Circulatio
pour 1897
63,00
C D.

L'ALMANACH DU PEUPLE

DE C. O. BEAUCHEMIN & FILS. ILLUSTRÉ

Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, en l'année mil huit cent quatre-vingt-dix-sept, par C. O. BEAUCHEMIN & FILS, au ministère de l'Agriculture.

Circulation pour 1897 :

63,000 copies.

29e Année

C. O. BEAUCHEMIN & FILS, Libraires-Imprimeurs

256 et 258, RUE SAINT-PAUL, MONTRÉAL

DONNEZ SIROP
AUX DU
ENFANTS Dr GODERRE

Sirop des Enfants, du Dr Coderre

Professeur de Matière Médicale et de Thérapeutique.

Le **Sirop des Enfants** est préparé d'après l'approbation des profes[illegible] de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, " Faculté de Médecine " l'Université du Collège Victoria." Ce Sirop peut être administré aux enf[illegible] avec la plus grande confiance, dans les cas de Coliques, Diarrhée, Dysente[illegible] Dentition douloureuse, Insomnie, Toux Rhume etc.

CERTIFICATS.

Nous, soussignés, Médecins, après avoir pris communication de la composition du SIROP DES ENFANTS, certifions que ce Sirop est préparé avec les substances médicamenteuses propres au traitement des maladies des enfants, telles que Coliques, Diarrhee, Dysenterie, Dentition douloureuse, Toux, Rhume, etc.

H. H. TRUDEL, M. D., professeur d'accouchements, des maladies des femmes et des enfants.
J. G. BIBAUD, M. D., professeur d'anatomie.
P. MUNRO, M. D., professeur de chirurgie et de clinique chirurgicale.
P. BEAUBIEN, M. D., professeur de pathologie interne et de clinique médicale.
THS E. D'ODET D'ORSENNENS, M. D., professeur de chimie et de pharmacie.
HECTOR PELTIER, M. D., professeur d'institute de médecine.
A. B. CRAIG, M. D., professeur de médecine légale et de botanique.
A. T. BROSSEAU, M. D., professeur de botanique.
G. O. BEAUDRY, M. D., démonstrateur d'anatomie.
A. B. CRAIG, M. D.
J. A. ROY, M. D.
ALIX. GERMAIN, M. D.
L. B. DUROCHER, M. D.
L. O. BEAUDRY, M. D.
ELZÉAR PAQUIN, M. D.
O. RAYMOND, M. D.
A. P. DELVECCHIO, M. D.
D. W. ARCHAMBAULT, M. D.

ADRESSEZ VOS COMMANDES A

E. B. McGALE

2123, RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL

LA VOYANTE — TABLEAU 1

I. Tu étrenneras, en effet, très souvent même.
II. Tu tiens sous le charme tous ceux qui t'écoutent.
III. Ta nullité me fait douter du résultat.
IV. Les promenades sur l'eau, sur [illegible] passe comme un objet de plomb.
V. Je le souhaite, pour ceux qui te [illegible] guent.
VI. Il ne vaut pas le diable, à mon av[illegible]

PRIME DE "L'ALMANACH DU PEUPLE"

Valeur Totale

$4.75

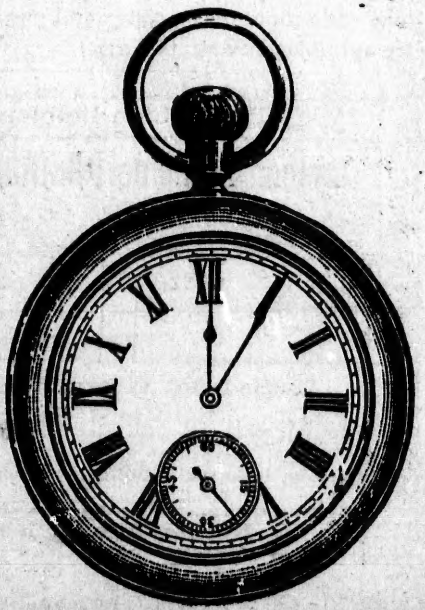
AUX LECTEURS DE

"L'ALMANACH DU PEUPLE"

$1.75

Pour le détail, voir l'autre côté de cette page.

84037



Prime de l'Almanach du Peuple pour 1898.

C. O. BEAUCHEMIN & FILS

256 & 258, RUE ST-PAUL, MONTREAL.

Les Editeurs de l'ALMANACH DU PEUPLE offrent cette année à leurs lecteurs une prime qu'il faut voir, afin d'en apprécier la grande valeur.

Nous offrons à tout lecteur de l'ALMANACH DU PEUPLE, pour la somme de **$1.75**, les articles mentionnés ci-dessous, dont la valeur totale est de **$4.75**.

1 Dictionnaire Larousse (édition canadienne)	$0.75
1 Montre en nickel, à remontoir	2.00
1 Sacré Cœur de Jésus, étude aux deux crayons, 21 × 28 pces	1.00
1 " " Marie " " "	1.00
Valeur totale	$4.75

Nous remettrons l'argent si tous les articles ne sont pas tels qu'annoncés; dans ce cas, il faudra payer les frais d'aller et retour, et que les articles soient rendus en bon ordre.

Le prix de $1.75 est pour la prime livrée à notre magasin. Par la poste, il faut ajouter 25 cents pour le Canada et 40 cents pour les Etats-Unis. (Ce montant ne comprend pas les droits de douane qui pourraient être exigibles aux Etats-Unis.)

Ecrire bien lisiblement son adresse

Détacher ce Coupon.

Coupon-Prime de l'ALMANACH DU PEUPLE, 1898

Une seule Prime par Coupon.

Nom .....

Adresse .....

.....

Demande à C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal, de lui envoyer par ..... une prime de l'Almanach du Peuple, telle qu'annoncée plus haut. Ci-inclus $.....

Ne pas oublier les frais de Poste.

La Meilleure Machine à Laver vendue au Canada

"L'EMPIRE"

Seul Agent au Canada

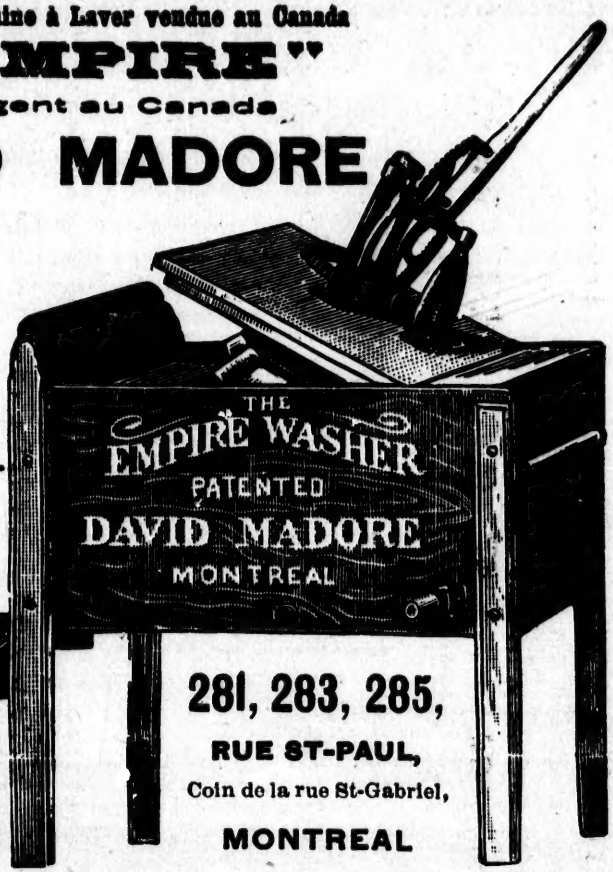
DAVID MADORE

IMPORTATEUR DE

Ferronnerie,

Coutellerie,

Etc., etc.



Grandeur pour une famille.. $6.00

Grandeur pour Collèges, Couvents, Hôpitaux, Hôtels, etc., etc..... $8.00

281, 283, 285,

RUE ST-PAUL,

Coin de la rue St-Gabriel,

MONTREAL

Les machines à laver "EMPIRE", le meilleures connues, fonctionnent aisément, sans bruit et sans effort. Satisfaction garantie.

Messieurs les marchands de la campagne sont spécialement invités à voir nos marchandises et à demander nos prix avant de placer leurs commandes pour les articles de Ferronnerie, Coutellerie, Instruments Aratoires, Faux Fourches, Vitres, Huiles, Peintures, Vert de Paris, Fer en barres, Acier en barres, etc., etc.

LA VOYANTE — TABLEAU 2

I. Une paralysie du coude le forcera, heureusement, à ne plus boire qu'au chalumeau.

II. Oui ! on aime toujours à contempler les vieux monuments et les vieux portraits.

III. Tes qualités ?.. non... mais... où sont-elles !!!

IV. Tu porteras ton chapeau de feutre du 25 décembre au 25 juillet. Juge par là.

V. On en fera des gorges chaudes.

VI. Les voyages, les montagnes, la mer.

Marque de Fabrique.

POUDRE
* * *
IMPERIALE

De jolis Cadeaux en échange de ces enveloppes.

Savon
Impérial
DE Barsalou

De jolis Cadeaux en échange de ces enveloppes.

L'ARTICLE
POUR
LAVER...

Demandez-le.
Exigez-le.
En vente partout.

LA VOYANTE — TABLEAU 3

I. Oui mais tu auras bien souvent besoin de fermer les yeux, hélas !

II. Elle aura seulement le caractère un peu fantasque.

III. Oui, car on jalouse toujours les gens heureux.

IV. Ils t'aiment mieux de loin que de près.

V. Avec son deuxième mari, certainement.

VI. Oui, et tu feras sensation, n'en doute pas.

LA COMPAGNIE CANADIENNE DE CAOUTCHOUC
DE MONTREAL

CAPITAL, - - - - - $1,500,000

MANUFACTURIER DE

Claques, Bottes et Pardessus en Caoutchouc

DES MARQUES SUIVANTES:

ET DE

COURROIES, BOYAUX, PAQUETAGES
IMPERMÉABLES, Etc., Etc.

BUREAUX ET MAGASINS: 333 et 335, RUE ST-PAUL.
FABRIQUE: CARRE PAPINEAU, MONTREAL.
SUCCURSALES: TORONTO ET WINNIPEG.

☞ Demandez nos marchandises à vos fournisseurs.
Nous garantissons fabriquer les produits les plus durables.

LA VOYANTE — TABLEAU 4

I. Si tu n'as pas d'autres moyens d'existence, je te plains !

II. Oui, si vous l'annoncez dans *La Presse*.

III. Ce serait, il me semble, trop de chance pour si peu de mérite.

IV. Non, on se paie la tête et dans les grands prix !

V. Il sera tellement brun que ce sera un nouveau Barbe-Bleue.

VI. La paire, carpe et goujon.

JEU de la VOYANTE

JEU DE LA VOYANTE

Manière de s'y prendre pour consulter la Voyante.

Pour arriver à obtenir de la Voyante une réponse satisfaisante, il est nécessaire de suivre avec le plus grand soin la méthode que nous donnons ci-après, afin de ne point commettre de confusion, ce qui rendrait le résultat détestable et ferait que les réponses ne correspondraient aucunement aux demandes.

Voici la manière d'opérer : Choisissez dans la table des questions une demande à laquelle vous désirez que la Voyante vous réponde, et ayez soin de retenir le chiffre qui la précède. Prenez six cartes à jouer : *l'as, le deux, le trois, le quatre, le cinq et le six* d'une couleur quelconque, retournez-les sur la table, après les avoir mêlées, voyez sur le tableau de la Voyante les points qui correspondent à ceux de votre carte retournée et retenez ces points. On peut aussi se servir d'un dé à jouer et le jeter sur la table en remarquant le point qu'on amènera.

Puis, vous souvenant du numéro de votre question, vous cherchez ce numéro au bas de la page suivante : vous suivez la ligne de ce numéro jusqu'à ce que vous tombiez dans la colonne qui se trouve au-dessous des points correspondant à ceux de votre carte ou de votre dé. Le chiffre sur lequel vous vous arrêtez de cette manière vous indique le numéro du tableau qui se trouve dans le corps de l'Almanach, et auquel vous devez vous reporter pour obtenir votre réponse. Ce tableau trouvé, la réponse s'offre à vous en regard du chiffre romain correspondant au nombre de points de la carte ou du dé que vous avez retourné.

Un exemple facilitera beaucoup à comprendre ces indications :

Supposons que vous avez choisi la question n° 18 :

" Epouserai-je la femme que je désire ? "

Vous mêlez vos cartes et supposons encore que vous retournez le cinq d'une couleur quelconque. Cherchez au tableau de la page suivante la question 18, suivez jusqu'à la colonne numérotée ⁘ vous trouverez le chiffre 21. Ce numéro est celui du tableau auquel vous devez vous reporter pour obtenir votre réponse.

Les tableaux sont placés dans l'Almanach suivant leur ordre numérique. Au tableau 21 et en regard du chiffre V, nombre de points amenés, vous trouverez cette réponse :

" Oui, et tu seras rapidement chef d'une nombreuse famille."

TABLEAU DES QUESTIONS A ADRESSER A LA VOYANTE

Il faut retenir avec soin le numéro qui précède la question choisie.

1. Aurai-je une belle vieillesse ?
2. Vivrai-je dans l'oisiveté ?
3. Terminerai-je bientôt mes études ?
4. Verrai-je réussir mes projets ?
5. Le jeu me sera-t-il favorable ?
6. Saurai-je conserver ma fortune ?
7. Me dit-on bien toute la vérité ?
8. Ma nouvelle toilette fera-t-elle sensation ?
9. Recouvrerai-je ce que j'ai perdu ou ce qui m'a été volé ?
10. Irai-je bientôt au bal ?
11. Dois-je aller souvent dans le monde ?
12. Ferai-je bientôt un voyage ?
13. Recevrai-je beaucoup de visites ?
14. Mes qualités sont-elles appréciées ?
15. Comment découvrir ce que je veux savoir ?
16. Trouve-t-on ma conversation agréable ?
17. Aurai-je le mari que j'ai rêvé ?
18. Epouserai-je la femme que je désire ?
19. Le parti que l'on me propose est-il avantageux ?
20. Mon mariage fera-t-il des envieux ?
21. Me marierai je avant ma sœur ?
22. Ai-je raison de me marier à présent ?
23. Faut-il dire oui ou non ?
24. Fera-t-il beau temps le jour de mon mariage ?
25. Combien durera mon bonheur en ménage ?
26. Devrai-je être indulgente pour mon mari ?
27. Ma femme sera-t-elle heureuse ?
28. Aurai-je une belle-mère aimable ?
29. Mon mari fumera-t-il ?
30. Mon mari sera-t-il gourmand ?
31. Ma femme sera-t-elle capricieuse ?
32. Mon mari sera-t-il brun ou blond ?
33. Mon mari sera-t-il prodigue ?
34. Mon mari sera t-il joueur ?
35. Me donnera-t-on des étrennes ?
36. Aurai-je beaucoup d'enfants ?
37. Aurai-je des relations dans ma nouvelle position ?
38. Ai-je beaucoup d'ennemis ?
39. Aurai-je bientôt de bonnes nouvelles ?
40. Faut-il croire aux compliments que l'on me fait ?
41. Qui dois-je écouter ?
42. Mes désirs sont-ils raisonnables ?
43. Que puis-je souhaiter de plus agréable ?
44. Que dois-je le plus redouter ?
45. Ma position vaut-elle celle que l'on me propose ?
46. Mes amis m'apprécient-ils ?
47. Quels seront mes meilleurs jours ?
48. Quels seront mes plus grands plaisirs ?
49. Que deviendront mes enfants ?
50. Mes souffrances finiront-elles ?
51. Désire-t-on ma mort ?
52. Comment mourrai-je ?

Numéros des Questions	Numéros des Tableaux à consulter.						Numéros des Questions	Numéros des Tableaux à consulter.					
	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
		•	•	•	•	•			•	•	•	•	•
		•	•	•	•	•			•	•	•	•	•
1	32	11	26	19	46	39	27	51	15	35	44	3	24
2	18	50	5	28	12	34	28	19	46	14	25	36	6
3	23	36	48	6	17	27	29	27	12	52	8	31	45
4	38	8	29	16	49	21	30	2	41	16	33	28	48
5	4	28	15	40	34	9	31	49	3	24	36	10	28
6	46	39	1	13	23	51	32	33	22	11	45	4	38
7	24	10	31	4	42	20	33	21	51	17	2	32	23
8	12	43	22	37	2	25	34	15	29	37	48	8	44
9	50	4	43	21	29	14	35	1	19	40	47	14	26
10	20	30	13	52	24	3	36	30	38	21	10	51	4
11	7	35	27	14	41	19	37	16	24	38	50	45	12
12	29	47	6	43	15	33	38	28	40	19	12	35	52
13	41	2	28	49	20	7	39	39	14	42	51	16	46
14	14	27	2	32	18	43	40	9	23	39	18	44	5
15	22	42	33	5	50	10	41	42	52	8	24	37	15
16	34	1	20	41	11	30	42	31	20	47	38	9	16
17	6	25	34	17	40	11	43	35	44	9	23	30	40
18	17	31	4	35	21	47	44	37	7	41	1	52	17
19	52	21	45	9	33	1	45	48	33	10	27	6	22
20	26	37	3	42	13	18	46	11	45	51	3	39	35
21	40	13	23	34	47	31	47	43	18	46	29	7	13
22	5	49	32	15	25	41	48	8	34	49	20	38	2
23	10	26	7	30	43	49	49	13	32	44	7	48	37
24	44	16	30	22	5	50	50	45	5	12	26	1	36
25	36	9	25	46	19	32	51	25	17	50	31	22	8
26	3	48	36	11	26	29	52	47	6	18	39	27	42

ANNÉE 1898.

Comput ecclésiastique.

Lettre dominicale (lettre de l'alphabet qui sert à marquer dans le calendrier les dimanches pendant tout le cours de l'année), B.

Nombre d'or (période de 19 années solaires, à l'expiration desquelles les nouvelles lunes et les pleines lunes arrivent aux mêmes époques), 18.

Epacte ou *Age de la Lune* au 1er janvier, 7.

Cycle solaire (période de 28 années, au bout desquelles l'année recommence par les mêmes jours).

Indiction romaine (période de 15 années en usage dans l'Eglise catholique, notamment dans les Bulles des souverains Pontifes), 10.

Commencement des quatre Saisons. (Temps de Montréal.)

Le Printemps commencera le 20 Mars, à 9h. du matin.
L'Eté commencera le 21 Juin, à 5 h. du matin.
L'Automne commencera le 22 Septembre, à 7h. du soir.
L'Hiver commencera le 21 Décembre, à 2 h. du soir.

Fêtes mobiles.

Septuagésime	6 Février.	Trinité	5 Juin.
Les Cendres	23 Février.	Fête-Dieu (1)	9 Juin.
Pâques	10 Avril.	1er Dimanche de l'Avent.	27 Nov.
Ascension	19 Mai.	Dimanches après la Pentecôte	25.
Pentecôte	29 Mai.		

Quatre-Temps.

Du Printemps,	les 2, 4 et 5 Mars.	De l'Automne,	les 21, 23 et 24 Sept.
De l'Eté,	les 1, 3 et 4 Juin.	De l'Hiver,	les 21, 23 et 24 Déc.

Jeûnes d'obligation.

1° Les Quatre-Temps, ou les premiers mercredis, vendredis et samedis après le 1er dimanche du Carême,—après la fête de la Pentecôte,—après le 14 septembre,—après le 13 décembre, ou après le troisième dimanche de l'Avent.

2° Le Carême tout entier, excepté les dimanches.

3° Tous les mercredis et vendredis de l'Avent.

4° Les vigiles de Noël, de la Pentecôte, des apôtres S. Pierre et S. Paul, de l'Assomption et de la Toussaint.

---

(1) Cette fête n'est plus d'obligation, mais, dans le diocèse de Montréal, les fidèles sont tenus d'entendre la messe ce jour-là. Il en est de même de la fête de l'Annonciation (25 Mars) et de celle des SS. apôtres Pierre et Paul (29 Juin).

Jours maigres ou d'abstinence.

Tous les Quatre-Temps de l'année.

2° Tous les vendredis de l'année, excepté celui où tomberait la fête de Noël.

3° Les jours de vigiles où l'on observe le jeûne.

4° Le mercredi des Cendres et les trois jours suivants.

5° Tous les mercredis, vendredis et samedis des cinq premières semaines du Carême.

6° Le dimanche des Rameaux et les six jours de la Semaine sainte.

7° Tous les mercredis et vendredis de l'Avent.

N. B. Les jours de semaine du Carême où il y a dispense de l'abstinence, c'est-à-dire, les lundis, mardis et jeudis des cinq premières semaines, on ne doit faire qu'un seul repas en gras, et à ce repas, il n'est point permis de faire usage de poisson avec la viande.

Temps où la célébration des mariages n'est pas permise.

La célébration des mariages est défendue depuis le premier dimanche de l'Avent jusqu'à l'Épiphanie inclusivement, et depuis le mercredi des Cendres jusqu'au dimanche de Quasimodo, aussi inclusivement.

Fêtes légales dans la province de Québec.

Tous les dimanches de l'année.
Circoncision ..... 1er Janvier.
Epiphanie ..... 6 "
Mercredi des Cendres..23 Février.
Vendredi saint ..... 8 Avril.
Lundis de Pâques et de Pentecôte.
Ascension .....19 Mai.
Fête de la Reine.....24 Mai.
Fête de la Puissance..... 1er Juillet.
Toussaint..... 1er Novembre.
Immaculée Conc..... 8 Décembre.
Noël..... .....25 "

Et tout jour fixé par proclamation comme jour de jeûne et d'actions de grâces générales.

Eclipses en 1898. (Heure de Montréal.)

En 1898, il y aura trois éclipses de soleil et trois de lune :

1° *Une éclipse partielle de la Lune*, le 7 janvier, visible à Montréal et généralement dans la partie Est de l'Amérique du Nord. La Lune entre dans l'ombre (commencement de l'éclipse) à 6 h. 54 m. du soir ; milieu de l'éclipse, à 7 h. 41 m. du soir ; elle laisse l'ombre (fin de l'éclipse) à 8 h. 29 m. du soir. La grandeur de l'éclipse égale 0.157, en prenant l'unité pour le diamètre de la Lune.

2° *Une éclipse totale du Soleil*, le 22 janvier, invisible à Montréal.

3° *Une éclipse partielle de la Lune*, le 3 juillet, invisible à Montréal.

4° *Une éclipse annulaire du Soleil*, le 18 juillet, invisible à Montréal.

5° *Une éclipse partielle du Soleil*, le 13 décembre, invisible à Montréal.

6° *Une éclipse totale de la Lune*, le 27 décembre, visible à Montréal et dans tout le Canada. La Lune entre dans l'ombre (commencement de l'éclipse) à 4 h. 53 m. du soir ; milieu de l'éclipse, à 6 h. 48 m. du soir ; elle laisse l'ombre (fin de l'éclipse) à 8 h. 42 m. du soir. La grandeur de l'éclipse égale 1 384, en prenant l'unité pour le diamètre de la Lune.

Ères de 1898.

De la création du monde	6861
De la naissance de N.-S. Jésus-Christ	1898
De la fondation de Rome	2648
De la découverte de l'Amérique	406
De la découverte du Canada	364
De la fondation de Québec	290
De la fondation de Montréal	256
De la conquête du Canada par l'Angleterre	138
De la république des Etats-Unis	122
Du règne de la reine Victoria	61
De la confédération canadienne	31
Du pontificat de Léon XIII	21

Durée des Jours.

Le jour le plus court de toute l'année est le 22 Décembre, solstice d'hiver; et le jour le plus long est le 22 Juin, solstice d'été.

La longueur des jours va toujours en croissant depuis le 22 Décembre jusqu'au 23 Juin; et elle va toujours en décroissant depuis le 22 Juin jusqu'au 23 Décembre.

Du 22 Décembre au	H.M.	Du 22 Juin au	H.M.
1 Février les jours ont crû de	1 6	1 Août les jours ont décrû de	0 56
1 Mars	2 23	1 Septembre	1 22
1 Avril	4 4	1 Octobre	3 56
1 Mai	5 36	1 Novembre	5 32
22 Juin	6 58	25 Décembre	6 58

Lever et Coucher de la Lune.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque vers 10 heures du soir.
Au cinquième jour, vers 11 heures.
Au sixième jour, vers minuit.
Au septième jour, vers une heure du matin.
Au 15e jour elle est pleine et se lève à six heures du soir.
Au 16e, vers 8 heures et un quart.
Au 17e, vers 8 heures et demie.
Au 18e, vers 10 heures.
Au 19e, vers 11 heures.
Au 20e, vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire connaître les nuits que la Lune éclaire.

Prévision du Temps.

Présages du beau temps, tirés du soleil.—Quand le soleil se lève, si les nuées vont du côté de l'occident, beau temps. Si en se levant il est pur et net, et qu'il ne soit pas plus grand qu'à l'ordinaire, et qu'il n'ait pas ses rayons rompus, beau temps. Si lorsqu'il se lève il est environné d'un cercle, et que ce cercle se dissipe, c'est une marque évidente de beau temps. Si on voit, avant que le soleil se lève et dans le même endroit un petit brouillard, marque de beau temps. Si au point du jour le ciel est bordé d'un cercle blanc ou doré aux extrémités de l'horizon, et la basse région de l'air mouillée de rosée, qui se fait voir dans les vitres des fenêtres, marque de beau temps. Lorsqu'il y a beaucoup de rosée le matin, que le soleil est serein, beau temps. Si en se couchant il est clair et net sans brouillard, et que l'on voie à l'entour de petites nuées rouges, séparées les unes des autres, marque de beau temps.

Présages de la pluie, tirés du soleil.—Si le soleil est bien rouge en se levant, marque de vent et de pluie. S'il pleut lorsque le soleil se lève, il pleut ordinairement tout le jour. Si en se levant on voit paraître à l'entour du soleil de longues raies, cela marque que la pluie n'est pas loin. S'il paraît pâle toute la journée, de la pluie au plus tard le lendemain. S'il paraît petit et rond comme une boule, marque de pluie et tempête. Si le soleil pendant le jour paraît noir et obscur, marque de pluie et tonnerre. Si en se couchant il est enveloppé d'une nuée noire, pluie et brouillard. S'il se couche avec de grands rayons vers la terre, pluie ou neige pour le lendemain, suivant la saison. Si en se couchant ou autrement, il est caché d'une nuée jaune ou un peu rousse, pluie.

Présages du beau temps, tirés de la lune.—Si la lune est rouge lorsqu'elle se lève, cela pronostique du vent en hiver, et en été une grande chaleur, particulièrement si elle l'est du côté qu'elle n'est pas éclairée. Si elle est bien claire quand elle se lève, beau temps en été, et en hiver grand froid. Si trois jours avant ou après sa conjonction en son quartier, elle a une petite et pure lumière, cela dénote le beau temps. Si trois ou quatre jours après qu'elle est nouvelle, elle se montre nette, beau temps. Lorsqu'elle est dans son plein, si elle paraît claire et nette, marque de beau temps. Si le halo, c'est-à-dire le cercle qui paraît autour de la lune, se dissipe, beau temps. Lorsque la lune a double halo, tempête.

Présages de la pluie, tirés de la lune.—Si le cercle de la lune est rouge, c'est signe de mauvais temps. S'il est au plein, et qu'il y ait quelque chose à l'entour, marque de pluie. Si à l'entour de la lune il paraît deux ou trois ronds, particulièrement quand ils sont de couleur noire, livide, et embrouillée, marque de pluie. Si, lorsque la lune se renouvelle, le temps est chargé et obscur, marque de pluie. Si la lune ne paraît point du tout vers le quatrième jour de son renouveau, le temps sera obscur et pluvieux le reste de la lune.

Signe du Verseau.

Pleine Lune, le 7, à 7h. 29m. du soir.
Dernier Quartier, le 15, à 10h. 49m. du matin.
Nouvelle Lune, le 22, à 2h. 29m. du matin.
Premier Quartier, le 29, à 9h. 37m. du matin.

Jours de la semaine		Fêtes religieuses.	Soleil. Lev	Cou	Lune Lev	Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Samedi	1	CIRCONCISION de N.-S. J.-C. (d'obl.)	7 42	4 27	11 50	2 01
DIMAN	2	S. Basile le Grand, évêque et docteur.	7 41	4 28	soir	3 06
Lundi	3	Ste Geneviève, vierge.	7 41	4 29	0 51	4 09
Mardi	4	S. Tite, év., disciple de S. Paul.	7 41	4 30	1 31	5 08
Mercredi	5	S. Daniel, martyr.	7 40	4 31	2 18	6 04
Jeudi	6	EPIPHANIE (d'obligation).	7 40	4 32	3 13	6 53
Vendredi	7	S. Lucien, martyr.	7 39	4 33	4 13	7 35
Samedi	8	Ste Adèle, veuve.	7 39	4 34	5 16	8 12
DIMAN	9	I *Epiphanie.*	7 39	4 35	6 22	8 40
Lundi	10	Ste Guillelmine.	7 38	4 36	7 32	9 03
Mardi	11	S. Théodose, abbé.	7 38	4 37	8 43	9 23
Mercredi	12	S. Alfred, abbé.	7 37	4 38	9 51	9 40
Jeudi	13	Ste Véronique de Milan, vierge.	7 37	4 40	11 02	10 03
Vendredi	14	S. Hilaire, évêque et docteur.	7 36	4 41	mat.	10 21
Samedi	15	S. Paul, 1er ermite, confesseur.	7 36	4 42	0 20	10 42
DIMAN	16	II *Epiphanie.* Le S. Nom de Jésus.	7 35	4 43	1 37	11 10
Lundi	17	Ste Léonie, martyre.	7 35	4 44	2 55	11 46
Mardi	18	Chaire de S. Pierre à Rome.	7 34	4 46	4 12	soir
Mercredi	19	S. Canut, roi, martyr.	7 34	4 48	5 25	1 35
Jeudi	20	SS. Fabien et Sébastien, martyrs.	7 33	4 49	6 24	2 49
Vendredi	21	Ste Agnès, vierge et martyre.	7 32	4 51	7 12	4 08
Samedi	22	SS. Vincent et Anastase, martyrs.	7 31	4 52	7 47	5 30
DIMAN	23	III *Epiphanie. Ste Famille J. M. J.*	7 30	4 54	8 16	6 52
Lundi	24	S. Timothée, évêque et martyr.	7 29	4 55	8 35	8 11
Mardi	25	Conversion de S. Paul.	7 28	4 56	8 51	9 23
Mercredi	26	S. Polycarpe, évêque et martyr. [teur.	7 27	4 57	9 17	10 35
Jeudi	27	S. Jean Chrysostome, év., conf. et doc-	7 26	4 58	9 34	11 45
Vendredi	28	S. Raymond de Pennafort, confesseur.	7 25	4 59	9 54	mat.
Samedi	29	S. François de Sales, év., conf. et doct.	7 24	5 01	10 19	0 52
DIMAN	30	IV *Epiph.* Ste Martine, vierge et m.	7 23	5 03	10 51	1 58
Lundi	31	S. Pierre Nolasque, conf.	7 22	5 04	11 29	2 59

Température.—Le 1er, pluie ou neige ; le 2, froid ; le 3 et le 4, beau ; le 5, clair et froid ; le 6, doux, neige ; du 7 au 9, très froid ; le 10, pluie, le 11 et le 12, froid, vent et neige ; du 15 au 16, temps doux avec neige ; le 17, tempétueux ; le 18, beau et doux ; le 19, grêle ; le 20, doux, pluie ; le 21, froid et neige ; du 22 au 23, grand froid ; le 24, lourd, nuageux ; du 25 au 31, doux.

EPHEMERIDES.—JANVIER 1897.

1. Lettre circulaire de M. le vicaire capitulaire Florent Bourgeault au sujet de la mort de Mgr Fabre.
   A Québec, décès de l'honorable Thomas McGreevy.
4. Une vingtaine d'Arméniens, victimes des Turcs, arrivent à Montréal. Ils viennent chercher refuge au Canada.
5. Funérailles de Mgr Fabre. La plus imposante des cérémonies funèbres depuis les obsèques de Mgr Bourget. Affluence de prélats, de prêtres, de religieux et de fidèles. Mgr Duhamel, archevêque d'Ottawa, chante le service.
6. Incendie du couvent des Ursulines à Roberval, lac Saint-Jean. Sept sœurs sont brûlées vives; $75,000 de pertes.
7. L'honorable M. Laurier adresse la parole à plus de 5,000 personnes à la salle d'armes de Québec. Il parle du règlement scolaire.
8. D'après une statistique, le feu a causé pour $116,000,000 de pertes au Canada et aux Etats-Unis durant l'année 1896.
9. Soixante-cinquième anniversaire de naissance de l'honorable M. Marchand; le chef de l'opposition reçoit les félicitations de ses partisans politiques.
11. Elections municipales dans une foule de paroisses de la province de Québec.
12. L'honorable V.-W. Larue est assermenté comme président du Conseil législatif, à Québec, en remplacement de M. Thomas Chapais.
13. Conférence à l'université Laval sur les rayons X, par M. l'abbé Choquette.
15. L'Allemagne vote les premiers fonds pour sa participation à l'exposition de Paris en 1900.
17. Mgr Bégin, de Québec, s'adresse à son clergé et lui demande de venir en aide aux écoles catholiques du Manitoba.
18. Concert donné à Montréal par Yvette Guilbert, la célèbre diva parisienne.
    Grand incendie à Peterboro, Ont.; les pertes s'élèvent à $75,000.
19. Ouverture du parlement anglais par Sa Majesté la Reine.
20. Inauguration d'un lycée français à Mexico.
    Célébration des noces d'or de Mgr Moreau, à Saint-Hyacinthe.
24. Inauguration solennelle de l'hospice Auclair à Montréal.
25. Le gouvernement canadien lance une proclamation pour les victimes de la famine aux Indes.
    Froid extraordinaire; 23 degrés au-dessous de zéro.
27. Cinquante-trois des émigrés canadiens au Brésil sont revenus à Montréal; pénibles récits des rapatriés. Ils sont dans un état de dénûment complet.
28. A Montréal, délégation auprès du maire Wilson-Smith de 10,000 ouvriers sans travail.
30. Un tribunal français décide que l'écusson royal de France n'existe plus.

Signe des Poissons.

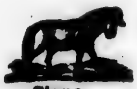
PLEINE LUNE, le 6, à 1h. 29m. du soir.
DERNIER QUARTIER, le 13, à 7h. 39m. du soir.
NOUVELLE LUNE, le 20, à 2h. 45m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 28, à 6h. 18m. du matin.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mardi	1	S. Ignace, évêque et confesseur.	7 21	5 06	SOIR	3 56
Mercredi	2	*Purification de la B. V. M.*	7 20	5 08	1 05	4 49
Jeudi	3	S. Blaise, évêque et martyr.	7 19	5 09	2 02	5 33
Vendredi	4	S. André Corsini, évêque et confesseur.	7 18	5 11	3 04	6 12
Samedi	5	Ste Agathe, vierge et martyre.	7 17	5 12	4 11	6 43
DIMAN	6	*Septuagésime. Solenn. de la Purification.*	7 16	5 14	5 20	7 08
Lundi	7	S. Romuald, abbé.	7 14	5 15	6 32	7 29
Mardi	8	S. Jean de Matha, confesseur.	7 13	5 17	7 45	7 48
Mercredi	9	Ste Apolline, vierge et martyre.	7 12	5 18	8 52	8 08
Jeudi	10	Ste Scolastique, vierge.	7 10	5 19	10 09	8 28
Vendredi	11	S. Séverin, abbé.	7 09	5 21	11 26	8 48
Samedi	12	Notre-Dame de Lourdes.	7 07	5 22	MAT.	9 12
DIMAN	13	*Sexagésime.*	7 06	5 24	0 43	9 46
Lundi	14	S. Valentin, prêtre et martyr.	7 04	5 25	1 58	10 29
Mardi	15	SS. Martyrs du Japon.	7 02	5 27	3 11	11 24
Mercredi	16	S. Onésime, évêque et martyr.	7 01	5 28	4 12	SOIR
Jeudi	17	S. Flavien, évêque.	6 59	5 30	5 03	1 44
Vendredi	18	S. Siméon, évêque et martyr.	6 58	5 31	5 44	3 03
Samedi	19	S. Léon, martyr.	6 56	5 33	6 14	4 24
DIMAN	20	*Quinquagésime.*	6 54	5 34	6 37	5 44
Lundi	21	Ste Vitaline, vierge.	6 53	5 36	6 56	7 04
Mardi	22	Chaire de S. Pierre à Antioche.	6 51	5 37	7 20	8 10
Mercredi	23	LES CENDRES (*Carême*).	6 50	5 39	7 37	9 23
Jeudi	24	S. Ethelbert, confesseur.	6 48	5 40	7 57	10 35
Vendredi	25	S. Mathias, apôtre.	6 47	5 41	8 21	11 42
Samedi	26	Ste Marguerite de Cortone, pénitente.	6 45	5 43	8 51	MAT.
DIMAN	27	I *du Carême.*	6 44	5 45	9 25	0 46
Lundi	28	Ste Honorine, vierge et martyre.	6 43	5 46	10 06	1 45

TEMPÉRATURE. — Le 1er, clair et froid ; le 2, froid, neige ; le 3, froid ; du 4 au 5, tempête de neige ; du 6 au 9, froid, vent ; le 10, grand froid ; le 11, neige ou pluie ; du 12 au 13, lourd ; le 14, vent, neige ; le 15, pluvieux ; du 16 au 17, lourd ; le 18, froid ; du 19 au 20, beau et clair ; le 21, tempête de neige ; le 22, clair et très froid ; le 23 très froid et orageux ; le 24, très froid ; le 25, froid piquant ; le 26, grand froid ; du 27 au 28, beau mais froid.

EPHEMERIDES.—FEVRIER 1897.

1. La "quarantaine des bestiaux" entre le Canada et les Etats-Unis est abolie.
   A Paris, funérailles imposantes du "Petit Pierre," l'enfant martyrisé par son brutal père, en décembre dernier; 30,000 personnes suivent le corbillard.
2. Désastreux incendie à Hoboken, N.-J.; sept pertes de vie.
   Décès à Louiseville de Mgr J. Boucher, à l'âge de 93 ans. C'était le plus vieux prêtre du Canada.
3. A Québec, les autorités catholiques et protestantes se donnent la main pour prélever un fonds de secours pour les victimes de la famine aux Indes.
4. Mgr Clari, nouveau nonce à Paris, a présenté dernièrement ses lettres de créance au président de la République.
   La bibliothèque de l'Institut canadien à Québec devient une bibliothèque civique et publique.
5. Nouveaux désordres en Crète; l'anarchie règne en maîtresse; les puissances en sont informées.
8. Présentation d'une médaille d'or au Dr Nansen, l'explorateur du Pôle nord, par la Société royale de géographie de Londres.
9. M. F.-E.-A. Évanturel, député de Prescott, est nommé orateur de l'Assemblée législative d'Ontario.
11. A Ottawa, incendie d'une des bâtisses du parlement, le bloc de l'ouest, dit le block Mackenzie.
    Au Monument national, à Montréal, conférence de M. M. Sauvalle sur Napoléon Ier.
13. La guerre paraît inévitable entre la Turquie et la Grèce.
17. Quatre-vingt-unième anniversaire de la fondation des Oblats de Marie immaculée, par Mgr de Mazenod, évêque de Marseille.
    Premier banquet annuel des notaires au *Saint Lawrence Hall*, à Montréal; 200 convives venus des différentes parties de la province.
18. On mande de Londres que la campagne de l'expédition de la Compagnie royale du Niger est virtuellement terminée.
19. Représentation latine de la comédie *Rudens* de Plaute, par les élèves de l'université McGill.
21. On reçoit à Gatineau une magnifique cloche, don de lord et lady Aberdeen.
22. Visite de lord et lady Aberdeen à Washington; ils sont les hôtes de sir Julian Pauncefoote à l'ambassade britannique.
23. La commission du tarif siège à Ottawa.
24. Blocus de la Crète par les puissances européennes.
25. La peste à Bombay, Indoustan; 1722 décès la semaine dernière.
    Explosion dans la manufacture d'explosifs Nobel, à Ayrshire, Ecosse; six personnes tuées.
26. A Québec, funérailles de l'honorable juge Irwin, de la cour de vice amirauté.
28. A Saint-Louis, Mo., mort de Mme Caroline Woods, âgée de 123 ans.



Signe du Bélier.

PLEINE LUNE, le 8, à 4h. 33m. du matin.
DERNIER QUARTIER, le 15, à 2h. 52m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 22, à 3h. 41m. du matin.
PREMIER QUARTIER, le 30, à 2h. 45m. du matin.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mardi	1	S. Aubin, évêque.	6 42	5 47	10 54	2 40
Mercredi	2	4 *Temps.* S. Simplice, pape et confess.	6 40	5 48	11 50	3 27
Jeudi	3	Ste Cunégonde, impératrice.	6 39	5 49	SOIR	4 07
Vendredi	4	4 *Temps.* S. Casimir, confesseur.	6 37	5 50	1 55	4 42
Samedi	5	4 *Temps.* S. Théophile, évêque et conf.	6 35	5 51	3 03	5 11
DIMAN	6	II *du Carême.*	6 33	5 53	4 14	5 33
Lundi	7	S. Thomas d'Aquin, confesseur et doct.	6 31	5 54	5 28	5 53
Mardi	8	S. Jean de Dieu, confesseur.	6 29	5 55	6 36	6 08
Mercredi	9	Ste Françoise, Romaine, veuve.	6 27	5 57	7 53	6 34
Jeudi	10	Les 40 Martyrs de Sébaste.	6 25	5 58	9 12	6 53
Vendredi	11	S. Euloge, prêtre et martyr.	6 23	6 00	10 32	7 18
Samedi	12	S. Grégoire le Grand, pape et doct.	6 21	6 01	11 49	7 49
DIMAN	13	III *du Carême. Solenn. de S. Joseph.*	6 19	6 02	MAT.	8 29
Lundi	14	Ste Mathilde, reine.	6 17	6 03	1 02	9 20
Mardi	15	S. Zacharie, pape.	6 15	6 04	2 07	10 21
Mercredi	16	Ste Julienne, vierge et martyre.	6 13	6 06	3 00	11 32
Jeudi	17	S. Patrice, évêque et confesseur.	6 11	6 07	3 42	SOIR
Vendredi	18	S. Cyrille de Jérusalem, évêq. et doct.	6 09	6 08	4 14	2 04
Samedi	19	S. Joseph, époux de la Ste Vierge.	6 07	6 10	4 40	3 24
DIMAN	20	IV *du Carême. Annonciation.*	6 06	6 11	5 01	4 41
Lundi	21	S. Benoît, abbé.	6 04	6 13	5 18	5 50
Mardi	22	S. Basile, prêtre et martyr.	6 02	6 14	5 43	7 03
Mercredi	23	S. Victorien et ses compag., martyrs.	6 00	6 15	6 01	8 16
Jeudi	24	Ste Catherine de Suède, vierge.	5 58	6 16	6 23	9 24
Vendredi	25	*Annonciation.* (Oblig. d'entendre la	5 56	6 18	6 50	10 30
Samedi	26	S. Irénée, martyr. [messe.)	5 54	6 19	7 22	11 31
DIMAN	27	LA PASSION.	5 52	6 20	8 01	MAT.
Lundi	28	S. Jean de Capistran, confesseur.	5 50	6 21	8 48	0 29
Mardi	29	S. Jean Climaque, abbé.	5 48	6 23	9 40	1 20
Mercredi	30	S. Aurélien, martyr.	5 47	6 24	[illegible]	2 03
Jeudi	31	S. Benjamin, martyr.	5 45	6 2[illegible]	[illegible]	2 40

TEMPÉRATURE.—Le 1er, tempête de neige; le 2, lourd et venteux; [illegible], beau et froid; le 4 et le 5, doux; du 6 au 8, pluvieux; du 9 au 10, clair et beau; le 11, tempête de neige; du 12 au 15, doux; du 16 au 19, beau mais venteux; du 20 au 21, doux, pluvieux; du 22 au 23, froid; du 24 au 25, doux, neige; le 26, pluie; le 27, beau; le 28, changeant, neige; du 29 au 31, froid.

EPHEMERIDES.—MARS 1897.

1. Ouverture des assises criminelles à Montréal, présidées par M. le juge Wurtele.
3. On apprend d'une manière certaine que 170 hommes ont péri dans une mine à Zacatecas, Mexique.
4. Wm. McKinley est installé président des Etats-Unis; il convoque le congrès pour le 15 courant.
7. Prédication du carême à Notre-Dame de Montréal; première conférence de M. le chanoine de Montigny, de Bordeaux.
8. Mgr Merry del Val, prélat de la maison du pape, nommé délégué apostolique au Canada.
9. Insurrection au Brésil; deux cents soldats tués.
10. A Montréal, décès de M. J. M. Dufresne, épicier, à l'âge de 61 ans.
15. Au Congrès américain, présentation du nouveau tarif par M. Dingley.
16. A l'hôtel Windsor, Montréal, conférence des représentants de tous les chemins de fer canadiens au sujet des remaniements du tarif.
17. A Carson-City, Nevada, tournoi de boxe pour le titre de champion du monde, entre James Corbett et Robert Fitzsimmons; ce dernier est vainqueur à la quatorzième ronde.
18. Catastrophe maritime: le steamer français "Ville-de-St-Nazaire" sombre au large du cap Hatteras: 80 personnes périssent.
19. Bénédiction d'une nouvelle annexe du collège de St-Laurent par M. le vicaire capitulaire Florent Bourgeault.
20. A Paris, élection du nouveau supérieur général de l'Institut des Frères des Ecoles chrétiennes.
22. Un terrible cyclone s'est abattu sur la ville de Cynthian, Ind., y causant de grands dommages.
23. Violente secousse de tremblement de terre à Montréal.
24. Arrivée à New-York de M. Ferdinand Brunetière, de l'Académie française. Il doit faire une série de conférences aux Etats-Unis.
24. A Paris, décès de M. Salis, fondateur du cabaret artistique le *Chat-Noir* et directeur du journal du même nom.
25. Violente tempête à New-York et dans toute la partie orientale des Etats-Unis.
26. Autre secousse de tremblement de terre ressentie à Montréal et dans les environs.
26. Mgr Gagnon et M. l'abbé Arsenault partent de Québec pour aller rencontrer Mgr Merry del Val à New-York.
28. A Montréal, mort de M. Victor Hudon, autrefois de la maison Hudon, Hébert et Cie, à l'âge de 85 ans.
30. Mgr Merry del Val est de passage à Montréal, en route pour Québec.
30. Réception de Son Excellence le délégué apostolique à Québec; présentation de l'adresse du clergé à la basilique par Mgr C.-A. Marois, grand vicaire de Québec.
31. A la salle Windsor, grand ralliement des forces conservatrices anglaises de Montréal.

Signe du Taureau.

PLEINE LUNE, le 6, à 4h. 24m. du soir.
DERNIER QUARTIER, le 13, à 9h. 33m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 20, à 5h. 25m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 28, à 9h. 09m. du soir.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Vendredi	1	Notre-Dame des 7 Douleurs.	5 43	6 27	SOIR	3 09
Samedi	2	S. François de Paule, confesseur.	5 41	6 28	1 54	3 35
DIMAN	3	LES RAMEAUX.	5 40	6 29	3 06	3 55
Lundi	4	S. Isidore, évêque, confesseur et doct.	5 38	6 31	4 21	4 12
Mardi	5	S. Vincent Ferrier, confesseur.	5 36	6 32	5 30	4 37
Mercredi	6	S. Célestin, pape et confesseur.	5 34	6 33	6 50	4 56
Jeudi	7	*Jeudi saint.*	5 32	6 34	8 11	5 19
Vendredi	8	*Vendredi saint.*	5 30	6 35	9 32	5 48
Samedi	9	*Samedi saint.*	5 28	6 37	10 49	6 25
DIMAN	10	PAQUES.	5 26	6 38	11 58	7 16
Lundi	11	S. Léon I, pape, confesseur et doct.	5 24	6 39	MAT.	8 14
Mardi	12	S. Jules, pape.	5 22	6 40	0 55	9 24
Mercredi	13	S. Herménégilde, martyr.	5 20	6 42	1 42	10 39
Jeudi	14	S. Justin, martyr.	5 19	6 43	2 17	11 56
Vendredi	15	Ste Basilisse, martyre.	5 17	6 45	2 44	SOIR
Samedi	16	S. Lambert, évêque.	5 15	6 46	3 05	2 28
DIMAN	17	I *Pâques.* QUASIMODO.	5 13	6 47	3 23	3 38
Lundi	18	Bienheureuse Marie de l'Incarnation.	5 11	6 48	3 47	4 48
Mardi	19	S. Elphège, évêque et martyr.	5 10	6 50	4 04	5 58
Mercredi	20	S. Zotique, martyr.	5 08	6 51	4 26	7 09
Jeudi	21	S. Anselme, évêque et docteur.	5 07	6 52	4 52	8 17
Vendredi	22	SS. Soter et Caïus, papes et martyrs.	5 05	6 53	5 21	9 19
Samedi	23	S. George, martyr.	5 03	6 54	5 59	10 19
DIMAN	24	II *Pâques.* S. Fidèle, martyr.	5 02	6 56	6 41	11 12
Lundi	25	S. Marc, évangéliste.	5 00	6 57	7 32	11 58
Mardi	26	S. Marcellin, pape et martyr.	4 59	6 58	8 28	MAT
Mercredi	27	Notre-Dame du Bon-Conseil.	4 57	6 59	9 27	0 37
Jeudi	28	S. Paul de la Croix, confesseur.	4 56	7 01	10 30	1 09
Vendredi	29	S. Pierre de Vérone, martyr.	4 54	7 02	11 41	1 36
Samedi	30	Ste Catherine de Sienne, vierge.	4 52	7 04	SOIR	1 57

TEMPÉRATURE.—Du 1er au 3, frais et venteux ; le 4, doux ; le 5 et le 6, clair et froid ; le 7 et le 8, beau ; le 9 et le 10, pluie ; le 11, lourd ; du 12 au 16, frais et agréable ; le 17, lourd ; le 18, pluie ; le 19, beau ; le 20, pluie et vent ; du 21 au 26, beau ; du 27 au 30, beau mais lourd.

EPHEMERIDES.—AVRIL 1897.

1. Arrivée de Mgr Merry del Val à Montréal. Une foule énorme se presse sur son passage et l'acclame. Le maire Smith lui souhaite la bienvenue au nom des citoyens. Adresse à la cathédrale par M. le chanoine F. Bourgeault, vicaire capitulaire.
2. Discours de lady Aberdeen à l'université de Chicago, sur "l'université et ses effets dans la famille."
3. Mgr Merry del Val donne une audience publique au palais archiépiscopal de Montréal. Il fait une visite à l'hôtel de ville.
5. Funérailles de M. l'abbé A.-Médard Bourassa, à Longueuil.
   Ouverture officielle du nouveau parlement italien par le roi Humbert.
6. La grève des briquetiers à Montréal est en pleine activité.
   Les libéraux anglais s'opposent à l'intervention de l'Angleterre en Crète.
   A Ottawa, longue entrevue des membres du gouvernement avec le délégué apostolique.
8. Réunion des archevêques et évêques à l'archevêché de Montréal sous la présidence de Son Excellence Mgr Merry del Val.
12. Débâcle à Montréal; aucun incident remarquable.
13. A Montréal, décès du sénateur F. Béchard, à l'âge de 67 ans.
15. Mgr Merry del Val passe la semaine sainte à Québec.
19. La guerre est déclarée entre la Turquie et la Grèce.
    Au consistoire secret tenu à Rome, trois archevêques français sont élévés au cardinalat.
20. Tempête de vent; vitesse, 60 lieues à l'heure.
21. Ouverture de l'enquête sur l'administration du pénitencier de Saint-Vincent de Paul.
    Jubilé sacerdotal de M. l'abbé F. Daniel, P. S. S., à l'académie de Mme Marchand, à Montréal.
22. Inauguration de la nouvelle salle de théâtre du collège de Saint-Laurent.
23. Les Grecs défont les Turcs au défilé de Bonghasi. Bombardement et prise de Katerina par les Grecs. Les Grecs se retirent de Mati.
24. Ouverture de la navigation entre Montréal et Québec.
    Mgr Merry del Val fixe sa résidence à Ottawa.
25. Les Grecs sont forcés d'évacuer Larisse.
26. Mouvement révolutionnaire à Athènes. Le roi George menacé d'être assassiné ou détrôné.
28. La liste complète des militaires qui doivent représenter la ville de Montréal en Angleterre lors du jubilé de la reine, est proclamée à la salle d'exercice, rue Craig.
29. Ouverture de la navigation sur le lac Champlain.
30. Nouveau ministère en Grèce. Prise de Volo par les Turcs.
    Débordement de la rivière Ristigouche; le village de Métapédiac est complètement inondé.

Signe des Gémeaux.

PLEINE LUNE, le 6, à 1h. 38m. du matin.
DERNIER QUARTIER, le 12, à 4h. 40m. du soir.
NOUVELLE LUNE, le 20, à 8h. 03m. du matin.
PREMIER QUARTIER. le 28 et le 29, à 0h. 17m. du matin.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
DIMAN	1	III *Pâques. SS. Philippe et Jacques, ap.*	4 50	7 05	1 58	2 15
Lundi	2	S. Athanase, évêque, confess. et doct.	4 49	7 06	3 04	2 35
Mardi	3	Invention de la Ste Croix.	4 47	7 07	4 23	2 58
Mercredi	4	Ste Monique, veuve.	4 46	7 09	5 43	3 18
Jeudi	5	S. Pie V, pape et confesseur.	4 44	7 10	7 04	3 44
Vendredi	6	S. Jean devant la porte Latine.	4 43	7 11	8 27	4 18
Samedi	7	S. Stanislas, évêque et martyr.	4 42	7 12	9 42	5 05
DIMAN	8	IV *Pâques.* Apparit. de S. Michel, arc.	4 40	7 13	10 46	6 01
Lundi	9	S. Grégoire de Nazianze, évêque, conf.	4 39	7 14	11 39	7 10
Mardi	10	S. Antonin, évêque et conf. [et doct.	4 37	7 16	MAT.	8 25
Mercredi	11	S. Frs de Hiéronymo, confesseur.	4 36	7 17	0 18	9 44
Jeudi	12	Ste Domitilde, vierge et martyre.	4 35	7 18	0 48	11 04
Vendredi	13	S. Jean le Silenciaire, év. et solitaire.	4 34	7 19	1 11	SOIR
Samedi	14	Patronage de S. Joseph.	4 33	7 21	1 30	1 35
DIMAN	15	V *Pâques.*	4 31	7 22	1 49	2 38
Lundi	16	*Rogations* S. Ubald, évêque et confess.	4 30	7 23	2 11	3 50
Mardi	17	*Rogations.* S. Pascal Baylon, confess.	4 29	7 24	2 31	4 59
Mercredi	18	*Rogations.* S. Venant, martyr.	4 28	7 25	2 54	6 06
Jeudi	19	ASCENSION (d'obligation).	4 27	7 26	3 22	7 11
Vendredi	20	S. Bernardin de Sienne, confesseur.	4 26	7 27	3 58	8 11
Samedi	21	S. Hospice, reclus.	4 25	7 28	4 39	9 06
DIMAN	22	Ste Julie, vierge et martyre.	4 24	7 29	5 26	9 54
Lundi	23	S. Didier, évêque.	4 23	7 30	6 21	10 35
Mardi	24	SS. Donatien et Rogatien, martyrs.	4 22	7 31	7 19	11 10
Mercredi	25	S. Grégoire VII, pape et confesseur.	4 21	7 32	8 20	11 38
Jeudi	26	S. Philippe de Néri, confesseur.	4 20	7 33	9 24	MAT.
Vendredi	27	Ste Marie-Madeleine de Pazzi, vierge.	4 19	7 34	10 32	0 01
Samedi	28	*Jeûne.* S. Augustin de Cantorbéry, év.	4 19	7 35	11 41	0 21
DIMAN	29	PENTECOTE. [et conf.	4 18	7 36	SOIR	0 38
Lundi	30	S. Félix, pape et martyr.	4 18	7 37	1 57	1 00
Mardi	31	Ste Angèle de Mérici, vierge.	4 17	7 38	3 16	1 19

TEMPÉRATURE.—Le 1er, lourd, pluie ; le 2, beau ; le 3, beau, un peu de pluie ; le 4, frais ; le 5, pluvieux ; le 6, lourd, apparence de pluie ; le 7, frais, ondées ; du 8 au 11, frais et agréable ; le 12, chaleur ; du 13 au 14, pluvieux ; du 15 au 16, nuageux, frais ; le 17, vent ; le 18, beau ; le 19, frais, pluie et tonnerre ; le 20 et le 21, clair et frais ; le 22, pluie ; le 23, lourd et pluvieux ; le 24, chaleur ; du 25 au 29, beau ; le 30, frais ; le 31, beau mais lourd.

EPHEMERIDES.—MAI 1897.

1. Plus de 1,800 émigrants allemands, russes et galiciens arrivent à Québec en route pour le Nord-Ouest.
2. La princesse de Galles écrit au lord-maire de Londres et lui fait remarquer que les "plus pauvres des pauvres" ont été oubliés dans le programme de la célébration du jubilé. Elle ouvre une liste de souscription pour un dîner qui aura lieu dans la semaine du jubilé.
3. Vingt-six anarchistes viennent d'être condamnés à mort à Barcelone, pour complicité dans l'attentat du 7 juin dernier.
   Santiago de Cuba tombe de nouveau au pouvoir des troupes espagnoles commandées par le général Gomez Buberte et appuyées par les forces navales sous les ordres de l'amiral Navarro.
   A l'université Laval de Montréal, conférence de M. Ferdinand Brunetière sur Bossuet, comme orateur.
4. Le nouveau ministère d'Athènes décide de continuer la guerre avec la Turquie.
   Terrible catastrophe à Paris; incendie dans un bazar de charité tenu rue Jean-Goujon: 180 personnes blessées, 116 brûlées, au nombre desquelles se trouve la duchesse d'Alençon.
   Retour de Rome de Mgr Bégin, administrateur du diocèse de Québec.
5. Décès à Paris de Heuri-Louis Talain, sénateur, à l'âge de 89 ans.
7. En Sicile, mort subite du duc d'Aumale, âgé de 75 ans.
   L'honorable M. Flynn envoie un télégramme de sympathie à M. Hanotaux, ministre des affaires étrangères, au sujet de la catastrophe de la rue Jean-Goujon.
8. On annonce que la triple alliance a été renouvelée pour une période de six ans.
10. A Kingsey Falls, Qué., décès de M. l'abbé G.-C. Caron, curé, à l'âge de 41 ans.
11. Elections provinciales; les libéraux arrivent au pouvoir.
    Une dépêche de Rome annonce que le Pape a accordé une audience à M. Émile Richebourg, romancier français.
15. Le Dr Girouard, de Longueuil, est nommé conseiller législatif à la place de l'honorable M. Laviolette, démissionnaire.
17. A Montréal, décès de M. Joseph Barsalou, encanteur, âgé de 75 ans.
    A Rome, mort du cardinal di Rende, archevêque de Bénévent, âgé de 50 ans.
18. Guerre turco-grecque: le sultan veut que la Grèce lui cède la Thessalie, dix millions de livres sterling, etc. Les puissances s'y opposent.
19. Oscar Wilde, le trop fameux poète anglais, est libéré après deux années d'emprisonnement.
21. A l'hôtel Windsor, Montréal, les amis de l'honorable M. Laurier lui font cadeau de son portrait, peint à l'huile par un artiste distingué.
    Armistice conclu entre la Grèce et la Turquie.
23. Bénédiction de l'église Saint-Louis de France, à Montréal.

Signe de l'Ecrevisse.

PLEINE LUNE, le 4, à 9h. 16m. du matin.
DERNIER QUARTIER, le 10 et le 11, à 1h. 8m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 18, à 11h. 24m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 26, à 11h. 58m. du soir.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mercredi	1	4 *Temps.* Notre-Dame de Grâce.	4 16	7 39	4 36	1 42
Jeudi	2	S. Marcellin et ses comp., martyrs.	4 16	7 40	5 57	2 12
Vendredi	3	4 *Temps.* Ste Clotilde, veuve.	4 15	7 41	7 16	2 50
Samedi	4	4 *Temps.* S. François Caracciolo, conf.	4 14	7 42	8 28	3 43
DIMAN	5	I *Pentecôte.* LA STE TRINITÉ.	4 14	7 43	9 27	4 46
Lundi	6	S. Norbert, évêque et confesseur.	4 13	7 44	10 13	6 02
Mardi	7	S. Claude, évêque.	4 13	7 45	10 48	7 24
Mercredi	8	S. Maximin, évêque et confesseur.	4 12	7 45	11 15	8 43
Jeudi	9	*Fête-Dieu.* (Obl. d'entendre la messe.)	4 12	7 46	11 35	10 04
Vendredi	10	Ste Marguerite, veuve.	4 12	7 46	11 56	11 23
Samedi	11	S Barnabé, apôtre.	4 11	7 47	MAT.	SOIR
DIMAN	12	II *Pent.* SOLENNITÉ DE LA FÊTE-DIEU.	4 11	7 47	0 18	1 46
Lundi	13	S. Antoine de Padoue, confesseur.	4 11	7 48	0 37	2 51
Mardi	14	S Basile, évêque et docteur.	4 11	7 48	0 57	3 58
Mercredi	15	Ste Juliette, martyre.	4 11	7 49	1 25	5 04
Jeudi	16	S. Jean François Régis, confesseur.	4 11	7 49	1 57	6 03
Vendredi	17	S. Jérémie, martyr.	4 11	7 50	2 37	7 03
Samedi	18	SS. Marc et Marcellien, martyrs.	4 11	7 50	3 22	7 51
DIMAN	19	III *Pentecôte.* LE SACRÉ-CŒUR.	4 11	7 51	4 15	8 34
Lundi	20	S. Silvère, pape et martyr.	4 11	7 51	5 12	9 11
Mardi	21	S. Louis de Gonzague, confesseur.	4 11	7 51	6 10	9 40
Mercredi	22	S. Paulin, évêque et confesseur.	4 11	7 51	7 [illegible]6	10 05
Jeudi	23	Ste Agrippine, vierge et martyre.	4 12	7 52	8 22	10 26
Vendredi	24	NATIVITÉ DE S. JEAN-BAPTISTE.	4 12	7 52	9 29	10 42
Samedi	25	S. Guillaume, abbé.	4 12	7 52	10 37	11 07
DIMAN	26	IV *Pent.* SOLENN. DE S. JEAN-BAPTISTE.	4 13	7 52	11 41	11 24
Lundi	27	Ste Adèle, abbesse.	4 13	7 52	SOIR	11 44
Mardi	28	S. Irénée, martyr.	4 14	7 52	2 12	MAT.
Mercredi	29	SS. *Pierre et Paul.* (Obl. d'entendre la	4 14	7 52	3 31	0 08
Jeudi	30	Commémoration de S. Paul. [messe.)	4 15	7 52	4 49	0 42

TEMPÉRATURE.—Le 1er, lourd et chaud ; le 2, orages ; le 3, lourd, chaleur ; du 4 au 9, chaud, mais agréable ; du 10 au 12, beau ; le 13, pluie ; le 14, chaud ; le 15, pluie et tonnerre ; du 16 au 17, beau ; le 18, frais, pluie ; du 19 au 21, beau, chaleur ; le 22, pluie ; le 23, chaud ; le 24, très chaud ; le 25, beau ; le 26, chaud ; du 27 au 29, beau ; le 30, chaud.

EPHEMERIDES.—JUIN 1897.

3. Départ de l'hon. M. Laurier pour l'Angleterre où il doit prendre part aux fêtes jubilaires de la reine Victoria.
4. Le steamer américain *Valencia* est attaqué par un croiseur espagnol sur le littoral sud de Cuba; excuses de l'Espagne.
5. Au *Windsor Hall*, Montréal, conférence sur le bi-métallisme par W.-J. Bryan, ex-candidat à la présidence des Etats-Unis.
   A Montréal, concours pour le drapeau du duc de Connaught entre les bataillons scolaires " Highland Cadets " et Mont-St-Louis. Les cadets écossais sont victorieux.
6. Bénédiction du chemin de la croix du calvaire de la chapelle de Notre-Dame de la Réparation, située à mi-chemin entre la Pointe-aux-Trembles et le Bout-de-l'Ile.
   Visite de Mgr Merry del Val, délégué apostolique, à Saint-Boniface.
7. Départ du contingent des troupes canadiennes pour Londres, où ils assisteront au jubilé de diamant de la Reine.
12. Révolte aux Indes, plusieurs soldats anglais tués.
    Incendie d'un temple à Tien-Tsin, en Chine; plus de 100 personnes brûlées vives.
14. Le traité des frontières de l'Angleterre et du Vénézuéla est définitivement ratifié au département d'Etat à Washington.
15. Incendie des abattoirs de l'Est, à Montréal.
    Suicide de l'archimillionnaire Farney Barnato en se précipitant d'un steamer qui le conduisait à Madère.
16. La commission d'arbitrage relativement aux pêcheries de la mer de Behring siège à Montréal.
17. A Woerishofen, Bavière, mort de Mgr Kneipp, célèbre par sa cure d'eau. Il était âgé de 76 ans.
19. L'hon. W. Laurier ayant été créé grand-croix de l'ordre de Saint-Michel et de Saint-George et membre du Conseil privé impérial reçoit le titre de docteur en droit de l'université de Cambridge.
20. Procession de la Fête Dieu à Montréal et *Te Deum* solennel à l'église Notre-Dame, en l'honneur du jubilé de diamant de la reine Victoria; ces deux cérémonies sont présidées par Son Excellence le délégué apostolique.
21-22 Fêtes jubilaires à Montréal. Procession civique, grande parade militaire, illumination générale de la ville; banquet des citoyens à l'hôtel Windsor.
22-23-24. Noces d'or du collège de Joliette. Grand concours d'évêques, de prêtres et de citoyens. Le délégué papal y assiste.
24. Réunion à Halifax de la Société royale du Canada.
25. M. le chanoine Paul Bruchési est préconisé archevêque de Montréal.
26. Grande revue navale à Spithead, Angleterre, 165 navires de guerre, portant 45,000 hommes, y prennent part.
28. Fin de la grève des pilotes.
30. Deuxième centenaire de la fondation des Ursulines de Trois-Rivières.

Signe du Lion.

PLEINE LUNE, le 3, à 4h. 16m. du soir.
DERNIER QUARTIER, le 10, à 11h. 47m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 18, à 2h. 52m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 26, à 8h. 44m. du matin.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Vendredi	1	S. Jules, martyr.	4 15	7 51	6 04	1 27
Samedi	2	*Jeûne.* Visitation de la sainte Vierge.	4 16	7 51	7 09	2 23
DIMAN	3	V *Pent.* SOLENN. DE SS. PIERRE ET PAUL.	4 16	7 51	8 03	3 33
Lundi	4	Ste Berthe, veuve.	4 17	7 51	8 45	4 53
Mardi	5	SS. Cyrille et Méthode, conf. pontifes.	4 17	7 50	9 16	6 15
Mercredi	6	S. Julien, solitaire.	4 18	7 50	9 38	7 41
Jeudi	7	S. Michel des Saints, confesseur.	4 18	7 49	9 58	9 01
Vendredi	8	Ste Elisabeth de Portugal, veuve.	4 19	7 49	10 23	10 14
Samedi	9	SS. Zénon et ses comp., martyrs.	4 19	7 48	10 42	11 27
DIMAN	10	VI *Pentecôte.*	4 20	7 48	11 03	SOIR
Lundi	11	S. Pie I, pape et martyr.	4 21	7 48	11 28	1 49
Mardi	12	S. Jean Gualbert, abbé.	4 22	7 47	11 59	2 55
Mercredi	13	S. Anaclet, pape et martyr.	4 23	7 46	MAT.	3 57
Jeudi	14	S. Bonaventure, évêque et docteur.	4 24	7 46	0 36	4 55
Vendredi	15	S. Henri, empereur, confesseur.	4 25	7 45	1 19	5 49
Samedi	16	Notre-Dame du Mont-Carmel.	4 26	7 44	2 09	6 33
DIMAN	17	VII *Pentecôte.*	4 27	7 43	3 05	7 12
Lundi	18	S. Camille de Lellis, confesseur.	4 28	7 42	4 06	7 46
Mardi	19	S. Vincent de Paul, confesseur.	4 29	7 41	5 09	8 11
Mercredi	20	S. Jérôme Emilien, confesseur.	4 30	7 40	6 13	8 33
Jeudi	21	Ste Praxède, vierge.	4 31	7 39	7 20	8 50
Vendredi	22	Ste Marie Madeleine, pénitente.	4 32	7 38	8 31	9 07
Samedi	23	S. Apollinaire, évêque et martyr.	4 33	7 37	9 33	9 30
DIMAN	24	VIII *Pentecôte.*	4 34	7 36	10 42	9 49
Lundi	25	S. Jacques le Majeur, apôtre.	4 35	7 35	11 56	10 11
Mardi	26	Ste Anne, mère de la sainte Vierge.	4 36	7 34	SOIR	10 40
Mercredi	27	S. Pantaléon, martyr.	4 37	7 33	2 28	11 18
Jeudi	28	S. Victor, pape et martyr.	4 38	7 32	3 43	MAT.
Vendredi	29	Ste Marthe, vierge.	4 39	7 31	4 52	0 09
Samedi	30	SS. Abdon et Sennen, martyrs.	4 40	7 30	5 48	1 03
DIMAN	31	IX *Pentecôte. Solennité de Ste Anne.*	4 41	7 29	6 37	2 29

TEMPÉRATURE.—Le 1er et le 2, beau, chaleur; le 3, très chaud; du 4 au 7, chaud; du 8 au 9, lourd, orages; le 10, beau; du 11 au 12, chaleur, pluie avec tonnerre; du 13 au 14, grande chaleur; le 15, lourd et chaud; le 16, beau, le 17, très beau; le 18, pluie; du 19 au 20, lourd; du 21 au 23, beau, chaleur; du 24 au 27, très chaud; du 28 au 31, très beau.

EPHEMERIDES.—JUILLET 1897.

1. Sir Wilfrid Laurier reçoit le titre de docteur en droit de l'université d'Oxford.
   A Malone, N.-Y., noces d'argent de la société Saint-Jean-Baptiste. Des délégations de Montréal et des Etats-Unis y prennent part.
2. A Montréal, funérailles de la mère Deschamps, supérieure générale des Sœurs Grises.
5. Chaleurs excessives qui durent plus de dix jours ; le thermomètre atteint 93 degrés.
7. Inondations dans le sud de la France ; pertes 200 millions de francs.
   A Montréal, décès du R. P. Larcher, jésuite, à l'âge de 82 ans.
8. Conférence des rabbins américains à Montréal.
   Congrès international à Londres des ingénieurs et des constructeurs de la marine.
9. A Montréal, mort de M. le chanoine Florent Bourgeault, vicaire capitulaire et administrateur du diocèse de Montréal, âgé de 70 ans.
10. La grève des mineurs se continue aux Etats-Unis.
13. Grand concours de tir à Bisley, Angleterre. Les Canadiens y prennent part.
    Le Pape demande aux évêques français de lui fournir des renseignements sur les différents genres de musique usités dans leurs diocèses.
    Au Mile-End, mort du R. frère Young, fondateur de l'Institut des sourds-muets, à l'âge de 76 ans.
14. Explosion d'une pièce pyrotechnique au parc Sohmer, à Montréal. Plusieurs personnes blessées.
16. Terrible secousse de tremblement de terre en Autriche ; accidents et dommages très considérables.
17. A New-York, départ de Mgr Merry del Val pour Rome.
18. A l'île Dane, Norvège, départ en ballon de l'explorateur Andrée pour le Pôle nord.
19. Mgr Bruchési reçoit le bref papal qui le nomme archevêque de Montréal.
20. On annonce la découverte de riches mines d'or dans la vallée du Yukon et de ses tributaires, surtout de Klondike, dans les territoires inexplorés du Nord-Ouest canadien.
28. Bénédiction de deux églises : à Sainte-Marie-Salomée et à Saint-Séverin, présidée par NN. SS. Emard et Lafièche.
30. Sir Wilfrid Laurier créé, par le président Faure, grand officier de la Légion d'honneur.
    R. Turner, de Québec, nommé conseiller législatif en remplacement de l'honorable D. A. Ross, décédé.
    Dénonciation par l'Angleterre des traités de commerce allemand et belge.
    Grande bataille au Brésil ; des fanatiques attaquent les troupes du gouvernement : 3,000 hommes tués.

Signe de la Vierge.

PLEINE LUNE, le 1, à 11h. 33m. du soir.
DERNIER QUARTIER, le 9, à 1h. 17m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 17, à 5h 38m. du matin.
PREMIER QUARTIER, le 24, à 3h. 36m. du soir.
PLEINE LUNE, le 31, à 7h. 55m. du matin.

Jours de la semaine		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Lundi	1	S. Pierre aux Liens.	4 42	7 28	7 12	3 45
Mardi	2	S. Romain, martyr.	4 43	7 27	7 40	5 08
Mercredi	3	Invention de S. Etienne, 1er martyr.	4 45	7 26	8 00	6 32
Jeudi	4	S. Dominique, confesseur.	4 46	7 25	8 27	7 53
Vendredi	5	Notre-Dame des Neiges.	4 47	7 24	8 47	9 05
Samedi	6	Transfiguration de N.-S. J.-C.	4 48	7 23	9 07	10 22
DIMAN	7	X *Pentecôte.*	4 50	7 21	9 30	11 34
Lundi	8	S. Cyriaque et ses comp., martyrs.	4 51	7 19	10 00	SOIR
Mardi	9	S. Firmè, martyr.	4 52	7 18	10 35	1 48
Mercredi	10	S. Laurent, martyr.	4 53	7 16	11 16	2 48
Jeudi	11	SS. Tiburce et Suzanne, martyrs.	4 54	7 14	MAT.	3 43
Vendredi	12	Ste Claire, vierge.	4 56	7 13	0 04	4 31
Samedi	13	SS. Hippolyte et Cassien, martyrs.	4 57	7 11	0 58	5 11
DIMAN	14	XI *Pentecôte.*	4 58	7 09	1 56	5 46
Lundi	15	Assomption de la B. V. M.	4 59	7 08	2 59	6 15
Mardi	16	S. Hyacinthe, confesseur.	5 00	7 07	4 03	6 38
Mercredi	17	S. Carloman, prince et moine.	5 02	7 06	5 11	6 58
Jeudi	18	S. Roch, confesseur.	5 03	7 04	6 20	7 15
Vendredi	19	S. Louis, évêque et confesseur.	5 04	7 02	7 25	7 39
Samedi	20	*Jeûne.* S. Bernard, abbé et docteur.	5 05	7 00	8 33	7 56
DIMAN	21	XII *Pent.* SOLENN. DE L'ASSOMPTION.	5 06	6 58	9 46	8 17
Lundi	22	S. Symphorien, martyr.	5 08	6 56	11 01	8 44
Mardi	23	S. Philippe Béniti, religieux.	5 09	6 54	SOIR	9 17
Mercredi	24	S. Barthélemy, apôtre.	5 10	6 52	1 30	10 03
Jeudi	25	S. Louis, roi et confesseur.	5 11	6 51	2 33	10 57
Vendredi	26	S. Zéphyrin, pape et martyr.	5 12	6 49	3 37	MAT.
Samedi	27	S. Joseph Calasanz, confesseur.	5 14	6 48	4 29	0 05
DIMAN	28	XIII *Pentecôte. S. Cœur de Marie.*	5 15	6 46	5 08	1 20
Lundi	29	Décollation de S. Jean-Baptiste.	5 16	6 44	5 39	2 41
Mardi	30	Ste Rose de Lima, vierge.	5 17	6 42	6 03	4 03
Mercredi	31	S. Raymond Nonnat, confesseur.	5 18	6 41	6 23	5 24

TEMPÉRATURE. — Du 1er au 6, beau; du 7 au 8, lourd et chaud; du 9 au 10, beau et frais; du 11 au 13, beau et chaud; le 14, frais; du 15 au 16, beau et frais; du 17 au 19, beau, chaleur; le 20, frais; le 21, chaud; le 22, orages; le 23, chaleur, orages; le 24, lourd et pluvieux; le 25, chaleur; le 26, beau, chaleur; le 27, frais, pluie; le 28, beau; le 29, très chaud; le 30, beau, mais chaud; le 31, assez beau, mais lourd.

EPHEMERIDES.—AOUT 1897.

1. La fièvre de l'or s'empare des spéculateurs américains. M. Gage, secrétaire du trésor, pense qu'il n'y aura pas de difficultés entre le Canada et les Etats-Unis.
2. Organisation d'une expédition à Montréal pour les mines d'or du Klondike. La nouvelle compagnie s'appelle la " Canadian Yukon Co."
4. Grève des cabaretiers à Danville, Ill.
5. Décès de l'honorable juge Brooks à Sherbrooke.
   Le ministre des affaires étrangères belge annonce à la Chambre des représentants la dénonciation par l'Angleterre de son traité de commerce avec la Belgique.
   M. Joseph Lavergne, député fédéral de Drummond et Arthabaska, est nommé juge de la Cour supérieure en remplacement du juge Mailhot.
6. L'œuvre des étrennes aux enfants pauvres est organisée par la *Presse*. Premier jour des fêtes champêtres au Bout-de-l'Ile.
   A Montréal, funérailles de l'abbé F. Palin d'Abonville, P.S.S.
8. A la cathédrale de Montréal, consécration épiscopale de Mgr Paul Bruchési. Cette cérémonie est présidée par Mgr Bégin, administrateur du diocèse de Québec.
   M. le chanoine Z. Racicot est nommé par Mgr Bruchési vicaire général du diocèse de Montréal.
9. A Sofia, Bulgarie, une explosion dans la manufacture Rustchuck cause la mort de 200 personnes.
10. Assassinat du premier ministre espagnol Canovas del Castillo par un anarchiste italien.
12. Sir Wilfrid Laurier reçu en audience privée par Léon XIII.
15. Première ordination faite par Mgr Bruchési à l'église du Gésu à Montréal.
17. Le marquis Ito, célèbre diplomate japonais, est de passage à Montréal, de retour des fêtes jubilaires à Londres.
19. Ouverture de l'exposition provinciale à Montréal par le maire Wilson-Smith.
24. Au cabinet de lecture paroissial, réunion du grand conseil de la C. M. B. A ; belle cérémonie à l'église Notre-Dame.
25. La construction de la voie ferrée entre Montfort et Arundel est presque terminée.
    100 millions de débentures rachetées par le chemin de fer New York Central.
28. Arrivée à Québec de sir Wilfrid et de lady Laurier, de retour de leur voyage en Europe. Enthousiaste réception.
29. Décès de M. O. Marin, notaire de Montréal, âgé de 55 ans.
30. Entrée triomphale de sir Wilfrid Laurier à Montréal. Spectacle grandiose sans précédent; illumination, feux d'artifice, etc.; 100,000 personnes présentes. Discours sur le Champ-de-Mars et procession jusqu'à l'hôtel Windsor.

Signe de la Balance.

DERNIER QUARTIER, le 7, à 5h. 55m. du soir.
NOUVELLE LUNE, le 15, à 7h. 15m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 22, à 9h. 44m. du soir.
PLEINE LUNE, le 29, à 6h. 15m. du soir.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Jeudi	1	S. Gilles, abbé.	5 20	6 40	6 50	6 39
Vendredi	2	S. Etienne, roi, confesseur.	5 21	6 39	7 09	7 55
Samedi	3	S. Hippolyte, soldat.	5 22	6 37	7 34	9 11
DIMAN	4	XIV *Pentecôte.*	5 23	6 35	8 01	10 24
Lundi	5	S. Laurent Justinien, évêque et conf.	5 24	6 33	8 34	11 33
Mardi	6	Ste Eve, vierge et martyre.	5 26	6 31	9 13	SOIR
Mercredi	7	Ste Reine, vierge et martyre.	5 27	6 29	9 58	1 33
Jeudi	8	Nativité de la B. V. Marie.	5 28	6 27	10 51	2 25
Vendredi	9	S. Pierre Claver, confesseur.	5 29	6 25	11 47	3 08
Samedi	10	S. Nicolas de Tolentin, confesseur.	5 30	6 23	MAT.	3 46
DIMAN	11	XV *Pent. Solennité de la Nativité.*	5 32	6 22	0 47	4 16
Lundi	12	S. Raphaël, archange.	5 33	6 20	1 51	4 43
Mardi	13	S. Maurille, évêque.	5 34	6 18	2 57	5 03
Mercredi	14	Exaltation de la sainte Croix.	5 35	6 16	4 06	5 20
Jeudi	15	Ste Catherine de Gênes, veuve.	5 36	6 14	5 17	5 46
Vendredi	16	SS. Corneille et Cyprien, papes et mart.	5 38	6 12	6 21	6 04
Samedi	17	Stigmates de S. Frs d'Assise.	5 39	6 10	7 35	6 24
DIMAN	18	XVI *Pent. Les 7 Douleurs de la B.V.M.*	5 40	6 08	8 50	6 48
Lundi	19	S Janvier et ses compagnons, mart.	5 41	6 06	10 05	7 21
Mardi	20	S. Eustache et ses comp., martyrs.	5 42	6 04	11 20	8 02
Mercredi	21	4 *Temps.* S. Mathieu, apôtre et évang.	5 44	6 02	SOIR	8 53
Jeudi	22	S. Thomas de Villeneuve, év. et conf.	5 45	6 00	1 31	9 56
Vendredi	23	4 *Temps.* S. Lin, pape et martyr.	5 46	5 58	2 24	11 06
Samedi	24	4 *Temps.* Notre-Dame de la Merci.	5 47	5 56	3 05	MAT.
DIMAN	25	XVII *Pentecôte.*	5 48	5 54	3 39	0 24
Lundi	26	S. Cyprien et Ste Justine, martyrs.	5 50	5 53	4 05	1 41
Mardi	27	S. Côme et S. Damien, martyrs.	5 51	5 51	4 26	3 02
Mercredi	28	S. Wenceslas, duc, martyr.	5 52	5 49	4 53	4 22
Jeudi	29	S. Michel, archange.	5 53	5 47	5 12	5 32
Vendredi	30	S. Jérôme, prêtre, conf. et docteur.	5 55	5 45	5 34	6 49

TEMPÉRATURE.—Le 1er et le 2, frais, vent ; le 3, lourd, pluie ; le 4, frais ; le 5, pluie ; du 6 au 13, frais et agréable ; le 14, clair et chaud ; du 15 au 17, beau ; le 18, frais ; le 19, beau ; le 20, frais, vent ; le 21, chaud ; le 22, frais et lourd ; le 23, beau ; le 24, pluie ; du 25 au 26, frais ; le 27, froid, pluie ; le 28, froid ; le 29, lourd ; le 30, chaud.

EPHEMERIDES.—SEPTEMBRE 1897

1. A Montréal, grande convention de l'Association médicale britannique.
   Hier, à l'université Laval, à Montréal, le profess[illegible] Richet, de la Faculté de médecine de Paris, a donné une conf[illegible]ace sur Pasteur et la conception moderne de la médecine.
2. Le Dr J. M. Beausoleil, de Montréal, est élu président de l'Association médicale canadienne.
   Le nouveau Code de procédure civile est en vigueur dans la province de Québec.
3. Nouvel éboulis sur la rivière Ste-Anne, à Saint-Alban, Qué. ; terres submergées, forêts abattues et effondrements. Répétition des phénomènes de 1894. Familles à deux doigts de la mort.
4. Le major John L. Bittinger est nommé consul des Etats-Unis à Montréal.
6. Fête du travail. Procession et concours de jeux aux terrains de l'Exposition.
7. Sérieuse conflagration à Magog, P. Q. ; pertes, $200,000.
   Consécration de la nouvelle église de la Trappe à Oka ; sept évêques présents ; affluence considérable des membres du clergé ; sermon par l'abbé Colin.
8. A Saint-Hyacinthe, convention annuelle de la haute cour des Forestiers indépendants.
9. Vente à l'enchère des chutes Shawinigan par le gouvernement de Québec. M. David Russell, de Montréal, en est l'acquéreur pour $50,100.
10. Collision de chemin de fer à Denver, Col. : 25 personnes tuées.
11. Une lettre reçue des pèlerins canadiens à Lourdes annonce que quinze miracles ont été opérés le 23 août dernier.
    Conflagration à Québec : quatre fabriques brûlées ; pertes, $125,000.
12. Le R. P. Etourneau, dominicain, remplace le R. P. Ollivier à la chaire de Notre-Dame de Paris.
14. Première réception officielle de Mgr Bruchési à l'archevêché.
15-16. Révolte des forçats au pénitencier de Saint-Vincent de Paul, parce que le gouvernement leur a retranché le tabac et les fruits.
17. A Trois-Rivières, incendie des scieries du Saint-Maurice : $80,000 de dommages.
18. A Saint-Paul l'Ermite, décès de M. l'abbé Huot, curé, âgé de 80 ans.
20. Le traité de paix entre la Grèce et la Turquie est finalement signé par le sultan.
    Incendie des scieries Hardman, à Hull, P Q. ; pertes, $130,000.
22. A Bayonne, France, mort du général Bourbaki, à l'âge de 81 ans.
23-25. Inauguration du nouveau pont international aux chutes Niagara ; il est à une seule arche et remplace l'ancien pont suspendu.
25. Inauguration des pouvoirs électriques des rapides de Lachine.
27. Quarante ouvriers périssent sous un éboulement de terre aux mines de soufre de Girgenti, Italie.

Signe du Scorpion.

DERNIER QUARTIER, le 7, à 1h. 09m. du soir.
NOUVELLE LUNE, le 15, à 7h. 42m. du matin.
PREMIER QUARTIER, le 22, à 4h. 14m. du matin.
PLEINE LUNE, le 29, à 7h. 23m. du matin.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Samedi	1	S. Remi, évêque et confesseur.	5 56	5 43	5 59	8 02
DIMAN	2	XVIII *Pent. Le saint Rosaire.*	5 57	5 41	6 31	9 13
Lundi	3	S. Denis l'Aréopagite, évêque et mart.	5 59	5 39	7 09	10 21
Mardi	4	S. François d'Assise, confesseur.	6 00	5 37	7 52	11 21
Mercredi	5	S. Placide et ses comp., martyrs.	6 01	5 35	8 41	SOIR
Jeudi	6	S. Bruno, confesseur.	6 03	5 34	9 37	1 02
Vendredi	7	S. Marc, pape et confesseur.	6 04	5 32	10 35	1 43
Samedi	8	Ste Brigitte, veuve.	6 05	5 30	11 37	2 15
DIMAN	9	XIX *Pent. Solennité de S. Michel.*	6 06	5 28	MAT.	2 43
Lundi	10	S. François de Borgia, confesseur.	6 08	5 26	0 42	3 06
Mardi	11	Ste Pélagie, pénitente.	6 09	5 25	1 48	3 25
Mercredi	12	S. Wilfrid, évêque et confesseur.	6 11	5 23	2 58	3 42
Jeudi	13	S. Edouard, roi, confesseur.	6 12	5 21	4 06	4 07
Vendredi	14	S. Calixte, pape et martyr.	6 13	5 19	5 15	4 26
Samedi	15	Ste Thérèse, vierge.	6 15	5 17	6 32	4 50
DIMAN	16	XX *Pent. Pureté de la Ste Vierge.*	6 16	5 16	7 50	5 21
Lundi	17	Ste Edwidge, reine et veuve.	6 18	5 14	9 06	6 00
Mardi	18	S. Luc, évangéliste.	6 19	5 12	10 18	6 49
Mercredi	19	S. Pierre d'Alcantara, confesseur.	6 20	5 10	11 25	7 50
Jeudi	20	S. Jean Cantius, confesseur.	6 21	5 08	SOIR	8 58
Vendredi	21	S. Hilarion, abbé.	6 23	5 07	1 06	10 13
Samedi	22	Ste Marie Salomé, veuve.	6 24	5 05	1 41	11 31
DIMAN	23	XXI *Pent. Le S. Rédempteur.*	6 25	5 03	2 08	MAT.
Lundi	24	S. Magloire, évêque.	6 26	5 01	2 30	0 48
Mardi	25	S. Crépin et S. Crépinien, martyrs.	6 28	5 00	2 49	2 06
Mercredi	26	S. Evariste, pape et martyr.	6 29	4 58	3 16	3 19
Jeudi	27	S. Hilier, martyr.	6 31	4 57	3 36	4 30
Vendredi	28	SS. Simon et Jude, apôtres.	6 32	4 55	4 00	5 44
Samedi	29	S. Narcisse, évêque et confesseur.	6 33	4 53	4 30	6 55
DIMAN	30	XXII *Pent. Patronage de la Ste Vierge.*	6 35	4 52	5 04	8 03
Lundi	31	*Jeûne* S. Quentin, martyr.	6 36	4 50	5 47	9 07

TEMPÉRATURE.—Du 1er au 3, beau ; le 4, lourd ; du 5 au 9, frais et agréable ; le 10, frais, rafales de neige ; le 11, pluie ou neige ; le 12, lourd et pluvieux ; du 13 au 14, plus chaud ; le 15, lourd et frais ; le 16, froid, grêle ; le 17, frais, vent ; le 18, pluvieux ; le 19, lourd ; le 20, frais, neige ; le 21, frais ; le 22, pluvieux, du 23 au 24, froid ; le 25, changeant ; le 26, nuageux, froid ; le 27, beau ; du 28 au 29, beau et doux ; du 30 au 31, pluie ou neige.

EPHEMERIDES.—OCTOBRE 1896

1. Réception faite par Tamany Hall à W.-J. Bryan et A. Sewall, candidats à la présidence et à la vice-présidence des Etats-Unis.
2. Arrivée à New-York du nouveau délégué apostolique aux Etats-Unis, Mgr Martinelli.
3. Statistiques criminelles au Canada pour l'année 1895 : 7,730 accusations et 2,154 acquittements.
5. Arrivée à Cherbourg, France, du czar Nicolas II.
   Prorogation des chambres à Ottawa par le gouverneur général.
6. Grandes réjouissances à Paris en l'honneur des souverains russes.
   La grève des télégraphistes est réglée à l'amiable.
8. A Ottawa, noces d'or de sir Charles et lady Tupper.
9. A Rome, mort du cardinal de Ruggiero, à l'âge de 81 ans.
   Vingt-cinquième anniversaire du grand incendie à Chicago.
10. Désastre maritime près de Percé ; 50 bateaux de pêche mis en pièces.
    Le R. P. Turgeon, S. J., vient d'être nommé recteur du collège Sainte-Marie, à Montréal.
11. Mort de l'archevêque protestant de Cantorberry, à Hawarden, Angleterre.
    A Saint-Henri de Montréal, noces d'argent de M. le le curé Descarries.
12. Arrivée des émigrants canadiens à San Paulo, Brésil.
15. Le R. P. Ritchot, O. M. I., au Manitoba, est nommé protonotaire apostolique.
16. Révolte générale dans l'île de Madagascar ; plusieurs colons français sont assassinés.
    Incendie du magasin Gilmour, rue Saint-Pierre, à Montréal ; pertes, $135,000 ; trois pompiers tués et dix autres blessés.
    A Montréal, mort de M. l'abbé Toupin, de l'église Saint-Patrice, à l'âge de 82 ans.
17. En commémoration de la visite du czar en France, le président Faure va amnistier 402 prisonniers.
18. Le cardinal Satolli, ex-délégué apostolique aux Etats-Unis, part de New-York pour Rome.
20. A Notre-Dame de Montréal, imposantes funérailles des trois victimes de l'incendie de la rue Saint-Pierre.
24. A Cornwall, Ont., funérailles du Dr Bergin, député de Cornwall et Stormont.
25. Mgr Duhamel nomme deux nouveaux chanoines : MM. Deguire et Beauchamp.
27. Grande convention libérale-conservatrice à Toronto.
29. Grande misère au Labrador ; les pêcheurs en danger de mourir de faim.
30. Cyclone et tempête de neige dans les Etats de l'Ouest ; dix pertes de vies et dommages de toutes sortes.
31. A Yamachiche, décès du Dr L.-L. L.-Désaulniers, inspecteur des prisons de la province.

Signe du Sagittaire.

DERNIER QUARTIER, le 6, à 9h. 32m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 13, à 7h. 25m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 20, à 0h. 09m. du soir.
PLEINE LUNE, le 27, à 11h. 44m. du soir.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mardi	1	TOUSSAINT (d'obligation).	6 38	4 49	6 33	10 05
Mercredi	2	*Commémoration des Morts.*	6 39	4 47	7 27	10 55
Jeudi	3	S. Hubert, évêque et confesseur.	6 41	4 46	8 23	11 38
Vendre	4	S. Charles Borromée, évêque et conf.	6 42	4 44	9 24	SOIR
Samedi	5	S. Zacharie et Ste Elisabeth, parents	6 44	4 43	10 28	0 43
DIMAN	6	XXIII *Pentecôte.* [de S. J.-B.	6 45	4 41	11 33	1 08
Lundi	7	S. Florent, évêque.	6 47	4 40	MAT.	1 28
Mardi	8	Fête des saintes Reliques.	6 48	4 39	0 38	1 46
Mercredi	9	Dédicace de la basilique du Sauveur.	6 50	4 38	1 49	2 09
Jeudi	10	S. André Avellin, confesseur.	6 51	4 37	2 58	2 28
Vendredi	11	S. Martin, évêque et confesseur.	6 53	4 35	4 07	2 50
Samedi	12	S. Martin, pape et martyr.	6 54	4 34	5 25	3 16
DIMAN	13	XXIV *Pentecôte.*	6 55	4 33	6 42	3 53
Lundi	14	S. Josaphat, évêque et martyr.	6 57	4 31	7 59	4 39
Mardi	15	Ste Gertrude, vierge.	6 58	4 30	9 11	5 37
Mercredi	16	4 *Temps.* S. Stanislas Kostka, confess.	7 00	4 29	10 13	6 46
Jeudi	17	S. Grégoire le Thaumaturge, év. et c.	7 01	4 28	11 03	8 01
Vendredi	18	4 *Temps* Déd. des B. SS. P. et P. à Rom.	7 02	4 27	11 40	9 20
Samedi	19	4 *Temps* Ste Elisabeth de Hongrie, vve.	7 03	4 26	SOIR	10 39
DIMAN	20	XXV *Pentecôte.*	7 04	4 25	0 36	11 58
Lundi	21	Présentation de la sainte Vierge.	7 06	4 24	0 55	MAT.
Mardi	22	Ste Cécile, vierge et martyre.	7 08	4 23	1 22	1 09
Mercredi	23	S. Clément, pape et martyr.	7 09	4 22	1 40	2 20
Jeudi	24	S. Jean de la Croix, confesseur.	7 10	4 22	2 03	3 33
Vendredi	25	Ste Catherine, vierge et martyre.	7 12	4 21	2 30	4 44
Samedi	26	S. Sylvestre, abbé.	7 13	4 21	3 02	5 51
DIMAN	27	I *Avent.*	7 14	4 20	3 42	6 56
Lundi	28	S. Sosthène, disciple de S. Paul.	7 15	4 20	4 26	7 56
Mardi	29	S. Saturnin, martyr.	7 16	4 19	5 18	8 48
Mercredi	30	*Jeûne.* S. André, apôtre.	7 18	4 19	6 15	9 33

TEMPÉRATURE.—Le 1er, frais ; le 2, frais, neige ; du 3 au 5, froid ; le 6, plus doux, pluie ; le 7, doux, lourd ; le 8, frais, neige ; le 9, pluie ; le 10, plus chaud, pluie ; le 11, frais, pluvieux ; du 12 au 13, lourd et froid ; le 14, neige ; le 15, froid, neige ; le 16 et le 17, doux ; le 18 et le 19, très froid ; le 20, pluie ; du 21 au 23, frais ; le 24, beau ; du 25 au 30, très froid, neige.

EPHEMERIDES.— NOVEMBRE 1896.

1. Belle démonstration au cimetière de la Côte-des-Neiges sur la tombe de Mercier.
4. Elections présidentielles aux Etats-Unis. Le major McKinley est élu par une majorité écrasante.
   Tragique accident à Laprairie : deux Montréalais noyés pendant une expédition de chasse.
6. Le département du revenu de l'intérieur à Ottawa vient d'acheter un appareil pour utiliser les rayons X.
7. La flotte anglaise sera considérablement augmentée dans l'Amérique du Nord.
9. Cinquante-cinquième anniversaire de naissance de sir J.-A. Chapleau.
13. Des nouvelles reçues du Brésil, nous apprennent que les émigrés canadiens ont été odieusement trompés par la Cie *La Ligura Brasiliana*.
14. Mgr Fabre s'embarque au Havre pour revenir au Canada. La maladie l'empêche de prolonger son voyage.
16. MM. T. Berthiaume et J. D. Rolland, de Montréal, sont nommés conseillers législatifs.
17. Le lieutenant-gouverneur Kirkpatrick, d'Ontario, va se faire soigner en Angleterre.
18. A Rochester, N.-Y., J. R. Sovereign est réélu grand maître-ouvrier des Chevaliers du Travail.
19. Continuation des débats sur l'adresse au parlement provincial.
20. L'abbé Thos J. Conaty, de Worcester, Mass., est nommé par le pape recteur de l'Université catholique de Washington.
    Règlement de la question des Ecoles manitobaines par MM. Laurier et Greenway.
21. La commission d'enquête sur le tarif siège à Toronto.
    Le roi de Suède, Oscar II, est choisi comme arbitre entre l'Angleterre et les Etats-Unis au sujet de l'imbroglio Vénézuélien.
22. Mgr Fabre arrive d'Europe. Plusieurs membres du clergé vont le recevoir à la gare.
    A Outremont, bénédiction du Juvénat des clercs de Saint-Viateur par Mgr Pascal.
24. Noces d'or de M. Calixte Galibert, président de la Société nationale française, à Montréal.
    Décès à Gênes de l'hon. Fraser, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick.
25. Il est question de démolir la porte St-Jean, à Québec.
26. Jour d'action de grâces dans tout le Dominion.
27. Vive discussion du dernier règlement scolaire dans la presse canadienne.
    A Paris, mort d'Emm. Arago, célèbre avocat et politicien français.
29. On apprend à Montréal, la mort du grand-vicaire F.-X. Blanchet, de Portland, Orégon. Il était âgé de 61 ans.

Signe du Capricorne

DERNIER QUARTIER, le 6, à 5h. 10m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 13, à 6h. 47m. du matin.
PREMIER QUARTIER, le 19, à 10h. 26m. du soir.
PLEINE LUNE, le 27, à 6h. 44m. du soir.

Jours de la semaine.		FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev	SOLEIL Cou	LUNE Lev	LUNE Cou
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Jeudi	1	S. Eloi, évêque et confesseur.	7 19	4 18	7 14	10 13
Vendredi	2	*Jeûne.* Ste Bibiane, vierge et martyre.	7 20	4 18	8 16	10 43
Samedi	3	S. François Xavier, confesseur.	7 21	4 18	9 19	11 10
DIMAN	4	II *Avent.*	7 22	4 17	10 25	11 31
Lundi	5	S. Sabas, abbé.	7 23	4 16	11 31	11 50
Mardi	6	S. Nicolas, évêque et confesseur.	7 24	4 16	MAT.	SOIR
Mercredi	7	*Jeûne.* S. Ambroise, évêque et docteur.	7 26	4 15	0 35	0 30
Jeudi	8	IMMAC. CONCEPTION (d'obligat.)	7 27	4 15	1 43	0 50
Vendredi	9	*Jeûne.* Ste Léocadie, vierge et martyre.	7 28	4 14	2 57	1 14
Samedi	10	Notre-Dame de Lorette.	7 29	4 14	4 14	1 45
DIMAN	11	III *Avent.*	7 30	4 15	5 32	2 25
Lundi	12	S. Valéry, abbé.	7 31	4 15	6 46	3 17
Mardi	13	Ste Lucie, vierge et martyre.	7 33	4 15	7 55	4 22
Mercredi	14	4 *Temps.* S. Nicaise, évêque et martyr.	7 34	4 16	8 52	5 37
Jeudi	15	S. Valerien, évêque et martyr.	7 35	4 16	9 37	6 58
Vendredi	16	4 *Temps.* S. Eusèbe, évêque et martyr.	7 36	4 17	10 13	8 20
Samedi	17	4 *Temps* S. Lazare, évêque et conf.	7 37	4 17	10 39	9 42
DIMAN	18	IV *Avent.*	7 38	4 18	11 00	11 01
Lundi	19	S. Timoléon, martyr.	7 39	4 18	11 25	MAT.
Mardi	20	S. Philogone, évêque.	7 40	4 19	11 48	0 11
Mercredi	21	*Jeûne.* S. Thomas, apôtre.	7 40	4 19	SOIR	1 24
Jeudi	22	S. Flavien, martyr.	7 41	4 20	0 32	2 36
Vendredi	23	*Jeûne.* S. Anthime, martyr.	7 41	4 20	1 03	3 43
Samedi	24	*Jeûne.* Ste Emilienne, vierge.	7 42	4 21	1 40	4 48
DIMAN	25	NOEL.	7 42	4 21	2 23	5 47
Lundi	26	S. Etienne, premier martyr.	7 43	4 22	3 12	6 43
Mardi	27	S. Jean, apôtre et évangéliste.	7 43	4 23	4 06	7 31
Mercredi	28	Les SS. Innocents, martyrs.	7 43	4 24	5 05	8 12
Jeudi	29	S. Thomas de Cantorbéry, év. et mart.	7 43	4 24	6 07	8 45
Vendredi	30	S. Sabin, évêque et martyr.	7 42	4 25	7 09	9 15
Samedi	31	S. Sylvestre, pape et confesseur.	7 42	4 26	8 13	9 35

TEMPÉRATURE.—Du 1er au 3, froid ; le 4, neige ; du 5 au 6, neige ou pluie ; du 7 au 11, doux ; le 12, variable, doux, neige ; le 13, très froid ; le 14, froid ; du 15 au 18, doux ; du 19 au 22, froid ; du 23 au 25 beau ; du 26 au 28, froid, vent ; le 29, neige ; le 30, doux ; le 31, froid.

EPHEMERIDES.—DECEMBRE 1896.

2. A l'université Laval, à Montréal, première conférence de M. l'abbé Colin sur les libertés modernes.
3. A San Francisco, tournoi de boxe entre Fitzsimmons et Sharkey; ce dernier est déclaré vainqueur.
4. Convention de la Société d'industrie laitière à Joliette.
6. La récolte des vins en France pour l'année 1896 s'élève à 45 millions d'hectolitres et représente une valeur de 1,175,000 francs.
7. Madame Albani arrive à Montréal, venant de Québec.
   Congrès des sociétés de Saint-Vincent de Paul à Québec; sermon par S. G. Mgr Blais, évêque de Rimouski.
8. Incendie du bloc Barron, rue Saint-Jacques, à Montréal. Une vieille femme périt dans les flammes.
9. La maladie de Mgr Fabre est déclarée incurable; les médecins perdent tout espoir.
10. A Hanoï, mort de M. Rousseau, gouverneur de l'Indo-Chine française.
12. La basilique de Québec menacée de destruction par le feu; la sacristie et la chapelle Saint-Louis partiellement détruites.
15. Mort de M. Chs-Ed. Poiré, curé de Sainte-Anne de Lapocatière, à l'âge de 86 ans.
17. Le bill de M. Augé, au sujet de la fermeture de bonne heure, est adopté.
18. Terrible épidémie de typhus à la station navale de Pola.
    Décès de Paul Arène, littérateur français, âgé de 53 ans.
22. Dîner annuel des voyageurs de commerce à l'hôtel Windsor, Montréal. Plusieurs ministres y assistent.
23. Accident sur le Grand-Tronc, près de Danville, Me.; dix-sept personnes blessées.
24. L'université Laval à Québec confère le titre de docteur en théologie à l'abbé Conaty.
25. Fête de Noël célébrée avec éclat dans toutes les églises de Montréal.
27. Censure du journal *l'Electeur* par l'épiscopat de la province ecclésiastique de Québec.
    M. Chs Dugnise, avocat, de Québec, est vainqueur dans un concours de l'*Electeur* pour le meilleur travail sur les finances provinciales.
28. Conflagration à Québec; un million de dollars de dommages.
    Apparition à Québec du journal *le Soleil* pour remplacer *l'Electeur*
29. M. L.-O. David apprend que les congrégations romaines ont condamné sa brochure: *Le Clergé canadien*, etc. Il se soumet.
    La commission du tarif siège à Montréal.
30. A Montréal, décès de Mgr Chs.-Edouard Fabre, à l'âge de 69 ans.
    Banquet offert à l'honorable M. Laurier, à l'hôtel Windsor. L'honorable M. Greenway y assiste. Le premier ministre défend les termes du règlement de la question des écoles.

PAPE ACTUELLEMENT REGNANT.

Sa Sainteté le Pape Léon XIII (Vincent-Joachim Pecci), 258e successeur de saint Pierre, né à Carpineto (Italie), le 2 mars 1810, élu le 20 février 1878, couronné le 3 mars suivant.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE QUÉBEC.

ARCHIDIOCÈSE DE QUÉBEC.

Archevêque.— Son Eminence le Cardinal Elzéar-Alexandre Taschereau, né à Ste-Marie de la Beauce le 17 février 1820, sacré évêque le 19 mars 1871, créé cardinal le 7 juin 1886.

Coadjuteur.—Mgr Louis-Nazaire Bégin, archevêque de Cyrène, né à la Pointe-Lévis le 10 janvier 1840, sacré évêque de Chicoutimi le 28 octobre 1888, nommé archevêque de Cyrène et coadjuteur de Québec le 22 décembre 1891 ; nommé administrateur du diocèse le 3 septembre 1894.

Secrétaire : Rév. B.-Ph. Garneau.

DIOCÈSE DES TROIS-RIVIÈRES.

Évêque.—Mgr Louis-François Laflèche, né à Ste-Anne de la Pérade, le 4 septembre 1818, sacré évêque le 25 février 1867.

Chancelier : Rév. J.-H.-F. Béland.

DIOCÈSE DE RIMOUSKI.

Évêque.—Mgr André-Albert Blais, né à St-Vallier le 26 août 1842, sacré évêque le 28 mai 1890, évêque de Rimouski le 6 février 1891.

Vicaire général : Le T. R. L.-J. Langis.

DIOCÈSE DE CHICOUTIMI.

Évêque.—Mgr Michel-Thomas Labrecque, né à Saint-Anselme le 20 décembre 1849, sacré évêque le 22 mai 1892. (1)

Secrétaire : Rév. F.-X.-Eug. Frénette.

DIOCÈSE DE NICOLET.

Évêque.—Mgr Elphège Gravel, né à St-Antoine de Chambly le 12 octobre 1838, sacré évêque le 2 août 1885.

Secrétaire : Rév. L.-V. Thibaudier.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE MONTRÉAL.

ARCHIDIOCÈSE DE MONTRÉAL.

Archevêque.—Mgr Paul Bruchési, né à Montréal le 29 octobre 1855 ; ordonné prêtre le 21 décembre 1878 ; sacré évêque le 8 août 1897.

Chancelier : Rév. A. Archambault.

---

(1) Mgr Labrecque est en même temps administrateur de la préfecture apostolique du Golfe Saint-Laurent.

DIOCÈSE DE SAINT-HYACINTHE.

Évêque.—Mgr Louis-Zéphirin Moreau, né à Bécancour le 1er avril 1824, sacré évêque le 16 janvier 1876.

Coadjuteur.—Mgr Maxime Decelles, né à Saint-Damase le 30 avril 1849, évêque titulaire de Druzipara, sacré le 9 mars 1893.

Secrétaire: Rév. P.-Z. Decelles.

DIOCÈSE DE SHERBROOKE.

Évêque.—Mgr Paul-Stanislas La Rocque, né à Ste-Marie de Monnoir le 28 octobre 1846; ordonné prêtre le 9 mai 1869; préconisé évêque de Sherbrooke le 30 septembre 1893.

Secrétaire: Rév. Eug. St-Jean.

DIOCÈSE DE VALLEYFIELD.

Évêque.—Mgr Joseph-Médard Emard, né à St-Constant de Laprairie le 31 mars 1853, ordonné prêtre le 10 juin 1876, sacré évêque (1er évêque) le 9 juin 1892.

Secrétaire: Rév. J.-C. Allard.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'OTTAWA.

ARCHIDIOCÈSE D'OTTAWA.

Archevêque.—Mgr Joseph-Thomas Duhamel, né à Contrecœur le 6 novembre 1841, sacré évêque le 28 octobre 1874; élu archevêque le 3 juin 1886.

Secrétaire: Rév. J.-C.-W. Deguire.

VICARIAT APOSTOLIQUE DE PONTIAC.

Vicaire apostolique.—Mgr Narcisse-Zéphirin Lorrain, né à St-Martin (île Jésus), le 13 juin 1842, sacré évêque de Cythère le 21 septembre 1882. Résidence: Pembroke, Ont.

Secrétaire: Rév. John-P. Donovan.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE TORONTO.

ARCHIDIOCÈSE DE TORONTO.

Archevêque.—Mgr John Walsh, né à Mooncoin (Irlande), le 24 mai 1830; sacré évêque de Sandwich, plus tard London, le 10 novembre 1867; nommé archevêque de Toronto le 25 juillet 1889.

Secrétaire: Rév. James Walsh, St. John's Grove, Toronto.

DIOCÈSE D'HAMILTON.

Évêque.—Mgr Thomas-Joseph Dowling, né à Limerick (Irlande), en 1840, sacré évêque le 1er mai 1887.

Secrétaire: Rév. J.-P. Holden.

DIOCÈSE DE LONDON.

Évêque.—Mgr Denis O'Connor, sacré évêque le 19 octobre 1890.

Secrétaire: Rév. T. Noonan.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE KINGSTON.

ARCHIDIOCÈSE DE KINGSTON.

Archevêque.—Mgr James-Vincent Cleary, né à Dungarvan (Irlande), le 18 septembre 1828, sacré évêque le 21 nov. 1880; nommé archevêque le 28 juillet 1889.
Secrétaire: Rév. Thomas-A. Kelly.

DIOCÈSE DE PETERBORO.

Évêque.— Mgr Richard-A. O'Connor, né en Irlande en 1838, sacré évêque le 1er mai 1889.
Secrétaire: Rév. D.-J. Scollard.

DIOCÈSE D'ALEXANDRIA.

Évêque.—Mgr Alexander MacDonell, né à Lochiel, en Irlande, le 1er novembre 1833; sacré évêque le 28 octobre 1890.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'HALIFAX.

ARCHIDIOCÈSE D'HALIFAX.

Archevêque.—Mgr Cornelius O'Brien, né à New-Glasgow (île du Prince-Édouard), le 4 mai 1843, sacré évêque le 21 janvier 1883.

DIOCÈSE D'ANTIGONISH.

Evêque.—Mgr John Cameron, né à Antigonish le 16 février 1827, sacré évêque le 22 mai 1870; évêque d'Antigonish le 23 août 1886.
Secrétaire: Rév. A. Thompson.

DIOCÈSE DE ST-JEAN (N.-B.).

Évêque.—Mgr John Sweeny, né à Clones (Irlande), en mai 1821, sacré évêque le 15 avril 1860.
Chancelier: Rév. J.-J. Walsh.

DIOCÈSE DE CHATHAM.

Évêque.—Mgr James Rogers, né à Mount-Charles (Irlande), le 4 juillet 1826, sacré évêque le 15 août 1860.
Secrétaire: Rév. J. S. Knight.

DIOCÈSE DE CHARLOTTETOWN.

Évêque.—Mgr James-Charles McDonald, né à Allisary, le 14 juin 1840; sacré évêque le 28 août 1890, évêque de Charlottetown le 1er mai 1891.
Secrétaire: Rév. James Morrisson.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE SAINT-BONIFACE.

ARCHIDIOCÈSE DE ST-BONIFACE.

Archevêque.—Mgr Louis-Philippe-Adélard Langevin, O. M. I., né à St Isidore le 23 août 1855; ordonné le 30 juillet 1882, sacré archevêque de St Boniface le 19 mars 1895.
Secrétaire: Rév. A. Béliveau.

DIOCÈSE DE ST-ALBERT.

Évêque.—Mgr Vital-Justin Grandin, né à St-Pierre-la-Cour (France) le 3 février 1829, sacré évêque le 30 novembre 1859, évêque de St-Albert le 22 septembre 1871.

DIOCÈSE DE NEW-WESTMINSTER.

Évêque.—Mgr Paul Durieu, né à St-Paul-de-Mons (France), le 4 décembre 1830, sacré évêque titulaire de Marcopolis le 24 octobre 1875; nommé évêque de New-Westminster le 2 septembre 1890.

VICARIAT APOSTOLIQUE D'ATHABASKA-MACKENZIE.

Évêque.—Mgr Emile Grouard, né à Brûlon, Mans, France, le 2 février 1840, sacré évêque titulaire d'Ibora, le 1er août 1891.

Évêque auxiliaire.—Mgr Isidore Clut, né le 11 février 1832, à Saint-Rambert, Valence (France), sacré évêque titulaire d'Arindèle le 15 août 1867.

VICARIAT APOSTOLIQUE DE LA SASKATCHEWAN.

Évêque.—Mgr Albert Pascal, O.M.I., né à St-Genest de Banzon, France, le 3 août 1848; sacré évêque dans la cathédrale de Viviers, France, le 28 juin 1891.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'ORÉGON (E.-U.).

DIOCÈSE DE L'ILE VANCOUVER.

Évêque.—Mgr J.-N. Lemmens, né en Hollande le 3 juin 1850, sacré évêque le 5 août 1888.

Le grand Condé alla saluer Louis XIV après la bataille de Seneffe, qu'il venait de gagner. Le roi était au haut de l'escalier. Le prince de Condé qui avait de la peine à monter parce qu'il était fort maltraité de la goutte, dit au milieu des degrés :

—Sire, je demande pardon à Votre Majesté si je la fais attendre.

Le roi lui répondit :

—Mon cousin, ne vous pressez pas ; quand on est chargé de lauriers, comme vous l'êtes, on ne saurait marcher si vite.

Un sujet suisse se présente, pour laver la vaisselle, chez un restaurateur.

Le patron de l'établissement lui demande sa nationalité :

—Suisse-Allemand.

—Impossible, lui dit le patron ; je ne puis, pour la vaisselle, employer un homme qui *essuie salement*.

GOUVERNEMENT DU CANADA.

SIÈGE DU GOUVERNEMENT, OTTAWA.

Gouverneur général.

(*Traitement:* £10,000 sterling, ou $48,666.)

Son Excellence le très honorable SIR JOHN CAMPBELL HAMILTON GORDON, comte d'Aberdeen, etc., etc.

Conseil privé de Sa Majesté pour le Canada.

(*Traitements:* Premier ministre, $8,000; chacun des autres ministres, $7,000.)

Premier ministre, Président du conseil.—Le très honorable Sir Wilfrid Laurier.
Maître général des postes.—L'hon. Wm. Mulock.
Ministre de la marine et des pêcheries.—L'hon. Sir L. H. Davies.
Ministre des finances.—L'hon. W. S. Fielding.
Ministre de la justice.—L'hon. sir Oliver Mowat.
Ministre des chemins de fer et canaux.—L'hon. A. G. Blair.
Ministre des travaux publics.—L'hon. J. Israël Tarte.
Ministre du commerce.—L'hon. sir R. J. Cartwright.
Ministre de la milice et de la défense.— L'hon. F. W. Borden.
Ministre de l'agriculture.—L'hon. S. A. Fisher.
Ministre de l'intérieur.—L'hon. Clifford Sifton.
Ministre du revenu de l'intérieur.—L'hon. sir H. G. Joly de Lotbinière.
Solliciteur général.—L'hon. Chs. Fitzpatrick.
Secrétaire d'Etat.—L'hon. R. W. Scott.
Ministres sans portefeuille.—L'hon. C. A. Geoffrion et l'hon. R. R. Dobell.
Secrétaire du Conseil privé.—M. John Joseph McGee.

Membres du Sénat du Canada.

(*Traitements:* Président, $4,000; chaque sénateur, $1,000.)

Président: L'HON. C. A. P. PELLETIER.

QUÉBEC.

Les honorables

Armand, J. F., Rivière-des-Prairies.
Baker, G. B., Sweetsburgh.
Bellerose, J. H., St-Vincent-de-Paul.
Bolduc, J., St-Victor de Tring.
Boucherville, C. E. B. de, Boucherville.
Cochrane, M. H., Compton.
DeBlois, P. A., Québec.
Drummond, G. A., Montréal.
Forget, L. J., Montréal.
Sir Wm. Hingston, Montréal.
Landry, A. C. P. R., Mastaï.
Masson, L. F. R., Terrebonne.
Montplaisir, H., Cap de la Madeleine.
O'Brien, J., Montréal.
Ogilvie, A. W., Montréal.
Owens, Wm., Montréal.
Pelletier, C. A. P., Québec.
Price, E. J., Québec.
Thibaudeau, Alf. A., Montréal.
Thibaudeau, J. R., Montréal.
Villeneuve, J. O., Montréal.

ONTARIO.

Les honorables

Aikins, James, Toronto.
Allan, G. W. P. C., Toronto.
Bowell, sir Mackenzie, Ottawa.
Carling, sir John, London.
Casgrain, Chs E., Windsor.
Clemow, F., Ottawa.
Cox, G. A., Toronto.
Dobson, John, Lindsay.
Gowan, J. R., Barrie.
McCallum, Lachlan, Stromness.
McKindsey, George C., Milton.
McLaren, P., Perth, Ont.
McMillan, Donald, Alexandria.
MacInnes, Donald, Hamilton.
Merner, Sam., New Hamburg.
Mills, David, London.
Mowat, sir Oliver, Ottawa.
O'Donohoe, John, Toronto.
Reesor, David, Yorkville.
Sanford, W. E., Hamilton.
Scott, R. W., Ottawa.
Smith, sir Frank, Toronto.
Sullivan, M., Kingston.
Vidal, Alex., Sarnia.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Les honorables

Almon, W. J., Halifax.
Dickey, R. B., Amherst.
Lovitt, John, Yarmouth.
McDonald, W., Little Glace Bay.
McKay, Th., Truro.
Mackeen, David, Halifax.
Macfarlane, A., Wallace.
Miller, W. P. C., Arichat.
Power, L. G., Halifax.
Primrose, C., Pictou.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Les honorables

Adams, Michael, New Castle.
Beard, G. T., Perth Centre.
Dever, James, St-Jean.
King, G. G., Chipman.
Lewin, J. D., St-Jean.
Poirier, Pascal, Shédiac.
Snowball, J. B., Chatham.
Temple, Thomas, Frédéricton.
Wark, David, Fredericton.
Wood, Josiah, Sackville.

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Les honorables

Arsenault, J. O., Abrams Village.
Ferguson, D., Charlottetown.
Macdonald, A. A., Charlottetown.
Prowse, S., Murray Harbour.

COLOMBIE ANGLAISE.

Les honorables

Macdonald, W. J., Victoria.
McInnes, T. R., Victoria.
Reid, James, Quesnelle.

MANITOBA.

Les honorables

Bernier, T. A., St-Boniface.
Boulton, C. A., Shellmouth.
Kirchhoffer, J. N., Brandon.
Sutherland, J., Winnipeg.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Lougheed, J. A., Calgary.
Perley, W. D., Wolseley.

Greffier du Sénat:—Edouard J. Langevin.

Membres de la Chambre des Communes du Canada.

(*Traitements:* Orateur, $4,000; chaque député, $1,000.)

Orateur: L'HON. JAMES DAVID EDGAR.

QUÉBEC.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.		RÉSIDENCE.
Argenteuil	T. Christie (1)	l., 75	Lachute.
Bagot	Flavien Dupont	c., acc.	St-Liboire.
Beauce	Jos. Godbout	l., 140	S. François (Beauce)
Beauharnois	J. G. H. Bergeron	c., 48	Montréal.
Bellechasse	Onésiphore E. Talbot	l., 310	St-Mich. de Bellec.
Berthier	Cléophas Beausoleil	l., acc.	Montréal.
Bonaventure	J. F. Guité	.....	Maria.
Brome	Hon. Sidney A. Fisher	l., 333	Ottawa.
Chambly et Verchères	Hon. C. A. Geoffrion	l., 398	Montréal.
Champlain	François A. Marcotte	c., 480	Ste-Anne de la Pér.
Charlevoix	Louis Charles A. Angers	l., 85	Murray Bay.
Châteauguay	James Pollock Brown	l., 730	St-Chrysostome.
Chicoutimi et Saguenay	Paul V. Savard	l., 1500	Chicoutimi.
Compton	Rufus H. Pope	c., 500	Cookshire.
Deux-Montagnes	Jos. Arthur C. Ethier	l., 17	Ste-Scholastique.
Dorchester	Jean-Baptiste Morin	c., 224	Ste-Hénéd. (Dorc.)
Drummond et Arthabaska	.....	.....	.....
Gaspé	Rodolphe Lemieux	l., 35	Montréal.
Hochelaga	J. Alexandre C. Madore	l., 506	Montréal.
Huntingdon	Julius Scriver	l., 800	Hemmingford.
Iberville et St Jean.	Joseph Israël Tarte	l., 464	Ottawa.
Jacques-Cartier	Frédéric D. Monk	c., 250	Montréal.
Joliette	Charles Bazinet	l.,	St-Jean de Matha.
Kamouraska	Henry G. Carroll	l., 2	Québec.
Laprairie et Napierville	Dominique Monet	l., 54	St-Remi.
Labelle	J. Henri N. Bourassa	l., 469	Montebello.
L'Assomption	Joseph Gauthier	l., 120	Laurentides.
Laval	Thomas Fortin	l., 111	Ste-Rose.
Lévis	Pierre M. Guay	l., 325	Etchemin.
L'Islet	Arthur Miville Déchêne	l., 6	Village des Aulnaies.
Lotbinière	Côme I. Rinfret	l., 406	Ste-Croix.

(1) La lettre *c* signifie conservateur ; *i*, indépendant ; *l*, libéral ; *p*, protectionniste. Le chiffre qui suit ces lettres indique la majorité obtenue par le député aux dernières élections fédérales.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.		RÉSIDENCE.
Maskinongé	Joseph H. Legris	l., 290	Louiseville.
Mégantic	George Turcot	l., 500	Ste-Julie de Som.
Missisquoi	Daniel Bishop Meigs	l., 216	Farnham.
Montcalm	Louis E. Dugas	c., 291	Montcalm.
Montmagny	Philippe A. Choquette	l., 200	Montmagny.
Montmorency	Thomas [illegible]ase-Casgrain	c., 45	Québec.
Montréal, Ste-Mar.	Hercule Dupré	l., 1363	Montréal.
Montréal, St-Jacq.	Odilon Desmarais	l., 1368	Montréal.
Montréal, St-Laur.	Edward Goff Penny	l., 617	Montréal.
Montréal, St-Ant.	Thomas G. Roddick	c., 173	Montréal.
Montréal, Ste-Ann.	Michel Joseph F. Quinn	c., 185	Montréal.
Maisonneuve	Raymond Préfontaine	l., 1570	Montréal.
Nicolet	Fabien Boisvert	c., 136	Nicolet.
Pontiac	William Jos. Poupore	c., 647	Morrisburg.
Portneuf	Hon. sir Henri Joly de Lotbinière, K. C. M. G.	l., 45	Ottawa.
Québec Centre	François Langelier	l., 317	Québec.
" Est	Hon. Wilfrid Laurier	l., 2140	Ottawa.
" Ouest	Hon. Richard Reid Dobell	l., 231	Québec.
" (comté)	Hon. Charles Fitzpatrick	l., 912	Ottawa.
Richelieu	Arthur A. Bruneau	l., 134	Sorel.
Richmond et Wolfe	Michael Thomas Stenson	l., 252	Wotton.
Rimouski	J. B. Romuald Fiset	l., 105	Rimouski.
Rouville	L. P. Brodeur	l., 817	Montréal.
St-Hyacinthe	Michel E. Bernier	l., acc.	St-Hyacinthe.
Shefford	Charles Henry Parmelee	l., 300	Waterloo.
Sherbrooke	Hon. William B. Ives	c., 247	Sherbrooke.
Soulanges	Augustin Bourbonnais	l., 200	Coteau Landing.
Stanstead	Alvin Head Moore	c., 455	Magog.
Témiscouata			
Terrebonne	Léon A. Chauvin	c., 128	Montréal.
Trois-Rivières et St-Maurice	Hon. sir Adolphe Caron	c., 304	Ottawa.
Vaudreuil	Henry Stanislas Harwood	l., 497	Vaudreuil.
Wrigt	L. N. Champagne		Hull.
Yamaska	Roch M. S. Mignault	l., 16	St-Michel d'Yam.

ONTARIO.

Addington	John W. Bell	c., 87	Desmond.
Algoma	Albert Edward Dyment	l., 1820	Thessalon.
Bothwell	James Clancy	c., 59	Wallaceburgh.
Brant, South	C. B. Heyd		Brantford.
Brockville	Hon. John Fisher Wood	c., 250	Brockville.
Bruce, East	Henry Cargill	c., 180	Cargill.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.			RÉSIDENCE.
Bruce, North	Alexander McNeill	c.,	81	Wiarton.
Bruce, O.	John Tolmie	p.,	480	Kincardine.
Cardwell	William Stubbs		386	Caledon.
Carleton	William T. Hodgins	c.,	200	Hazeldean.
Cornwall et Stormont	J. Goodall Snetsinger			Moulinette.
Dundas	Andrew Broder	c.,	11	Morrisburg.
Durham Est	Thomas D. Craig	c.,	159	Port Hope.
Durham Ouest	Robert Beith	l.,	52	Bowmanville
Elgin Est	Andrew B. Ingram	c.,	204	St. Thomas.
Elgin Ouest	George Elliott Casey	l.,	738	Fingal.
Essex Nord	Wm McGregor	l.,	405	Windsor.
Essex Sud	Mahlon K. Cowan	l.,	256	Windsor.
Frontenac	David Dickson Rodgers	accl.		Kingston.
Glengarry	Roderick R. McLennan	c.,	742	Cornwall.
Grenville Sud	John D. Reid	c.,	117	Cardinal.
Grey Est	Thomas S. Sproule	c.,	659	Markdale.
Grey Nord	Hon. William Paterson	l.,	32	Ottawa.
Grey Sud	Geo. Landerkin	l.,	74	Hanover.
Haldimand et Monck	L'hon. W. H. Montague	c.,	50	Dunnville.
Halton	David Henderson	c.,	84	Acton.
Hamilton (2 sièges)	Thos H. MacPherson	l.,	123	Hamilton.
	Andrew T. Wood	l.,	24	Hamilton.
Hastings Est	Jeremiah H. Hurley	l.,	130	Belleville.
Hastings Nord	Alex. W. Carscallen	c.,	715	Marmora.
Hastings Ouest	Henr. Corby	c.,	245	Belleville.
Huron Est	Peter Macdonald	l.,	160	Wingham.
Huron Sud	John McMillan	l.,	300	Constance.
Huron Ouest	Malcolm C. Cameron	l.,	322	Goderich.
Kent	Archibald Campbell	l.,	233	Toronto Junction.
Kingston	Byron Moffatt Britton	l.,	152	Kingston.
Lambton Est	John Fraser	l.,	40	Petrolea.
Lambton Ouest	James Frederick Lister	l.,	1118	Sarnia.
Lanark Nord	Bennett Rosamond	c.,	200	Almonte.
Lanark Sud	Hon. John G. Haggart	c.,	379	Perth.
Leeds et Grenville	Francis Theodore Frost	l.,	11	Smith's Falls.
Leeds Sud	George Taylor	c.,	500	Gananoque.
Lennox	Uriah Wilson	c.,	141	Napanee.
Lincoln et Niagara	William Gibson	l.,	429	Beamsville.
London	Thomas Beattie	c.,	111	London.
Middlesex Est	James Gilmour	c.,	300	Nilestown.
Middlesex Nord	Valentine Ratz	l.,	62	Mount Carmel.
Middlesex Ouest	Wm Samuel Calvert	l.,	348	Napier.
Middlesex Sud	Malcolm McGugan	l.,	375	Mount Brydges.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.			RÉSIDENCE.
Muskoka	George McCormick	c.,		Orillia.
Nipissing	James B. Klock	c.,	988	Klock's Mills.
Norfolk Nord	John Charlton	l.,	544	Lynedoch.
Norfolk Sud	Hon. David Tisdale	c.,	267	Simcoe.
Northumberland E	Edward Cochrane	c.,	397	Edville.
Northumberland O	George Guillet	c.,	521	Cobourg.
Ontario Nord	Duncan Graham	c.,	36	Gamebridge.
Ontario Ouest	Hon. James David Edgar,	l.,	696	Toronto.
Ontario Sud	Leonard Burnett	l.,	143	Greenbank.
Ottawa (cité), 2 s.	Napoléon A. Belcourt	l.,	476	Ottawa.
	William Hutchison	l.,	191	Ottawa.
Oxford Nord	James Sutherland	l.,	1814	Woodstock.
Oxford Sud	L'hon. sir R. J. Cartwright			Ottawa.
Peel	J. Featherston	l.,	350	Streetsville.
Perth Nord	Alex. F. MacLaren	c.,	43	Stratford.
Perth Sud	Dilman Kinsey Erb	l.,	212	Seabringville.
Peterborough Est	John Lang	l.,	448	Jermyn.
Peterborough Ouest	James Kendry	c.,	348	Peterborough.
Prescott	Isidore Proulx	l.,	384	Plantagenet.
Prince Edward	William Varney Pettet	p.,	217	West Lake.
Renfrew Nord	Thomas Mackie	l.,	63	Pembroke.
Renfrew Sud	John Ferguson	c.,	300	Admaston.
Russell	William C. Edwards	l.,	1217	Rockland.
Simcoe Est	William H. Bennett	c.,	255	Midland.
Simcoe Nord	Dalton McCarthy		1175	Toronto.
Simcoe Sud	Richard Tyrwhitt	c.,	402	Bradford.
Toronto Centre	William Lount	l.,	240	Toronto.
Toronto Est	John Ross Robertson	l.,	1617	Toronto.
Toronto Ouest (2 s.)	Edw. Frederic Clarke	c.,	411	Toronto.
	Edmund Boyd Osler	c.,	573	Toronto.
Victoria Nord	Samuel Hughes	c.,	260	Lindsay.
Victoria Sud	George McHugh	l.,	62	Lindsay.
Waterloo Nord	Joseph E. Seagram	c.,	307	Waterloo.
Waterloo Sud	James Livingston	l.,	89	Baden.
Welland	William McCleary	c.,	175	Thorold.
Wellington Centre	Andrew Semple	l.,	642	Fergus.
Wellington Nord	James McMullen	l.,	166	Mount Forest.
Wellington Sud	Christian Kloepfer	c.,	138	Guelph.
Wentworth Nord et Brant	James Somerville	l.,	1121	Dundas.
Wentworth Sud	Th. Bain			Dundas.
York Est	Wm Finlay Maclean			Toronto.
York Nord	Hon. William Mulock	l.,	658	Ottawa.
York Ouest	N. Clarke Wallace	c.,	4868	Woodbridge.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.			RÉSIDENCE.
Annapolis	John B. Mills	c.,	189	Annapolis.
Antigonish	Colin F. McIsaac	l.,	113	Antigonish.
Cap-Breton (2 sièg.)	Hector F. McDougall	c.,	802	Christmas Ild.
	Hon. sir Chas Tupper.	c.,	614	Ottawa.
Colchester	Firman McClure			Truro.
Cumberland	Hance J. Logan	l.,	155	Amherst.
Digby	Albert J. S. Copp	l.,	29	Digby.
Guysborough	Duncan C. Fraser	l.,	88	New Glasgow.
Halifax (2 sièges)	Robert L. Borden	c.,	72	Halifax.
	Benjamin Russell			Dartmouth.
Hants	Allen Haley	l.,	41	Windsor.
Inverness	Angus McLennan	l.,	82	Margaree.
King's	Hon. Fred. W. Borden	l.,	466	Ottawa.
Lunenburg	Chas E. Kaulbach	c.,	102	Lunenburg.
Pictou (2 sièges)	Hon. Charles H. Tupper.	c.,	228	Halifax.
	Adam Carr Bell	c.,	4	New-Glasgow.
Queen's et Shelbourne	Hon. W. Stevens Fielding.	l.,	198	Ottawa.
Richmond	J. A. Gillies	c.,	11	Sydney.
Victoria	John L. Bethune	c.,	117	Baddeck.
Yarmouth	Thomas Barnard Flint	l.,	575	Yarmouth.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Albert	William J. Lewis	i.,	243	Hillsborough.
Carleton	Frederick Harding Hale	c.,	366	Woodstock.
Charlotte	Gilbert W. Ganong	c.,	471	St. Stephen.
Gloucester	Théotime Blanchard	c.,	842	Caraquet.
Kent	George V. McInerney	c.,	532	Richibucto.
King's	James Domville	l.,	703	Rothsay.
Northumberland	James Robinson	c.,	508	Millerton.
Ristigouche	John McAllister	c.,	31	Campbellton.
St. John (cité)	John Valentine Ellis	l.,	662	St. John.
St. John (cité et comté).	Joseph John Tucker	l.,	144	St. John.
Victoria	L'hon. John Costigan	c.,	540	Grand Falls.
Westmoreland	Henry A. Powell	c.,	15	Sackville.
York	Hon. George Eulas Foster.	c.,	1525	Ottawa.

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

King's	A. Colin MacDonald	c.,	23	Montague Bridge.
Prince East	John Yeo	l.,	121	Port Hill.
Prince West	S. N. Perry	c.,	74	Tignish.
Queen's	Alexander Martin	c.,	284	Valleyfield.
	Hon. Louis H. Davies	l.,	863	Ottawa.

MANITOBA.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.		RÉSIDENCE.
Brandon	Hon. Clifford Sifton		Ottawa.
Lisgar	Robert Lorne Richardson	l., 54	Winnipeg.
Macdonald	J. G. Rutherford		Portage la Prairie.
Marquette	William James Roche	c., 63	Minnedosa.
Provencher	Alph. A. C. La Rivière	c., 700	St-Boniface.
Selkirk	John Alex. Macdonald	l., 1	Winnipeg.
Winnipeg	R. W. Jameson	c., 132	Winnipeg.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Alberta	Frank Oliver	l., 900	Edmonton.
Assiniboia Est	James Moffat Douglas	1040	Dongola, Moosom.
" Ouest	Nicholas Flood Davin	c.,	Regina.
Saskatchewan	Thos Osborne Davis		Prince Albert.

COLOMBIE ANGLAISE.

Burrard	George Ritchie Maxwell	l., 400	Vancouver.
Cariboo et Yale	Hewitt Bostock	l., 150	Monte Creek Ranch
New Westminster	Aulay Morrison	l., 365	New Westminster.
Vancouver	Wm Wallace B. McInnes		Nanaimo.
Victoria (2 sièges)	Thomas Earle	c., 200	Victoria.
	Hon. Ed. Gawler Prior	c., 100	Victoria.

Greffier de la Chambre des Comm.:—J. G. Bourinot, C.M.G., LL.D., D.C.L.

Magistrats de district pour la province de Québec.

JURIDICTION.	NOMS.	RÉSIDENCE.
Bedford et St-François	Geo. E. Rioux	Sherbrooke.
Chicoutimi	Pierre D'Auteuil	Roberval.
Gaspé (Bonaventure)	Ménalque Tremblay	New Carlisle.
Iberville, Beauharnois et St-Hyacinthe.	Chs Loupret	Iberville.
Ottawa, Terrebonne	J. T. St-Julien	Aylmer.
Rimouski	A. P. Garon	Rimouski.
Saguenay	R. P. Vallée	Québec.
Trois-Rivières, Arthabaska et Richelieu.	J. M. Désilets	Trois-Rivières.
Richelieu	C. Dorion	Sorel.

PROVINCE DE QUEBEC.

Siège du gouvernement, Québec.

Lieutenant-gouverneur (*traitement:* $10,000): Son Honneur Joseph-Adolphe Chapleau, commandeur de la Légion d'honneur, etc.

Conseil exécutif.

(*Traitements:* Premier ministre, $5,000; les autres ministres, $4,000.)

Premier et trésorier provincial.—L'hon. F. G. Marchand.
Commissaire de l'agriculture.—L'hon. F. G. N. Déchêne.
Commissaire des terres, des forêts et des pêcheries.—L'hon. S. N. Parent.
Procureur-général.—L'hon. Horace Archambault.
Commissaire de la colonisation et des mines.—L'hon. A. Turgeon.
Secrétaire provincial.—L'hon. J. E. Robidoux.
Commissaire des travaux publics.—L'hon. Th. Duffy.
Ministres sans portefeuille.—L'hon. G. W. Stephens, Dr J. J. Guerin et Joseph Shehyn.

Conseil législatif.

(*Traitements:* Orateur, $3,000; chaque conseiller, $800.)
Orateur: L'hon. Horace Archambault.

NOMS DES CONSEILLERS.	LEUR RÉSIDENCE.
Les hon. Horace Archambault	Montréal.
" Nicodème Audet	St-Anselme.
" T. Berthiaume	Montréal.
" Chs B. de Boucherville	Boucherville.
" G. Ouimet	St-Hilaire.
" George Bryson, junior	Fort Coulonge.
" Thomas Chapais	Québec.
" N. C. Cormier	Plessisville.
" J. A. Dorion	St-Ours.
" Pierre Garneau	Québec.
" Francis E. Gilman	Montréal.
" Dr Girouard	Longueuil.
" V. W. Larue	Québec.
" David Marsil	St-Eustache.
" F. X. O. Méthot	St-Pierre-les-Becquets.
" Thomas P. Pelletier	Trois-Pistoles.
" Wilfrid Prévost	St-Jérôme.
" J. D. Rolland	Montréal.
" D. A. Ross	Québec.
" John Sharples	Québec.
" Louis Sylvestre	Ile-Dupas.
" J. K. Ward	Côte St-Antoine, Montréal.
" Thomas Wood	Dunham Flats.

Greffier du Conseil législatif:—M. Louis Fréchette.

Assemblée législative.

(*Traitements:* Orateur, $2,000; chaque député, $800.)

Orateur : L'HONORABLE JULES TESSIER.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.			RÉSIDENCE.
Argenteuil	W. A. Weir	l.,	127	Montréal.
Arthabaska	J. E. Girouard	l.,	600	Drummondville.
Bagot	Milton McDonald	c.,	55	St-André d'Acton.
Beauce	H. Béland	l.,	200	.....
Beauharnois	E. H. Bisson	l.,	300	Beauharnois.
Bellechasse	Hon. Adél. Turgeon	l.,	400	N.-D. de Lévis.
Berthier	C. A. Chênevert	l.,	100	Berthierville.
Bonaventure	F. X. Lemieux	l.,	667	Québec.
Brome	Hon. T. H. Duffy	l.,	350	Sweetsburg.
Chambly	A. Rocheleau			St-Hubert.
Champlain	Dr P. Grenier	c.,	206	St-Maurice.
Charlevoix	P. D'Auteuil	c.,	14	.....
Châteauguay	Hon. J. E. Robidoux	l.,	80	Montréal.
Chicoutimi et Saguenay	Honoré Petit	l.,	794	Chicoutimi.
Compton	James Hunt	l.,	302	.....
Deux-Montagnes	Hector Champagne	c.,	1	St-Eustache.
Dorchester	L. P. Pelletier	c.,	148	Québec.
Drummond	W. J. Watts	l.,	181	Drummondville.
Gaspé	E. J. Flynn	c.,	8	Québec.
Hochelaga	Jér. Décarie	l.,	1848	N.-D. de Grâce.
Huntingdon	Hon. G. W. Stephens	l.,	259	Montréal.
Iberville	F. Gosselin, fils			St-Alexandre.
Jacques-Cartier	J. U. Charest	l.,	14	Ste-Geneviève.
Joliette	Jos. M. Tellier	c.,	50	Joliette.
Kamouraska	R. Roy	l.,	49	Québec.
Lac St-Jean	Jos. Girard	c.,	352	St-Gédéon.
Laprairie	Côme S. Cherrier	l.,	100	Laprairie.
L'Assomption	Jos. Marion	c.,	204	St-Paul l'Ermite.
Laval	P. E. LeBlanc	c.,	130	Montréal.
Lévis	F. X. Lemieux	l.,	1058	Québec.
L'Islet	Hon. F. G. M. Déchêne	l.,	250	Québec.
Lotbinière	E. H. Laliberté	l.,	518	Warwick.
Maskinongé	Hector Caron	l.,	345	St-Léon.
Matane	L. F. Pinault	l.,	200	Québec.
Mégantic	G. F. R. Smith	l.,	252	Thetford Mines.

(1) La lettre *c* signifie conservateur et *l*, libéral. Le chiffre qui suit ces lettres indique la majorité obtenue par le député aux dernières élections provinciales.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.			RÉSIDENCE.
Missisquoi	J. C. McCorkill	l.,	425	Cowansville.
Montcalm	F. Bissonnette	l.,	88	St-Esprit.
Montmagny	E. Lilois	l.,	13	Montmagny.
Montmorency	E. Bouffard	c.,	44	Québec.
Montréal No 1	Dr Lacombe	l.,	912	Montréal.
" No 2	Lomer Gouin	l.,	779	"
" No 3	H. B Rainville	l.,	622	"
" No 4	A. W. Atwater	c.,	281	"
" No 5	R. Bickerdike	l.,	5	"
" No 6	Hon. J. J. Guerin	l.,	82	"
Napierville	Nap. Doris	l.,	204	St-Cyprien.
Nicolet	G. O. Ball	c.,	350	Nicolet.
Ottawa (comté)	C. B. Major	l.,	600	Hull.
Pontiac	David Gillies	c.,	acc.	Braeside.
Portneuf	Hon. Jules Tessier	l.,	200	Québec.
Québec Centre	A. Robitaille	l.,	374	"
" Est	Hon. Joseph Shehyn	l.,	878	"
" Ouest	Félix Carbray	c.,	acc.	"
" (comté)	M. Garneau	l.,	1000	"
Richelieu	L. P. P. Cardin	l.,	128	Montréal.
Richmond	Jos. Bédard	c.,	188	Richmond.
Rimouski	Aug. Tessier	l.,	100	Rimouski.
Rouville	A. N. Dufresne	c.,	5	St-Césaire.
St-Hyacinthe	G. C. Dessaulles	l.,	840	St-Hyacinthe.
St-Jean	Hon. F. G. Marchand	l.,	500	St-Jean d'Iberville.
St-Maurice	L. T. N. L. Duplessis	c.,	acc.	Trois-Rivières.
Shefford	Dr DeGrosbois	l.,	275	Roxton Falls.
St-Sauveur	Hon. S. N. Parent	l.		St-Sauveur.
Sherbrooke	L. E. Panneton	c.,	502	Sherbrooke.
Soulanges	A. G. Bourbonnais	l.,	250	Coteau Landing.
Stanstead	M. F. Hackett	c.,	73	Stanstead.
Témiscouata	A. F. Talbot	l.,	500	Fraserville.
Terrebonne	G. A. Nantel	c.,	2 1	Montréal.
Trois-Rivières	T. E. Normand	c.,	224	Trois-Rivières.
Vaudreuil	Dr Lalonde	l.,	337	Rigaud.
Verchères	E. Blanchard	l.,	182	St-Marc.
Wolfe	J. A. Chicoyne	c.,	705	Sherbrooke.
Yamaska	J. A. A. Mondou	c.,	3	

Greffier de l'Assemblée législative:—M. L. G. Desjardins.

Un mot échappé.—Au mess, une violente discussion s'élève entre deux officiers.

—Je ne connais pas d'idiot aussi bête que toi.

—Pardon, messieurs, s'écrie leur colonel, vous oubliez que je suis là !

Conseil de l'Instruction publique.—COMITE CATHOLIQUE.

Président: L'hon. Boucher de La Bruère, surintendant.—S. E. le Cardinal Taschereau; LL. GG. les archevêques de Montréal et d'Ottawa, et les évêques de Trois-Rivières, Rimouski, Sherbrooke, St-Hyacinthe, Nicolet, Chicoutimi, Valleyfield et Mgr N. Z. Lorrain, évêque de Cythère, vicaire apostolique de Pontiac; l'hon. L. F. R. Masson, Terrebonne; l'hon. juge L. A. Jetté, Montréal; l'hon. F. Langelier, M. P., Québec; l'hon. Horace Archambeault, C. L., Montréal; l'hon. Thomas Chapais, C. L., Québec; l'hon. Géd. Ouimet, St-Hilaire; MM. P. S. Murphy, Montréal; Eugène Crépeau, C. R., Arthabaskaville; H. R. Gray, Montréal; J. L. Leprohon, M. D., Montréal.—*Secrétaire*: M. Paul de Cazes.

Conseil d'Agriculture de la province de Québec.

L'hon. A. C. P. R. Landry, président, Villa Mastaï; l'hon. H. G. Joly de Lotbinière, Québec; l'hon. commissaire de l'agriculture; l'hon. surintendant de l'instruction publique; Rév. M. T. Montminy, St-Georges, Beauce; l'hon. F. X. O. Méthot, St-Pierre les Becquets; Benjamin Beauchamp, M. P. P., St-Hermas; Milton McDonald, M. P. P., Acton Vale; Joseph Girard, St-Gédéon; J. de la Broquerie Taché, Québec; L. J. A. Marsan, l'Assomption; Robert Ness, Howick; Timothée Brodeur, St-Hugues; Charles D. Tylee, Ste-Thérèse de Blainville; Hiram S. Foster, Knowlton; Rév. M. É. Dauth, St-Léonard; Dr Wilfrid Grignon, Ste-Adèle; Basile Lamarre, Longueuil; Rév. L. O. Tremblay, Ste-Anne Lapocatière; A. A. Ayer, Montréal; Ora P. Patten, Brome Corner; Andrew J. Bowes, Lachine; Ed. A. Barnard, *secrétaire*, Québec.

Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec.

L. I. Boi[illegible] *président*, Montréal; E. E. Taché, Québec; J. F. Peachy, Québec; Rev. J. C. K. Laflamme, Québec; Geo. Emile Tanguay, Québec; T. Normand, M. P. P., Trois-Rivières; A. G. Lomas, Sherbrooke; P. Payan, St-Hyacinthe; V. Roy, Montréal; J. MacFarlane, Montréal; hon J. D. Rolland, Montréal; F. J. Hart, Montréal; J. C. Wilson, Montréal; W. McMaster, Montréal; l'hon. F. G. N. Déchêne, commissaire de l'agriculture et de la colonisation; l'hon. J. E. Robidoux, secrétaire provincial; l'hon. P. B. de la Bruère, surintendant de l'instruction publique, Québec; S. C. Stevenson, *secrétaire*. Bureau, au Monument national, 218, rue St-Laurent, Montréal.

Compagnie d'exposition de Montréal.

Patron: Son Excellence le Comte d'Aberdeen, gouverneur général du Canada. *Officiers pour* 1897: *Président*, P. Lyall; *premier vice-président*, H. Prévost; *second vice-président*, T. A. Trenholme; *trésorier honoraire*, W. Ewing; *gérant et secrétaire*, S. C. Stevenson. *Bureau des directeurs*: P. Lyall, H. Prévost, T. A. Trenholme, W. Ewing, R. Auzias-Turenne, G. W. Sadler, S. J. Doran, R. Prefontaine, M. P. P., S. H. C. Miner. *Représentant le gouvernement provincial*: H. R. Ramville, O. Faucher. *Membres ex officio*: L'hon. commissaire de l'agriculture de la province de Québec; le surintendant de l'instruction publique de la province de Québec; le président du conseil des arts et manufactures de la province de Québec

TRIBUNAUX.

Cour Suprême de la Puissance du Canada.—(*Siège à Ottawa.*)

Juge en chef : Sir Henry Strong ; — juges puînés : les hon. Henri Elzéar Taschereau, J. W. Gwynne, R. Sedgewick, G. E. King et D Girouard. (*Traitements :* Juge en chef, $8,000 ; chacun des autres juges, $7,000.) R. Cassels, C. R., régistraire.—C. H. Masters, assist.-rapporteur.

Cour de l'Echiquier.

(*Peut siéger en tout lieu dans le Dominion.*)

L'hon. Geo. W. Burbidge, juge.—L. A. Audette, avocat, régistraire.

Commissaires des Licences pour la cité de Montréal.

MM. C. A. Dugas, M. C. Desnoyers, et B. A. T. de Montigny.
Secrétaire, M. A. B. Archambault.
Séances : le mardi et le jeudi après-midi.—Bureau, au palais de justice.

TRIBUNAUX DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Juges de la Cour du Banc de la Reine.

Juge en chef : l'hon. sir Alex. Lacoste ;—juges puînés : les hon. J. G. Bossé, J. Blanchet, J. S. C. Wurtele, R. N. Hall et J. Ald. Ouimet. (*Traitements :* Juge en chef, $6,000 ; chacun des autres juges, $5,000.
J. O. Joseph, C.R., greffier.

Noms des Juges de la Cour Supérieure, leur résidence et les districts qui leur sont assignés.

NOMS.	RÉSIDENCE.	DISTRICTS.
Hon. M. M. Tait, juge en chef..... $6,000	Montréal.	Montréal, et une partie de Terrebonne.
Hon. Ls A. Jetté, j. p... $5,000		
" Chs I. Gill, j. p..... "		
" M. Mathieu, j. p.... "		
" L. O. Loranger, j. p. "		
" C. P. Davidson, j.p. "		
" S. Pagnuelo, j. p..... "		
" C. J. Doherty, j. p.. "		
" J.S.Archibald, j.p. "		
" J. J. Curran, j. p... "		
" L. E. N. Casault, juge en chef..... 6,000	Québec.....	Québec, et une partie d'Arthabaska.
Hon. A. B. Routhier, juge puîné..... 5,000		
" A. B. Caron, j. p.... "		
" F.W.Andrews, j. p. "		

NOMS.		RÉSIDENCE.	DISTRICTS.
Hon. H. T. Taschereau, juge puîné.....	5,000	Montréal.....	Terrebonne.
" L. Bélanger, j. p....	4,000	Beauharnois	Beauharnois.
" A. N. Charland, j.p.	"	St-Jean	Iberville.
" J. B. Bourgeois, j.p.	"	Trois-Rivières.....	Trois-Rivières.
" E. T. Brooks, j. p...	"	Sherbrooke.....	St-François.
" C. C. de Lorimier, j.p.	"	Montréal	Joliette.[d'Argenteuil.
" H. G. Malhiot, j. p...	"	Aylmer	Ottawa et le comté
" Louis Tellier, j .p..	"	St-Hyacinthe.....	St-Hyacinthe.
" W. W. Lynch, j. p.	"	Knowlton.....	Bedford.
" A. Ouimet, j. p.....	"	Montréal.....	Richelieu.
" H. E. Cimon, j. p...	"	Fraserville.....	Kamouraska.
" F. X. Lemieux, j. p.	"	Arthabaskaville....	Arthabaska.
" J. Larue, j. p.....	"	Québec.....	Rimouski. [Beauce.
" C. H. Pelletier, j. p.	"	Québec.....	Mongtmagny et
" L. A. Billy, j. p.....	3,500	New-Carlisle.....	Gaspé. [nay.
" J. A. Gagné, j. p.....	"	Chicoutimi.....	Chicoutimi et Sague-

Protonotaires de la Cour Supérieure.

DISTRICTS.	NOMS.	CHEF-LIEU.
Arthabaska.....	Bernier & Laurier.....	Arthabaskaville.
Beauce.....	Vézina & Chassé	St-Joseph.
Beauharnois	Moïse Branchaud.....	Beauharnois.
Bedford.....	Léonard & Noyes.....	Sweetsburg.
Chicoutimi.....	F. X. Gosselin.....	Chicoutimi.
Gaspé	G. F. Macguire / J. X. Lavoie.....	New Carlisle. / Percé.
Iberville.....	Doré & Marchand.....	St-Jean.
Joliette.....	Desrochers & Ducharme.....	Joliette.
Kamouraska	P. Langlais.....	Fraserville.
Montmagny	Bender & Beaubien.....	Montmagny.
Montréal.....	Hon. Arthur Turcotte.....	Montréal.
Ottawa	T. J. O. Grondin.....	Hull.
Québec	Philippe Baby Casgrain.....	Québec.
Richelieu	A. N. Gouin.....	Sorel.
Rimouski.....	Letendre & Chamberland	Rimouski.
Saguenay	J. A. Martin.....	Murray Bay.
St-François.	Cabana & Bowen	Sherbrooke.
St-Hyacinthe.....	Roy & Beauregard.....	St-Hyacinthe.
Terrebonne.....	Chs de Montigny & J. J. Grignon...	Ste-Scholastique
Trois-Rivières.	S. de Lottinville.....	Trois-Rivières.

REGISTRATEURS DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Tous ceux dont les noms sont précédés d'un astérisque (*) sont membres de l'Association des Registrateurs de la province de Québec. (1)

Comté ou Div. d'Enregistrement.	Lieu où se tient le bureau d'Enregistrement.	Nom du Registrateur.
Argenteuil	L hute	*George F. Calder.
Arthabaska	A abaskaville	*M. J. A. Poisson.
Bagot	St-Liboire	John Morrell.
Beauce	St-François	*Taschereau Fortier.
Beauharnois	Beauharnois	*Jos. Mayers.
Bellechasse	St-Michel.	L S. Forgues.
Berthier	Berthier (en haut)	*J. A. Laferrière.
Bonaventure, 1re *Div.*	New-Carlisle	J. G. Lebel.
" 2e *Div.*	Carleton	James A. Verge.
Brome	Knowlton	*H S. Foster.
Chambly	Longueuil	*J. P. A. Robert, P. B. Lamare, } conjoints.
Champlain	Ste-Geneviève de Batiscan	Ferdinand Trudel.
Charlevoix, 1re *Div.*	St-Etienne de la Malbaie	*J. A Martin.
" 2e *Div.*	La Baie St-Paul	J T. Fortin.
Châteauguay	Ste-Martine	A. H. A Gagnier.
Chicoutimi, 1re *Div.*	Chicoutimi	Ovide Bossé.
" 2e *Div.*	Hébertville	*Napoléon Hudon.
Coaticook	Coaticook	Otis Shurtleff.
Compton	Cookshire	*El. Samuel Orr.
Deux-Montagnes	Ste-Scholastique	*Dupras & Carmel.
Dorchester	Ste-Hénédine	*F. Fortier.
Drummond	Drummondville	L. A. Bernard et C. H. Miller.
Gaspé	Percé	*J. X. Lavoie.
Hochelaga et Jacques-Cartier.	Montréal	*F. Filiatrault, *Godefroi Boileau, } conjoints.
Huntingdon	Huntingdon	J. C. Bruce.
Iberville	Iberville	*M. A. Bessette.
Iles de la Madeleine	Amherst	E. Alf. Brasset.
Ile d'Orléans	St-Laurent	F. X. Lachance
Joliette	Joliette	*J. A. Beaudoin.
Kamouraska	St-Louis de Kamouraska	Paul Dessaint.
Lac St-Jean	Roberval	*J. C. Lindsay.
Labelle	Buckingham	Louis de Gonzague Raby.
Laprairie	Laprairie	*Julien Brosseau.
L'Assomption	L'Assomption	Barthélemy Rocher.
Laval	Ste-Rose	*J. A. E. Ouimet.
Lévis	Lévis	*L. N. Carrier.
L'Islet	St-Jean Port-Joli	A. Gustave Verrault.
Lotbinière	Ste-Croix	*L. O. Couture.
Maskinongé	Louiseville	*Clovis Caron.
Mégantic	Inverness	*Wm. H. Lambly.
Missisquoi	Bedford	*Harvey Beaty.
Montcalm	Ste-Julienne	*A E. Thibodeau.
Montmagny	Montmagny	*Henri H. Robertson
Montmorency	Château-Richer	*Gabriel Dick.
Montréal-Est	Montréal	*J. C. Auger.
" *-Ouest*	"	Geo. W. Ryland.
Napierville	Napierville	Alex. Richardson.
Nicolet	Bécancour	J. A. Blondin.
Pontiac	Havelock	Walter Rymer.
Portneuf	Cap-Santé	*H Q. de St-Georges.
Québec	Québec	Hon. E. Rémillard.
Richelieu	Sorel (ville)	Jules Chevalier.

L'Association des Registrateurs de la province de Québec a été fondée en 1880, et ceux qui en font partie participent au bénéfice de l'Assurance de Garantie ou la réception de l'Annuaire.

Richmond	Richmond	*John Ewing.
Rimouski, 1re Div.	St-Jérôme de Matane	*J. B. Saucier.
" 2e Div.	Rimouski	*E. Letendre.
Rouville	Marieville	*H. E. Poulin.
Saguenay	Tadoussac	E. Omer Bouliane.
Shefford	Waterloo	*Jos. H. Lefebvre.
Sherbrooke	Sherbrooke	*W. H. Lovell.
Soulanges	Coteau Landing	*J. Stevens.
Stanstead	Stanstead Plains	*Alfred N. Thompson.
Ste-Anne des Monts	Ste-Anne des Monts	J. Thibault.
St-Hyacinthe	St-Hyacinthe	*Jos. Nault.
St-Jean	St-Jean	*Jos. P. Carreau.
St-Maurice	Trois-Rivières	R. Kiernan.
Timiscouata	Fraserville	*L. V. Dumais.
Terrebonne	St-Jérôme	L. de G. Lachaine.
Vaudreuil	Vaudreuil	*F. de Sales Bastien.
Verchères	Verchères	Jos. Geoffrion.
Wolfe	Ham Sud	*Oscar Lamoureux.
Wright	Hull	*L. Duhamel.
Yamaska	St-Francois du Lac	*Louis M. Blondin, *Jules Allard, } conjoints.

Inspecteur des bureaux de l'enregistrement : AIMÉ GEOFFRION, Verchères.

Agence des Terres de la Couronne pour la Province de Québec.

NOM DE L'AGENCE.	Nombre d'acres arpentés et en vente.	NOM DE L'AGENT.	SA RÉSIDENCE.
Arthabaska	63,309	Ant. Gagnon	Arthabaskaville.
Bonaventure (1re division)	144,567	Wm. Maguire	New-Carlisle.
Bonaventure (2e division)	319,644	N. Arsenault	Carleton ouest.
Chaudière (partie de)	320,533	W. B. C. de Léry	St-François (Beauce).
Chaudière (partie de)	89,324	J. E. Cavouette	Ste-Claire.
Coulonge (est)	117,686	Wm. Clarke	Morehead.
Coulonge (ouest)	106,654	A. E. Gray	Bde des Pères (Lac Témiscamingue)
Gaspé (partie de)	238,812	John Carter	Bassin de Gaspé.
Gaspé (partie de)	94,625	Edm. Flynn	Percé.
Gaspé (partie de)	96,096	Delphis Roy	Cap-Chat.
Gatineau (centrale)	64,866	Dr Alex. Syneck	Gracefield.
Gatineau (nord)	242,729		Maniwaki.
Gatineau (sud)	201,022	H. MacGrady	Hull.
Grandville	637,387	Cléo. Michaud	Rivière-du-Loup, station.
Iles de la Magdeleine	39.41	Z. Arsenault	Etang du Nord.
Lac St-Jean (Sec. Centre)	199,858	Séverin Dumais	Hébertville.
Lac St-Jean (Sect. Est)	299,131	A. Sturton	Chicoutimi.
Lac St-Jean (Sect. Ouest)	431, 17	Georges Audet	Roberval.
Lac St-Jean (Sect. Nord-Ouest)		Dr Art. Poliquin	Saint Félicien.
L'Assomption (partie de)	262,666	J. A. Martin	Joliette.
L'Assomption (part. de) et partie de la Petite Nation	142,611	C. J. Marchand	Ste-Agathe des Monts.
Magog	1,600	O. B. Kemp	Waterloo.
Metapediac		Frs Saucier	Cedarhall.
Montmagny (partie de)	429,356	Chs Frs Leclerc	Montmagny.
Montmagny (partie de)	101,116	Louis Jos. Turgeon	St-Philémon.
Petite Nation (partie est)	88,185	A. B. Filion	Grenville.
Petite Nation (partie centre)	124,375	Hercule Chêné	Chênéville.
Petite Nation (partie nord)	382,096	T. A. Christin	St-Jovite.
Petite Nation (partie ouest)	115,129	J. A. Cameron	Thurso.
Rimouski (est)	234,198	A. Fraser	Métane.
Rimouski (ouest)	496,458	J. M. Côté	Rimouski.
Saguenay (1ère division)	235,309	Eugène Caron	Tadoussac.
Saguenay (2e division)	63,629		
St-Charles	189,961	J. E. Bolly, N. P.	Québec.
St-François	297,091	Jacques Picard	Sherbrooke.
St-Maurice	238,157	Elie Lacerte	Trois-Rivières.

Agent des Bois de la Couronne : J. P. LANDRY, Montréal.

LOIS DE CHASSE ET DE PECHE

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC.

TEMPS DE PROHIBITION.

CHASSE.

1. L'orignal et le caribou, du 1er Février au 1er Septembre.
2. Chevreuil, du 1er Janvier au 1er Octobre.

N. B.—Il est défendu de se servir de chiens, collets, trappes, etc., pour faire la chasse de l'orignal, du caribou et du chevreuil. Personne (blanc ou sauvage) n'a le droit, durant une saison de chasse, de tuer ou de prendre vivants plus de 2 orignaux, 2 caribous et 3 chevreuils. Pour en tuer un plus grand nombre, il faut avoir préalablement obtenu un permis du Commissaire des Terres de la Couronne, à cet effet.

Après les dix premiers jours de prohibition, il est défendu aux compagnies de chemins de fer et de bateaux à vapeur, ainsi qu'aux rouliers publics, de transporter tout ou partie (à l'exception de la peau) de l'orignal, du caribou ou du chevreuil, sans autorisation du Commissaire les Terres de la Couronne.

3. Castor, vison, loutre, martre, pékan, du 1er Avril au 1er Novembre.
4. Lièvre, du 1er Février au 1er Novembre.
5. Rat-musqué (dans les comtés de Maskinongé, Yamaska, Richelieu et Berthier seulement), du 1er Mai au 1er Avril suivant.
6. Bécasse, bécassines.
7. Perdrix de toute espèce, du 1er Février au 15 Septembre.
8. Macreuses, sarcelles, canards sauvages de toute espèce (excepté harles (becs-scies), huards, goélands), du 1er Mai au 1er Septembre.

Et en aucun temps de l'année, entre une heure après le coucher et une heure avant le lever du soleil. Il est aussi défendu de se servir d'APPELANTS, etc., durant ces heures de prohibition.

N. B.—Néanmoins dans les parties de la Province situées à l'est et au nord des comtés de Bellechasse et Montmorency, les habitants peuvent chasser *en toutes saisons* de l'année, mais pour leur nourriture seulement, les oiseaux mentionnés au N° 8.

9. Les oiseaux percheurs, tels que: les hirondelles, le tritri, les fauvettes, les moucherolles, les pics, les engoulevents, les pinsons (rossignol, oiseau rouge, oiseau bleu, etc.), les mésanges, les chardonnerets, les grives (merle, flûte des bois, etc.), les roitelets, le goglu, les mainates les gros-becs, l'oiseau-mouche, les coucous, les hiboux, etc., excepté les aigles, les faucons, les éperviers et autres oiseaux de la famille

KILGOUR BROS.

SEULS MANUFACTURIERS DU

SAC EN PAPIER CARRÉ s'ouvrant de lui-même

C'est le premier SAC à fond réellement carré et plat qui ait jamais été fabriqué, bien que des sacs soi-disant carrés aient été faits jusqu'à présent.

Une machine qui plie et colle le papier de manière à en faire une véritable boîte affectant la forme voulue, est certainement un fait merveilleux, considéré jusqu'ici comme impossible.

Voici ses points de supériorité sur tous les autres sacs.

1.—D'abord il s'OUVRE TOUT SEUL. L'épicier n'a qu'à tenir un côté de l'ouverture et lui donner un mouvement rapide en le soulevant de dessus le comptoir, et le sac prend immédiatement la forme d'une boîte parfaitement carrée, debout sur son fond. Pas n'est besoin de l'arranger en dedans comme il faut le faire pour les autres afin de leur donner la forme voulue. L'épicier épargne par là une perte de temps considérable.

2.—Une pile de sacs a meilleure apparence et prend moins de place sur le comptoir ou la tablette de l'épicier.

3.—Le paquet, une fois rempli, a meilleure forme et plus de symétrie.

4.—Le sac n'ayant pas de plis, ni de parties lâches en dedans ou en dehors du fond, se videra bien net, et rien du contenu ne sera perdu ou traîné dans le pli extérieur pour tomber ensuite sur le plancher. En un mot, le sac parle par lui-même; essayez-le et vous vous convaincrez que c'est le sac le plus parfait qui ait jamais été fabriqué.

La machine avec laquelle ces Sacs sont faits est protégée à tout hasard par plusieurs brevets d'invention importants obtenus récemment.

KILGOUR BROS., Manufacturiers et Imprimeurs

21 et 23, WELLINGTON St. W., TORONTO.

La maison C. O. BEAUCHEMIN & FILS tient en magasin un assortiment considérable de ces sacs et les vend au prix de la manufacture.

LA VOYANTE — TABLEAU 5

I. Oui, plus tard tu serais une future passée.

II. Celles que tu infliges à ton entourage ne finiront jamais trop tôt.

III. L'oisiveté est le point de départ de tous les vices.

IV. Attends patiemment... sous l'orme.

V. Certainement, tu auras tous les bonheurs à la fois.

VI. Si l'on te dit que tu es aimable, n'ajoute pas foi à ce mensonge.

des falconides, le pigeon-voyageur (tourte), le martin-pêcheur, le corbeau, la corneille, les jaseurs (récollets), les pies-grièches, les geais, la pie, le moineau, les étourneaux, du 1er Mars au 1er Septembre.

10. Enlever les œufs ou nids d'oiseaux sauvages, en tout temps de l'année.

N. B.—Amendes variant de $2 à $100 pour chaque infraction, ou l'emprisonnement à défaut de paiement.

Quiconque n'a pas son domicile dans la Province de Québec ou dans celle d'Ontario, ne peut, en aucun temps, faire la chasse en cette Province, sans y être autorisé par un permis du Commissaire des Terres de la Couronne. Ce permis n'est pas transférable.

PÊCHE.

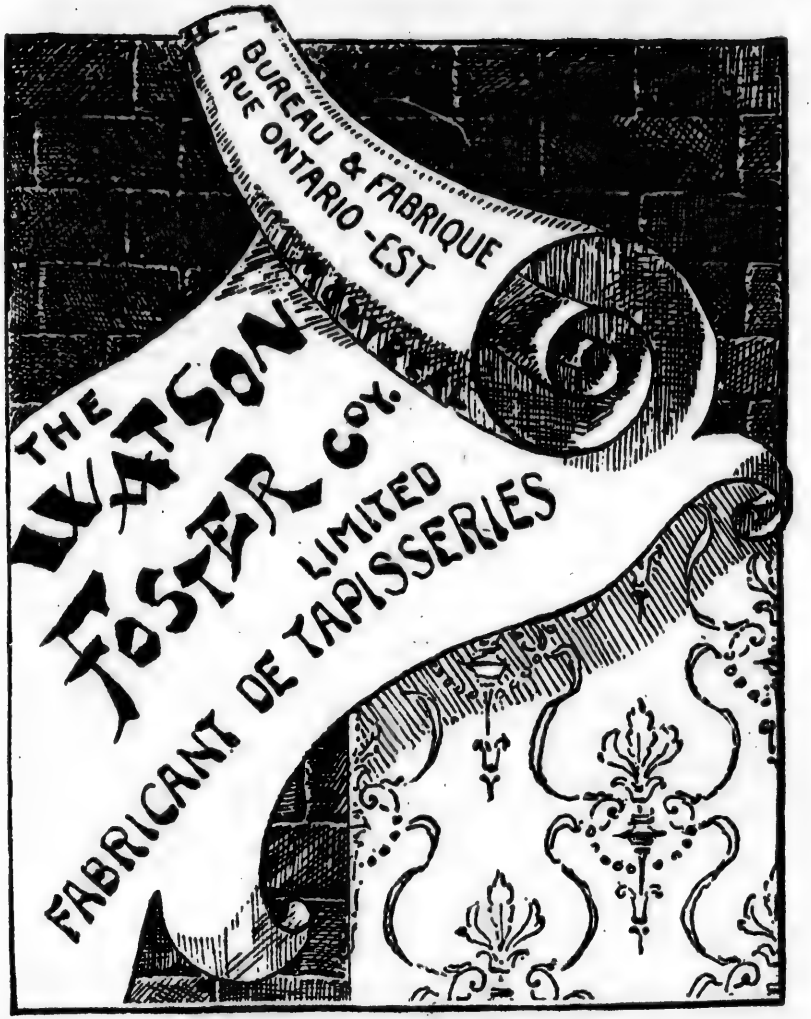
1. Saumon (à la ligne), du 15 Août au 1er Février.
2. Ouananiche, du 15 Septembre au 1er Décembre.
3. Truite tachetée (de ruisseau ou de rivière, etc.), (*salmo fontinalis*), du 1er Octobre au 1er Mai.
4. Grosse truite grise, *lunge*, etc., *salmo confinis* du 15 Octobre au 1er Décembre.
5. Doré, du 15 Avril au 15 Mai.
6. Achigan, 15 avril au 15 juin Maskinongé, du 25 Mai au 1er Juillet.
7. Poisson blanc, du 15 Octobre au 1er Décembre.

Amendes variant de $5 à $20 pour chaque infraction, ou emprisonnement à défaut de paiement.

N. B.—La *pêche à la ligne* (canne et ligne) SEULE est autorisée dans les eaux des lacs et rivières sous le contrôle du gouvernement de la province de Québec.

Toute personne non domiciliée dans la province de Québec est obligée de se procurer un permis du Commissaire des Terres de la Couronne pour pêcher dans les lacs ou les rivières sous le contrôle du gouvernement de cette province qui ne sont pas sous bail. Ce permis n'est valable que pour le temps, l'endroit et les personnes qui y sont indiqués.

TRES IMPORTANT.— Les lecteurs de l'ALMANACH DU PEUPLE qui achèteront des articles annoncés dans notre almanach, ou qui feront affaires avec quelques-uns de nos annonceurs, sont priés de mentionner toujours l'ALMANACH DU PEUPLE. Cela est dans l'intérêt du lecteur aussi bien que des éditeurs de notre publication. Quand l'efficacité de l'ALMANACH DU PEUPLE, comme moyen d'annonce, sera bien appréciée, nous pourrons l'améliorer encore et en faire le *véritable livre* du foyer canadien.



LA VOYANTE — TABLEAU 6

I. Pourquoi pas, si tu n'as pas fait des rêves impossibles.

II. Ce ne sera certainement pas de la mort des braves.

III. Oui, dans la lune, pour y percer un nouveau trou.

IV. Il te restera toujours à acquérir de l'expérience.

V. La meilleure des deux ne vaut rien.

VI. Comme tu resteras célibataire, ta question est au moins saugrenue.

Percepteurs du Revenu intérieur

Districts.	Noms.	Bureau.
Arthabaska	T. Coté	Arthabaskaville.
Beauce	P. Laliberté	Ste-Maguerite, [Dorc.
Beauharnois	A. McEachern	Ormstown.
Bedford	L. A. Perkins	Mansonville.
Bonaventure	E. Arseneau	Robitaille.
Charlevoix	D. Simard	Baie-St-Paul.
Chicoutimi	M. Claveau	Chicoutimi.
Gaspé	A. T. Carter	Gaspé Bassin.
Hull	D. C. Simon	Hull.
Iberville	P. Régnier	Iberville.
Joliette	R. Désilets	Joliette.
Kamouraska	T. M. T. Lebel	Kamouraska.
Lac St-Jean	Ls. Dupuis	Roberval.
Matane	A. S. Larue	Sandy Bay.
Montréal	W. B. Lambe	Montréal.
Montmagny	E. McKenzie	St-Gervais.
Ottawa I	T. W. Symmes	Aylmer.
Ottawa II	C. L. Beaudin	Maniwaki.
Pontiac	R. McRitchie	Village du Portage.
Québec	J. E. Fortier	Québec.
Richelieu	J. A. Chenevert	Sorel.
Rimouski	J. A. Martin	Rimouski.
St-Francis	J. F. Morkill	Sherbrooke.
St-Hyacinthe	C. A. Boivin	St-Hyaciuthe.
Saguenay	J. H. Topping	Les Escoumains.
Temiscouata	Geo. Lemieux	Fraserville.
Terrebonne	F. Paquin	St-Eustache.
Trois-Rivières	G. Lassalle	Trois-Rivières.

CONSEIL D'HYGIÈNE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

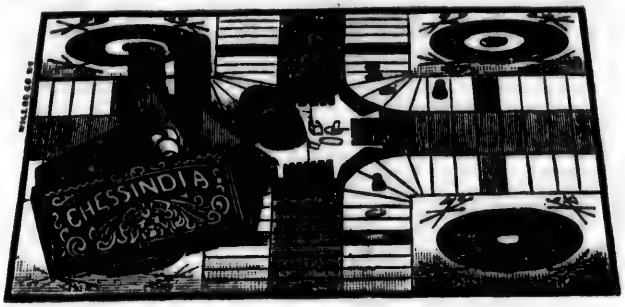
Bureaux : 76, rue St-Gabriel, Montréal.

E. Persillier-Lachapelle, M. D., *Président*, Montréal ; Henry R. Gray, Montréal ; Robert Craik, M. D., Montréal ; Alphonse Méthot, M. D., Trois-Rivières ; J. I. Desroches, M. D., Montréal ; Laurent Catellier, M. D., Québec ; W. A. Verge, M. D., Québec ; Elzéar Pelletier, M. D., *Secrétaire*, Montréal ; J. A. Beaudry, M. D., *Inspecteur d'Hygiène*, Montréal ; Wyatt Johnston, M. D., *Bactériologiste*, Montréal ; R. F. Ruttan, M. D., *Chimiste*, Montréal ; L. J. H. Roy, M. D., *Compilateur des statistiques*, Montréal.

Pour éviter des retards, veuillez adresser toute correspondance comme suit : " Le Secrétaire du Conseil d'Hygiène de la province de Québec, 76, rue St-Gabriel, Montréal."

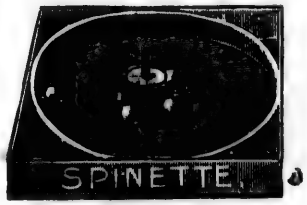
Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

Tous ces jeux sont envoyés par la poste ou par express sur réception du prix.
Avec chaque jeu se trouvent les règlements de ce jeu et la manière de le jouer, en français.



Chessindia ou Jeu de Paradis.

No 300 (16 x 16 pouces).....	$0.30.	Par la poste 13 cents extra.
400 (8½ x 17 pouces)	0 60.	Par la poste 27 cents extra.
500 (19 x 18½ pouces).....	0.72.	Par la poste 25 cents extra.



Spinette.

No 214 (5½ x 5½ pouces). $0.12
par la poste 3 cents extra.

Tiddledy Wink.

No 303 (4½ x 5½ pouces)..... $0.30
par la poste 5 cents extra.
No 215 (8½ x 4½ pouces)..... 0.12
par la poste 2 cents extra.

LA VOYANTE — TABLEAU 7

I. Pour vivre heureux, vivons cachés.
II. Les écarts de ta langue que tu ne sais pas retenir à propos.
III. Si c'est devant M. le maire que tu dois parler, réfléchis bien.
IV. Ils ne naîtront pas malins, n'ayant de qui tenir à ce sujet.
V. Ils seront tous tissés de plaisirs et de joies.
VI. Oui, au jour de l'An, mais elles seront un peu intéressées.

Shérifs de la province de Québec.

Districts	Noms.	Chefs-Lieux.
Arthabaska	Hemming Toussignant	Arthabaskaville.
Beauce	J. Poirier	St-Joseph.
Beauharnois	Dr Phil. Laberge	Beauharnois.
Bedford	C. S. Cotton	Sweetsburg.
Chicoutimi	O. Bossé	Chicoutimi.
Gaspé	W. M. Sheppard J. T. Tuzo	New Carlisle. Percé.
Iberville	Charles Arpin	St-Jean.
Joliette	Ant. M. Rivard	Joliette.
Kamouraska	F. A. Sirois	Fraserville.
Montmagny	Alf. Lépine	Montmagny.
Montréal	Hon. J R. Thibaudeau	Montréal.
"	J. Arthur Franchère, dép.	"
Ottawa	L. M. Coutlée et C. M. Wright	Aylmer.
Québec	Hon. C. A. E. Gagnon	Québec.
Richelieu	P. Guévremont	Sorel.
Rimouski	L. N. Asselin	Rimouski.
Saguenay	P. H. Cimon	Murray Bay.
St-François	Hon. J. McIntosh	Sherbrooke.
St-Hyacinthe	Victor B. Sicotte	St-Hyacinthe.
Terrebonne	Lapointe & Prévost	Ste-Scholastique.
Trois-Rivières	C. Dumoulin	Trois-Rivières.

Un bourgeois naïf demandait à un agioteur sans vergogne :

—Comment avez-vous pu vous enrichir quand tous vos actionnaires se sont ruinés?

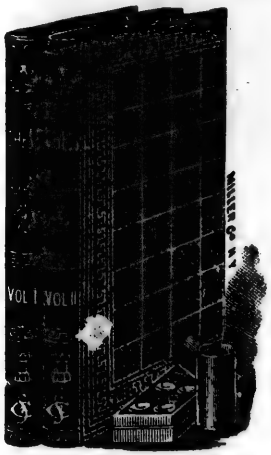
—Oh ! mon Dieu, c'est bien simple, répondit l'aimable financier. Toute affaire se décompose en doit et avoir ; eh bien ! j'ai toujours mis l'avoir dans ma poche et le doigt dans l'œil de mes actionnaires.

Les huissiers méprisent les débiteurs qu'ils poursuivent et qui les font vivre.

Une coquille.

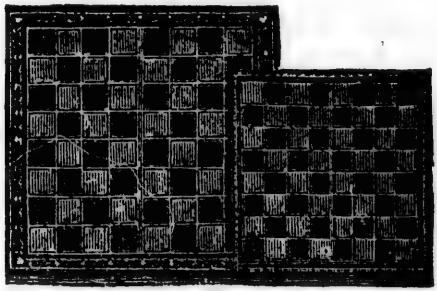
Un journal raconte un incendie qui détruisit une maison habitée par sept femmes.

" On a retrouvé sous les décombres les corps complètement carbonisés des trois plus jeunes. Il ne reste plus que les quatre mûres.



Tous ces jeux sont envoyés par la poste ou par express sur réception du prix.

Avec chaque jeu se trouvent les règlements de ce jeu et la manière de le jouer, en français.



Backgamon et Echiquier.

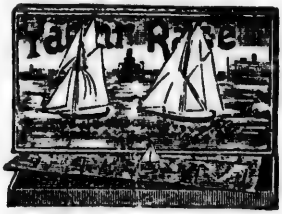
No 25 (16 x 16 pouces).. $0.16
par la poste 15 cents extra
No 50 (15 x 15 pouces) ... 0.27
par la poste 15 cents extra.
No 200 (15 x 15 pouces) . 1.20
par la poste 20 cents extra.

Echiquiers.

No 106 (12 x 12 pouces)..... $0.07
par la poste 4 cents extra.
No 115 (14 x 14 pouces) 0.14
par la poste 8 cents extra.
No 125 (16 x 16 pouces) 0.21
par la poste 15 cents extra.

Go Bang.

No 1 (17 x 17 pouces)..... $0.48
par la poste 17 cents extra.



Courses de yatchs.

No 327 (7½ x 15 pouces.. $0.21
par la poste 8 cents extra.

LA VOYANTE — TABLEAUX

I. La chasse, la pêche et la bicyclette.
II. S'ils sont raisonnables, pourquoi pas ?
III. Ceux qui te réprimanderont pour tes nombreux défauts.
IV. Pourquoi pas, tu prises bien... en cachette.
V. Il jouera avec tes deux beaucoup plus qu'il ne conviendrait.
VI. Ce n'est pas cela qui te fera mourir plus vite, en tous cas.

TARIF ET RÈGLEMENTS DES POSTES.

DÉCISIONS RÉCENTES.

Cartes Postales Privées, affranchies d'un timbre-poste d'un centin peuvent être mises à la poste, pour être livrées dans les limites de la Puissance, aux conditions suivantes :

Le papier-carton de ces cartes-postales ne doit pas être plus épais que celui des cartes-postales du Département.

Chaque carte privée devra porter les mots " Carte-Postale Privée " distinctement imprimés ou écrits, sur le côté de l'adresse en haut de la carte. Le nom et l'adresse de l'envoyeur pourront également être imprimés sur le côté de l'adresse, *mais aucune annonce ne pourra y être imprimée.* La dimension des cartes-postales privées ne pourra dépasser celles des plus grandes cartes-postales privées que le Département ait émises, c'est-à-dire six pouces de longueur par trois et cinq huitièmes de largeur. Les cartes qui excèderaient ces dimensions seraient traitées comme lettres insuffisamment affranchies. Toutefois aucune carte-postale ne doit être de moins de trois pouces et un quart, par deux pouces et un quart.

Les cartes-postales privées ne pourront être envoyées aux Etats-Unis. Aucune carte ne doit être pliée. Les autres règlements applicables aux cartes-postales officielles s'appliquent également aux cartes-postales privées.

Colis postaux avec le Royaume-Uni. Le taux sur les colis postaux du Canada au Royaume-Uni est de seize centins pour la première livre et de douze centins pour chaque livre subséquente.

RÈGLEMENTS

Les lettres pour le Canada, Terreneuve et les Etats-Unis doivent être affranchies d'un port de 3 centins par once, et pour les autres pays 5 centins par demi-once.

Un envoi de cette classe insuffisamment affranchi, déposé à la poste et délivré au Canada, est taxé du double de l'insuffisance d'affranchissement.

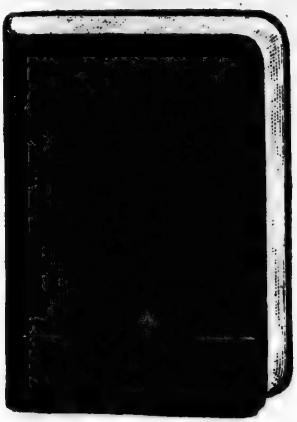
Les lettres non affranchies sont envoyées en rebut.

Celles qui sont insuffisamment affranchies, pour les Etats-Unis, ou en venant, sont taxées de l'insuffisance d'affranchissement payable lors de la distribution. Les lettres pour les Etats-Unis doivent être affranchies au moins d'un port de 3 centins.

Les lettres non affranchies pour le Royaume-Uni et autres pays, sont passibles d'un port double à leur destination, et du double de l'insuffisance d'affranchissement quand elles ont été insuffisamment affranchies.

Les lettres adressées à des initiales ou à un nom fictif, seront versées en rebut si on n'y a pas ajouté une adresse de rue, un numéro de boîte, ou une autre définition exacte.

Les lettres portant des timbres mutilés, ou tellement salis ou défigurés que les commis préposés au triage ne peuvent s'assurer s'ils ont déjà servi, seront envoyées en rebut.



Type de la reliure No 512.

Le Trésor des Ames Pieuses

Ou divers moyens d'atteindre la perfection chrétienne, par un prêtre du diocèse de Montréal. Ouvrage approuvé par plusieurs évêques. Format 6 × 4 pouces. 800 p. (No 1028.)

Reliure No	401, Basane noire.	$1 00
"	405, Mouton ferme	1 60
"	411, Chagrin gaufré. . . .	2 10
"	412, Chagrin 1er choix. . .	2 50
"	501, Mouton capitonné . .	1 80
"	512, Mouton capitonné . .	2 00
"	517, Veau capitonné . . .	3 00

Poste : Canada, 5 cts ; Etats-Unis, 10 cts.

Type de la reliure No 512.

L'Imitation de Jésus-Christ.

Traduction nouvelle, avec des réflexions à la fin de chaque chapitre, par l'abbé F. de Lamennais. Format 4 × 2¾ pouces. 408 pages. (No 1023.)

Reliure No	305, Percaline	$0 20
"	601, Mouton souple.	0 40
"	541, Phoque capitonné	0 45
"	501, Mouton capitonné	0 65
"	512, Mouton capitonné	0 75
"	518, Russie capitonné.	1 00
"	602, Mouton souple.	0 70

Poste : Canada, 2 cts ; Etats-Unis 4 cts.

LA VOYANTE — TABLEAU 9

I. Souviens-toi de la fable du Renard et du Corbeau.
II Tu lui assignes donc une durée limitée ?
III. Un paysage moins réharbatif.
IV. Si on te propose de te tenir tranquille, c'est très avantageux.
V. Oui, mais ce ne sont pas des ordres, hélas !
VI. C'est une passion qui, généralement, n'enrichit pas son maître.

Tarif et règlements des postes (suite).

Cartes postales.

On ne peut rien attacher à une carte postale, et elle ne doit ni être coupée ni changée aucunement. Un timbre d'un centin collé à une carte postale ayant déjà servi, ne sera pas accepté comme une carte postale.

POUR LE CANADA, TERRE-NEUVE ET LES ETATS-UNIS.

Les journaux et les publications périodiques déposés au bureau de poste par le bureau de publication pour les abonnés réguliers résidant ailleurs au Canada, à Terre-Neuve ou aux Etats-Unis, sont transmis franc de port.

Les journaux et publications périodiques paraissant moins d'une fois par mois et adressés aux abonnés ou agents réguliers, et les numéros spécimens, 1 cent par livre ou fraction d'une livre

Les journaux et publications périodiques Britanniques et de l'Etranger envoyés aux Agents ou Libraires pour des abonnés réguliers en Canada, 1 cent par livre ou fraction d'une livre.

Les journaux des bureaux de publication pour être distribués par les facteurs, sont passibles du port ordinaire des journaux d'occasion.

OBJETS DIVERS POUR LE CANADA.

1. Journaux et publications périodiques d'occasion. Port, 1 centin par 4 onces; affranchissement obligatoire; limite de poids 5 lbs. Un journal seul ne pesant pas plus de 1 once, pourra être admis pour ½ centin.

2. Paquets de livres. Port, 1 centin par 4 onces; limite de poids 5 lbs, excepté pour un livre seul, pour lequel la limite est de 7 lbs.

3. Objets divers. (A) Pamphlets imprimés, circulaires imprimées, etc., et aussi les graines, boutures, racines, greffes, etc., port, 1 centin par 4 onces. (B) Les cartes géographiques, lithographies, photographies, circulaires produites au moyen d'un procédé mécanique facile à reconnaître, les actes, hypothèques, polices d'assurance, rapports de milice, d'écoles et de municipalités, papeterie imprimée, etc.; port 1 centin par 2 oz.

Circulaires, Prix Courant, pour être admis au taux de 1 centin par 2 onces doivent être ENTIÈREMENT IMPRIMÉS. Aucune insertion à l'encre n'est permise, excepté le nom et l'adresse du destinataire, le nom de l'envoyeur et la date de la circulaire.

Les circulaires imprimées de manière à ressembler à la Mécanigraphie sont admises au taux de 1 cent par 2 onces lorsque au moins 50 exemplaires conçues dans des termes absolument identiques sont déposées en même temps au bureau de poste. Lorsque des circulaires de ce genre sont jetées à la boîte elles doivent être attachées ensemble. Circulaires au moyen du Mécanigraphe (Type-Writer) doivent être affranchies comme lettres.

Les objets divers doivent être enveloppés de manière à être facilement examinés. La limite de poids est de 5 lbs.

4. Les patrons et les échantillons. Port, 1 centin par 4 onces; limite de poids, 24 oz; devront être enveloppés avec sûreté et faciles à l'examen, et pour la farine et objets de la sorte on devra se servir de boîtes ou de sacs en toile.

OBJETS DIVERS POUR LES ETATS-UNIS.

(A) Les journaux et publications périodiques, port, 1 centin par 4 onces. (B) Autres objets divers, comprenant les livres; port, 1 centin par 2 onces, mais un affranchissement d'au moins 5 centins est nécessaire pour les papiers légaux ou commerciaux, et de 2 centins pour les patrons et échantillons.

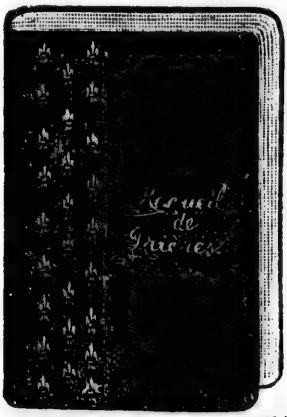
La limite de poids pour les patrons et échantillons est de 8 onces, et pour autres objets dans cette classe de 5 lbs.

PAQUETS POUR LE CANADA.

Les paquets ou colis ne doivent pas dépasser le poids de 5 lbs., 2 pieds de longueur et 1 pied de largeur ou hauteur. Ils doivent être affranchis 6 cents par 4 onces et le paquet devra être inscrit "par Paquet-Poste." On peut enregistrer les paquets au moyen d'un timbre d'enregistrement de 5 cents, en sus de l'affranchissement.

Les paquets insuffisamment affranchis seront admis et taxés du port dû, pourvu qu'ils soient affranchis au moins d'un port et que l'insuffisance d'affranchissement n'excède pas un port.

Les graines, les boutures, racines, greffes, peuvent être expédiés aux Etats-Unis, affranchis au même port qu'au Canada mais le contenu sera passible d'inspection et de droits de douane aux Etats-Unis. Les boîtes fermées conte-



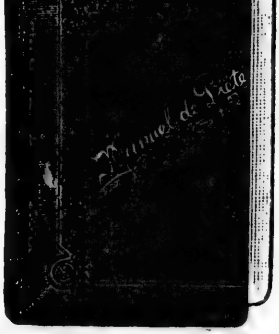
Type de la reliure No 512

Recueil de Prières et Œuvres Pies.

Enrichies d'indulgences par les Souverains Pontifes. Traduction nouvelle faite sur la dernière édition italienne, et seule approuvée par la Congrégation des indulgences, par M. l'abbé J. Planchard, vicaire général d'Angoulême. Format 5¼ × 4¼ pces. 566 pages. (No 1048.)

Reliure No 408,	Basane propre	$1 20
"	601, Mouton souple	1 50
"	501, Mouton capitonné . .	1 80
"	512, Mouton capit., gauf. or	2 00

Poste : Canada 4 cts ; Etats-Unis 8 cts par exemplaire.



Type de la reliure No 512.

Manuel de Piété.

A l'usage des Élèves du Sacré-Cœur. Format 5¼ × 3¼. 830 pages. (No 1047.)

Reliure No 408,	Basane propre	$1 00
"	601, Mouton souple	1 40
"	501, Mouton capitonné . .	1 65
"	512, Mouton capit., gauf. or	1 80
"	410, Chagrin ferme	1 70

Poste : Canada, 4 cts ; Etats-Unis, 8 cts par exemplaire.

LA VOYANTE — TABLEAU 10

I. Ni l'un ni l'autre, réponds fûte !
II. La vérité n'est pas toujours bonne à dire ni agréable à entendre.
III. Non, restes-en là, c'est plus sage.
IV. De dix à douze, je te fixerai exactement au neuvième.
V. Rappelle-toi que la sagesse fixe la fortune et aussi le bonheur.
VI. Demande-le hardiment.

sant du poisson, du homard, des légumes, des viandes, &c., dont les étiquettes indiquent clairement le contenu, étant dans les conditions de sûreté voulue, peuvent être transmises en Canada mais rien de cacheté ne peut être transmis aux Etats-Unis. Les liquides, les huiles et les substances grasses peuvent être transmis en Canada et aux Etats-Unis quand ils sont déposés dans les conditions de sûreté exigées par le *Guide postal du Canada*. Les clichés sont inclus dans cette classe.

OBJETS ENREGISTRÉS.

Des objets de toute classe peuvent être enregistrés pour le Canada, les Etats-Unis et tout autre endroit de l'Union postale, et sur paiement d'un droit de 5cts en sus des 5 cts pour l'enregistrement l'envoyeur peut obtenir un avis de réception du destinataire.

(*a*) Papiers de commerce, (*b*) Livres et (*c*) Echantillons pour les pays de l'Union postale.

Limites de poids et grandeur: 5 livres pour le Royaume-Uni et 4 lbs pour les autres pays, 18 pouces de longueur et 12 pouces de hauteur ou largeur.

(B) 5 livres pour le Royaume-Uni et 4 livres pour les autres pays, 2 pieds de longueur et 1 pied de hauteur ou largeur.

(C) Royaume-Uni, poids 5 lbs, longueur 2 pieds, épaisseur ou largeur 1 pied.

(C) Limites de pesanteur et grandeur pour l'Autriche-Hongrie, la Belgique, l'Egypte, la France, Hawaï, l'Italie, le Portugal, la Roumanie et la Suisse 12 onces; longueur 1 pied, largeur 8 pouces, hauteur 4 pouces Pour les autres pays de l'Union postale 8 onces; longueur 1 pied, largeur 8 pouces, hauteur 4 pouces.

Bureau des Mandats.

Les remises par la poste devraient être faites au moyen de mandats, quand c'est possible: sinon toute correspondance contenant de l'argent devrait être enregistrée.

Commission exigée sur des mandats émis et payables en Canada:

Pour un montant n'excédant pas				$ 4				2c
"	"	de plus de		$ 4	et moins de		$10	5c
"	"	"	"	10	"	"	20	10c
"	"	"	"	20	"	"	40	20c
"	"	"	"	40	"	"	60	30c
"	"	"	"	60	"	"	80	40c
"	"	"	"	80	"	"	100	50c

Tul mandat payable en Canada ne peut être émis pour plus de $100, mais l'envoyeur peut, s'il le désire, en obtenir plusieurs de $100 chaque. Les autres pays et Colonies anglaises sur lesquels des mandats sont émis, la commission exigée sur ces mandats est, dans tous les cas, de:

Pour un montant n'excédant pas				$10	10c
Plus de	$10 et	"	"	20	20c
"	20	"	"	30	30c
"	30	"	"	40	40c
"	40	"	"	50	50c

Objets qui ne peuvent être transmis par la Poste.

Les substances explosives ne peuvent être expédiées, même lorsqu'elles sont convenablement enveloppées.

Les lettres contenant des espèces, or ou argent, des bijoux ou articles précieux ou autre chose passible de droits de douane, ne peuvent être transmis par la poste à aucun des pays de l'Union postale, excepté aux Etats-Unis.

TARIF DES DÉPÊCHES TÉLÉGRAPHIQUES.

Pour 10 mots..... 25 centins.
Pour chaque mot additionnel..... 1 "

L'envoyeur n'a rien à payer pour l'adresse et la signature.

Librairie C. O. Beauchemin & Fils
256 et 258, rue St-Paul, Montréal.

Livre d'Office pour les Fidèles

MISSEL et VESPERAL

Texte latin et français de la messe et des vêpres de chaque jour de l'année, conforme au Missel et au Bréviaire romain.
Nouvelle Edition, imprimée sur papier indien.
Très beau volume mesurant 5½ × 3½ pouces. Reliure chagrin noir, tranche dorée ou tranche rouge, coins arrondis.

PRIX - - - - - $1.50

Le **MISSEL ET VESPERAL** est un des plus beaux livres liturgiques à l'usage des fidèles. Il contient intégralement le Missel romain et les vêpres de toute l'année, *texte latin et français*. La commodité de son format, la beauté de l'impression ajoutent encore à son utilité. Malgré ses 1450 pages, le *Missel et Vespéral* n'a qu'un pouce à peine d'épaisseur. Le papier indien sur lequel la nouvelle édition est imprimée, très mince, est cependant solide et parfaitement opaque. Le livre se recommande aux communautés, aux personnes pieuses et aux fidèles qui aiment à suivre les offices en s'unissant à la sainte liturgie. Le volume renferme aussi un choix de prières liturgiques, les exercices pour la confession, la communion, le chemin de la Croix, etc. Poste : Canada, 4 cts ; Etats-Unis, 8c.

LA VOYANTE — TABLEAU 11

I. Oui, surtout les pieds sous ta table.
II. Ton caractère deviendra quinteux et grincheux, en un mot une vraie canule !
III. Il sera d'une nuance indécise, couleur souris.
IV. Tu seras trop bonne et il en abusera.
V. On dit qu'elle n'est pas trop désagréable les jours où tu n'as pas mangé d'ail.
VI. Non, car tu ne seras jamais la femme qu'il rêve de son côté.

Canadian Express Co'y.

MANDATS D'ARGENT

Le meilleur et le plus sûr moyen pour envoyer de l'argent sous enveloppe, par la malle, à n'importe quelle partie du

CANADA ET DES ETATS-UNIS.

TARIF :

$5 et moins..... 5 cts.	De $20 à $30.....12 cts.
De $5 à $10..... 8 cts.	De 30 à 40.....15 cts.
De $10 à $20.....10 cts.	De 40 à 50 .....20 cts.

Au-dessus de $50, aux mêmes taux proportionnels.

Ces prix sont plus bas que toute autre méthode sûre. Sécurité absolue contre les pertes.
On peut se procurer les mandats de la CANADIAN EXPRESS CO. à n'importe quelle heure du jour.

Nos 82 à 86, RUE ST-FRANÇOIS-XAVIER, MONTREAL.

BANQUES DU CANADA AU 30 SEPTEMBRE 1897.

Nom de la Banque.		Capital souscrit.	Capital versé.	Fonds de réserve.	Dividende dernier exercice.
QUÉBEC.					
Banque de Montréal	Montréal	12,000,000	12,000,000	6,000,000	10 %
Bk of British North America.	do	4,866,666	4,866,666	1,338,333	4
Banque du Peuple	do	1,200,000	1,200,000	.....	.....
Banque Jacques-Cartier	do	500,000	500,000	235,000	6
Banque Ville-Marie	do	500,000	479,620	10,000	6
Banque d'Hochelaga	do	1,000,000	996,410	400,000	7
Molson's Bank	do	2,000,000	2,000,000	1,500,000	8
Merchants' Bank of Canada	do	6,000,000	6,000,000	3,000,000	8
Banque Nationale	Québec	1,200,000	1,200,000	50,000	6
Banque de Québec	do	2,500,000	2,500,000	600,000	6
Union Bank of Canada	do	1,489,920	1,481,698	325,000	6
Banque de St-Jean	St-Jean	500,200	261,499	10,000	4
Banque de St-Hyacinthe	St-Hyacint.	504,600	312,760	65,000	6
Eastern Townships Bk	Sherbrooke	1,500,000	1,500,000	785,000	7
ONTARIO.					
Bank of Toronto	Toronto	2,000,000	2,000,000	1,800,000	10
Canadian Bank of Commerce.	do	6,000,000	6,000,000	1,000,000	7
Dominion Bank	do	1,500,000	1,500,000	1,500,0 0	12
Ontario Bank	do	1,000,000	1,000,000	65,000	5
Standard Bank	do	1,000,000	1,000,000	600,000	8
Imperial Bank of Canada	do	2,000,000	2,000,000	1,200,000	8
Traders do	do	700,000	700,000	40,000	6
Bank of Hamilton	Hamilton	1,250,000	1,250,000	725,000	8
Bank of Ottawa	Ottawa	1,500,000	1,500,000	1,065,000	8
Western Bank of Canada	Oshawa	500,000	384,136	112,000	7
NOUVELLE-ÉCOSSE.					
Bank of Nova Scotia	Halifax	1,500,000	1,500,000	1,500,000	8
Merchants Bank of Halifax	do	1,500,000	1,500,000	1,075,000	7
People's Bank do	do	700,000	700,000	200,000	6
Union Bank do	do	500,000	500,000	205,000	6
Halifax Banking Company	do	500,000	500,000	325,000	7
Bank of Yarmouth	Yarmouth	300,000	300,000	40,000	6
Exchange Bank of Yarmouth.	do	280,000	250,075	30,000	6
Commercial Bk of Windsor	Windsor	500,000	348,38.)	108,000	6
NOUVEAU-BRUNSWICK.					
Bank of New Brunswick	St. John	500,000	500,000	600,000	12
People's Bank do	Frédéricton	180,000	180,000	120,000	8
St. Stephen's Bank	St. Stephen	200,000	200,000	45,000	5
COLOMBIE ANGLAISE.					
Bank of British Columbia	Victoria	2,919,996	2,919,996	486,666	4
ILE DU PRINCE-EDOUARD.					
Summerside Bank	Summerside	48,666	48,666	14,000	7
Merchants Bk. of P. Ed. Isl	Charlott.	200,020	200,020	50,000	8

LES CRAYONS DE MINE.

Il fut un temps dans l'histoire du monde où l'on employait des morceaux de plomb pour marquer. Aujourd'hui le plomb ne fait plus partie de nos crayons. L'histoire ne nous apprend rien du génie inventeur de l'industrie des crayons de mine. Nous savons les noms de l'inventeur de la machine à coudre, de l'appareil des rayons X, du type-writer (machine à écrire), mais l'humble inventeur du crayon de mine est complètement inconnu.

W. MILLER JONES

Modeste comme l'était l'inventeur, la célèbre maison E. FABER est devenue très importante à travers le monde grâce à son énergie et au succès qui a couronné ses efforts dans la fabrication en grand du crayon de mine. Bien qu'un article insignifiant en lui-même, les crayons fabriqués en Amérique ont une vente énorme sur tous les marchés du monde. Ce résultat est dû en grande partie au zèle et à l'énergie indomptable de M. W. Miller Jones, qui a été attaché à la maison E. Faber pendant plus de quinze ans, et qui vient de fonder à Londres, au No 7, Bunhill Road, une succursale de cette maison.

Le portrait ci-contre est celui de M. Jones.

M. Jones nous dit que peu de personnes savent comment se font les crayons. Il y en a qui s'imaginent que c'est en faisant fondre le plomb et en le coulant ensuite dans la cavité du bois. Voici ce qui en est : Le bois de cèdre, qui encaisse le crayon, vient des marais de la Floride. On l'obtient là des arbres tombés. Les coureurs de bois font une spécialité de fournir le cèdre en blocs aux fabricants de crayons ; ces blocs sont sciés suivant la longueur du crayon, les uns épais pour le morceau qui doit recevoir le plomb, les autres minces pour le morceau qui doit être collé sur l'autre. Les blocs sont sciés chacun pour quatre longueurs de crayon. On fait la rainure avec une scie et on y place le plomb.

La substance qu'on appelle plomb est le graphite ou plombagine. C'est une belle poudre noire mélangée avec une substance blanche appelée l'argile allemande. Cette argile nous vient d'outre-mer et sert de lest aux navires. L'argile et la poudre sont mêlées ensemble et broyées à la meule. Pendant tout le temps que dure l'opération, on a le soin de les bien fusionner et les arroser d'eau, de manière qu'elles forment une espèce de pâte ou mastic. Cette substance est coulée dans des moules, et les moulages sont ensuite plongés dans la colle forte bouillante et placés dans le bois de cèdre, tel qu'indiqué, la partie mince du cèdre étant collée à la partie large et épaisse. L'industrie des crayons de mine demande une main-d'œuvre habile et des machines perfectionnées, mais exemptes toutefois de complication.

La librairie C. O. Beauchemin & Fils a en magasin un assortiment complet d'articles FABER, tels que crayons, porte-plumes, effaçoirs en caoutchouc, bandes en caoutchouc, etc., etc.

LA VOYANTE — TABLEAU 12

I. La note à payer produira surtout une sensation désagréable à ton mari.

II. Tu le feras fumer... de colère.

III. Je ne te plains guère, car elles sont méritées.

IV. Non, car tu jouis de l'estime générale.

V. Travaille si tu veux être heureux, le travail c'est la liberté (bonne blague, entre nous).

VI. Tu auras trop à faire pour t'occuper de cela.

CORPORATION DE MONTREAL, 1897

SON HONNEUR LE MAIRE, R. WILSON-SMITH, Ecr.

ECHEVINS

C. Beausoleil, A. A. Stevenson, B. Connaughton, Geo. W. Sadler, Jas Harper, J. R. Savignac, Jos. Brunet, T. Charpentier, R. Préfontaine, L. Ouimet, jr, L. A. Jacques, F. X. Prénoveau, jr, G. Marsolais, H. B. Rainville, James McBride, Thomas Kinsella, R. Costigan, E. G. Penny, Geo. Reneault, Hercule Dupré, J. B. Wilson, T. A. Grothé, R. Turner, P. G. Martineau, H. Laporte, J. Archambault.

COMITES DU CONSEIL DE VILLE DE MONTREAL

Finances.—Rainville, Président; Beausoleil, Savignac, McBride, Marsolais, Connaughton, Sadler.

Chemins.— Préfontaine, Président; Brunet, Reneault, Grothé, Turner, Dupré, Kinsella.

Police.—Martineau, Président; Penny, Jacques, McBride, Grothé, Kinsella, Charpentier.

Feu.— Stevenson, Président; Martineau, Archambault, Marsolais, Penny, Wilson.

Eau.— Costigan, Président; Penny, Prénoveau, Jacques, Ouimet, Savignac, Kinsella.

Marchés.— Jacques, Président; Ouimet, Reneault, Turner, Dupré, Kinsella, Harper.

Eclairage.— Archambault, Président; Préfontaine, Prénoveau, Beausoleil, Sadler, Harper, Laporte.

Hôtel de ville. — Penny, Président; Stevenson, Archambault, Sadler, Charpentier, Wilson, Laporte.

Santé.— Prénoveau, Président; Ouimet, Brunet, Turner, Connaughton, Harper, Wilson.

Parcs et Traverses.— Charpentier, Président; Laporte, Stevenson, Grothé, Turner, Harper, Wilson.

Parc Mont-Royal.— Ouimet, Président; Préfontaine, Stevenson, Costigan, Laporte, Dupré, Sadler.

M. E. Bernier & Cie

CONTRACTEURS

Propriétaires du "Fumivore Standard"
Et de divers appareils brevetés
Pour contrôler le feu et la fumée.

❀ ❀

Experts dans la pose des bouilloires.
Consultations gratuites
Pour tout ce qui concerne les bouilloires,
Les appareils de chauffage à l'eau chaude,
Ou à la vapeur
A haute ou basse pression.

❀ ❀

Toutes réparations
Faites promptement et avec soin
Ouvrage garanti.
Main-d'œuvre habile,
Matériaux de première classe.

❀ ❀

Pompes, Engins et Bouilloires
Achetés, vendus, échangés
Et réparés.

M. E. BERNIER & CIE,

35, rue Shaw, Montreal.

LA VOYANTE — TABLEAU 18

I. Ils feront le désespoir de leurs parents.
II. Ne te presse pas trop, tu ferais une bêtise.
III. Malheureusement tu ne connais guère que la danse des ours.
IV. Pour cela, achète des actions de la Société du pavage en bois des routes de Madagascar.
V. En tous cas, il ne fera pas deux heureux.
VI. Ceux où tu feras le bien.

CORPORATION DE MONTRÉAL (*suite*)

Représentation des Quartiers

	CHARGE D'ÉCHEVIN No 1	No 2
Est	C. Beausoleil.	G. Marsolais.
Centre	H. Laporte.	H. B. Rainville.
Ouest	A. A. Stevenson.	Jas McBride.
Ste-Anne	B. Connaughton.	Thos Kinsella.
St-Antoine	Geo. W. Sadler.	R. Costigan.
St-Laurent	Jas Harper.	E. G. Penny.
St-Louis	J. R. Savignac.	Geo. Renéault.
St-Jacques	Jos. Brunet.	J. Archambault.
Ste-Marie	T. Charpentier.	Hercule Dupré.
Hochelaga	R. Préfontaine.	J. B. Wilson.
St-Jean-Baptiste	L. Ouimet, jr.	T. A. Grothé.
St-Gabriel	L. A. Jacques.	R. Turner.
St-Denis	F. X. Prénoveau, jr.	P. G. Martineau.

Tarif des Voitures de Louage dans les Cités de Montréal et de Québec.

VOITURES A UN CHEVAL.

Temps alloué—Un quart d'heure.

A la course.

Pour 1 ou 2 personnes..... 25 cts
Pour 3 ou 4 personnes..... 40 cts

Temps alloué—Une demi-heure.

Pour 1 ou 2 personnes..... 40 cts
Pour 3 ou 4 personnes..... 60 cts

PREMIÈRE HEURE.

A l'heure.

Pour 1 ou 2 personnes..... 75 cts
Pour 3 ou 4 personnes..... $1 00

Chaque heure subséquente.

Pour 1 ou 2 personnes..... 60 cts
Pour 3 ou 4 personnes..... 75 cts

VOITURES A DEUX CHEVAUX.

Temps alloué—Un quart d'heure.

A la course.

Pour 1 ou 2 personnes..... 50 cts
Pour 3 ou 4 personnes..... 65 cts

Temps alloué—Une demi-heure.

Pour 1 ou 2 personnes..... 65 cts
Pour 3 ou 4 personnes..... 75 cts

A l'heure.

Pour 1 ou 2 personnes..... $1 00

Pour 3 ou 4 personnes..... $1 25

BAGAGE.—Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites : 10 cts. Nulle charge pour les sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets susceptibles d'être portés à la main.

---

a. Toute course qui dépasse la demi-heure sera chargée à l'heure : les fractions d'heure, pour les courses au delà d'une heure, seront payées au *prorata* des charges ci-haut établies pour les courses à l'heure.

b. Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé cinquante pour cent en sus des charges ci-dessus.

c. Les charges à l'heure s'appliquent à toute course en dehors des limites de la cité, pourvu que l'engagement soit fait en dedans de telles limites.

d. Ne sont pas compris dans le mot "personnes" dans le dit tarif et sont exempts de charges, les enfants au-dessous de cinq ans, portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

e. Le mot "course," partout où il se trouve dans le dit tarif, doit être interprété comme admettant les *arrêts* (*stoppages*) dans la limite du temps fixé pour telle course.

LES CARTES A JOUER

" LA BICYCLETTE "

ONT une surface d'ivoire, sont très lisses, se donnent bien facilement, et elles se vendent à meilleur marché qu'aucune autre carte au monde, de la même qualité.

++

Chaque paquet est renfermé dans un joli étui.

++

Nous enverrons à titre d'échantillon un jeu complet de ces belles cartes

" La Bicyclette "

à toute personne qui nous adressera

15 cents,

en argent ou en timbres-poste.

C. O. Beauchemin & Fils

256 et 258, rue St-Paul, Montréal.

LA VOYANTE — TABLEAU 14

I. Moi, j'apprécie surtout ta modestie, qui te dicte cette question.

II. Si tu me consultes au sujet d'un héritage, tu peux te fouiller !

III. Pour plus de sûreté, épouse une orpheline.

IV. Oui, mais ne néglige pas pour cela ton intérieur.

V. A quel titre, je te prie ?

VI. Soyez constant et vous finirez par réussir.

Télégraphe d'alarme de la Cité de Montréal.

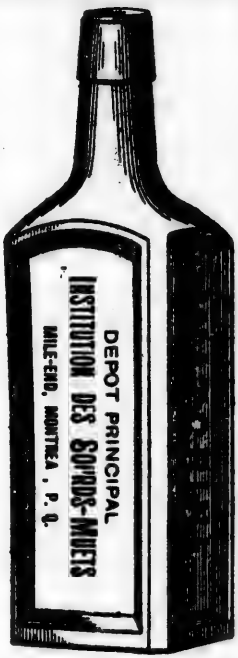
8 Hôpital général, coin Dorchester et St-Dominique.
12 Station centrale du feu, Craig.
13 Hôpital Général de Montréal.
14 Coin Vitré et Sanguinet.
15 " St-Laurent et Lagauchetière.
16 " Dorchester et St-Urbain.
17 " Dorchester et Bleury.
18 Côte Beaver-Hall et Lagauchetière.
19 Coin Craig et petite rue St-Antoine.
21 " Avenue Union et Dorchester
22 " Aqueduc et Avenue Overdale.
23 Station No 5, Ste-Catherine, près Bleury.
24 Coin Ste-Catherine et St-Laurent.
25 " Ste-Elisabeth et Dorchester.
26 " Ste-Catherine et St-Denis.
27 Stat. du feu No 6, Ont. et Av. Hôt.-de-Ville
28 Coin Sherbrooke et St-Laurent.
29 " Mance et Sherbrooke.
31 " Sherbrooke et Université.
32 " Ste-Catherine et Ave. Collège McGill.
33 " St-Denis et Dorchester.
34 " Charbonneau et St-Laurent.
35 " Shuter et Prince-Arthur.
36 " King et Commune.
37 " Duke et Ottawa.
38 " Dupré et Notre-Dame.
39 " St-Antoine et Cathédrale.
41 Station du feu No 4, Carré Chaboillez.
42 Sta. du feu No 3, C. Wellingt. et Dalhousie.
43 Moulin Ogilvie, rue du Moulin.
44 Coin des rues Tupper et Sussex.
45 " Wellington et McCord.
46 " Ottawa et Colborne.
47 " McCord et Notre-Dame.
48 " La Montagne et St-Antoine.
49 " Ste-Catherine et Drummond.
51 " Sherbrooke et Peel.
52 " Guy et St-Antoine.
53 " St-Martin et St-Jacques.
54 " Notre-Dame et Canning.
55 " Chatham et St-Antoine.
56 " Coursol et Fulford.
57 " Seigneurs et William.
58 " Sta. du feu No 10, Ste-Cat., près Guy.
59 Sœurs Grises, rue Guy.
61 Canada Sugar Refining Co.
62 Station du feu No 9, Marché St-Gabriel.
63 Ateliers du Grand-Tronc, Pte St-Charles.
64 Coin Craig et St-André.
65 " Notre-Dame et St-Ignace.
66 " Visitation et Dorchester.
67 " Notre-Dame et Wolfe.
68 " Royet Drolet.
69 " Sherbrooke et St-Denis.
71 " Dorchester et Crescent.
72 " Visitation et Craig.
73 " Prince-Arthur et Cadieux.
74 " St-André et Dorchester.
75 " St-Christophe et Mignonne.
76 " Sta. du feu No 11, Ont. et Beaudry.
77 " Amherst et Robin.
78 St-Patrice, vis-à-vis des Seigneurs.
81 Coin Visitation et Robin.
82 " Ste-Catherine et Panet.
83 " Maisonneuve et Dorchester.
84 Coin Logan et Champlain.
85 " Champlain et Ontario.
86 " Wellington et Congrégation.
87 " Menai et Forfar.
91 Station du feu No 8, Craig et Gain.
92 Coin Notre-Dame et Fullum.
93 " Ontario et Fullum.
94 " Berri et Lagauchetière.
95 Montreal Gas Works, partie Est.
96 Montreal Rolling Mills, Ste-Cunégonde.
97 Ecuries Cie Shedden, rue William.
112 Notre-Dame Est, vis-à-vis le bloc Rolland.
113 Coin Notre-Dame et Gale.
114 Station du feu No 13, rue Déséry.
115 Notre-Dame, vis-à-vis Moreau.
116 Coin Ontario et Moreau.
117 " Marlborough et Stadacona.
118 " Frontenac et Notre-Dame.
119 " Iberville et Logan.
121 " Parthenais et Ste-Catherine.
122 Elévat. du C.P.R., près carré Dalhousie.
123 Coin Wolfe et Lagauchetière
124 " Dufresne et de Montigny.
125 " St-Christophe et Ontario.
126 " St-Etienne et Wellington.
127 " Cherrier et St-Hubert.
128 " Ste-Catherine et Amherst.
129 Manufac. de Tabac McDonald, rue Ontar
131 Abattoirs de l'Est.
132 St-Paul, vis-à-vis Dupré.
133 Coin Ste-Catherine et Avenue Papineau.
134 " Dalhousie et William.
135 " McCord et Séminaire.
136 " William et Guy.
137 " Notre-Dame et Versailles.
138 " St-Jacques et Versailles.
139 Ateliers du C. P. R., Avenue de Lorimier.
141 Coin St-Jacques et Windsor.
142 Station du feu No 12, des Seigneurs.
143 Coin Notre-Dame et Richmond.
144 " Simpson et MacGregor.
145 Réservoir de la rue McTavish.
146 Coin Ste-Catherine et Davidson.
147 Ateliers du C. P. R., Hochelaga.
148 Avenue Papineau, vis-à-vis rue Ste-Rose.
149 Canadian Rubber Works.
151 Coin Ste-Monique et Lagauchetière.
152 " Mansfield et Dorchester.
153 " du Fort et Ste-Catherine.
154 " Windsor et Osborne.
155 " Dorchester et St-Marc.
156 " Sherbrooke et Mackay.
157 " Ontario et St-Urbain.
158 Moulin Mantha, St-Chs-Borr., près Craig.
159 Hôpital civique, rue Moreau.
161 Coin Hibernia et Wellington.
162 Station du feu No 15, rue Hibernia.
163 Coin Centre et Island.
164 Coin Centre et Ropery.
165 Aqueduc (Wheel House).
166 Coin Knox et Charlevoix.
167 " Wellington et Charron.
168 " Leber et Bourgeois.
169 " Ste-Catherine et Fullum (Couvent de la Providence).
171 " St-Patrice et Charlevoix.

" VIATORINE "

La VIATORINE est une **HUILE DE FOIE DE MORUE** préparée par des procédés nouveaux. Bien qu'elle contienne quatre-vingts pour cent de matières grasses, elle est très digestible, même pour les estomacs les plus délicats.

Dans les cas de **Rachitisme**, de **Scrofule**, de **Tuberculose Pulmonaire**, de **Déperdition** du poids et des forces et à la suite de toute maladie débilitante, prenez de la **Viatorine** et vous serez surpris des bons résultats que vous obtiendrez.

Si vous avez le **Rhume**, prenez de la **Viatorine.** Les autres préparations qui sont sur le marché guériront peut-être votre rhume, mais elles ne vous fortifieront pas les organes respiratoires, tandis que la Viatorine vous guérira et vous fera promptement regagner ce que la maladie vous a fait perdre.



Prix : 25c, 50c, et $1.05

☛ **EN VENTE CHEZ LES EPICIERS ET LES PHARMACIENS.**

LA VOYANTE — TABLEAU 15

I. Il courtisera la dame de pique beaucoup plus que de raison.
II. Surtout quand tu voyageras.
III. Certes, tes poches étant vidées, tu courras plus facilement.
IV. C'est te mettre bien jeune en cage.
V. Oui, jusqu'à l'asile d'aliénés le plus proche.
VI. Ni l'un ni l'autre de ceux à qui tu penses.

TÉLÉGRAPHE D'ALARME DE LA CITÉ DE MONTRÉAL (*suite*).

172 Coin St-Patrice et Laprairie.
173 " Madeleine et Fafard.
174 Hôtel Exchange, rue du Moulin.
175 Coin Centre et Charlevoix.
176 " Grand-Tronc et Shearer.
211 " Roy et Hippolyte.
212 " Napoléon et Cadieux.
213 " Avenue Duluth et St-Laurent.
214 " Av. Duluth et St-Denis.
215 " Rachel et Sanguinet.
216 Station du feu No 14, St-Dominique.
217 St-Laurent, vis-à-vis Marie-Anne.
218 Coin Pantaléon et Marie-Anne.
219 " Cadieux et Avenue Mont-Royal.
221 St-André, près de l'av. Duluth.
222 Station du feu No 16, rue Rachel.
223 Coin Dufferin et av. Mont-Royal.
224 Terrains de l'Exposition.
225 Coin des Avenues Park et Milton.
226 " Rachel et Seaton.
227 Coin Sherbrooke et Shaw.
228 Hôtel-Dieu.
229 Coin St-Urbain et Prince-Arthur.
231 St-Paul, vis-à-vis Friponne.
232 Coin St-Louis et Berri.
233 " Notre-Dame et Lacroix.
234 " Craig et Bonsecours.
235 Hôtel Windsor.
236 Coin Côté et Vitré.
237 " de Montigny et Cadieux.
241 " Notre-Dame et Bonsecours.
242 " St-Paul et Claude.
243 Palais de Justice, rue Notre-Dame
244 Hôpital Notre-Dame.
245 Coin St-Denis et Carrières.
246 Station du feu No 17, rue St-Denis.
247 Carrières et Saint-Joseph.
248 Rivard et Perrault.
249 Asile des Sourdes-Muettes, rue St-Denis.
251 Station du feu No 2, rue St-Gabriel.
252 Coin St-Hubert et Roy.
253 " Berri et Rachel.
254 " Berri et Marie-Anne.
255 Collège McGill.
256 Grand Séminaire, rue Sherbrooke.
257 Couvent du Mont Sainte-Marie, rue Guy.
258 Boys' Home, rue de la Montagne.
259 Sémin. de philos (chem. Côte-des-Neiges).
261 Coin Mont-Royal et Berri.
262 " Marie-Anne et Lasalle.
263 " Amherst.
264 Beaubien et Bushnell Oil Works, Mile-End
265 Coin St-Zotique et St-Hubert.
271 Couvent St-Louis de G., rue Sherbrooke.
272 " du Bon-Pasteur, "
273 Coin Cuthbert et Mitchison.
312 " St-Paul et Place Jacques-Cartier.
313 " St-Jean-Baptiste et St-Paul.
314 Notre-Dame, vis-à-vis Côte St-Lambert.
315 Coin Craig et Côte St-Lambert.
316 Coin Dorchester et Shaw.
317 " St-Hubert et Ste-Catherine.
318 " Ste-Catherine et av. Hôtel-de-Ville.
319 Asile de la Providence, Ste-Catherine, [vis-à-vis rue Labelle.
321 Coin St-Jacques et Place d'Armes.
323 " St-Sulpice et LeRoyer.
324 " St-Paul et place Royale.
331 " Sanguinet et de Montigny.
332 " St-Denis et Ontario.
334 " Sherbrooke et Amherst.
341 St-Fra-Xavier, vis-à-vis St-Sacrement.
342 Coin St-François-Xavier et Notre-Dame.
343 " St-Jacques et St-Pierre.
344 " rue des Fortifications et St-George.
351 Craig, vis-à-vis St-Alexandre.
352 Coin Récollets et Ste-Hélène.
372 Palais archiépiscopal, coin Lagauchetière [et Cathédrale.
373 Petites Sœurs des pauvres (haut de Sel- [gneurs).
374 Ladies Benevolent Inst., rue Berthelet.
412 St-Jacques, vis-à-vis ruelle St-Michel.
413 Coin Notre-Dame et McGill.
414 " St-Maurice et St-Henri.
415 " St-Pierre et St-Sacrement.
421 " St-Paul et McGill.
423 " des Enfants-Trouvés et du Port.
424 " Nazareth et Canal.
431 " St-Pierre et Youville.
432 " des Sœurs Grises et Wellington.
43 Rue du Moulin, près du pont Black.
511 Coin Lagauchetière et St-George.
512 " Ste-Catherine et St-Philippe.
513 " Ontario et Bleury.
514 " Berthelet et Aylmer.
515 " Sherbrooke et la Montagne.
516 " Ste-Catherine et Bishop.
517 " St-Luc et St-Marc.
518 " Albert et Canning.
519 " Notre-Dame et Murray.
521 " William et Young.
522 " Condé et St-Patrice.
523 " Lafontaine et Plessis.
524 " Montcalm et de Montigny.
525 " Déséry et Stadacona.
526 " Poupart et Ste-Catherine.
527 " de Montigny et Plessis. [chetière.
528 " Avenue Hôtel-de-Ville et Lagau-
529 East End Electric Light Station.
531 Coin de Lorimier et Lafontaine.
532 " Ontario et av. de Lorimier.
533 " de Montigny et Shaw.
534 Singer Manufact. Co., Notre-Dame ouest.
535 Collège Mont St-Louis, rue Sherbrooke.
536 Manufacture Foisy, Av. Papineau.
537 Hôpital Victoria.
538 Ateliers du C. P. R., Hochelaga.
541 Prison des femmes, rue Fullum.
542 Manufacture de coton, Hochelaga.

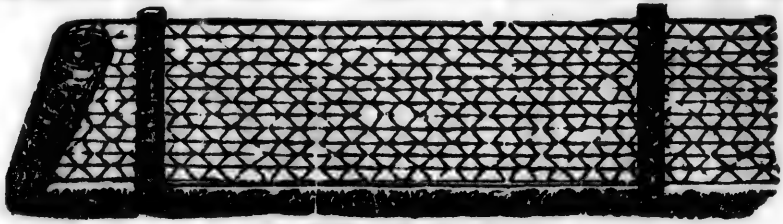
On reproche à Muzadar père de marier son fils trop tôt.
—Attendez-donc qu'il soit raisonnable, lui disait-on.
—Ah ! non, répondit le papa, car alors il ne voudrait plus.

J. N. DUGUAY & CIE

MARCHANDS GENERAUX

MANUFACTURIERS DE LA

CLOTURE KITSELMAN



La Cloture du Jour

Une nouvelle économie pour les Cultivateurs.—Nous vendons directement aux cultivateurs au prix du commerce.

REDUCTION ENORME POUR 1898

Demandez nos catalogues et listes de prix.

AGENTS DU FROMAGE

"BLUE STAR"

Nous garantissons les plus hauts prix. Demandez nos prix de vente pour l'année 1897 et comparez. Nous vendons le fromage tous les lundis et faisons les retours le mercredi. Conditions : 5 cts par boîte claire de toute dépense.

Correspondance sollicitee.

Telephone St-Laurent. **LA BAIE, QUE.**

LA VOYANTE — TABLEAU 16

I. On te fuira comme la peste, mauvaise teigne !

II. Le ciel se couvrira de nuages, pour voiler ton bonheur.

III. Oui, et ce qu'il boira se convertira sur tes côtes en huile de cotrets.

IV. Tu aurais trop de veine !

V. L'oncle que tu escomptes va placer son avoir en viager.

VI. Il ne te manque pour cela que de la raison.

HOPITAL NOTRE-DAME

Etabli en 1880. —1429, rue Notre-Dame.

Bureau des gouverneurs. — Hon. J.-R. Thibaudeau, président; B.-J. Coghlin, 1er vice-président; C.-P. Hébert, 2e vice-président; G. Villeneuve, secrétaire.

Bureau d'administration.—Rév. N.-A. Troie, P.S.S., président honoraire; C.-P. Hébert, président; B.-J. Coghlin, 1er vice-président; E.-A. Généreux, 2e vice-président; E. Benoit, M.D., secrétaire; S. St-Michel, assistant-secrétaire; Ed.-J. Barbeau, trésorier; E.-P. Lachapelle, M.D., A. Lamarche, M.D., B. Tansey, G.-N. Moncel, J. Grenier, O. Faucher, hon. A.-A. Thibaudeau, hon. J.-R. Thibaudeau.

Bureau médical. — E. P. Lachapelle, M. D., président; J.-P. Rottot, M.D., A.-T. Brosseau, M.D., A. Lamarche, M.D., S. Lachapelle, M.D., N. Fafard, A.-A. Foucher, M.D., M. T. Brennan, M.D., O. Mercier, M.D., L.-D. Mignault, M.D., G. Villeneuve, M.D., E.-P. Benoit, M.D., secrétaire.

Chirurgiens d'office.—A.-T. Brosseau, M D., O. Mercier, M. D.

Médecins d'office. — J.-P. Rottot, M.D., J.-D. Gauthier, M.D., A.-R. Marsolais, M.D, E.-P. Benoit, M.D., J.-A. Ricard, M.D., L. Désy, M.D., R. Trudeau, M.D., R. Hébert, M.D., L. Fortier, M.D., J.-E. Lesage, D. Roberge.

Médecins consultants. — E.-P. Lachapelle, M.D., N. Fafard, M.D., J.-B. A. Lamarche, M.D., G. Villeneuve, M.D.

Spécialistes. — A.-A. Foucher, M.D., oculiste et auriste; J. Jéhin-Prume, assistant oculiste et auriste; M. T. Brennan, M.D., gynécologiste; L. de L. Harwood, assistant-gynécologiste; J.-H Bourdon, L.D.S., et J.-G Globensky, chirurgiens dentistes; P.-E. Prevost, M.D., N. Valin, M.D., dermatologistes; I. Cormier, maladies des enfants.

C. Parizeau, M.D., pathologiste; J.-A. St-Denis, M.D., assistant-pathologiste.

Surintendant général. — E.-P. Lachapelle, M.D.

Dr L.-A. Lamarche, interne en chef; Dr A.-E.-F. Godreau, Dr A. Bernier et..., assistants internes.

Supérieure. — Révde Sœur Dubord.

La Chambre de Commerce du district de Montréal.

Membres du conseil pour 1897. — Joseph Contant, président; Alphonse Racine, 1er vice-président; Guillaume Boivin, 2e vice-président; Ubalde Garand, trésorier; S. Côté, secrétaire.—Bureau: 81, rue St-Jacques.

Conseillers. — H. Laporte, l'hon. J.-D. Rolland, Ubalde Garand, D. Parizeau, Damase Masson, l'hon. A.-A. Thibaudeau, R. Bickerdike, L.-E. Morin, senior, J.-X. Perrault, L.-J.-A. Surveyer, J.-M. Fortier, A.-S. Hamelin, H.-A.-A. Brault, L.-J.-O. Beauchemin, Alphonse Aumond, L.-E. Beauchamp, C.-P. Chagnon, O. Faucher, Ovide Dufresne, fils, Jos. Haynes.

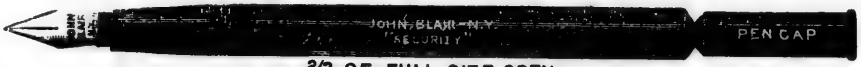
Librairie C. O. Beauchemin & Fils,

256 et 258, rue St-Paul, Montréal.

DANS LES PAYS FROIDS

L'ENCRE GÈLE ET DEVIENT INSERVIABLE

SERVEZ-VOUS ALORS DES PLUMES DITES



2/3 OF FULL SIZE OPEN.

"Blair's Ink-Making Security Fountain Pens"

Ces plumes produisent sans interruption une encre à copier noire, violette ou rouge, n'exigeant à cette fin d'autre soin que celui de remplir le porte-plume avec de l'eau, et donnent en tout temps et en tous lieux une encre de qualité toujours uniforme.

La propriété qu'elles ont de produire l'encre dure un an et peut être renouvelée moyennant une dépense insignifiante. Elles se paient en très peu de temps.

Pas de coulage. Aucun mécanisme intérieur sans solidité. Plumes d'or de 14 carats de forme ordinaire. Réservoir au-dessus de la plume pour celles à pointe longue, et en-dessous pour celles à pointe courte. Loin de coûter plus cher, elles reviennent à bien meilleur marché que les plumes anciens modèles. Plus de **12,000** vendues en six semaines. D'une valeur inappréciable dans une étude, un bureau ou un collège.

BLAIR'S FOUNTAIN PEN CO.

52 NASSAU St., Cor. Malden Lane, New-York.

LA VOYANTE — TAL[illegible]EAU 17

I. Ah ! la pau... la pauvre fille ! quelle triste acquisition elle ferait là !

II. Pas encore, mais elle se fait bien attendre.

III. Heureusement non, car tu le seras pour lui.

IV. Non, car celui que tu épouseras, tu n'aurais pu le voir que dans un cauchemar.

V. Ta suffisance te le persuadera avant peu.

VI. Le mêlé-cassis, ta passion favorite.

Université Laval à Montréal.

Vice-Recteur : Rév. Z. Racicot ;—*Secrétaire :* Rév. G. Bourassa.

Faculté de Théologie

1197, rue Sherbrooke.

Doyen : Rév. I.-M.-C. Lecoq, P.S.S., D.D. ;—*Secrétaire :* Rév. H.-F.-D. Rouxel, P.S.S., D.D.

Professeurs.—Rév. H.-F.-D. Rouxel, P.S.S., D.D., professeur de Théologie morale ; rév. J.-T. Parent, P.S.S., D.D., professeur de Liturgie sacrée ; rév. A. Sériys, P.S.S., professeur de Droit Canon ; rév. J. E. Dorvaux, P.S.S., D.D., professeur de Théologie dogmatique ; rév. F. Duchein, P.S.S., professeur de Théologie morale ; rév. A. Bastien, P.S.S., D.D., professeur d'Ecriture sainte ; rév. J. Brophy, D.D., professeur de Théologie dogmatique ; rév. J.-B. Clément, professeur d'Histoire ecclésiastique.

Faculté de Droit

185, Rue Saint-Denis.

Doyen : Hon. L.-A. Jetté, LL.D. ; — *Secrétaire :* E. Lafontaine, LL.D.

Professeurs.— Hon. J.-A. Chapleau, LL.D., C.R., professeur de Droit international ; hon. L.-A. Jetté, LL.D., professeur de Droit civil ; hon. J.-Alph. Ouimet, LL.D., professeur de Droit administratif ; hon. Alexandre Lacoste, LL.D., C.R., professeur de Droit commercial ; hon. Michel Mathieu, LL.D., professeur de Procédure civile ; hon. Chs-C. de Lorimier, LL.D., professeur de Droit criminel ; hon. Horace Archambault, LL.D., professeur de Droit commercial ; Eugène Lafontaine, LL.D., professeur de Droit romain ; F.-D. Monk, LL.B., professeur de Droit constitutionnel.

Agrégés.—H. Gervais, LL.D., Philippe Demers, LL.D., R. Lemieux, LL.D., N. Pérodeau.

Pour les renseignements concernant le cours d'études de cette faculté, s'adresser au secrétaire, Eugène Lafontaine, bâtisse de la New-York Life ; F.-D. Monk bâtisse de la Banque du Peuple, ou au vice-recteur, à l'Université Laval, rue Saint-Denis.

Faculté de Médecine

[Ancienne École de médecine et de chirurgie de Montréal.]

185, Rue Saint-Denis.

Doyen : J.-P. Rottot, M.D. ;—*Secrétaire :* L.-D. Mignault, M.D.

Professeurs.—Dr J.-P. Rottot, doyen de la Faculté et professeur de Clinique médicale ; sir W.-H. Hingston, M.D., professeur de Clinique chirurgicale ; Dr L.-B. Durocher, professeur de Médecine légale ; Dr A. Brosseau, professeur de Clinique chirurgicale et de Chirurgie opératoire ; Dr L.-E. Desjardins, professeur de Clinique ophtalmologique ; Dr N. Fafard, professeur de Chimie ; Dr A. Lamarche, professeur d'Obstétrique ; Dr L.-A. Demers, professeur de Médecine pratique ; Dr S. Lachapelle, professeur d'Hygiène ; Dr J.-A.-S. Brunelle, professeur de Chirurgie ; Dr S. Duval, professeur de Physiologie ; Dr J.-J. Guerin, professeur de Clinique ; Dr A.-A. Foucher, professeur d'Ophtalmologie et d'Otologie ; Dr L.-D. Mignault, professeur d'Anatomie et secrétaire de la Faculté.

Agrégés.—Dr E.-J. Bourque, conférences sur les Maladies mentales ; Dr H. Hervieux, assistant-professeur de Matière médicale ; Dr G. Villeneuve, assistant-professeur de Médecine légale ; Dr M.-T. Brennan, professeur d'Histologie et d'Anatomie pathologique ; Drs L.-N. Delorme, L.-E. Fortier et A.-A. Rivet, démonstrateurs d'Anatomie ; Dr O.-F. Mercier, Dr C.-T. Moreau, *Pathologistes ;* Dr P.-A. Marien, Dr T. Parizeau ; *Trésorier*, J.-P. Beauchamp.

Le cours d'études est de quatre années et conduit au degré de M. D. Les cours se donnent du 1er octobre au 1er de juin, avec une vacance de deux semaines à Noël.

La Faculté a sous son contrôle le département médical de l'Hôtel-Dieu, qui contient 350 lits; et celui de l'hôpital Notre-Dame, 150 lits (Médecine, Chirurgie et Gynécologie). Elle est aussi chargée du dispensaire de la Providence, et les étudiants sont admis à l'hôpital de la Maternité, à l'hôpital Notre-Dame et au dispensaire de l'Hôtel-Dieu, pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge.

Pour tous les autres renseignements, s'adresser au secrétaire, le Dr L.-D. Mignault, 185, rue Saint-Denis, ou 155, rue Bleury.

Faculté des Arts

Doyen : le rév. L. COLLIN, P.S.S., D.D., supérieur du séminaire de Saint-Sulpice ; —*Secrétaire :* le rév. G. BOURASSA, D.L., C.L.L.D., Université Laval.

Professeurs.—Le révérend L. Collin, P.S.S., D.D., professeur de Littérature latine ; le rév. chanoine Racicot professeur d'Histoire ecclésiastique ; le rév. A. Cuoq, P.S.S., professeur de Philologie américaine ; le rév. A.-H. Verreau, LL.D., F.R.S.C., professeur d'Histoire du Canada ; le rév. P. Rousseau P.S.S., professeur d'Histoire universelle ; le rév. P.-S. Schlicklin, P.S.S., D.D., professeur d'Eloquence ; le rév. J.-F. Laliberté. P.S.S., professeur de Littérature grecque ; le rév. A. Archambault, D.D., C.L.D., professeur de droit naturel ; U.-E. Archambault, principal de l'Ecole polytechnique, professeur d'Economie industrielle ; M. E. Balète, professeur de Mathématiques ; C.-A. Pfister, professeur de Chimie ; le rév. J.-B. Proulx, professeur d'Histoire moderne ; le rév. P. Choquette, professeur de Physique ; le rév. G. Bourassa, D.D., C.L.L.D., professeur de Littérature française.

Agrégés.—L'hon. L.-A. Jetté, professeur d'Economie politique ; P. Wiallard, professeur d'Elocution ; le rév. E. Auclair, D.D., C.L.L.D., professeur de Philosophie intellectuelle et morale.

Ecole Polytechnique de Montréal

Affiliée à la Faculté des Arts, 1999, rue SAINTE-CATHERINE.

Principal : U.-E. Archambault ;—*Directeur des Etudes :* E. Balète.

Professeurs.—E. Balète, Mathématiques appliquées et calcul infinitésimal ; C.-A. Pfister, Physique et Chimie ; Jos. Haynes, Architecture et Construction, Machines, Travaux publics, Dessin industriel et Chemins de fer ; Fréd. André, Mathématiques élémentaires, 1re année ; S. Duval, Electrotechnie, Mécanique générale et appliquée ; Alex. Bonnin, Physique, Chimie et Géométrie descriptive 1re année, cours technique de résistance appliquée, Hydraulique Machines à vapeur, 3e et 4e année ; J.-C. Laberge, chargé des cours d'Histoire naturelle, de Minéralogie, Arpentage, Cosmographie et Géodésie.

Ecole Vétérinaire

185, RUE SAINT-DENIS

E.-P. LACHAPELLE, M.D., *Président ;* — V.-T. D'AUBIGNY, M.V., *Secrétaire*, à l'université Laval.

Professeurs.—E.-P. Lachapelle, M.D., professeur de Pathologie comparée ; V.-T. D'Aubigny, M.V., professeur de Pathologie générale et interne, et de jurisprudence vétérinaire ; O. Bruneau, M.V., professeur de Chirurgie vétérinaire théorique et pratique, et de Clinique médicale du cheval ; F.-T. D'Aubigny, M.V., professeur d'Anatomie et de Clinique.

Agrégés.—E. Benoit, M.D., professeur de Matière médicale et de Thérapeutique ; G. Alarie, M.V., professeur d'Accouchements ; O. Guy, M.V. ; A. Dauth, M.V., professeur de Pathologie générale ; H. Laurin, M.V., professeur de Clinique médicale.

LA VOYANTE — TABLEAU 18

I. Tu me fais l'effet de tenir une fameuse *femme !*

II. Ils seront tous mauvais, j'en ai peur.

III. En prenant un bouillon pointu, ce sera la seule fois que tu feras face à l'ennemi.

IV. Mais tu ne vois donc pas qu'on est en train de t'*acheter !* ..

V. On apprécie peu la façon exagérée dont tu lèves le coude.

VI. Parmi tes bonnes petites amies, n'en doute pas.

Ce portrait est enregistré conformément à l'acte du parlement par
LAPRÉS & LAVERGNE.

MGR PAUL BRUCHÉSI

ARCHEVÊQUE DE MONTRÉAL.

(Voir la biographie, page 88.)

LION "L" BRAND

REGISTERED TRADE MARK.

Confitures Surfines,
Marmelades,
Gelées de Fruits,
(GARANTIES FRUITS ET SUCRE),
Conserves au Vinaigre,
(PICKLES),
Vinaigres Purs,

LION "L" BRAND

Produits recommandés

Confitures, Gelées, etc.—Surfines, garanties fruits choisis et sucre granulé, vendues en verres, seaux et boîtes métalliques, 1lb, 2lbs, 3lbs, 4lbs, 5lbs, 6lbs, 7lbs, 10lbs. Pour ménages, pensions, hôtels, clubs, lycées, couvents, hôpitaux, etc. Indispensables pour excursions de chasse, pêche, pique-niques, etc. Egales en qualités aux meilleures marques importées. Nous attirons l'attention sur les confitures commerciales spécialement préparées pour l'usage des boulangers, pâtissiers, confiseurs, etc.

Conserves au Vinaigre [Pickles].—Fruits et légumes extra choix, se bonifiant avec l'âge. En flacons de verre, en seaux et en barils. Universellement estimées. Apéritif sans pareil.

Vinaigres Purs.—Garantis purs, de force naturelle sans addition d'aucun acide. Fabriqués sous le contrôle exclusif du gouvernement. Recommandés pour la table et pour la préparation des conserves. Vinaigrerie modèle, la plus importante de la Puissance.

D'un Océan à l'autre, les produits **Lion "L" Brand** sont en demande constante. Toutes les bonnes maisons les offrent en vente. Demandez-les à votre fournisseur.
☞ Correspondance sollicitée.

MICHEL LEFEBVRE & CIE

NEGOCIENTS-INDUSTRIELS, MONTREAL.

La plus grande usine du genre dans la Puissance; maison fondée en 1849; médailles d'or, argent, bronze, 20 premiers prix.

LA VOYANTE — TABLEAU 19

I. Il faudrait te la faire spécialement, peut-être !

II. Sème, arrose copieusement... et tu récolteras, mais c'est encore bien problématique !

III. Ils sont légion, tes amis en font tous partie.

IV. Eh bien ! mais, et tes héritiers, qu'est-ce qu'ils diraient ?

V. Il peut durer un an, deux ans... il peut durer tout le temps .. (*Air connu.*)

VI. Si ton mari est policeman, il te mènera dans le monde... de la correctionnelle.

Mgr PAUL BRUCHESI

ARCHEVÊQUE DE MONTRÉAL.

Mgr Paul Bruchési a été appelé à succéder, en août 1897, au regretté Mgr Fabre, premier archevêque de Montréal, décédé le 30 décembre de l'année 1896. Mgr Bruchési, quoique de consonnance italienne, appartient, de fait, à une ancienne famille canadienne fort bien apparentée. Son père, Dominique Bruchési, mort en 1881, faisait un bon commerce au faubourg Saint-Joseph, à Montréal. Il a laissé dans son cercle des souvenirs de probité et d'honorabilité absolue. Par sa mère, Caroline Aubry, retirée dans un paisible ermitage, à Saint-Eustache, il est allié à la famille Aubry, illustrée par un grand nombre de prêtres, de missionnaires, de découvreurs intrépides, presque des héros. Il tient aussi aux familles Fabre, Tassé, Perrault, Cousineau et Girouard, très répandues au Canada.

Quoiqu'un grand intérêt s'attache au passé de Mgr Bruchési, les limites d'une biographie de ce genre nous forcent à négliger plus d'un fait saillant qui s'y rapportent. De l'école des Frères, le jeune Paul passe au petit séminaire de Montréal, où il fait ses études classiques, puis il se rend à Issy—suivant déjà les traces de son prédécesseur, Mgr Fabre—d'où il se transporta à Rome pour y faire ses études théologiques. Ordonné prêtre en 1877, il se hâte de revenir au Canada, que les enchantements de l'Europe n'ont pu bannir de son cœur. Voici comment il traduisait alors les sentiments d'amour pour son pays dont il est si profondément animé :

"Je connais ces pays tant vantés où les myrtes fleurissent, où l'oiseau est plus léger et la brise plus douce ; j'ai passé des jours tranquilles sur cette plage où la mer de Sorrente déroule ses flots bleus au pied de l'oranger ; j'ai vu Gênes la superbe et la radieuse Florence, et Venise, la reine de l'Adriatique ; plus d'une fois, j'ai contemplé la belle Naples tout étincelante des feux du soleil couchant ; j'ai vogué sur les ondes azurées du lac de Genève ; notre douce France m'a charmé ; mes pas ont foulé le sol béni de Rome, et j'en ai tressailli d'un indicible bonheur... Mais tous ces grandioses spectacles, tous ces immortels souvenirs, toute cette poésie sublime, toute cette nature enchanteresse, ce n'était pas toi, ô ma patrie ! et je n'ai pas cessé un seul instant de te garder la première place dans mon enthousiasme et dans mon admiration."

Peu de temps après son arrivée de Rome, le jeune prêtre est appelé auprès de Mgr Fabre pour y exercer les fonctions délicates de secrétaire privé, par lesquelles il préluda aux imposantes destinées qui lui sont réservées. Dans ses loisirs, il continue ses études théologiques, cultive l'éloquence de la chaire qui ne tarde pas à prêter de l'éclat à son nom, au Canada et même aux Etats-Unis. Il devient collaborateur à la rédaction de divers journaux et revues, en même temps que professeur à la Faculté des arts de l'université Laval, à Montréal.

Une activité aussi constante que variée ne tarda pas à affecter la santé du jeune conférencier, et en 1884, il dut passer en Europe pour se reposer. Ce voyage, suivi d'un autre qu'il fit en 1888 avec Mgr Fabre, lui permit de faire la connaissance d'un grand nombre d'hommes éminents d'Europe appartenant à toutes les classes de la société, avec lesquels il a depuis entretenu des rapports constants. "A partir de cette époque, dit un de ses confrères, on dirait qu'une orientation providentielle est imprimée aux labeurs du jeune ouvrier. Il entre de plain-pied dans une voie nouvelle, il participe plus directement à l'administration générale du diocèse et de ses œuvres si nombreuses et si variées."

Aussi, malgré sa jeunesse, tous les membres du clergé applaudirent à sa nomination et s'inclinèrent devant son autorité. C'est un beau spectacle que de voir ces têtes blanches s'abaisser devant ce jeune homme qui a la frêle apparence d'un enfant. Sa nomination fut accueillie partout avec un enthousiasme indescriptible. Dans les diverses allocutions qu'il prononça aux multiples adresses qui lui furent présentées de toutes parts, il fut admirablement éloquent et sympathique. Il sait se faire aimer comme il aime, et ce n'est pas peu dire. Quand il partit pour l'Europe, au mois d'octobre, allant porter ses hommages aux pieds du Souverain Pontife, les clochers des deux rives du fleuve Saint-Laurent, depuis Montréal jusqu'à Québec, étaient pavoisés ; les populations accourues sur les rives le saluaient au passage, de leurs drapeaux, de leurs fanfares, de leurs chants. Bon voyage ! Au revoir ! ce cri partait spontanément de tous les cœurs.

Ce que l'avenir réserve à notre jeune évêque, Dieu seul le sait, mais si le passé prédit l'avenir, nous pouvons dire avec assurance qu'il fera le plus grand honneur à la religion et à notre pays.

A. N. MONTPETIT.

50c. ✦ pour ✦ 5c.

Dans le but de faire connaître notre maison, nous annonçons à tous les lecteurs de

"l'Almanach du Peuple"

qui en feront la demande et qui joindront 5c. pour couvrir les frais d'emballage et de port, que

NOUS LEUR DONNERONS
Le superbe volume

LES DRAMES DE LA VIE REELLE

PAR G. J. BARTHE

Ouvrage venant d'être publié et vendu à 50c.

Adressez toutes demandes à

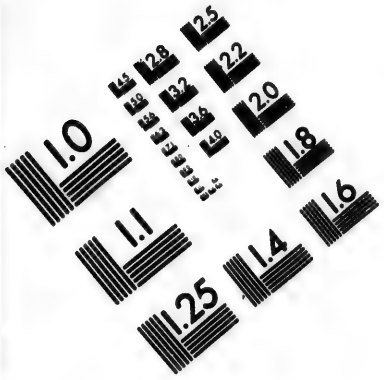
LEPROHON & LEPROHON, Libraires

1629, rue Notre-Dame, Montréal, (Can.)

☞ **Les timbres canadiens et américains sont acceptés.**

LA VOYANTE — TABLEAU 90

I. Oui, mais tu paieras les violons.
II. Oui, mais ils ne seront pas exaucés.
III. Non, car tu envoies trop de *postillons* dans le nez de tes interlocuteurs.
IV. Le bal, le théâtre, le monde.
V. Evite le trop grand nombre, qualité vaut mieux que quantité.
VI. Je croirais plutôt qu'on te tire une belle carotte



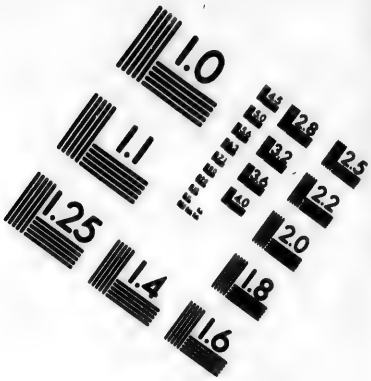
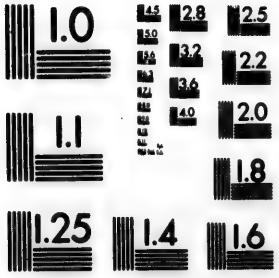
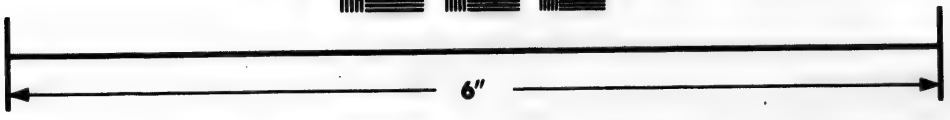


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)





Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

FEU MGR ED.-CHS FABRE

ARCHEVÊQUE DE MONTRÉAL.

(Voir la biographie, page 82.)

LE

BAUME RHUMAL

"Y gouter une fois, c'est l'adopter pour toujours!"

Il n'y a pas un rhume qui, pris à son début, résiste à l'action énergique du **BAUME RHUMAL**, le merveilleux spécifique français. Ce n'est pas un remède dispendieux; il est agréable à prendre, n'exige pas de régime spécial, on l'emporte avec soi à l'atelier, au bureau, et l'on se soigne, tout en continuant à vaquer à ses occupations ordinaires.

N'est-ce pas là l'idéal du traitement du **Rhume**, de la **Toux**, de la **Consomption**, de la **Bronchite?**

Le **BAUME RHUMAL**, qui ne se vend que 25 cts la bouteille, a accompli des guérisons sans nombre qui le proclament

"LE SAUVEUR DE L'HUMANITE"

Faites-en l'essai à la première occasion. Vous le trouverez dans toutes les pharmacies et épiceries.

AGENCE DE GROS AU CANADA:

L. R. BARIDON, 1708, rue Ste-Catherine, Montréal.

AGENCE DE GROS AUX ETATS-UNIS:

G. MORTIMER & CO, 24 Central Wharf, Boston, Mass.

LA VOYANTE — TABLEAU II

I. Oh non, il t'apprendra à tendre sur les ecus.
II. Avantageux sous le rapport pécuniaire, mais pour le reste, barbique!
III. J'aimerais mieux te voir beaucoup d'écus.
IV. La propriété est perdue pour toujours, mais le voleur sera puni.
V. Oui, et tu seras rapidement chef d'une nombreuse famille.
VI. Tu donnerais bien dix ans de la vie de ton concierge pour être renseigné, hein?

Feu Mgr ED.-CHS FABRE

ARCHEVÊQUE DE MONTRÉAL.

Le jour de l'an 1897 fut assombri pour Montréal par la mort de Mgr Fabre, arrivée le 30 décembre 1896. Au lieu d'accourir joyeux, comme chaque année à la même époque, pour venir s'agenouiller aux pieds de leur premier pasteur et recevoir sa bénédiction, les fidèles se rendaient en silence auprès du lit funèbre où leur vénérable évêque dormait son dernier sommeil. Une profonde douleur pénétrait les cœurs de tous les citoyens, protestants comme catholiques. Un journal protestant a dit de lui :

"Mgr Fabre était habile autant que bon. Dans l'administration de son diocèse, il a déployé un grand savoir-faire : il a su prévenir et éviter les conflits, recourir aux mesures pacifiques, aider à la bonne entente, etc. Et ce n'est pas une petite tâche que d'administrer sans heurts et sans conflit un diocèse aussi considérable que celui de Montréal, un diocèse dont les intérêts sont si variés et si nombreux, présentant sans cesse des occasions de difficultés sinon de péril."

Dans plusieurs églises protestantes, l'éloge du prélat catholique fut prononcé et accueilli avec bienveillance. Après cela, rien d'étonnant que cette mort ait plongé la population catholique dans le deuil le plus profond.

Mgr Chs-Ed. Fabre est né à Montréal, le 28 février 1827. Il était le fils aîné de E. R. Fabre et de dame Luce Perrault. Sa famille était des plus honorables, son père ayant été maire de Montréal, une de ses sœurs ayant épousé sir George-Etienne Cartier, l'un de nos grands hommes d'Etat, une autre étant mariée à L.-J.-A. Surveyer, citoyen honorable de notre ville. L'honorable M. Hector Fabre, notre brillant commissaire canadien à Paris, et M. G. Fabre, de Montréal, sont ses deux seuls frères.

Après avoir fait ses belles-lettres au collège de Saint-Hyacinthe, il se rendit en France au séminaire d'Issy, où il fit son cours de philosophie sur les mêmes bancs que le cardinal de Lavigerie et Mgr de la Tour d'Auvergne. Du séminaire il passe dans une société bourgeoise choisie où son intelligence, la distinction de ses manières lui promettent de grands succès. Il les dédaigne pour se consacrer au culte des autels.

Tonsuré à Paris des mains de Mgr Affre, l'héroïque martyr, il fut ordonné prêtre au Canada, en 1850, par Mgr Prince, évêque de Martyropolis. Envoyé d'abord à Sorel, il passe bientôt à la cure de la Pointe-Claire, d'où Mgr Bourget le rappelle, en 1855, pour le faire chanoine titulaire. Il est élu évêque de Gratianopolis le 1er avril et sacré le 1er mai 1873.

Mgr Fabre devint évêque de Montréal le 11 mai 1876, après la résignation de Mgr Bourget ; dix ans plus tard, le 8 juin 1886, il était élu archevêque, et recevait le pallium le 27 juillet de la même année.

Durant ses vingt-trois années d'épiscopat, Mgr Fabre a fait preuve d'une activité extraordinaire qu'égalait son zèle pour le salut des âmes. Outre les évêques, au nombre de sept, dont il a fait la consécration, il a fait 1,919 tonsurés, 1,559 minorés, 1,455 sous-diacres, 1,219 diacres et 1,030 prêtres. Il a introduit plusieurs ordres religieux dans le pays ; il est le fondateur du diocèse de Valleyfield, détaché, sur sa demande, de celui de Montréal. C'est sous son épiscopat que la cathédrale de Saint-Jacques le Majeur a été inaugurée.

La *Semaine Religieuse*, de Montréal, à l'occasion de la mort du pieux prélat, disait :

"Mgr Fabre n'avait pas d'ennemis personnels. Sa mansuétude, sa douceur, sa tendresse, son désir de plaire à tous, son scrupule de blesser le plus humble de ses adversaires forçaient cette sympathie vivace, pleine de révérence et d'affection dont il se voyait entouré par tous ceux à qui il fut donné de le bien connaître.

"Toutefois, il faut le dire hautement, cette douceur et cette bonté proverbiales de notre archevêque ne l'empêchaient pas de poursuivre, avec une persévérance et une ténacité rares, [illegible] entreprises qu'il avait décidées, les entreprises auxquelles il s'était arrêté dans l'impar[illegible], le tact et la prévoyance de son esprit éminemment pratique."

[illegible] mémoire de Mgr Fabre était prodigieuse, sa facilité d'élocution incomparable. Sa parole onctueuse prêchait avant tout l'indulgence, la charité, les bonnes œuvres. Qui dira le nombre de brebis perdues rapportées sur ses épaules au bercail ? C'est surtout par sa tolérance et son affabilité qu'il a mérité l'estime de nos compatriotes protestants.

Mgr Fabre est mort à l'âge de 69 ans et 10 mois. Son corps repose dans les cryptes de Saint-Jacques le Majeur, copie fidèle de la basilique vaticane, inaugurée par lui.

Sa vieille mère, âgée de 87 ans, lui survit, et verse des larmes pieuses sur la tombe de son fils bien-aimé qui l'attend au ciel.

A. N. MONTPETIT.

POURQUOI SOUFFRIR ?

Femmes Pâles et Faibles qui souffrez, guérissez-vous. Les PILULES ROUGES du Dr Coderre, voilà le remède.

La femme est menacée chaque jour dans son existence par une foule de maladies intérieures, qui tiennent à son sexe, et qui ruinent sa santé et sa beauté. Femmes et jeunes filles pâles, languissantes, chétives, le jour est enfin venu où vous allez revenir à la santé.

Femmes et jeunes filles qui souffrez du Beau Mal, si vous voulez vous guérir promptement et radicalement, prenez les PILULES ROUGES du Dr Coderre; elles font du sang rouge, riche, pur; elles rendent les joues pâles, roses; les yeux ternes, luisants; l'appétit aux estomacs faibles; elles guérissent le Beau Mal; tous ces maux de tête, de reins, de côtés, disparaissent; l'hystérie, ces étourdissements ces faiblesses, disparaissent bien vite : celles qui sont de mauvaise humeur deviennent souriantes; celles qui ne peuvent dormir recouvrent le sommeil; celles qui sont malades deviennent bien.

Melle Ella Dunbar

MISS ELLA DUNBAR, une jeune et charmante actrice que vous avez pu entendre et voir au Queen's l'hiver dernier, guérie d'épuisement général, dit ceci :

"A mon arrivée à Montréal, j'étais si faible, si épuisée, si abattue, que je ne pensais pas pouvoir tenir mes engagements. Je désespérais déjà de la vie. J'avais des bourdonnements dans les oreilles, des bluettes de feu devant les yeux; mon sang était pauvre et incolore. Je souffrais terriblement.

"Une de mes compagnes me conseilla les PILULES ROUGES du Dr Coderre pour femmes faibles et pâles, et depuis lors j'ai repris des forces, des couleurs. J'ai retrouvé ma santé et ma gaieté, et je suis la plus heureuse des femmes.

"Je bénis les PILULES ROUGES du Dr Coderre."

Mde Veuve Louis Millette

MADAME VVE LOUIS MILLETTE, rue St-André, 1010, village St-Jean-Baptiste, Montréal, nous écrit ce qui suit, après avoir été guérie de mauvaise digestion et d'un mal de jambes.

"Depuis dix ans j'étais malade. Je souffrais des jambes, j'avais mauvaise digestion, mal au cœur, mal partout. J'étais arrivée à l'âge critique. Mes forces s'en allaient. J'avais essayé beaucoup de remèdes, mais inutilement. Une de mes amies me recommanda les PILULES ROUGES du Dr Coderre pour femmes pâles et faibles. J'ai commencé à les prendre au mois de juin 1897, et au bout de trois mois je me suis sentie bien mieux. Je considère que ce sont les PILULES ROUGES du Dr Coderre qui m'ont rendu la vie et la santé.

"Je suis âgée de 55 ans et née à St-Placide, Haut-Canada. J'ai toujours habité Montréal."

Les PILULES ROUGES du Dr Coderre, pour femmes pâles et faibles, sont fabriquées uniquement par la Compagnie Chimique Franco-Américaine.—Consultations gratuites par correspondance, par un médecin spécialiste.

Les PILULES ROUGES du Dr Coderre se vendent par boîtes de 50 Pilules Rouges, au prix de 50 cts. Jamais autrement. Demandez-les à votre pharmacien, ou bien écrivez tout de suite à

LA CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE,

Boîte de Poste 2306 *MONTREAL.*

Le Très Hon. Sir WILFRID LAURIER

Premier Ministre du Canada

(Voir la biographie, page 35.)

FEMMES,

NE PAYEZ PLUS DE MEDECINS!!

Comment vous guerir pour rien ?

Femmes Pales et Faibles atteintes du **Beau Mal** ou de l'une quelconque des maladies intérieures qui vous rendent la vie si désagréable, écrivez-nous de suite avec confiance la nature de votre mal. Dites-nous quelles souffrances vous endurez ; écrivez une description complète de votre maladie. Notre médecin spécialiste vous répondra de suite confidentiellement. Vous n'aurez pas à subir d'examen pénible et indiscret. Vous n'aurez rien à payer pour nos conseils qui sont ABSOLUMENT GRATUITS. Notre médecin spécialiste vous donnera dans sa lettre le moyen de vous guérir et de vous soigner chez vous, sans peines, sans fatigues et sans dépenser toutes vos économies. Vous retrouverez enfin votre santé perdue. C'est une chance unique ; si vous souffrez, écrivez aujourd'hui.

Ecrivez au : Département Médical de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE, Boîte de poste 2306, à Montréal. Les lettres adressées ainsi ne seront ouvertes que par le médecin.

Aucun autre remède dans le monde ne se recommande plus honnêtement que les PILULES ROUGES du Dr Coderre, pour femmes pâles et faibles. Elles rendent la santé ; elles donnent un sang fort et d'un beau rouge ; elles guérissent les femmes qui, jusqu'à ce jour, avaient désespéré de recouvrer la santé perdue. Femmes épuisées, affaiblies, au teint pâle, qui voyez disparaître vos charmes et votre beauté en même temps que la santé, écoutez un bon conseil : Prenez des PILULES ROUGES du Dr Coderre.

Nos PILULES ROUGES du Dr Coderre pour femmes pâles et faibles sont universellement reconnues aujourd'hui comme un bienfait pour les femmes. Elles ont fait leurs preuves, et chaque jour nous en recevons de nouvelles attestations.

Les PILULES ROUGES du Dr Coderre pour femmes pâles et faibles se vendent en boîtes de 50 Pilules Rouges, au prix de 50 cents. Jamais autrement. Demandez-les à votre pharmacien, ou bien écrivez tout de suite à

LA CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE

BOITE DE POSTE 2306 — MONTREAL

NE TARDEZ PAS!

Mentionnez l'*Almanach du Peuple* lorsque vous écrirez.

LA VOYANTE — TABLEAU 22

I. Il paraît qu'écouter aux portes ne te suffit pas.

II. Ni l'un ni l'autre, poil de carotte.

III. On remarquera que, cette fois encore, tu n'as pas fait preuve de bon goût.

IV. Il ne pleuvra que si tu chantes.

V. Il est à souhaiter que tu donnes encore longtemps le bon exemple.

VI. Ta fortune, bonne ou mauvaise, est écrite dans ta main : consulte les *Mystères de la main* (Vermot, éditeur, 30, rue du Dragon, Paris).

Le Très Honorable Sir Wilfrid Laurier

Sir Wilfrid Laurier, chef du parti libéral et premier ministre du Canada, est âgé de 56 ans. C'est un homme de belle prestance, au front large logeant un grand esprit à l'aise. Son regard pénétrant s'adoucit d'un demi sourire errant sur de fortes lèvres qu'on dirait développées par la parole comme les muscles se développent par la gymnastique. Quoique très imposant d'aspect, il est d'un abord facile ; sa figure respire l'affabilité grave du philosophe rêveur ; son geste est gracieux, sa démarche noble et mesurée ; dans toutes les foules, il attire les regards. Profondément honnête, il sait tendre la main au mérite et tenir à l'écart les intrigants. Les honneurs qui sont venus le chercher, il les a acceptés sans vanité, par devoir et par amour pour son pays. Car sir Wilfrid est franchement Canadien ; il l'a dit et répété en Amérique comme en Europe, aux applaudissements des classes d'élite des deux mondes. En retour, les Canadiens, sans distinction de race et de parti, sont fiers de lui, pour son intelligence, sa dignité, son honorabilité inattaquable. Les Français, dont il personnifie à la fois la race, la langue et la foi, poussent parfois cette fierté jusqu'à l'orgueil ; et nos compatriotes anglo-saxons n'en déguisent pas leur jalousie. Il a été appelé, cette année (1897), à figurer au jubilé de la reine Victoria ; il y est apparu le premier entre tous les premiers ministres des colonies anglaises convoqués autour du trône en cette cérémonie grandiose. Eût-il été prince qu'il n'y eût pas fait plus belle figure. Comme orateur, il a parlé l'anglais à l'égal des maîtres de l'éloquence anglaise. Les journaux l'ont comblé d'éloges.

De Londres, il se rend à Paris, où, dans un banquet officiel des sommités politiques, sa parole inspirée des plus nobles souvenirs historiques s'élève jusqu'au lyrisme et provoque une admiration vraiment enthousiaste. La reine d'Angleterre avait fait de Wilfrid Laurier, *sir Wilfrid Laurier* ; le président Faure lui donna l'accolade et le nomma *Grand Officier de la Légion d'honneur*. De Paris, sir Wilfrid Laurier alla rendre ses hommages à Sa Sainteté Léon XIII, qui lui accorda une audience quasi royale de près de deux heures. Questionné sur ce qui l'avait le plus frappé, au cours de son voyage en Europe, sir Wilfrid Laurier répondit que "rien n'avait attiré son admiration autant que les personnages de la reine d'Angleterre, de Gladstone et de Léon XIII." Une gravure a représenté sir Wilfrid Laurier se promenant dans le parc du château de Wanderham, bras dessus, bras dessous avec Gladstone. On dirait le père et le fils, tant leur ressemblance est frappante.

Le retour de sir Wilfrid Laurier au Canada fut l'occasion de fêtes incomparables. A la même date le président Faure revenait de St-Pétersbourg à Paris. Il fut acclamé avec enthousiasme, sans doute ; mais sa réception pâlissait devant celle que Québec, Trois-Rivières ont faite au premier ministre canadien. A l'enthousiasme bien naturel suscité chez nous par les succès européens de notre compatriote, nous mêlions une affection sincère pour ses qualités du cœur si bien connues et appréciées de tous. Le témoignage suivant, emprunté à la *Presse*, journal conservateur, organe du parti adverse à sir Wilfrid, ne saurait fournir un éloge plus indiscutable du premier ministre du Canada :

" Il est assez difficile de concevoir que sir Wilfrid Laurier puisse jamais surpasser la série de triomphes qui l'ont fait, pour le moment, l'homme le plus en vue non plus du Canada, non plus de l'Amérique, mais de l'Europe entière. Il y a eu, quelquefois, des réalités plus étranges que les romans les plus fantastiques. M. Laurier a eu, complète, brillante, indiscutable, une de ces étonnantes pages de la vie. Nous ne nions pas qu'il fût né grand ; mais peu d'hommes ont eu sa chance de voir la grandeur se développer, s'épanouir dans d'aussi splendides proportions. Aussi, c'est sans arrière-pensée, sans idée de flagornerie, que la *Presse* lui présente ses hommages sincères et vrais. Le Canadien qui a pu monter sur un tel piédestal mérite la reconnaissance de tous les siens. Il sera toujours assez temps, demain ou après-demain, de recommencer cette éternelle bataille de la politique discordante, qui met aux prises des esprits également convaincus, sans doute, mais différemment impressionnés."

A. N. Montpetit.

LA VOYANTE — TABLEAU 26

I. Oui, oui, mais tu ne seras pas un aigle malgré cela.
II. Ils sont plus intéressés qu'intéressants.
III. Elle se mariera à Pâques, et toi... à la Trinité.
IV. Un mariage selon ton cœur.
V. Non, tu tomberas rapidement dans la dèche.
VI. Il sera très large, mais des épaules.

Imprimeurs

Considérez attentivement les qualités de la presse à imprimer

"CENTURY"

Et vous apprendrez le moyen de FAIRE DE L'ARGENT.

THE CAMPBELL CO.,
NEW-YORK.

C. HOWARD SMITH
AGENT POUR LE CANADA
73, RUE ST-JACQUES, MONTRE L

-PAPIER-

PAPIERS A LIVRES, PAPIERS CALENDRÉS, PAPIERS DE COULEUR, ETC., ETC.

Le papier sur lequel l'ALMANACH DU PEUPLE est imprimé a été fourni par

M. C. HOWARD SMITH
73, RUE ST-JACQUES, MONTREAL

LA VOYANTE — TABLEAU 24

I. Non, on te cache le plus intéressant.
II. Je ne te conseille pas de t'en créer à Mazas, à la suite d'une indigestion de grenouille...
III. Elle se lassera vite de ta compagnie, et je comprends cela !...
IV. La voix de ta conscience, c'est le meilleur conseiller.
V. Tu serais mieux au bal... al.
VI. Pense-moi un oignon, que je pleure sur son sort !... et sur le tien.

LA VOYANTE — TABLEAU 25

I. Non, ton héritage seulement.

II. Vis toujours dans l'espoir, va, cela n'engage à rien.

III. Pas très longtemps, car tu auras beau chasser ton naturel, il reviendra toujours au galop.

IV. Ce serait un oiseau bien rare.

V. Tu voudrais me monter le coup, tu n'as rien trouvé de sérieux jusqu'ici.

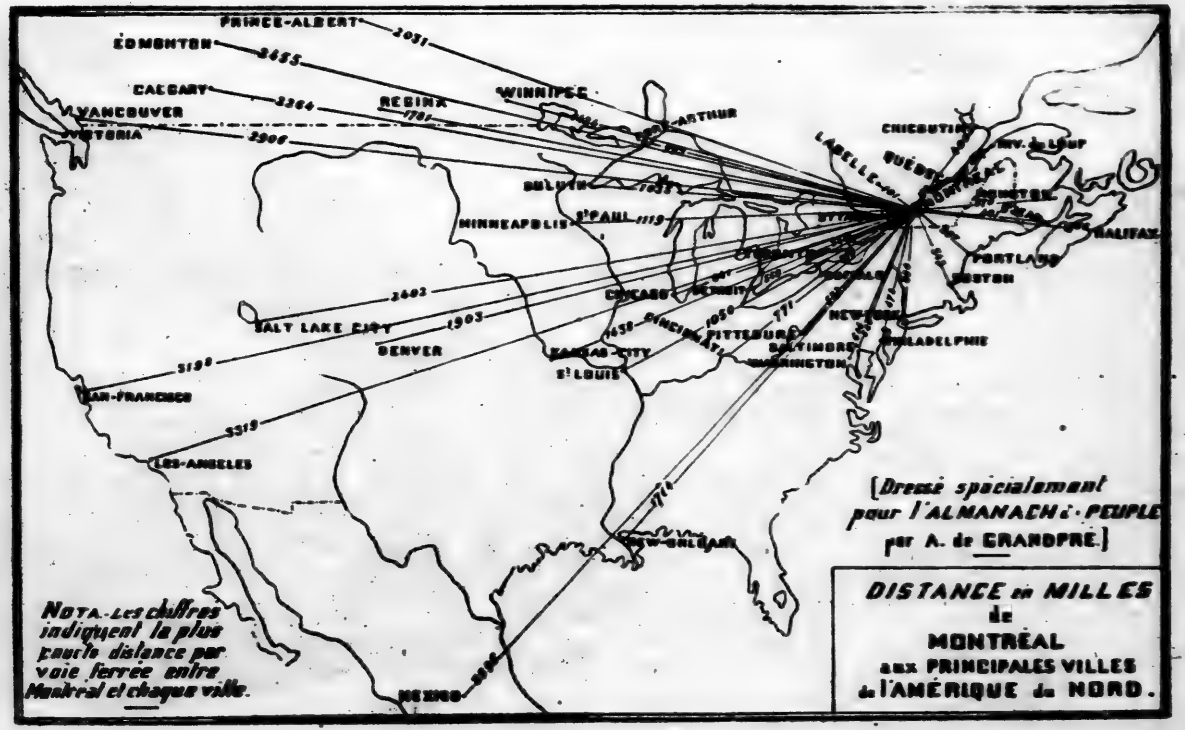
VI. Comme caricature, l'effet sera assez réussi.

de MONTREAL
aux
PRINCIPALES VILLES. ENVIRONNANTES.
BALTIMORE
WASHINGTON

BOVRIL

Est du **Bœuf Fluide** qui fortifie les personnes en santé et que les convalescents gardent avec profit lorsqu'ils ne peuvent supporter aucune autre nourriture.

Il convient à tout le monde, depuis l'enfant au berceau jusqu'à l'athlète.


PRINCE-ALBERT
2031
EDMONTON
2455
CALGARY
2264
VANCOUVER
VICTORIA
2906
REGINA
1781
WINNIPEG
PORT-ARTHUR
DULUTH
MINNEAPOLIS
ST PAUL
1119
CHICAGO
DETROIT
CINCINNATI
1050
PITTSBURG
SALTIMORE
WASHINGTON
NEW-YORK
PHILADELPHIE
BOSTON
PORTLAND
HALIFAX
CHICOUTIMI
QUÉBEC
LABELLE
MONTRÉAL
2402
SALT LAKE CITY
1903
DENVER
KANSAS-CITY
ST LOUIS
3198
SAN-FRANCISCO
3319
LOS-ANGELES
NEW-ORLEANS
MEXICO
[Dressé spécialement pour l'ALMANACH du PEUPLE par A. de GRANDPRÉ.]
DISTANCE en MILLES de MONTRÉAL aux PRINCIPALES VILLES de l'AMÉRIQUE du NORD.
NOTA. Les chiffres indiquent la plus courte distance par voie ferrée entre Montréal et chaque ville.

La Banque Jacques-Cartier

FONDEE EN 1862. BUREAU CHEF, MONTREAL.

Capital payé	**$500,000**
Surplus	**260,000**

DIRECTEURS :

HON. ALPH. DESJARDINS, PRÉSIDENT
A. S. HAMELIN, ECR, VICE-PRÉSIDENT

DUMONT LAVIOLETTE, G. N. DUCHARME, L. J. O. BEAUCHEMIN.
TANCRÈDE BIENVENU, *Gérant Général.* E. G. ST-JEAN, *Inspecteur.*

SUCCURSALES :

Montréal, rue Ontario.
" Ste-Cunégonde.
" St-Henri.
" St-Jean-Baptiste.
Beauharnois, P. Q.
Valleyfield, P. Q.
Québec, rue St-Jean.
" St-Sauveur.
Ste-Anne de la Pérade.
Hull.
Fraserville.
Victoriaville.
Edmonton (Alberta), T. N. O.

Departement d'Epargnes au Bureau Chef et aux Succursales.

CORRESPONDANTS A L'ETRANGER :

PARIS (FRANCE).—Comptoir Nat. d'Escompte de Paris, Le Crédit Lyonnais.
LONDRES (ANG.).—Comptoir National d'Escompte de Paris, Le Crédit Lyonnais, Glynn, Mills, Currie & Co.
NEW-YORK.—Bank of America, National Park Bank, Hanover National Bank, Chase National Bank, National Bank of the Republic.
BOSTON, MASS.—National Bank of the Commonwealth, National Bank of the Republic, Merchants National Bank.
CHICAGO, ILL.—Bank of Montreal.

Emet des crédits commerciaux et des lettres circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde.
Collections faites dans toutes les parties du Canada.

LA VOYANTE — TABLEAU 26

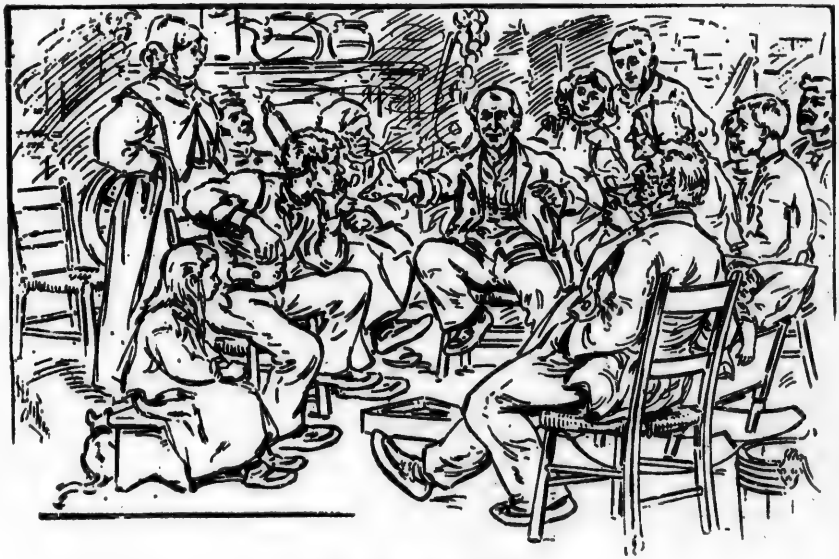
I. Tu enverras toi-même la tranquillité dont tu jouissais auparavant.
II. En Normandie, on est toujours embarrassé dans ton cas.
III. Non, tu seras tout à fait gaga ; c'est d'ailleurs déjà commencé.
IV. Elles ne sont pas bien terribles, avoue-le.
V. Le plus intelligent des deux ne sera pas qui tu penses.
VI. Pourquoi souhaites-tu les autres plus généreux que toi-même ?

TOM CARIBOU

CONTE DE NOEL

— Cric, crac, les enfants ! Parli, parlo, parlons ! Pour en savoir le court et le long, passez l'crachoir à Jos Violon. Sacatabi, sac-à-tabac ! A la porte les ceuses qu'écouteront pas !

Est-il besoin de dire que le conteur qui débutait ainsi n'était autre que Jos Violon lui-même, mon ami Jos Violon que j'ai déjà fait connaître quelque part ailleurs ?



Cric-crac, les enfants !

C'était la veille de Noël.

J'étais tout jeune bambin, et, pour me consoler de ne pas aller à la messe de minuit — il y avait plus d'une lieue de chez nous à l'église, et un accident quelconque était arrivé à notre cheval dans le cours de la journée — mon père m'avait permis, bien accompagné naturellement, d'assister à une *veillée de contes*, dont Jos Violon devait faire les frais chez le

---

LA VOYANTE — TABLEAU 27

I. Comme une cheminée d'usine.
II. Eh bien ! vrai, tu ne t'envoies pas de coups de pieds.
III. Tu iras quelquefois au parc Sohmer.
IV. C'est comme bonnet blanc et blanc bonnet.
V. Avec bien peu de bonne volonté.
VI. Tu as encore beaucoup à faire pour cela.

UNE BONNE NOUVELLE!

*

Partout les dames proclament avec enthousiasme leur affranchissement de toutes ces bandes de corde, de braid, de caoutchouc et de velvetine qui leur ont jusqu'ici causé tant de trouble.

LE

Feder's Pompadour

SKIRT PROTECTOR

obtient l'approbation de toutes les personnes qui l'examinent. Elle joint le plus beau fini à l'élégance la plus parfaite. Ne s'use jamais et ne se détériore pas à la poussière ni à l'humidité. Elle dure plus longtemps qu'aucune autre bande.

ELLE EST FACILE A NETTOYER

La moindre secousse en enlève la poussière. Un léger frottement la nettoie. Un coup de brosse la met comme neuve.

TRADE HEALTH MARK

CETTE MARQUE de COMMERCE estampée sur chaque vêtement vous assure que c'est un veritable

SOUS VÊTEMENT

"HEALTH"

le plus parfait, le meilleur pour la Santé et le plus comfortable de tous les vêtements. Recommandé par les Médecins, pour

Hommes, Femmes et Enfants.

En vente dans tous les principaux Magasins de Nouveautés.

AVIS IMPORTANT

En achetant la bande de Pompadour, voyez, dans votre propre intérêt, si le nom FEDER'S est imprimé à chaque verge.

En vente chez tous les marchands de nouveautés. **Gardez-vous des imitations sans valeur.**

Le meilleur, à la fin, est toujours le moins cher.

Pour le Tableau 27 de la Voyante, voir au bas de la page 102.

père Jean Bilodeau, un bon vieux de nos voisins que je vois encore assis à la porte du poêle, les coudes sur les genoux, avec le tuyau de son brûle-gueule enclavé entre les trois incisives qui lui restaient.

Jos Violon, comme on le sait peut-être, était un type très amusant, qui avait passé sa jeunesse dans les chantiers de "bois carré," et qui n'aimait rien tant que de raconter ses aventures de voyages dans les "pays d'en haut", comme on appelait alors les coupes de bois de l'Ottawa, de la Gatineau ou du Saint-Maurice.

Ce soir-là, il était en verve.

Il avait été "compère" le matin, suivant son expression ; et comme les accessoires de la cérémonie lui avaient mis un joli brin de brise dans les voiles, une histoire n'attendait pas l'autre.

Toutes des histoires de chantier, naturellement : batailles, accidents, pêches extraordinaires, chasses miraculeuses, apparitions, sortilèges, prouesses de toutes sortes, il y en avait pour tous les goûts.

— Dites-nous donc un conte de Noël, Jos, si vous en savez, en attendant qu'on parte pour la messe de minuit, fit quelqu'un — une jeune fille qu'on appelait Phémie Boisvert, si je me rappelle bien.

Et Jos Violon, qui se vantait de connaître les égards dus au *sesque*, avait tout de suite débuté par les paroles sacramentelles que j'ai rapportées plus haut.

A la suite de quoi, après s'être humecté la luette avec un doigt de Jamaïque, et avoir allumé sa pipe à la chandelle, à l'aide d'une de ces longues allumettes en cèdre dont nos pères, à la campagne, se servaient avant et même assez longtemps après l'invention des allumettes chimiques, il entama son récit en ces termes :

— C'était donc pour vous dire, les enfants, que, cette année-là, j'avions été faire une cage de pin rouge en en-haut de Bytown, à la fourche d'une petite rivière qu'on appelle la Galeuse, histoire, je présuppose, de rimer avec la Pouilleuse, qui se trouve un peu plus loin, du côté du lac à la Varmine.

Un pays, comme vous voyez, qui peut donner des démangeaisons, rien qu'à en entendre parler.

J'étions quinze dans not' chantier : le boss, le commis, le couque, un ligneux, le charrequier, deux coupeux de chemin, deux piqueurs, six grand'haches, épi un choreboy, autrement dit marmiton.

Tous des hommes corrects, bons travailleurs, pas chicaniers, pas bâdreux, pas sacreurs — on parle pas, comme de raison, d'un petit torrieux de temps en temps pour émoustiller la conversation — et pas ivrognes.

Excepté un, dame! faut ben le dire, un toffe !

Ah! pour celui-là, par exemple, les enfants, on appelle pus ça ivrogne ; quand il se rencontrait face à face avec une cruche, ou qu'il se trouvait le museau devant un flacon, c'était pas un homme, c'était un entonnoir.

Y venait de quèque part derrière les Trois-Rivières.

La Compagnie d'Assurance
CONTRE LE FEU
La plus Ancienne du Monde.

ETABLIE EN 1710.

SUN INSURANCE OFFICE

DE LONDRES, Angleterre

Capital et Actif, au delà de $20,000,000

JAMES P. BAMFORD, Agent,

Téléphone 644. 143, RUE ST-JACQUES, MONTREAL.

LA VOYANTE — TABLEAU 28

I. Compte dans ce nombre tous ceux à qui tu as fait du bien.
II. Non, prochainement tu prendras une culotte phénoménale.
III. Oh ! tu t'en lasseras bien vite.
IV. Pour cela non, tu trimeras toute ta vie comme un nègre.
V. Il aimera les bonnes choses...sois tranquille, il ne te mangera pas.
VI. Non, coquette simplement.

CHARBON

Anthracite
Et Coke Bitumineux

POUR FOURNAISES ET FONDERIES

Envoyés par chemin de fer dans toutes les localités situées sur le Pacifique-Canadien et le Grand-Tronc et leurs embranchements.

POUR LES PRIX, ETC., S'ADRESSER A

F. ROBERTSON

65, RUE McGILL, Montréal.

LA VOYANTE — TABLEAU 29

I. Oui, avec l'argent de tes économies, mais tu n'iras pas très loin.
II. Sois assez aimable pour le retenir à la maison et tu lui éviteras ce défaut.
III. Tu as bâti sur le sable, ton édifice s'écroulera.
IV. Les derniers, parce que tu regretteras d'avoir si mal employé les autres.
V. Vous recouvrerez l'objet perdu d'une personne qui vous a joué un tour.
VI. Si tu veux te faire pardonner tes nombreuses incartades, c'est le bon moyen.

Son nom de chrétien était Thomas Baribeau; mais comme not' foreman qu'était un Irlandais avait toujours de la misère à baragouiner ce nom-là en anglais, je l'avions baptisé parmi nous autres du surbroquet de *Tom Caribou*.

Thomas Baribeau, Tom Caribou, ça se ressemblait' c'pas? Enfin, c'était son nom de cage, et le boss l'avait attrapé tout de suite, comme si c'avait été un nom de sa nation.

C'était pas un homme, c'était un entonnoir.

Toujours que, pour parler, m'a dire comme on dit, à mots couverts, Tom Caribou ou Thomas Baribeau, comme on voudrait, était un gosier de fer-blanc première qualité, et par-dessus le marché, faut y donner ça, une rogne patente; quèque chose de dépareillé.

Quand je pense à tout ce que j'y ai entendu découdre contre le bon Dieu, la sainte Vierge, les anges et toute la saintarnité, il m'en passe encore des souleurs dans le dos.

Il inventait la vitupération des principes, comme dit M. le curé.

Ah! l'enfant de sa mère, qu'il était donc chéti, c't'animal-là!

Ça parlait au diable, ça vendait la poule noire, ça reniait père et mère cinq six fois par jour, ça faisait jamais long comme ça de prière: enfin, je vous dirai que toute sa gueuse de carcasse, son âme avec, valait pas, sus vot' respèque, les quat' fers d'un chien. C'est mon opinion.

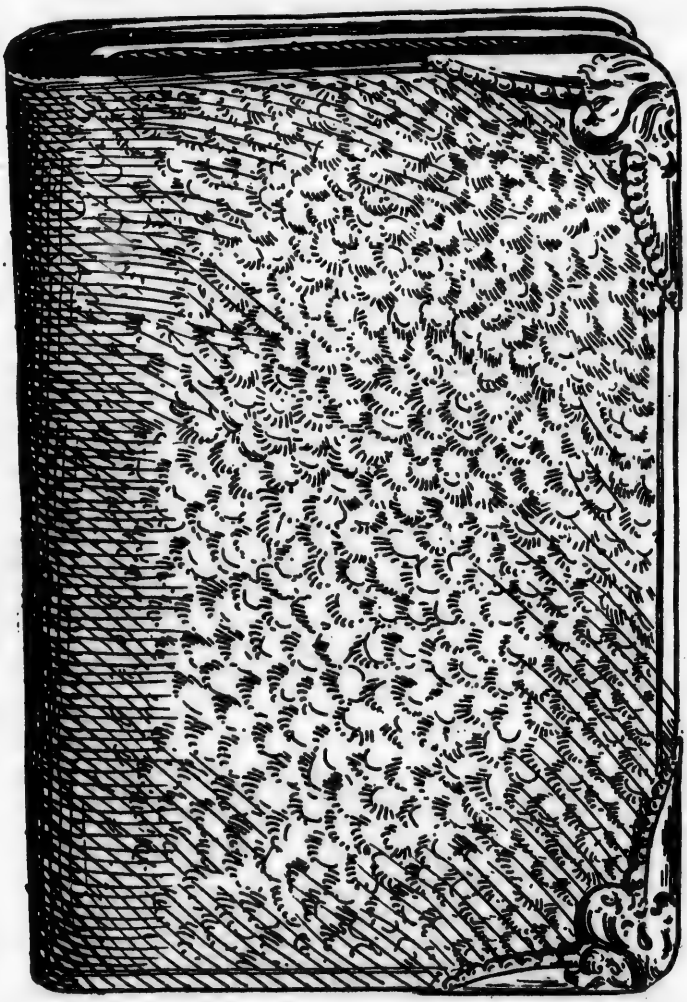
Y en avait pas manque dans not' gang qui prétendaient l'avoir vu courir le loup-garou à quat' pattes dans les champs, sans comparaison comme une bête, m'a dire comme on dit, qu'a pas reçu le baptême.

Tant qu'à moi, j'ai vu le véreux à quat' pattes bon des fois, mais

$1.00 SEULEMENT

Pour cette magnifique bourse avec coins en argent solide.

GRANDEUR EXACTE.



GRANDEUR EXACTE.

Envoyez $1.00 à L. R. BARIDON, 1708, rue Ste-Catherine, à Montréal, et vous recevrez cette jolie bourse par la poste (franco).

c'était pas pour courir le loup-garou, je vous le persuade ; il était ben trop saoûl pour ça.

Tout de même, faut vous dire que pendant un bout de temps, j'étais un de ceux qui pensaient ben que si le flambeux courait queuque chose, c'était plutôt la chasse-galerie, parce qu'un soir Titoine Pelchat, un de nos piqueurs, l'avait surpris qui descendait d'un grot'âbre, et qui y avait dit : " Toine, mon maudit, si t'as le malheur de parler de d'ça, je t'étripe fret, entends-tu ? "

Ça parlait au diable !

Comme de raison, Titoine avait raconté l'affaire à tout le chantier, mais sous secret.

Si vous savez pas ce que c'est que la chasse-galerie, les enfants, c'est moi qui peux vous dégoiser ça dans le fin fil, parce que je l'ai vue, moi, la chasse-galerie.

Oui, moi, Jos Violon, un dimanche midi, entre la messe et les vêpres, je l'ai vue passer en l'air, dret devant l'église de Saint-Jean-Deschail-lons, sus mon âme et conscience, comme je vous vois là !

C'était comme qui dirait un canot qui filait, je vous mens pas, comme une ripouste, à cinq cents pieds de terre pour le omins, monté par une dizaine de voyageurs en chemise rouge, qui nageaient comme des damnés, avec le diable debout sus la pince de derrière, qui gouvernait de l'aviron.

Même qu'on les entendait chanter en répondant avec des voix de payens :

Vla l'bon vent ! Vla l'joli vent !

Mais il est bon de vous dire aussi que y a d'autres malfaisants qu'ont pas besoin de tout ce bataclan-là pour courir la chasse-galerie.

Les vrais hurlots comme Tom Caribou, ça grimpe tout simplement d'un âbre, épi ça se lance sus une branche, sus un bâton, sus n'importe quoi, et le diable les emporte.

Y font jusqu'à des cinq cents lieues d'une nuit pour aller marmiter on sait pas queux manigances de réprouvés dans des racoins où's que les honnêtes gens voudraient pas mettre le nez pour une terre.

En tout cas, si Tom Caribou courait pas la chasse-galerie, quand y s'évadait le soir tout fin seul, en regardant par derrière lui si on le watchait, c'était toujours pas pour faire ses dévotions, parce que — y avait du sorcier là-dedans — malgré qu'on n'eût pas une goutte de boisson dans le chantier, l'insécrable empestait le rhum à quinze pieds, tous les matins que le bon Dieu amenait.

SOLIDE ET BON MARCHE.— Aux personnes soucieuses de leurs intérêts, nous ne saurions trop recommander une visite à

MM. DESFORGES & GEOFFRION

Importateurs de Ferronnerie, Quincaillerie, Coutellerie, Huiles, Peintures, Vitres, Mastic, etc.

123, rue St-Paul, ***Montreal.***

(En face du Marché Bonsecours).

MM. DESFORGES & GEOFFRION sont en mesure d'offrir à leur nombreuse clientèle les modèles les plus avantageux et les plus nombreux à des prix très bas.

Nous signalons tout particulièrement au public l'assortiment UNIQUE sur le marché en : **Pompes, Tuyaux en Fer** pour puits artésiens, **Poêles** de toutes grandeurs et de tous modèles, **Ustensiles de Cuisine, Outillage pour Forgerons,** etc., etc.

C'est en supprimant les dépenses occasionnées par l'emploi des commis-voyageurs que MM. Desforges et Geoffrion sont parvenus à pouvoir vendre à aussi bon marché, ce qui justifie pleinement leur devise :—*Solide et bon marché.*

JOSEPH DESFORGES et AIME GEOFFRION.

LA VOYANTE — TABLEAU 30.

I. Assez pour avoir l'octroi de deux terres du gouvernement.

II. Tu feras avant peu un cavalier seul réaliste... devant le buffet.

III. Le temps sera beau, mais toi pas.

IV. Si l'on ne te propose rien de mal, répond oui franchement.

V. Un suppositoire Chaumel...pour rafraîchir l'humeur de ta moitié.

VI. Oui, pour s'endormir, il n'y a rien de pareil.

J. C. GRATTON

IMPORTATEUR EN

Librairie, Articles Religieux, Marchandises de Fantaisie et Fournitures Classiques

—AUSSI—

Dépositaire des plus grandes manufactures de TAPISSERIES Canadiennes, Anglaises et Américaines

1538, rue Ste-Catherine, Montréal.

" Le diable debout sur la pince de derrière qui gouvernait de l'aviron."

I. Non, car tu voudrais l'assiette au beurre pour toi tout seul.
II. Je ne le lui souhaite pas.
III. Ah ! si on te les disait toutes, tes vérités, ce que tu en ferais une tête !
IV. A quoi bon, tu ne gênes personne, va ?
V. Non, ce sera le mari modèle que tu mérites...Il chiquera cependant un peu.
VI. Oui, en vertu du droit...d'ânesse.

« Le diable debout sur la pince de derrière qui gouvernait de l'aviron. »

RENAUD, KING & PATTERSON

Meubles et Literie

650 & 652, RUE CRAIG.

Tous ceux qui ont eu l'avantage de visiter notre établissement depuis sa restauration s'accordent à dire qu'ils n'ont jamais rien vu d'aussi complet à Montréal.

Nous offrons une de ces jolies ÉTAGÈRES à toute personne qui détachera le coupon ci-dessous et nous l'enverra accompagné de 75 cents.

Etagère en chêne ou acajou pouvant être fixée au mur ou sur un meuble quelconque.

Prix : $1,50.

Coupon prime de Renaud, King & Patterson

650 & 652, *RUE CRAIG*

MONTREAL.

Nom .....

Adresse .....

Où qu'il prenait ça ? Vous allez le savoir, les enfants.

J'arrivions à la fin du mois de décembre, et la Noël approchait, quand une autre escouade qui faisait chantier pour le même bourgeois, à cinq lieues plus haut que nous autres sus la Galeuse, nous firent demander que si on voulait assister à la messe de mênuit, j'avions qu'à les rejoindre, vu qu'un missionnaire qui r'soudait de chez les sauvages du Nipissingue serait là pour nous la chanter.

— Batêche ! qu'on dit, on voit pas souvent d'enfants-Jésus dans les chantiers, ça y sera !

On n'est pas des anges, dans la profession de voyageurs, vous comprenez, les enfants.

Epi ça se lance sus une branche.

On a beau pas invictimer les saints, épi escandaliser le bon Dieu à cœur de jour, comme Tom Caribou, on passe pas six mois dans le bois épi six mois sus les cages par année sans être un petit brin slack sus la religion.

Mais y a toujours des imites pour être des pas grand'chose, pas vrai ! Malgré qu'on n'attrape pas des crampes aux mâchoires à ronger les balustres, et qu'on fasse pas la partie de brisque tous les soirs avec le bedeau, on aime toujours à se rappeler, c'pas, qu'un Canayen a d'autre chose que l'âme d'un chien dans le moule de sa bougrine, sus vot' respèque.

Ça fait que la tripe fut ben vite décidée, et toutes les affaires arrimées pour l'occasion.

Y faisait beau clair de lune ; la neige était snog pour la raquette ; on

La Société Nationale de Sculpture

104, rue Saint-Laurent,
Montréal

Fait des distributions d'objets d'Art
Tous les mercredis à 2 hrs p.m.

Lots variant de $1.00 à $1500.00

Prix du billet - 10c.

La Société fait aussi des distributions
Tous les jours à 8 hrs p.m.

Lots variant de 25c. à $1000.00

Prix des billets, 5, 10, 15, 20, 25, 50c., $1.00.

DEMANDEZ NOS CIRCULAIRES.

☞ Nous avons besoin de bons agents dans toutes les villes du Canada. Nous paierons une bonne commission à des agents actifs.

La Société Nationale de Sculpture.

LA VOYANTE — TABLEAU 32

I. Tu auras une jolie décrépitude : gâtisme complet.

II. Ils seront gentils comme leur mère.

III. Si tu trouves un parti, profites-en, saisis l'occasion par les cheveux...s'il lui en reste.

IV. Personne ne s'est encore aperçu que tu en avais.

V. Oui, madame Coupunsou, et ça rétablira l'équilibre.

VI. Comme cela dépendra de ton caractère, personne ne peut être mieux renseigné que toi-même.

pouvait partir après souper, arriver correct pour la messe, et être revenus fièche pour déjeuner le lendemain matin, si par cas y avait pas moyen de coucher là.

— Vous irez tout seuls, mes bouts de crime !... dit Tom Caribou, avec un chapelet de blasphèmes à faire dresser les cheveux, et en frondant un coup de poing à se splitter les jointures sur la table de la cambuse.

Pas besoin de vous dire, je présuppose, que personne de nous autres s'avisit de se mettre à genoux pour tourmenter le pendard. C'était pas l'absence d'un marabout pareil qui pouvait faire manquer la cérémonie, et j'avions pas besoin de sa belle voix pour entonner la *Nouvelle agréable*.

— Eh ben, si tu veux pas venir, lui dit le foreman, gêne-toi pas, mon vieux. Tu garderas la cabane. Et puisque tu veux pas voir le bon Dieu, je te souhaite de pas voir le diable pendant qu'on n'y sera pas.

Pour lorse, les enfants, que nous v'là partis, la ceinture autour du corps, les raquettes aux argots, avec chacun son petit sac de provisions sur l'épaule, et la moiquié d'une torquette de travers dans le gouleron.

Comme on n'avait qu'à suivre la rivière, la route faisait risette, comme vous pensez bien ; et je filions en chantant *La Boulangère*, sus la belle neige fine, avec un ciel comme qui dirait viré en cristal, ma foi de gueux, sans rencontrer tant seulement un bourdignon ni une craque pour nous interboliser la manœuvre.

Tout ce que je peux vous dire, les enfants, c'est qu'on n'a pas souvent de petites parties de plaisir comme ça dans les chantiers !

Vrai, là ! on s'imaginait entendre la vieille cloche de la paroisse qui nous chantait : *Viens donc ! viens donc !* comme dans le bon vieux temps ; et des fois, le mistigris m'emporte ! je me retournais pour voir si je voirais pas venir derrière nous autres quenque beau petit trotteur de par cheux nous, la crigne au vent, avec sa paire de clochettes pendue au collier, ou sa bande de gorlots fortillant à la martingale.

C'est ça qui vous dégourdissait le canayen, un peu croche !

Et je vous dis, moi, attention ! que c'était un peu beau de voir arpenter Jos Violon ce soir-là ! C'est tout ce que j'ai à vous dire.

Not' messe de minuit, les enfants, j'ai pas besoin de vous dire que ça fut pas fionné comme les cérémonies de Mon-eigneur.

Le curé avait pas un set de garnitures numéro trente-six ; les agrès de l'autel reluisaient pas assez pour nous éborgner ; les chantres avaient pas toute le sifflette huilé comme des gosiers de rossignols, et les servants de messe auraient eu, j'crois ben, un peu plus de façon l'épaule sour le cantouque que l'ensensoir au bout du bras.

Avec ça que y avait pas plus d'Enfant-Jésus que sus la main ! Ce qui est pas, comme vous savez, rien qu'un bouton de bricole de manque pour une messe de minuit.

Pour dire la vérité, le saint homme Job pouvait pas avoir un gréement pus pauvre que ça pour dire sa messe !

Mais, c't'égal, y a ben eu des messes en musique qui valaient pas c't'elle-là, mes p'tits cœurs, je vous en donne la parole d'honneur de Jos Violon !

COMPAGNIE D'ASSURANCE

North British and Mercantile

(FEU ET VIE)

LA COMPAGNIE LA PLUS PUISSANTE AU MONDE

Capital et fonds accumulés	**$60,000,000**
Revenu annuel	**12,000,000**
Fonds investis en Canada	**5,000,000**

Directeur-Gerant : THOMAS DAVIDSON, Ecr.

DIRECTEURS ORDINAIRES :

W. W. O'GILVIE, Ecr, A. MACNIDER, Ecr, H. BARBEAU, Ecr.

Bureau principal en Canada : 78, RUE ST-FRANÇOIS-XAVIER, Montréal.

GUSTAVE FAUTEUX, *Gerant du Departement francais.*

LA VOYANTE — TABLEAU 83

I. Il sera gris...quelquefois.
II. Défie-toi, plus on est élevé, plus la chute est dangereuse.
III. Demande-le à ta voisine ou à ta concierge.
IV. Oui, et ne le laisse pas s'établir pâtissier, il mangernit ta bonne galette.
V. Il y a plus de contre que de pour, il me semble.
VI. Oui, mais comme colis encombrant.

INSURANCE COMPANY OF NORTH AMERICA

DE PHILADELPHIE

FONDEE EN 1792. FONDEE EN 1792.

Capital payé	**$2,000,000**
Total de l'Actif	**9,631,868**

Assurance Maritime et Contre le Feu

ROBERT HAMPSON & SON,

Agents généraux pour le Canada.

No 39, RUE ST-SACREMENT, MONTREAL.

Ça nous rappelait le vieux temps, voyez-vous, la vieille paroisse, la vieille maison, la vieille mère... exétéra.

Bon sang de mon âme, les enfants, Jos Violon est pas un pince-la-lippe, ni un braillard de la Madeleine, vous savez ça ; eh ben, je finissais pas de changer ma chique de bord pour m'empêcher de pleurer.

Et je filions en chantant " La Boulangère " sus la belle neige.

Mais y s'agit pas de tout ça, faut savoir ce qu'était arrivé à Tom Caribou pendant not' absence.

Comme de raison, c'est pas la peine de vous conter qu'après la messe,

paroisse, la

n pince-la-
je finissais
er.

Et je filions en chantant " La Boulangère " sus la belle neige.

Tom Cari-
la messe,

Nous Pouvons Meubler Tout le Monde

TOUT LE MONDE

Avec des MEUBLES de goût, Dessins Artistiques, à la portée de toutes les Bourses.

Notre immense assortiment, entièrement composé de meubles garantis sous tous les rapports, comprend les Meubles les plus simples et les plus beaux que vous puissiez imaginer.

Un catalogue illustré envoyé sur application, en mentionnant le genre de meubles désiré.

Une attention toute particulière sera apportée pour l'emballage des ordres de la campagne

Ce beau Set de Salon, bien rembourré et recouvert en tapestry, couleur au choix, avec frange en laine, valant $30.00, pour $16.25, en mentionnant l'ALMANACH DU PEUPLE.

— CHEZ —

N. G. VALIQUETTE

No 1575, Rue Ste-Catherine

SUCCURSALE :

1191, rue Ontario

MONTREAL.

LA VOYANTE — TABLEAU 34

I. Tu passes pour un *rasoir* de la meilleure fabrication.

II. Ceux qui ne te coûteront pas cher, vieux rapiat !

III. Tu ne l'auras qu'en rêve, heureusement pour tous deux, du reste.

IV. Vous serez bien vieux l'un et l'autre avant d'en arriver là.

V. Ne joue qu'au loto à cinq sous les cinq parties, je te le conseille.

VI. Sois tranquille, tu ne travailleras chaque année que du 1er janvier à la Saint-Sylvestre.

on revint au chantier en piquant au plus court par le même chemin. Ce qui fait qu'il était grand jour quand on aperçut la cabane.

D'abord on fut joliment surpris de pas voir tant seulement une pincée de boucane sortir du tuyau ; mais on le fut encore ben plusse quand on trouvait la porte toute grande ouverte, le poêle raide mort, et pas plus de Tom Caribou que dans nos sacs de provisions.

Je vous mens pas, la première idée qui nous vint, c'est que le diable l'avait emporté.

Un vacabond de c't'espèce-là, c'pas?...

— Mais c't'égal, qu'on se dit, faut toujours le sarcher.

C'était pas aisé de le sarcher, vu qu'il avait pas neigé depuis plusieurs jours, et qu'y avait des pistes éparpillées tout alentour de la cabane, et jusque dans le fond du bois, si ben encroisaillées de tout bord et de tout côté, que y avait pas moyen de s'y reconnaître.

Chanceusement que le boss avait un chien ben smart : *Polisson*, qu'on l'appelait par amiquié.

— Polis-on, sarche ! qu'on lui dit.

Et v'là Polisson parti en furetant, la queue en l'air, le nez dans la neige ; et nous autres par derrière avec un fusil à deux coups chargé à balle.

On savait pas ce qu'on pourrait rencontrer dans le bois, vous comprenez ben.

Et je vous dis, les enfants, que j'avions un peu ben fait de pas oublier c't'instrument-là, comme vous allez voir.

Dans les chantiers faut des précautions.

Un bon fusil d'enne cabane, c'est sans comparaison comme le cotillon d'une créature dans le ménage. Rappelez vous ben ça, les enfants.

Toujours que c't' fois-là, c'est pas à cause que c'est moi qui le manœuvrais, mais je vous persuade qu'il servit à quequ'chose, le fusil.

Y avait pas deux minutes qu'on reluquait à travers les branches, que v'là not' chien figé dret sus son derrière, et qui tremblait comme une feuille.

Parole de Jos Violon, j'crois que si le vlimeux avait pas eu honte, y revirait debord pour se sauver à la maison.

Moi, je perds pas de temps, j'épaule mon fusil, et j'avance...

Vous pourrez jamais vous imaginer, les enfants, de quoi t'est-ce que j'aperçus dret devant moi, dans le défaut d'une petite coulée, là où-s que le bois était un peu plus dru, et la neige un peu plus épaisse qu'ailleurs.

C'était pas drôle ! je vous en signe mon papier.

Ou plutôt, ça l'aurait ben été, drôle, si c'avait pas été si effrayant.

Imaginez vous que not' Tom Caribou était braqué dans la fourche d'un gros merisier, blanc comme un drap, les yeux sort's de la tête, et fisqués sus la physiolomie d'une mère d'ourse qui tenait le merisier à brasse-corps, deux pieds au-dessous de lui.

B'tiscan d'une petite image ! Jos Violon est pas un homme pour chaniquer devant une crêpe à virer, vous savez ça ; eh ben le sang me fit rien qu'un tour depuis la gro-se orteil jusqu'à la fossette du cou.

E. LEONARD & FILS

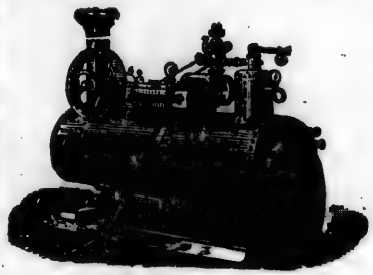
CONSTRUCTEURS DE MACHINES ET DE CHAUDIERES A VAPEUR

POUR TOUT USAGE

Chaudières spéciales pour Beurreries et Fromageries.

MACHINES FIXES OU MOBILES

Pompes Calorifères, etc.



169, RUE COMMONS

Coin de la rue Nazareth, Montréal.

LA VOYANTE — TABLEAU 35

I. Une belle-mère comme il n'y en a guère.
Une belle-mère comme il n'y en a pas !

II. Les papillons recherchent la lumière, mais elle leur est funeste, ils y brûlent leurs ailes.

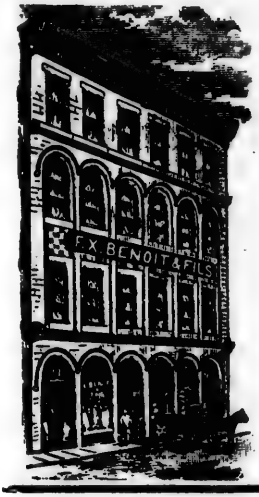
III. Oui, mais pas en ménage.

IV. Il ne suffit souvent pas de se lever matin, il faut encore arriver à l'heure, ne l'oublie pas.

V. Aurais-tu la prétention d'être le seul à n'en pas avoir ?

VI. Comme tu le mérites, c'est-à-dire beaucoup.

Elle lui avait posé la patte dret sur le rond-point.



MAISON FONDEE EN 1852.

F. X. BENOIT & FILS

Grains, Fleur et Provisions

71 et 73, rue des Commissaires,

MONTREAL

LA VOYANTE — TABLEAU 36

I. Tant que tu parviendras à cacher tes défauts, aucun nuage ne passera sur la lune de miel.

II. Oh ! bien certainement avant de tout savoir

III. Tu seras forcée de lui accorder des indulgences plénières, et à plusieurs reprises encore !

IV Oui, mais ce sera son unique défaut

V. Avec les autres, mais avec toi pas.

VI. Non, jamais, prends-en ton parti.

LAPRÉS & LAVERGNE

Photographes

No 360 RUE ST DENIS

TÉL. BELL 7283.
" MARCHAND 843.

MONTREAL.
P. Q.

— C'est le temps de pas manquer ton coup, mon pauvre Jos Violon, que je me dis. Envoie fort, ou ben fais ton acte de contorsion !

Y avait pas à barguiner, comme on dit. Je fais ni une ni deux, vlan ! Je vrille mes deux balles raide entre les deux épaules de l'ourse.

La bête pousse un grognement, étend les pattes, lâche l'âbre, fait de la toile, et timbe sus le dos les reins cassés.

Il était temps.

J'avais encore mon fusil à l'épaule, que je vis un autre paquet dégringoler de l'âbre.

C'était mon Tom Caribou, sans connaissance, qui venait s'élonger en plein travers de l'ourse les quat' fers en l air, avec un rôdeux de coup de griffe dans le fond... de sa conscience, et la tête... devinez, les enfants !... La tête toute blanche !

Oui, la tête blanche ! la crignasse y avait blanchi de peur dans c'te nuit-là, aussi vrai que je vas prendre un coup tout à l'heure, avec la grâce du bon Dieu et la permission du père Bilodeau, que ça lui sera rendu, comme on dit, au *sanctus*.

Oui, vrai ! le malvat avait vieilli au point que j'avions de la misère à le reconnaître.

Pourtant c'était ben lui, et fallait pas l'ambâdonner.

Vite, on afistole une estèque avec des branches, épi on couche mon homme dessus, en prenant ben garde, naturellement, au jambon que l'ourse y avait détérioré dans les bas côtés de la corporation ; épi on le ramène au chantier, à moitié mort et aux trois quarts gelé raide comme un saucisson.

Après ça, dame, il fallait aussi draver l'ourse jusqu'à la cambuse.

Mais vlà-t-y pas une autre histoire !

Vous traiterez Jos Violon de menteur si vous voulez, les enfants ; c'était pas croyable, mais la vingueuse de bête sentait la boisson, sans comparaison comme une vieille tonne défoncée ; que ça donnait des envies de licher l'animal, à ce que disait Titoine Pelchat.

Tom Caribou avait jamais eu l'haleine si ben réussie.

Mais, laissez faire, allez, c'était pas un miracle.

On comprit l'affaire quand Tom fut capable de parler, et qu'on apprit ce qui était arrivé.

Vous savez, les enfants — si vous le savez pas, c'est Jos Violon qui va vous le dire — que les ours passent pas leux hivers à travailler aux chantiers comme nous autres, les bûcheux de bois carré, autrement dits voyageurs.

Ben loin de travailler, c'te nation-là pousse la paresse au point qu'ils mangent seulement pas.

Aux premières gelées de l'automne, y se creusent un trou entre les racines d'un âbre, et se laissent enterrer là tout vivants dans la neige, qui fond par-dessour, de manière à leux faire une espèce de réservoir, là y oùs qu'ils passent leux hivernement, à moitié endormis comme des armottes, en se lichant les pattes en guise de repas.

I. Les bavards, c'est une vraie peste.
II. Oh ! non, personne n'enviera ton malheureux sort.
III. Oui, ce sera son péché mignon.
IV. On s'apercevra qu'une certaine nuance te va toujours bien.
V. Ceux qui ont plus d'expérience que toi, sont nombreux.
VI. Ils seront ta gloire, mais tu paieras cher ce bonheur.

UNE CRUELLE MALADIE

avait réduit cette pauvre enfant à l'état de squelette. Après avoir recouru à plusieurs remèdes, qui tous demeurèrent sans effet, elle suivit l'excellent conseil d'une amie et prit des **Poudres Orientales, $1.00** la boîte, **$5.00** pour 6 boîtes, avec la formule.

AGENCE GÉNÉRALE

LA PHARMACIE BERNARD

1882, rue Ste-Catherine, Montréal.

A la **Pharmacie Bernard** les ordonnances des médecins sont préparées avec le plus grand soin par des pharmaciens diplômés, ce qui donne aux clients une sécurité parfaite. Notre maison est connue pour donner satisfaction complète aux médecins et aux communautés religieuses qui s'adressent à elle pour toutes sortes de drogues et de remèdes.

Après tout "l'honnêteté est le meilleur système," et la vérité de ce proverbe est maintenant établie par le succès du *Rénovateur Parisien des cheveux de Luby.* Cette préparation ne contient aucune substance délétère ; elle rend aux cheveux leur couleur naturelle, nettoie bien la tête et constitue un article de toilette des plus délicieux. Des milliers de personnes peuvent certifier ses merveilleuses qualités.

Toute personne qui détachera le coupon-prime ci-dessous et l'adressera à la **Pharmacie Bernard, 1882, rue Ste-Catherine, Montréal,** accompagné de $1.00, recevra une boîte de Poudres orientales, avec une boîte de poudre de toilette blanche ou rose.

DÉTACHEZ CE COUPON

Coupon-Prime de la PHARMACIE BERNARD.

Nom.....

Adresse.....

Montant inclus $.....

NE DÉTACHEZ QUE LE COUPON

Le nôtre, ou plutôt celui de Tom Caribou, avait choisi la racine de ce merisier-là pour se mettre à l'abri, tandis que Tom Caribou avait choisi la fourche... je vous dirai pourquoi tout à l'heure.

Seulement — vous vous rappelez, c'pas, que le terrain allait en pente — Tom Caribou, c'qu'était tout naturel, rejoignait sa fourche du côté d'en-haut ; et l'ourse, c'qu'était ben naturel étout, avait creusé son trou du côté d'en bas, où's que les racines étaient plus sorties de terre.

Ce qui fait que les deux animaux se trouvaient presque voisins sans s'être jamais rencontrés. Chacun s'imaginait qu'il avait le merisier pour lui tout seul.

Vous allez me demander quelle affaire Tom Caribou avait dans c'te fourche.

Eh ben, dans c'te fourche y avait un creux, et dans ce creux notre ivrogne avait caché une cruche de whisky en esprit qu'il avait réussi à faufiler dans le chantier, on sait pas trop comment.

Epi on le ramène du chantier.

On suppose qu'il nous l'avait fait traîner entre deux eaux, au bout d'une ficelle, en arrière du canot.

Toujours est-il qu'il l'avait ! Et le soir, en cachette, il grimpait dans le merisier pour aller emplir son flasque.

C'était de c't'arbre-là que Titoine Pelchat l'avait vu descendre, la fois qu'on avait parlé de chasse-galerie ; et c'est pour ça que tous les matins, on aurait pu lui faire flamber le soupirail rien qu'en lui passant un tison sour le nez.

Ainsi donc, comme dit M. le curé, après not' départ pour la messe de mênuit, Tom Caribou avait été emplir son flasque.

Un jour de grand'fête, comme de bonne raison, le flasque s'était vidé vite, malgré que le vicieux fût tout seul à se payer la traite ; et mon Tom Caribou était retourné à son armoire pour renouveler ses provisions.

Malheureusement, si le flasque était vide, Tom Caribou l'était pas, lui. Au contraire, il était trop plein.

La cruche s'était débouchée, et le whisky avait dégorgé à plein gouleron de l'autre côté du merisier, dret sus le museau de la mère ourse.

La vieille s'était d'abord liché les babines en reniflant ; et trouvant que c'te pluie-là avait un drôle de goût et une curieuse de senteur, elle avait ouvert les yeux. Les yeux ouverts, le whisky avait coulé dedans.

AVIS.

$1,000 de récompense...

Offertes pour un sirop qui sera plus agréable au goût et qui guérira la toux, les rhumes, l'asthme, la bronchite, plus rapidement que le

MENTHOL COUGH SYRUP

MARQUE DE COMMERCE

Pas de Guerison,

Pas de Paiement.

— LE —

MENTHOL COUGH SYRUP

La plus grande découverte du XIXe siècle.

Recommandé par les médecins les plus éminents, et employé de préférence à tout autre remède dans les principaux hôpitaux des Etats Unis et du Canada.

Il est en vente chez les premiers Pharmaciens et Marchands du monde.

PRIX: 25c la bouteille

Préparé seulement par la **ROY & BOIRE DRUG CO.**

222-224, rue St-Paul, Montreal. 21, rue Pearl, Manchester, N.-H.

Marque de commerce enregistrée aux Etats-Unis et au Canada.

LA VOYANTE — TABLEAU 38

I. Un moyen certain de réussite te sera indiqué par l'*Art de tirer les cartes*...(Vermot, éditeur, 20, rue du Dragon, à Paris.)

II. Beaucoup plus que je ne t'en souhaiterais.

III. On se disputera une personne aussi aimable, n'en doute pas.

IV. Non, car tu voudrais prendre la lune avec les dents.

V. Choisis les plus calmes, la joie bruyante est souvent peu sincère.

VI. Ne t'inquiète pas de la couleur, prends ce que tu trouveras,... ce n'aura pas été déjà si facile.

Du whisky en esprit, les enfants, faut pas demander si la bête se réveillit pour tout de bon.

En entendant le heurlement, Tom Caribou était parti à descendre; mais, bougez pas! l'ourse qui l'avait entendu grouiller, avait fait le tour de l'âbre, et avant que le malheureux fût à moitié chemin, elle lui avait posé, sus vot' respèque, pour parler dans les tarmes, la patte dret sur le rond-point.

Seulement l'animal était trop engourdi pour faire plusse; et, pendant que not' possédé se racotillait dans l'âbre, le l'envers du frontispice tout ensanglanté, il était resté à tenir le merisier à brassée, sans pouvoir aller plus loin...

V'là ce qui s'était passé..... Vous voyez que, si l'ourse sentait le whisky, c'était pas un miracle.

Pauvre Tom Caribou! entre nous autres, ça prit trois grandes semaines pour lui radouer le fond de cale. C'est Titoine Pelchat qui y collait les catapleumes sus la... comme disent les notaires, sur la propriété foncière.

Jamais on parvint à mettre dans le cabochon de notre ivrogne que c'était pas le diable en personne qu'il avait vu, et qui y avait endommagé le cadran de c'te façon-là.

Fallait le voir tout piteux, tout cireux, tout débiscaillé, le toupet comme un croxignole roulé dans le sucre blanc, et qui demandait pardon, même au chien, de tous ses sacres et de toutes ses ribotes.

Il pouvait pas s'assire, comme de raison; pour lorse qu'il était obligé de rester à genoux.

C'était sa punition pour pas avoir voulu s'y mettre d'un bon cœur le jour de Noël...

Et cric! crac! cra!
Sacatabi, sac à tabac!
Mon histoire finit d'en par là.

LOUIS FRÉCHETTE.

En correctionnelle, on juge un pauvre diable assez mal vêtu.
—Accusé, où demeurez-vous?
—Rue Sherbrooke.
—Allons donc!
—Parole, mon président. Sous une maison en construction.

LA VOYANTE — TABLEAU 39

I. Oui, ta patience les a méritées depuis longtemps.
II. Tu l'augmenteras, aux innocents les mains pleines!
III. Ceux qui te font des compliments se trompent vraiment d'adresse...
IV. Avec la résignation convenable, puisque, tôt ou tard, il faut en arriver là.
V. Quelques-uns seulement, les vrais.
VI. Ce sera le couronnement d'une belle vie!

DERNIERE EDITION 16 PAGES

LA PRESSE

CIRCULATION MOYENNE PAR JOUR 55,337

ABONNEMENTS : { EDITION QUOTIDIENNE, UN AN $3.00
EDITION HEBDOMADAIRE, UN AN $1.00

La Presse entre dans sa quatorzième année d'existence. Dès son apparition elle fit révolution dans la presse canadienne-française. Avec *La Presse* fut créé dans notre pays le premier journal d'information. L'élégance des caractères, la disposition des matières, l'ingénieuse clarté des titres et des sous-titres, pardessus tout la promptitude jusqu'alors inconnue de nouvelles, toujours rigoureusement exactes, lui valurent tout d'abord un succès sans précédent. Les fondateurs de *La Presse* avaient emprunté leurs principales qualités à la presse américaine moderne, les conciliant au goût spécial du public canadien toujours avide de la vérité, amoureux du beau style et de la méthode.

C'est grâce à sa nombreuse phalange de correspondants que *La Presse* est informée sur l'heure de tout ce qui se passe d'intéressant en Amérique et au dehors et à l'aide de ses quatre presses perfectionnées peut renseigner si rapidement ses cent mille lecteurs de chaque jour.

La Presse n'oublie pas qu'à l'origine ses romans-feuilletons ont été un des éléments de son succès, aussi le plus grand soin est-il apporté dans le choix des œuvres publiées.

La Presse offre de temps en temps à ses lecteurs des feuilletons extraordinaires écrits et illustrés spécialement pour elle. C'est ainsi qu'elle publie maintenant une Histoire de la Guerre Franco-Prussienne (1870-71) du plus puissant intérêt.

La Presse hebdomadaire se compose de 12 pages.

La Presse quotidienne publie 8 pages tous les jours et 16 pages le samedi.

Cinquante-cinq mille cinq cents copies de "LA PRESSE" imprimées, vendues et lues chaque jour Le plus grand tirage au Canada sans exception.

.....le.....189

EDITEUR-PROPRIETAIRE DE LA "PRESSE"

Veuillez m'envoyer l'édition.....*de*

LA PRESSE *pendant*..... *mois, pour laquelle je vous envoie ci-inclus la somme de* $.....

Signature.....

Adresse.....

COUPON DE L'ALMANACH DU PEUPLE.

LE POKER AMÉRICAIN OU DRAW POKER.

TERMES TECHNIQUES.

L'*age* (prononcez *èdge*) est le joueur qui se trouve immédiatement à la gauche de celui qui donne.

L'*ante* est la somme mise au jeu par l'*age*, au commencement de chaque donne.

CARTES A JOUER

DE TOUTES QUALITES
ET DE TOUS GENRES

Cartes pour Annonces une Spécialité

Toujours en magasin un stock considérable et varié

Ces cartes sont vendues au commerce seulement
ET SONT MANUFACTURÉES PAR

THE UNION CARD AND PAPER CO., Ltd., No 8, RUE LATOUR, Montreal.

LA VOYANTE — TABLEAU 40

I. Non, tu croqueras le marmot longtemps encore !

II. Tous ceux que ta mauvaise langue t'a créés.

III. Donne un bœuf, on te rendra un œuf.

IV. Je ne te le souhaite pas pour ta tranquillité domestique

V. Tu en rêveras longtemps avant l'heureux jour.

VI. La série complète de la collection Vermot pour les étrennes, ce sera ton meilleur passe-temps.

Le *straddle* est un double *ante*. Le privilège de doubler l'*ante* appartient exclusivement au joueur à la gauche de l'*age ;* mais le *straddle* peut être doublé par le joueur suivant seulement, et ainsi de suite jusqu'à une limite fixée. De même que l'*ante*, le *straddle* doit être fait avant que les cartes soient données ; mais il n'est pas obligatoire comme l'*ante*. De fait, les bons joueurs *straddlent* rarement. La *limite* est la somme convenue comme plus haut pari simple qui soit permis.

Le *pot* (prononcez *potte*) est la poule qui représente les enjeux engagés.

Passer, c'est abandonner le droit de revenir après, et se mettre hors du coup jusqu'à la prochaine donne.

Y aller, *voir* ou *rester*, c'est verser au jeu une somme égale à celle versée par le joueur précédent qui n'a pas passé.

Appeler a la même signification que *voir*, mais ce terme n'est employé que par le joueur qui vient en dernier.

Raiser, augmenter ou relancer, c'est mettre au jeu plus que le joueur précédent qui n'a pas passé.

Rester *pat*, c'est garder les cartes qu'on a reçues, sans essayer d'améliorer son jeu en écartant et en demandant d'autres cartes.

Remplir, c'est ne retirer que les cartes dont on avait besoin pour fortifier son jeu.

Les autres termes usités dans le *draw poker* s'expliquent par eux-mêmes, excepté le *freeze-out*, les enjeux sur table ou *table stakes* et les *jack pots* ou littéralement poule de valets, qui sont autant de modifications du jeu et ne se jouent que par agrément préalable des joueurs

Dans le *freeze-out* tous les joueurs commencent avec un égal enjeu, qui ne peut s'accroître que par les gains. Aucun joueur ne peut quitter jusqu'à une heure fixée, tant qu'il reste quelque chose de son enjeu.

Chaque joueur a *un droit de voir pour son argent* (*a right for his money*), c'est-à-dire que, quand un joueur met en jeu tout ce qu'il a, les autres peuvent continuer de se relancer entre eux, mais la main de ce joueur garde sa valeur, quand on abat finalement les cartes, pour ce qu'il a mis au jeu.

Dans les *table stakes*, chaque joueur commence avec telle somme qu'il lui plaît, placée sur la table devant lui, quitte le jeu quand il lui plaît et, s'il le désire, peut ajouter à son enjeu, de ses propres ressources, entre les donnes. Chaque joueur a une *sight* pour le dernier de ses enjeux, comme au *freeze-out*.

Dans les *jack pots*, tous les joueurs déposent une somme égale en même temps. Après avoir regardé ses cartes, chaque joueur à son tour dit s'il peut ou ne peut pas *ouvrir le pot*. Le pot ne peut être ouvert par un joueur qui a moins d'une paire de valets. Si aucun joueur ne l'ouvre, chacun ajoute un autre jeton au pot et le joueur suivant donne les cartes. Ainsi le pot continue à augmenter jusqu'à ce qu'un joueur déclare qu'il peut et veut l'ouvrir. Celui-ci met un enjeu et les autres mettent un enjeu égal ou passent. On fait alors l'écart et le jeu procède de la manière ordinaire, avec cette exception que celui qui ouvre le pot fait le premier enjeu.

ÉTABLIE EN 1720.

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

The London Assurance

Total des Fonds - - - $19,000,000

Bureau principal — BRANCHE CANADIENNE — Montréal

1762, RUE NOTRE-DAME

ASSURANCES CONTRE LE FEU PRISES AU PRIX COURANT

E. A. LILLY, Gérant.

LA VOYANTE — TABLEAU 41

I. Oui, celle de tes créanciers.
II. Il boira un peu plus que de raison.
III. Les conseils de ceux qui se disent tes amis.
IV. On préférerait de beaucoup que tu fermasses *ton bec de gaz*.
V. Tu auras bien d'autres chiens à peigner.
VI. Tu parles de te marier, il n'y a pas si longtemps que tu sais te moucher sans aide!

E. HURTUBISE
ALFRED ST-CYR

TELEPHONE 26.

AGENTS FINANCIERS,
EMPRUNTS NÉGOCIÉS,
ADMINISTRATION DE SUCCESSIONS.

HURTUBISE & ST-CYR

Courtiers D'Assurance, Feu, Vie, Accidents

ET BRIS DE VITRES (Plate-Glass)

AGENTS
ROYAL INSURANCE CO.

REPRÉSENTANTS DES
RDES SŒURS [illegible]ISES, MONTRÉAL

Bureau: BATISSE DE L'ASSURANCE ROYALE, Place d'Armes.

On joue le DRAW POKER avec un jeu de cinquante-deux cartes, à deux, trois, quatre, cinq ou six (et quelquefois sept) personnes. Cinq est le meilleur nombre.

Avant de battre les cartes, les joueurs fixent une limite pour tout enjeu simple durant la partie, et décident s'ils joueront le *freeze-out*, les *table stakes*, le *jack pot* ou le *draw poker*.

Avant que l'on donne les cartes, l'*age* doit déposer l'*ante* ; s'il doit y avoir *straddle*, il doit être fait alors ou pas du tout.

Celui qui donne les cartes, commençant à sa gauche, donne à chaque joueur à son tour une carte à la fois jusqu'à ce qu'il en ait donné cinq à chacun.

Après avoir pris ses cartes, chacun à son tour, en commençant par le joueur à la gauche de l'*age*, dit s'il passe ou va. Ceux qui y vont déposent le double de l'*ante*, et l'*age* (s'il reste au jeu) complète son *ante* avec la somme requise. Quand un joueur y va, il a le privilège d'augmenter immédiatement l'enjeu jusqu'à la somme qu'il lui plaît, pourvu qu'elle ne dépasse pas la limite fixée.

Les *straddles* étant simplement des *ante* augmentés, ils doivent être complétés exactement de la même manière que l'*ante* originaire est complété avant de lever les cartes. Ainsi, A met un jeton pour *ante* ; B *straddle* avec deux jetons ; C doit mettre quatre jetons s'il veut y aller, A trois et B deux.

Quand tous ceux qui n'ont pas passé sont également représentés dans le pot, chacun d'eux à son tour écarte de une à cinq cartes et reçoit un nombre égal de celui qu'il donne, ou bien il reste *pat*, c'est-à-dire garde son premier jeu, sans changement. Le donneur se sert le dernier en prenant par le haut du paquet comme les autres.

Quand tout le monde est servi, les enchères commencent en partant du joueur à la gauche de l'*age*. Chaque joueur à son tour doit mettre un enjeu ou passer. Il peut simplement *voir* l'enjeu précédent, c'est-à-dire l'égaler, ou il peut le *voir* et en même temps le dépasser. Cette augmentation peut être continuée à tour de rôle indéfiniment (un ou plus, peut-être, passant, dans l'intervalle) jusqu'à ce que tous les participants s'en tiennent à la dernière enchère, sans l'augmenter. Le joueur qui, le dernier, élève son enjeu à la dernière enchère, commande la halte. Au cas où tout le monde passerait, excepté un joueur, celui-ci prend le pot sans montrer son jeu.

Aussitôt que la halte est commandée, tous ceux qui n'ont point passé montrent leur jeu ouvert sur la table et le meilleur jeu gagne le pot. La valeur du jeu augmente comme suit : la plus haute carte, une paire, deux paires, trois d'une même sorte ou brelan, une *straight* ou séquence, un *flush*, une *full-hand* ou main pleine, quatre cartes de la même valeur ou un brelan carré et une *straight flush* ou quinte royale.

L'as est la plus haute carte, puis le roi, etc.

"LA NORTHERN"

Compagnie d'Assurance de Londres, Angleterre

SUCCURSALE POUR LE CANADA :

Bureau : 1724, rue NOTRE-DAME, Montreal

REVENUS ET FONDS, 1895 :

Capital et Fonds accumulés	**$23,255,000**
Revenu annuel des Primes contre le feu et sur la vie, et des intérêts sur les fonds investis	**5,715,000**
Dépôt au gouvernement du Dominion pour la garantie des porteurs de polices canadiens	**200,000**

ROBERT W. TYRE, *Gérant pour le Canada.*

E. LAMONTAGNE ET N. BOYER, *Agents pour le Département français*, MONTRÉAL.

LA VOYANTE — TABLEAU 42

I. Ceux qui te diront que tu n'es pas un phénix !

II. Si tu veux connaître le niveau de ton intelligence, je puis te le dire : il est bien bas !

III. Oui, tes créanciers renonceront à te poursuivre, ne pouvant peigner un diable qui n'a plus de cheveux.

IV. Tu n'en es pas là encore ; il y a loin de la coupe aux lèvres.

V. Tu n'y ajouterais pas foi si elle t'était contée.

VI. En poltron : la mort est le couronnement de la vie.

— THE —

Liverpool & London & Globe Insurance Co'y

BUREAU CENTRAL POUR LE CANADA :

16, PLACE D'ARMES, coin de la rue St-Jacques.

MONTREAL.

ACTIF DISPONIBLE	**$48,542,480**
REVENU ANNUEL	**10,951,060**

DIRECTEURS :

EDMOND J. BARBEAU, Ecr, Président.

W. J. BUCHANAN, Ecr. Vice-Président.

A. F. GALT, Ecr, SAMUEL FINLEY, Ecr, E. S. CLOUSTON, Ecr.

C. F. C. SMITH, Agent en chef en Canada.

CYRILLE LAURIN, Agent du département francais.

ne paire consiste en deux cartes de la même valeur,—deux as, par exemple.

Deux paires sont de valeurs différentes, comme deux as et deux rois. Si elles sont de la même valeur, comme deux paires d'as, par exemple, elles font quatre de la même valeur ou un brelan carré, ce qui est le plus haut jeu, excepté un.

Trois de la même valeur sont comme trois as, trois rois, etc.

Une *straight* ou séquence consiste en cinq cartes par ordre de valeur, sans consideration de sortes: par exemple sept, huit, neuf, dix, valet de différentes sortes.

S'ils étaient tous de la même sorte, par exemple tous cœurs, ils composeraient une *straight flush*, le plus haut jeu qui se puisse avoir.

Une *flush* consiste en cinq cartes de la même sorte, mais non en succession régulière. Deux, trois, cinq, sept et le roi de cœur, par exemple.

Une *full hand* ou main pleine se compose d'un brelan et d'une paire; par exemple, trois rois et deux dix.

Quatre cartes de la même valeur accompagnées d'une carte quelconque, ou brelan carré, a déjà été expliqué.

Règles du jeu

Le paquet doit contenir cinquante-deux cartes.

L'as est la plus haute ou la plus basse carte.

Le joueur qui a la plus haute carte donne les cartes. Si plus d'un joueur ont une carte de même valeur pour la plus haute, on donne à ceux-là seuls de nouvelles cartes.

L'*age* doit déposer l'enjeu ou *ante* avant de commencer la partie.

L'*ante* peut consister en n'importe quelle somme n'excédant pas la moitié de la limite. L'*age* peut compléter son *ante* dès le début, s'il le désire; c'est-à-dire déposer le plein montant permis.

Seul, le joueur qui vient immédiatement après l'*age* a le privilège de *straddler*. Il peut toutefois être *surstraddlé* par le suivant, et ainsi de suite, pourvu que l'enjeu engagé ne dépasse pas la limite.

Le *straddle* doit être fait avant le commencement de la partie. Le *straddle* ne peut être augmenté que par un *surstraddlé* jusqu'à ce que les cartes soient données.

Le *straddle* ne confère pas l'*age* à un joueur. Les privilèges de l'*age* ne peuvent pas être transférés ni enlevés.

Tout joueur a le privilège de battre les cartes, le donneur le dernier.

Le joueur placé à la droite du donneur coupe les cartes.

Une coupe de moins de trois cartes n'est pas légitime.

On donne toujours les cartes en commençant par la gauche.

Si l'on découvre, avant le tirage, qu'il y a maldonne, le donneur donne de nouveau.

Si une carte est retournée dans le paquet, pendant la partie, le donneur donne de nouveau.

NARCISSE BEAUDRY & FILS

Bijoutiers,
Horlogers
et
Opticiens

1580, RUE NOTRE-DAME - MONTREAL.

Dans un village normand, le curé traitait, un soir, quelques confrères, et fit servir deux beaux poulets.

—Ce sont là vos paroissiens ? dit un des convives.

—Et ce ne sont pas les moins ailés (*les moins sélés*), répondit le spirituel pasteur.

LA VOYANTE — TABLEAU 42

I. Ceux que tu passeras à l'abri des fâcheux.
II. Elle produira sur tes amies une vive sensation de jalousie.
III Oui, si vous dépensez en recherches deux fois sa valeur.
IV. Inutile, tu as déjà l'air d'arriver de Pontoise.
V. Si l'on veut t'emprunter de l'argent, réponds non.
VI. Au royaume des aveugles, les borgnes sont rois.

Téléphone Bell 2807 **Tél. des Marchands 412.**

FRANCIS BRUNET

PLOMBERIE

Appareils a Gaz, a Eau Chaude et a Vapeur

...OUVRAGES EN METAUX DE TOUS GENRES...

ASSORTIMENT COMPLET ET CHOISI DE

POELES A GAZ, BRACKETS ET GAZELIERS

1588, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

(VIS-A-VIS LE PALAIS DE JUSTICE.)

Si, pendant la partie, le donneur expose une carte, le joueur doit l'accepter. S'il expose plus d'une carte du jeu d'un même joueur, il doit recommencer à donner.

Si la carte de dessous du paquet est exposée, le joueur peut demander que l'on recommence, pourvu qu'il n'ait regardé aucune de ses propres cartes.

Si un joueur découvre, avant de regarder aucune de ses cartes, qu'il en a reçu plus ou moins de cinq, le donneur donne de nouveau. Si un joueur trouve qu'il n'a pas son nombre de cartes, après avoir regardé quelqu'une de ses cartes, il doit passer pour ce coup.

Quand tous les autres joueurs passent, l'*age* reprend son *ante*, à moins que par un commun agrément on n'appelle ainsi un *jack pot*.

Quand un joueur donne les cartes en dehors de son tour, la donne est valide à moins que l'erreur ne soit découverte avant que chacun ait reçu cinq cartes.

Entre la donne et le tirage, chacun à son tour peut enchérir de n'importe quelle somme ne dépassant pas la limite.

Si l'*age* dépose au début le plein montant permis de l'*ante*, il a encore le privilège d'augmenter avant le tirage.

Les joueurs doivent élever leur enjeu au niveau de chaque enchère, ou passer.

Tous, à commencer par l'*age*, doivent écarter à leur tour avant que personne puisse retirer des cartes.

Chaque joueur doit prendre le nombre exact de cartes qu'il demande. Après qu'un joueur a été servi, aucun joueur précédent ne peut changer son tirage ni corriger aucune erreur qui peut s'y être glissée.

Le donneur doit annoncer le nombre de cartes qu'il retire. Avant qu'un joueur ramasse ses cartes et fasse une enchère, il peut demander combien de cartes a retirées le donneur, et celui-ci est obligé de répondre, mais non autrement.

Au tirage, si une carte est retournée dans le paquet ou exposée par le donneur ou de toute autre manière, on peut la prendre, mais on doit la remplacer par la carte du dessus du paquet après que tous les autres joueurs ont été servis. Si plus d'une carte est exposée, la règle reste la même.

Quand un joueur passe, il abandonne son jeu et tout son intérêt dans le pot. S'il passe par erreur, il ne peut corriger l'erreur après que le joueur suivant a parlé.

Quand on commande une halte ou *call*, tous les participants peuvent être forcés de montrer tout le jeu à découvert sur la table.

Un joueur qui fait une enchère qui n'est pas *appelée* (called), prend le pot sans montrer son jeu.

Si un joueur *appelle* son jeu d'une manière erronée, cela ne l'empêche pas de gagner le pot, les cartes parlant par elles-mêmes.

Quand un joueur met au jeu tout ce qu'il a, il doit avoir le droit de *voir* pour son argent (*a sight for his money*), comme dans les enjeux sur

TELEPHONE 9310

G. G. GAUCHER

Ci-devant associé de la maison Gaucher & Talmosse

Marchand de

Farines, Provisions, Lard, Graisse, Grain, Etc., Etc.

91 et 93, RUE DES COMMISSAIRES MONTREAL

☞ Nous nous chargeons de la vente des produits agricoles, et faisons des avances sur consignations.

LA VOYANTE — TABLEAU 44

I. Il fera un temps superbe ..pour les escargots.
II. Une jolie bycyclette...
III. Ils sont laids, comme leur père.
IV. Comme un poisson dans l'eau, comme un oiseau dans l'air, comme... (assez, tu le croirais !)
V. Jamais, au grand jamais !
VI. Oui, il jouera de l'orgue de Barbarie.

Maison fondée en 1870

AUGUSTE COUILLARD

Importateur de

Ferronneries, Quincailleries, Verres à Vitres, Peintures, Etc., Etc.

SPÉCIALITÉ : POÊLES DE TOUTES SORTES

Nos 233 à 239, RUE ST-PAUL
Voute : 14 et 16, rue St-Amable

Montréal

☞ Comme par le passé, M. COUILLARD n'emploie pas de commis-voyageurs, et fait bénéficier ses pratiques de cette épargne. Une attention toute spéciale est donnée aux commandes reçues par la malle, et MM. les marchands de la campagne seront toujours servis au plus bas prix du marché.

table ; mais s'il emprunte pour augmenter, il doit emprunter pour appeler.

Une main composée d'un faux nombre de cartes ne peut pas gagner, si elle est appelée.

Si les deux jeux les plus forts sont exactement de même valeur, on divise le pot entre les deux joueurs. S'ils ne sont pas de même valeur en tous points, par exemple chacun ayant les deux mêmes paires, la plus haute carte détermine la valeur du jeu.

Une *flush* de n'importe quelle couleur n'a pas plus de valeur qu'une *flush* semblable, d'une couleur différente.

L'as ne peut compter en même temps comme plus haute et plus basse carte.

Le roi, l'as, le deux, le trois et le quatre, par exemple, ne constituent pas une *straight*.

Une *straight* bat trois cartes de même valeur.

Jack Pots.

Aucun joueur ne peut passer avant que le pot soit ouvert.

Aucun *straddle* ne peut être fait.

Personne n'est forcé d'ouvrir le pot.

Celui qui l'ouvre fait le premier enjeu.

Un joueur peut séparer une paire, en ouvrant un *jack pot*, mais il doit pouvoir prouver qu'il avait de quoi ouvrir au début.

Celui qui ouvre doit avoir une paire de valets ou mieux.

Quand un joueur déclare qu'il ne peut ouvrir le pot, il perd le privilège de l'ouvrir même s'il découvre qu'il aurait pu le faire.

Un *jack pot* n'est pas ouvert tant que l'enjeu d'ouverture n'est pas déposé.

Quand on découvre que le pot a été ouvert par erreur, celui qui l'a ainsi ouvert paie une amende et se retire aussitôt de ce coup. Les autres joueurs procèdent comme si l'ouverture était légitime.

L'amende convenable pour une ouverture erronée est que le joueur contribue au pot une somme égale au total du pot au moment où l'on a découvert que le pot a été ouvert à tort.

Quand le pot a été ouvert faussement et que tous les autres joueurs ont abandonné leur jeu, on joue de la manière régulière pour le pot ainsi augmenté de l'amende, le même donneur donnant de nouveau, et celui qui a fait la fausse ouverture participant au jeu.

Quand celui qui ouvre un *jack pot* n'est pas appelé, il doit montrer qu'il a exactement cinq cartes, mais il n'est pas forcé de montrer à découvert plus que ce qui lui donne le droit de l'ouvrir.

LES DENTS

sont des organes importants qui demandent beaucoup de soins si on veut les conserver ; sans elles il ne peut y avoir de digestion parfaite, et une des principales causes de la dyspepsie est le mauvais état des dents. Les dents gâtées peuvent être réparées en or, argent, ciment ; celles qui sont disparues peuvent être remplacées par des dents artificielles, soit attachées par des couronnes d'or ou montées sur des plaques en or, platine, aluminium (métal très léger), vulcanite, ébène, émaline, à des prix modérés. L'extraction des dents est faite sans douleurs chez

LOUIS FRANCHERE, L. D. S.

Docteur en chirurgie dentaire. Gradué au Canada et aux Etats-Unis. Professeur au Collège dentaire de la province de Québec.

1592, rue STE-CATHERINE, près Dupuis Frères, Montréal.

Le Dr FRANCHÈRE fait une spécialité de traiter les maladies de la bouche, opérations et appareils pour les fractures des mâchoires.

LA VOYANTE — TABLEAU 45

I. Oui, avec ta vie.
II. Ils disent que tu es une bonne bête.
III. S'il était bien avantageux, la personne qui t'en parle l'aurait gardé pour elle.
IV. Il aura la barbe rouge et les cheveux jaunes ; tu verras ; on s'y fait difficilement, mais.....ce n'est pas ordinaire.
V. Tu ne fréquenteras à peu près que ta belle-mère, ce ne sera pas très folichon.
VI. Certainement, ce sera sa seule distraction, hélas ! dans un si triste intérieur.

MANDOLINES ET GUITARES

La maison **HARDY** offre en vente un bel assortiment de **Mandolines et Guitares** des meilleures manufactures américaines. Il y en a pour satisfaire toutes les bourses. Vous pouvez acheter une Mandoline américaine pour $3.50, $5.00, $8.00, $10.00, $12.00, $14 00, $15.00 jusqu'à $40.00.

Les Guitares se vendent $7.00, $9.00, $10.00, $12.00, $15 00 jusqu'à $40.00.

Tous ces Instruments sont Garantis pour la Justesse.

CORNETS, FLUTES, CLARINETTES, TROMBONES, Etc., Etc.,

à des prix très modérés.

Grand choix de musique religieuse et de musique d'orgue.

Musique pour les Pensionnats Catholiques.

En vente chez **EDMOND HARDY**

1676, rue Notre-Dame, Montréal.

Le Signor CASTELLI mange un homme vivant.

Castelli était le charlatanisme incarné et rien ne lui coûtait pour piquer la curiosité publique. On voyait chaque jour, sur ses gigantesques affiches, l'annonce de quelque nouveau prodige. Ce prodige n'était en réalité qu'une déception, et le plus souvent même une mystification pour les spectateurs; mais il se résumait toujours dans l'encaissement d'une bonne recette : donc le tour était bon.

Le public venait-il à se fâcher d'être pris pour dupe, Castelli connaissait l'art de se tirer d'un mauvais pas et de mettre les rieurs de son côté : il lançait avec assurance au parterre quelques lazzi baragouinés en mauvais italien et auxquels il était impossible de résister. Le public riait et se trouvait désarmé.

D'ailleurs, on doit se rappeler qu'à cette époque, l'escamotage ne faisait pas, comme aujourd'hui, l'objet d'une représentation sérieuse ; on allait à ces sortes de séances avec l'intention de rire aux dépens des victime de l'escamoteur, dût-on subir soi-même les attaques du mystificateur.

Le jour même où j'avais assisté à la séance donnée par Torrini, les affiches de Castelli étalaient cette annonce, dont la singularité, il faut l'avouer, était bien faite pour tenter la curiosité du public.

THÉATRE DU SIGNOR CASTELLI

AUJOURD'HUI, 10 AOUT 1828

Avec la permission de M. le Maire de cette ville

LE SIGNOR CASTELLI

Premier prestidigitateur des deux hémisphères

mangera

UN HOMME VIVANT

NOTA.—Pour que le public soit bien persuadé que le spectateur qui sera mangé n'est point un Compère, le signor CASTELLI admettra toute personne qui voudra bien l'honorer de sa confiance. Le signor CASTELLI s'engage en outre à verser le produit de sa recette dans la caisse du Bureau de Bienfaisance de la ville d'Angers, dans le cas où il refuserait de faire l'expérience promise.

A ce séduisant appel, la ville entière, mise en émoi, s'était précipitée en foule à la porte de l'escamoteur ; on s'était poussé, coudoyé,

P. D. DODS & Cie

188 et 190
Rue McGILL
MONTREAL

Manufacturiers des spécialités suivantes:—Blanc de plomb pur, Peintures préparées pour les maisons, Peintures à couverture, Peintures au japan pour les voitures, Peinture mosaïque pour décorations, Vernis à voitures, Vernis copal pour les maisons, et beaucoup d'autres spécialités non mentionnées. Nous garantissons toutes les peintures portant notre marque de commerce:

"ISLAND CITY"

LA VOYANTE — TABLEAU 46

I. Comme tu ne posséderas jamais rien, ce ne sera pas extrêmement difficile.

II. Ce sera un phénix, elle sera capable de renaître de ses...*cendres*.

III. Ceux où tu auras encore des illusions.

IV. Ce sera une concession perpétuelle,...si vous vous faites des concessions réciproques.

V. Tu seras démoli, décrépi, ratissé, fini,.. dès quarante ans, alors *suis un peu, mon bon*, à soixante!...

VI. Oui, mais elles seront fausses.

bousculé pour avoir des places, et des billets avaient été payés le double de leur valeur par des retardataires jaloux d'assister à pareil spectacle.

Mais le nouveau tour qui fut joué dans cette séance par l'escamoteur, fut en tous points digne de ceux qu'on avait déjà cités de lui.

Castelli, après avoir exécuté diverses expériences d'un intérêt secondaire, en était enfin arrivé à celle qui faisait palpiter d'impatience les spectateurs les plus calmes.

—Messieurs, dit-il, en s'adressant au public, nous allons passer au dernier tour de ma séance. J'ai promis de manger, pour mon souper, un homme vivant ; je vais tenir ma promesse. Que le courageux spectateur qui veut bien consentir à me servir de pâture (Castelli prononça ce dernier mot avec l'expression d'un véritable cannibale) se donne la peine de monter sur ma scène.

Deux victimes vinrent s'offrir en holocauste.

Deux victimes immédiatement vinrent s'offrir en holocauste.

Par un effet du hasard les deux individus offraient un contraste parfait.

Castelli, qui entendait l'art de la mise en scène, en profita habilement. Il les plaça côte à côte, le visage tourné vers les spectateurs, puis après avoir toisé des pieds à la tête l'un d'eux, grand gaillard sec et efflanqué, au teint jaune et bilieux :

—Monsieur, lui dit-il, avec une politesse affectée, mon intention n'est pas de vous humilier ; mais j'ai le regret de vous dire qu'en fait de nourriture, je suis entièrement du goût de M. le curé ; comprenez-vous ?

Le grand homme sec parut un instant chercher la solution d'un problème, et finit par se gratter l'oreille, geste significatif qui, chez toutes les nations civilisées ou barbares, se traduit par ces mots : Je ne comprends pas.

—Je vais me faire comprendre, reprit Castelli, d'un ton visant à la mystification. Sachez donc que M. le curé n'aime pas les os ; on le dit du moins dans les jeux innocents, et je viens de vous le déclarer,

— D'où vient donc, petite, que tu éternues toujours tant chaque fois que tu prises ? tu dois pourtant y être un peu habituée ?

— Je ne sais pas, tante Sophie. J'adore prendre une petite prise, mais il me faudra discontinuer ; j'ai le nez tout emporté et j'ai toujours mal à la tête.

— Montre-moi donc ce tabac-là... Qu'est-ce que c'est que cette poudre de mauvaise odeur, irritante ?... Où prends-tu cela ?

— Au petit magasin du coin.

— Ah ! je comprends. ton petit magasin ne tient pas le seul vrai tabac à priser, qui est le Tabac de Rose de A. Dubord & Cie, rue St-Paul, à Montréal... Prends-en, tu verras disparaître toute irritation. Au lieu du mal de tête, tu éprouveras un bien-être général ; le cerveau se débarrasse, on se sent tout guilleret. Tiens, sens-moi ce tabac-là... quelle bonne odeur ! quelle fraîcheur ! Exige du tabac à priser de A. Dubord & Cie et n'en prends pas d'autre. Si ton tabaconiste n'en a pas, va toi-même le chercher chez A. Dubord & Cie, 227 et 229, rue St-Paul, à Montréal.

LA VOYANTE — TABLEAU 47

I. Comme La Palisse, en quittant la vie.

II. Tu n'as pas besoin d'aller au Vésuve, tu es un petit volcan !

III Presque autant que toi-même, ce qui ne veut pas dire beaucoup.

IV. Eh bien ! si tu ne comptes que là-dessus pour vivre, fais ton testament.

V. Le plus difficile dans l'affaire, c'est de trouver chaussure à ton pied, autrement ce serait déjà fait.

VI. Certainement, mais ce ne sera pas l'idéal.

je partage l'antipathie de M. le curé sur ce point ; vous pouvez donc vous retirer, je ne vous retiens plus.

Et Castelli de faire force salutations exagérées à son visiteur éconduit, qui se hâta de regagner sa place.

—Maintenant, à nous deux, monsieur, fit l'escamoteur, en s'adressant à celui qui restait.

C'était un gros garçon joufflu, au teint rosé, et qui semblait fait exprès pour le repas d'un cannibale épicurien.

—Voyons, mon gros ami, vous consentez donc à être mangé tout vif ?

Il se mit à saupoudrer le malheureux...

—Oui, monsieur, j'y consens d'autant plus volontiers que je suis venu ici pour cela.

—Ah ! ah ! cela se trouve à merveille ! et Castelli humecta ses lèvres ainsi qu'un gourmet affriandé par l'aspect d'un mets succulent. Comme je suis en appétit, nous allons nous mettre immédiatement à l'œuvre.

On apporta au même instant une gigantesque salière.

Le gros garçon regardait d'un air ébahi, semblant demander quel pouvait être l'usage de cet étrange ustensile.

—N'y faites pas attention, lui dit Castelli. Je mange d'ordinaire très épicé ; ainsi permettez-moi de vous saler et poivrer, comme j'ai l'habitude de faire.

Et il se mit à saupoudrer le malheureux d'une poudre blanche qui, s'attachant à son visage, à ses mains, à ses vêtements, lui donna bientôt la plus singulière physionomie.

Le gros garçon qui, au début de cette petite scène, essayait de lutter d'entrain et de gaieté avec l'escamoteur, ne riait plus du tout et semblait désirer ardemment la fin de la plaisanterie.

—Ah ça, maintenant, ajouta Castelli, en roulant des yeux effrayants, mettez-vous à genoux, élevez vos deux mains au-dessus de la tête, et joignez-les en forme de paratonnerre.... Fort bien, mon ami, on dirait vraiment que vous n'avez fait d'autre métier de votre vie que de vous faire manger. Allons, faites votre prière et je commence mon repas... Y êtes-vous ?....

Wm SCLATER & CO. (Ltd.)

MARCHANDS D'HUILES

42, 44, 46, Rue Foundling, - Montreal

HUILES pour Cylindres, Huiles pour Engins, Huiles pour Machines, pour Lainages, Huile Centrifuge, Cuirs, Harnais, etc., etc.

AYEZ NOS PRIX et nos échantillons. Nous vous garantissons une parfaite satisfaction . . .

Notre "BOILER COMPOUND" ne peut être surpassé.

Nous expédierons toute quantité d'huile sur approbation, et si l'acheteur n'est pas satisfait, il pourra nous renvoyer l'article à nos frais.

ENTREPOTS D'AMIANTE

Enduits pour Tuyaux et Chaudières à Vapeur, Bourres de coton pour Machines à Vapeur, Tuyaux pour pompes à Vapeur, Fournitures de Machinistes et d'Usines, Courroies pour Machines à Vapeur, Cotton Waste.

Toute correspondance devra être adressée à

A. W. LAMONTAGNE,

Représentant Wm SCLATER & Co. (Ltd.)

42, 44, 46, RUE FOUNDLING, MONTREAL.

LA VOYANTE — TABLEAU 48

I. Un bon *tiens* vaut mieux que deux *tu l'auras*.

II. C'est le meilleur moyen de l'amener à supporter tes défauts.

III. Autant vaudrait tout de suite, car ce qui entre par une de tes oreilles sort par l'autre.

IV. Il s'oubliera à jouer à *la Bataille* jusqu'à perdre six sous dans sa nuit.

V. Tu n'en auras peut-être jamais.

VI. Il te dépannera, ce sera joli !

—Oui, monsieur, murmure le gros garçon devenu blême d'émotion. J'y suis.

Aussitôt Castelli saisit dans sa bouche le bout des doigts du patient, et les mord d'une telle force que ce dernier, comme poussé par un ressort, se redresse tout d'un trait en s'écriant avec énergie :

—Sacredié, monsieur, faites donc attention, vous me faites mal.

—Comment ! je vous fais mal, dit Castelli avec le plus grand calme ; ah ça, mais que direz-vous donc quand j'en arriverai à votre tête ? C'est certainement par enfantillage que vous criez ainsi à la première bouchée. Voyons, soyez raisonnable, laissez-moi continuer ; j'ai une faim d'enfer et vous me faites languir.

—Je ne veux plus : ça fait trop mal !

Et Castelli, le poussant par les épaules, voulait lui faire reprendre sa position. Mais le gros garçon résistait de toutes ses forces en criant d'une voix altérée par la frayeur :

Je ne veux plus. Je vous dis que je ne veux plus ; ça fait trop mal.

Enfin par un effort suprême, il s'échappa des mains de l'escamoteur.

Pendant ce temps, le public qui entrevoyait le dénouement de cette plaisante scène, remplissait la salle de bruyants éclats de rire. Ce ne fut qu'à grand' peine que Castelli parvint à se faire entendre.

—Mesieurs, dit-il en affectant le ton du plus grand désappointement, vous me voyez à la fois surpris et fort contrarié de la fuite de ce monsieur, qui n'a pas eu le courage de se voir manger entièrement. J'attends maintenant quelqu'un qui veuille bien le remplacer, car, loin de reculer devant l'accomplissement de ma promesse, je me trouve dans de si heureuses dispositions, que je m'engage, après avoir mangé le premier spectateur qui se présentera, à en manger un second, puis un troisième et enfin, pour me rendre digne de vos suffrages et de vos applaudissements, je promets de dévorer la salle entière.

Cette plaisanterie eut encore un immense succès de rire ; mais la farce était jouée, et personne ne se présentant de nouveau pour être dévoré, chacun prit le parti d'aller digérer chez lui la mystification dont il avait eu sa part.

Maison fondée en 1885.

PROVOST & FLEURY

IMPORTATEURS DE

Ferronnerie, Quincaillerie, Vernis, Vitres, Huiles, Mastic, Peinture, Outillage pour Forgerons, Tuyaux en fer pour Puits Artésiens, Appareils pour percer les Puits. Tuyaux en fer coupés et taraudés à demande sans charge extra.

SEULS AGENTS A MONTREAL POUR LE CELEBRE POELE

BONNE CHANCE

EN FACE DU MARCHÉ BONSECOURS

107 et 109, RUE ST-PAUL, Montréal.

LA VOYANTE — TABLEAU 49

I. Comme une jolie femme...qu'elle sera, d'ailleurs.

II. Il n'est que temps, tu sais !

III. Les *Jeux de Société* ; pour y être expert, achète ce volume (Vermot, éditeur, 50, rue du Dragon, Paris).

IV. Non, on n'aime guère ta compagnie, c'est assez compréhensible.

V. Anne ! ne vois-tu rien venir ?

VI. Ce cas est bien embarrassant, il vaudrait mieux t'abstenir.

RECETTES POUR ENLEVER LES TACHES.

La propreté est une demi-vertu qu'on ne saurait trop pratiquer. Rien ne dispose à la malveillance envers les gens comme la malpropreté.

Les plus grands ennemis de la propreté sont les taches; les plus beaux vêtements, quand la graisse, la poussière et la boue y ont laissé leur empreinte, sont désagréables à l'œil, tandis que les habits simples mais propres font plaisir à voir et disposent favorablement.

En propreté, comme en hygiène, il est plus facile d'éviter que de réparer; il serait donc bien de prendre toujours des précautions pour ne point tacher ses vêtements; mais quand on a eu la maladresse de faire des taches, il faut absolument avoir l'adresse de les enlever. Il y a des taches de bien des sortes ; de là des remèdes divers.

Les taches produites par les *corps gras*, tels que l'huile, le beurre, la graisse, la peinture fraîche, la résine, disparaissent assez facilement à l'aide de la benzine ou autres substances analogues. Si vous voulez réussir dans ces opérations, conformez-vous aux instructions suivantes :

Entourez d'abord la tache de fil blanc, de manière à reconnaître exactement la place qu'elle occupe, brossez-la à l'endroit et à l'envers, ensuite prenez une serviette ou une vieille couverture, pliez-la en plusieurs doubles, mettez-la sur une table, placez dessus l'étoffe tachée, puis au moyen d'un tampon de flanelle imbibé largement de benzine, frottez la tache de manière à faire pénétrer dans la serviette la benzine qui a dissous la graisse. Après cela, enlevez l'étoffe, placez-la sur un endroit de la serviette qui n'a pas été touché par la benzine, recommencez l'opération, essuyez la place détachée avec un linge fin, repassez l'étoffe encore humide avec un fer légèrement chaud et exposez-la au grand air. Pour réussir plus sûrement, il est bon, lorsque c'est possible, d'opérer une fois à l'endroit de l'étoffe et une autre fois à l'envers. Disons aussi que la benzine laisse souvent des cercles sur l'étoffe ; pour les éviter, il faut, en frottant, décrire des rayons du centre à la circonférence et en appuyant d'autant moins qu'on s'éloigne de la tache.

Pour nettoyer les *rubans*, il suffit de les plonger dans la benzine, de les essuyer promptement avec un linge et de les repasser encore humides avec un fer légèrement chaud.

Pour nettoyer les *gants de peau*, on les pose aussi tendus que possible sur une feuille de papier blanc, puis on passe dessus un linge fin imbibé de benzine.

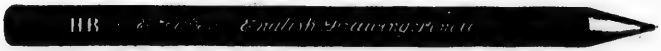
Lorsqu'on manque de benzine pour enlever les *taches graisseuses*, on peut se servir d'essence de térébenthine, d'éther, d'alcali volatil, etc. Pour enlever les *taches de goudron* et de cambouis, on enduit la tache avec du beurre, puis on lave avec du savon.

Les *taches d'encre* et de *rouille* s'enlèvent avec le sel d'oseille ; voici comment on doit opérer :

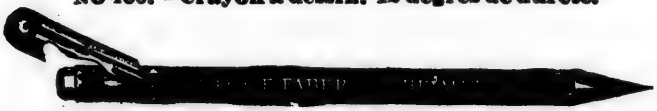
Mouillez la tache avec de l'eau et couvrez-la de sel d'oseille réduit en poudre, étendez-la ensuite au-dessus de l'eau bouillante, et vous verrez la tache disparaître plus ou moins vite. Quelques personnes mettent un ou plusieurs morceaux de charbon ardent dans une cuillère d'argent et promènent cette cuillère échauffée sur la tache mouillée de sel d'oseille. La besogne finie, on lave à grande eau et l'on rince la partie détachée.

EBERHARD FABER, New-York.

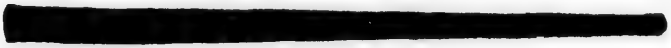
No 500. — 16 degrés de dureté.



No 460. — Crayon à dessin. 12 degrés de dureté.



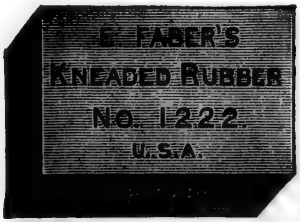
No 3743. — Crayon avec bout en forme de casque de guerrier.



No 269. — Porte-plume avec extrémité en caoutchouc dur.

No 191. — Porte-plume avec protecteur de la plume en caoutchouc.

No 110. — Grattoir pour l'encre et le crayon.



No 1222.

No 1082.

No 1080.

Plumes-fontaines *Britannia* et *Colonial*, Bandes en caoutchouc, Livres de mémoires.

R. MILLER JONES, *Gérant de l'Exportation.*

A défaut de sel d'oseille, on peut appliquer sur les taches d'encre, à l'aide d'une brosse, une solution de cyanure de potassium. Quand la tache a disparu, on passe de l'eau froide dessus.

Lorsque le linge est *piqué* d'humidité, on mélange une partie de savon doux et une partie de poudre d'amidon à une demi-partie de sel et au jus de citron ; à l'aide d'un pinceau on étend de cette composition sur les parties tachées, à l'envers et à l'endroit, puis on met le linge sécher sur le gazon, en ayant soin de le bien étirer.

Les *taches de fruits, de vin, de liqueurs, de confitures*, etc., peuvent être traitées par le soufre, mais on a à craindre quelquefois de remplacer la tache par un trou ou d'enlever la couleur de l'étoffe, deux remèdes pire que le mal. Pour éviter tout accident, on commence par mouiller la tache et on la tient bien tendue au-dessus d'une mèche largement soufrée. On doit ensuite rincer à grande eau.

On nettoie aussi les *étoffes de laine* et *de soie*, avec le bois de Panama ; 250 grammes suffisent pour une robe. On brise le bois en morceaux et on le fait baigner de vingt à vingt-quatre heures dans l'eau froide, on décante cette eau, on y ajoute de l'eau chaude en quantité suffisante pour que l'étoffe à nettoyer puisse être parfaitemenc imbibée. On étend ensuite l'étoffe sur une planche, on la frotte avec une brosse de crin qu'on trempe de temps en temps dans la décoction très chande de Panama. On rince soigneusement l'étoffe et on la repasse à l'envers pendant qu'elle est encore humide.

Les *peignes* se nettoient aussi avec l'eau de Panama.

Est-il besoin de parler aussi de l'eau dans laquelle les ménagères font dissoudre quelques cristaux? Elle est excellente pour dégraisser la poterie, les grès, etc.

L'eau de javelle sert à nettoyer le linge; on peut tremper la partie tachée dans cette eau, mais à la condition de ne l'y laisser plus de cinq à six minutes et de la rincer ensuite à plusieurs eaux.

Une femme de ménage doit avoir en réserve: une bouteille d'eau de javelle, un petit flacon de sel d'oseille et une de benzine. Ces différents objets seront toujours placés hors de la portée des enfants.

Taches d'acides ou d'alcalis.—Les acides employés par les chimistes, aussi bien que le vinaigre, le jus de citron, etc., altèrent un grand nombre de couleurs, qu'on rétablit très facilement par un lavage à l'eau de savon, ou mieux avec de l'ammoniaque très étendue d'eau.

Le satin blanc se remet à neuf en le frottant avec une brosse de flanelle recouverte de craie ou *blanc de Troyes* en poudre fine et très sèche. L'étoffe est ensuite secouée et brossée pour enlever l'excès de craie.

L'ammoniaque pure ou étendue d'eau convient parfaitement pour le dégraissage du drap de couleur foncée; c'est presque toujours à l'ammoniaque que les fripiers ont recours pour remettre à neuf les collets des vieux habits.

Un moyen bien simple d'enlever les taches de vin rouge du linge de table consiste à couvrir les taches avec du suif de chandelle avant de mettre les objets à la lessive. La lessive enlève le suif et la tache en même temps. Il en est de même pour les taches d'encre. S'il reste une tache jaune, la seconde lessive la fait disparaître.

Illusion...
d'Optique...

Veuillez le bout de votre index, placez-le sur le point noir et regardez de l'autre coté de la page.

En police correctionnelle :

Une dame mûre, est citée comme témoin.

—Le président.—Veuillez dire votre âge ?

La dame (avec hésitation).—Trente-neuf ans.

Le président (avec bienveillance).—Voyons, madame, un peu de courage. Complétez.

LE

VIN St MICHEL

Est le TONIQUE par excellence
C'est un puissant STIMULANT anti-fiévreux
C'est le meilleur des FERRUGINEUX

Il guérit radicalement et promptement

L'Anémie, la Faiblesse,
Le Manque d'Appétit,
La Débilité, le Vertige

Enfin toutes les maladies causées par
L'APPAUVRISSEMENT DU SANG.

LE

VIN St MICHEL

Surpasse en efficacité tous les TONIQUES connus

Il Stimule l'Appétit
Rend la Digestion facile
Tonifie l'Estomac
Fortifie le Corps et l'Esprit

Il plaît au palais le plus délicat
Et convient à toutes les Bourses.

EN VENTE PARTOUT

BOIVIN, WILSON & CIE, 338, rue ST-PAUL
MONTREAL

Seuls Agents pour le Canada et les États-Unis.

Lettre à double entente écrite par le Cardinal de Richelieu
à l'ambassadeur de France à Rome.

Mr Compigne, Savoyard de naissance, frère de l'ordre de St-Benoît,
est la personne qui vous présentera cette lettre, comme un passe-port pour arriver à votre protection ;
c'est l'homme le plus discret, le plus sage et le moins
médiocre que je connaisse, et avec qui j'ai eu le plaisir de converser ;
il m'a longtemps sollicité de vous écrire en sa faveur, et
de lui délivrer un certificat convenable, ainsi qu'une lettre de crédit,
ce que j'ai enfin accordé à son mérite réel plutôt qu'à son
importunité, car, croyez-moi, Mr, sa modestie n'est surpassée que par son mérite ;
je serais fâché que vous fussiez dans le cas de négliger de lui rendre service, faute
de méconnaître son caractère réel, je serais affligé que vous fussiez
comme l'ont été quelques-uns de mes amis intimes, induit dans une erreur qu'ils reconnaissent.
Je crois de mon devoir de vous prévenir que vous me ferez un sensible plaisir
de porter une attention particulière à tout ce qu'il fera, de lui témoigner tout le respect possible,
et de ne pas vous hasarder à rien dire en sa présence qui puisse l'offenser ou lui déplaire
en aucune manière ; je puis dire qu'il n'y a personne que j'aime autant que Mr Compigne,
personne que je regrettasse plus de voir négligé parce qu'il n'y a personne plus digne d'être
reçu et admis dans la bonne société, il serait donc odieux de lui manquer
et je suis persuadé qu'aussitôt que vous connaîtrez ses vertus et que vous
l'apprécierez tel qu'il est réellement, vous l'estimerez comme je fais, et alors
vous me remercierez de mon avis ; la confiance que je mets dans
votre obligeance me force de m'abstenir de m'étendre davantage sur cette matière, ou
de rien dire de plus à ce sujet. Croyez-moi, Mr, etc...

RICHELIEU.

N.B.—La première moitié de la lettre dit absolument le contraire de l'ensemble.

HOROSCOPES.

Janvier.—L'*homme* né dans ce mois est discret, aimable, aimant, spirituel, gai et curieux.—Pauvre d'abord, riche ensuite, il prodiguera sa fortune pour sa femme et pour ses amis.—L'eau et les fièvres lui seront funestes.—Des maladies et des dangers viendront l'assaillir vers sa 37e année, mais il vivra longtemps.—Ami de la gloire, son mérite sera justement apprécié.—Il aura peu d'enfants.—La *femme* sera douée d'un bon caractère, elle sera constante, généreuse, sincère, libérale, enjouée, un peu trop amie des plaisirs. L'énergie de son caractère lui fera facilement supporter les adversités et les chagrins de famille qui l'attendent sûrement au début de son mariage. Elle fera de longs voyages, et, après une jeunesse relativement gênée, elle arrivera cependant à une très belle fortune. Si sa vieillesse se prolonge, elle sera menacée de paralysie.

Février.—L'*homme* né en février sera joueur, hardi, savant, présomptueux et d'un bon naturel. Peu riche dans sa jeunesse, dès qu'il le deviendra, il dissipera ses biens. Quoique amateur des sociétés honnêtes, il sera malheureux par les femmes jusque vers sa 40e année. Son indiscrétion naturelle lui sera préjudiciable, mais il ne nuira qu'à lui-même. Son mariage lui suscitera des hostilités familiales, à moins qu'il n'épouse une étrangère.—La *femme*, d'une beauté peu commune, aura dans sa jeunesse des contrariétés avec ses parents, qui chercheront à entraver sa vocation. Son cœur sera excellent, elle aura beaucoup d'esprit et un jugement solide; mais peu d'enfants. Discrète et économe, elle aimera cependant les réunions mondaines et y sera remarquée. Heureux le mari d'une telle femme! Il en sera aimé avec fidélité et tendresse. Sa vie sera longue, quoique jusque vers la 28e année elle laisse un peu à désirer; passé cet âge, aucun danger de maladie grave ne sera à craindre.

Mars.—Les *hommes* nés dans ce mois sont irascibles, prompts, éloquents, studieux, passionnés. Ils tiennent rarement leur parole.—Les *femmes* sont jolies, vives, curieuses, friandes, ont une tendance à l'exagération, mentent inconsciemment. Mariées de bonne heure, elles on beaucoup d'enfants. Leurs maladies habituelles sont les rhumes et les migraines.

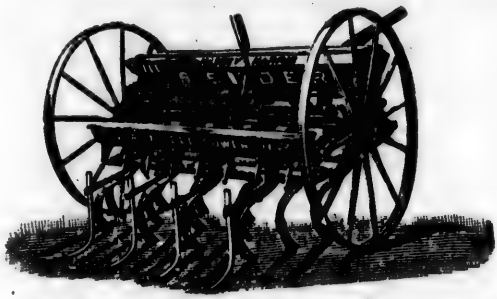
Avril.—L'*homme* né en avril est audacieux, brusque, emporté, brutal parfois, et triomphe de ses ennemis. Le bonheur lui sourit, et les chances heureuses viennent au-devant de ses désirs. Il voyagera en pays étranger, mais n'y sera point heureux. D'une âme peu élevée, peu poétique, il sera fortuné durant la seconde partie de sa vie, mais il deviendra taciturne, mélancolique, peu sociable; aussi ses meilleurs amis l'abandonneront-ils, et il mourra délaissé.—La *femme* est douée de force, d'énergie, de jugement. Naturellement violente, elle sera cependant épouse soumise et fidèle, à moins d'incompatibilité d'humeur avec son mari. Avant le mariage, son indépendance d'allure et son inconstance feront jaser à tort ou à raison.—Plusieurs fois veuve, ses nombreux enfants hériteront de son caractère.

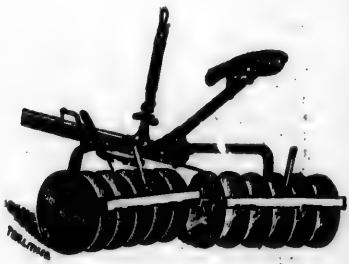
Mai.—Les *hommes* nés dans le mois de mai ont un cœur excellent. Doués d'esprit, de prudence, de générosité, ils sont un peu enclins à la présomption, ils sont aussi fins, rusés et enjoués. Leur cœur est fait pour l'amour et pour l'amitié; heureux s'ils s'attachent à une femme ou à un ami nés sous le même signe qu'eux!—Les *femmes*, belles et aimantes, simples, douces et heureuses. Qu'elles se défient cependant des hommes dans leur jeunesse! Elles ne peuvent rencontrer le bonheur qu'avec un époux d'âge et de caractère semblables aux leurs. Elles ont une tendance à négliger un peu leur ménage.

Juin.—Les *hommes* qui naissent pendant sa durée sont querelleurs, processifs, libertins, et, dans toutes les occasions, suivent leurs caprices, leurs fantaisies de préférence à la raison. Ils seront fréquemment trahis et n'amasseront pas beaucoup de fortune. Leurs amis les abandonneront quand, dans leur vieillesse, ils tomberont dans le besoin.—Les *femmes*, assez belles, sont de nature ardente, actives, laborieuses, curieuses, capricieuses et quelque peu trompeuses. Elles se marient généralement de bonne heure, et se remarient vers la trentaine. Elles n'auront pas beaucoup d'enfants. La paix ne fera pas exception dans leur maison.

Juillet.—L'*homme* né dans ce mois est franc, brave, courageux, libéral, magnanime et parfois orgueilleux. Sa belle âme est accessible aux douces émotions de la pitié et de la piété, mais il aime à railler, à taquiner autrui, et est très passionné. De belle prestance, il plaît généralement au beau sexe, et le sait. Après avoir longtemps recherché les honneurs, il les verra venir à lui. Il courra fréquemment des dangers: qu'il redoute le feu et les armes. Ses enfants feront sa consolation et son bonheur.—La *femme* est vive, colère, hardie, rancunière et vindicative, mais belle, aimante et aimée. Elle se mariera prématurément, aura

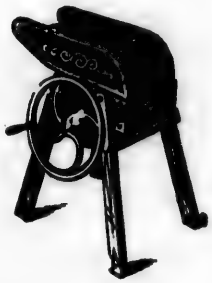
TOUJOURS EN AVANT !





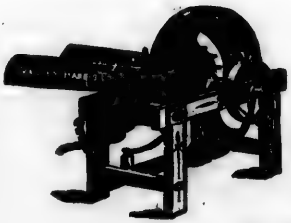
MASSEY-HARRIS CO. (LTD.)

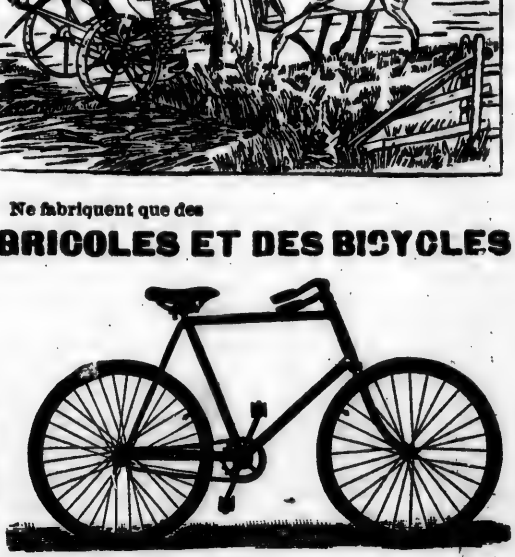
640, RUE ST-PAUL, MONTREAL.



Ne fabriquent que des

INSTRUMENTS AGRICOLES ET DES BICYCLES





DE PREMIERE QUALITÉ.

Catalogue et tout renseignement envoyés gratis par la poste sur demande.

peu d'enfants, à moins que la lune ne soit, au moment de sa naissance, en aspect trigonne avec le soleil.

Août.—L'*homme* que ce mois voit naître est bien fait, sincère, généreux, spirituel, pudique, discret et bienfaisant. Il recherchera avidement les honneurs, surtout dans la cléricature. Il sera souvent dupé, volé, à cause de son ignorance absolue de tous détours, de toutes rouerles. Il sera recherché dans sa mise, mais sans coquetterie. Relativement fortuné, ses biens consisteront surtout en immeubles plus ou moins luxueux; il saura parfaitement les faire fructifier plutôt par son jugement que par son entente des affaires proprement dites.—La *femme* sera timide, chaste, poétique, elle aura de très beaux yeux, les traits réguliers, l'ovale pur d'une Madone; elle sera excellente mère de famille, pieuse, aimante et dévouée; sa charité sans bornes s'étendra non seulement sur les siens, mais encore sur toutes les souffrances humaines. Elle se mariera de bonne heure, richement, et ses enfants, tous aimables et beaux, seront plutôt du sexe féminin.

Septembre.—Les *hommes* qui naissent sous ce signe sont querelleurs, processifs, chicaniers et ardents aux plaisirs. Ils réussissent dans le commerce, surtout dans l'exportation. Ils ont généralement en partage la beauté physique, des manières distinguées, le talent oratoire, et jouissent d'une bonne réputation; ils peuvent cependant parfois manquer à leurs promesses, quand l'intérêt les y pousse. De riches héritages leur sont assurés. Leur prudence excessive les préservera de tous dangers. Ils se marieront plusieurs fois et auront peu d'enfants, ou peu de satisfactions par eux.—Les *femmes* seront beaucoup aimées et aimables, gaies, douées de charmantes manières, généralement heureuses. Les fleurs leur plaisent particulièrement; elles réunissent de nombreux adorateurs, mais leur très grande susceptibilité renouvelle souvent leur entourage. Elles ont chance de se marier de dix-sept à vingt-trois ans.

Octobre.—Les *hommes* venant au monde dans ce mois sont hardis, téméraires, parfois cyniques, mais ils voilent leurs défauts sous des dehors aimables et font constamment des dupes. Jeunes filles, méfiez-vous de ces séducteurs-nés! Leurs actions sont diamétralement opposées à leurs paroles, souvent mielleuses, hypocrites toujours. Habituellement gais, d'une gaieté bruyante et de mauvais aloi, la mélancolie les guette dans la solitude: il semble qu'ils aient peur d'eux-mêmes. Il va sans dire que l'éducation et la volonté peuvent toujours réprimer ces travers naturels. — Les *femmes*, adroites, trompeuses, dissimulées, perfides, jolies et coquettes, inconséquentes et cupides, pensent mal et se rient d'autrui; pourtant un bon aspect de Vénus atténue ces mauvais présages. Si leur conduite est souvent blâmable avec leur premier mari, elle devient sage avec le second. Leur cœur est peu enclin à la bonté, malgré leurs doucereuses manières.—L'âge les rend mélancoliques et méchantes.

Novembre.—Les *hommes* nés en novembre s'enrichissent par des voyages maritimes. Doués d'un tempérament vigoureux, d'une grande agilité, d'un esprit actif, ils se font facilement des amis dont ils dissipent la fortune. Intrépides amateurs de tous les genres de sport: chasse, pêche, canotage, équitation, vélocipédie, gymnastique, arme, boxe, lutte, etc., ils y excellent presque toujours. Justes, constants, sociables, laborieux, leur amour-propre égale leurs bonnes qualités.—Les *femmes* ont l'esprit inquiet et remuant; elles aiment le travail et les voyages. Naturellement pieuses, elles sont obligeantes et ont le cœur bon. La présomption est leur défaut capital. Vers leur dix-neuvième année, elles ont chance de contracter un très beau mariage. Elles deviennent d'excellentes mères de famille.

Décembre.—Les *hommes* nés dans ce mois parviennent aux honneurs, à la députation, au gouvernement, mais sont menacés de terribles et soudains renversements de position; presque tous sont ambitieux, légers, irascibles, fourbes, cupides, processifs et querelleurs. La confiance qu'ils ont en eux est extraordinaire. Quoique amis du travail, ils fréquentent les mauvaises sociétés; ils affectent une gravité qui n'est que superficielle; au fond, ils sont amis de tous les plaisirs et très inconstants de cœur. Ils ont la tête petite, le regard fuyant de même que le front, et les yeux profondément enfoncés sous l'arcade sourcilière.—Les *femmes* sont très bien faites de corps, vives, légères, timides à l'excès dans leur première jeunesse, presque hardies avant la maternité; très intrigantes, elles s'occupent de places, de politique, de faveurs honorifiques. En mariage, elles seront jalouses tout en s'efforçant de le dissimuler. Elles ont le goût des voyages, et aiment la nouveauté. Leur beauté attire les hommages. Elles vivent très âgées.

GENEREUX & CIE

MARCHANDS DE

Chapeaux, Merceries, Et Fourrures

No 227 Rue St-Laurent Montreal

Spécialité :

CHEMISES sur MESURE

Téléphone

Bell - 1621

" La cravate, c'est l'homme."

DETACHEZ CE COUPON.

Coupon-Prime de GENEREUX & CIE

Toute personne qui détachera ce **COUPON-PRIME,** *et nous l'adressera accompagné de* **15 cts,** *en argent ou* **timbres-poste,** *recevra par le retour de la malle une jolie* **CRAVATE,** *se vendant couramment* **35 cts.**

GENEREUX & CIE, 227, rue St-Laurent, Montréal.

DETACHEZ CE COUPON.

JOHN CARSON

AGENT D'ASSURANCE ET FINANCIER

183, RUE ST-JACQUES, MONTREAL.

AGENT RÉSIDANT DE LA

LANCASHIRE FIRE INSURANCE CO.

Capital, plus de $20,000,000.

ARGENT A PRÊTER, remboursable à terme ou par versements mensuels, aux taux d'intérêt les plus bas.

DIMINUTION DU GRAIN

Les cultivateurs y gagnent rarement à garder leur grain une fois qu'il est prêt pour le marché, si l'on tient compte de la diminution qui se produit. Le blé par exemple, du moment qu'il est battu, diminue de deux pintes par minot, soit 6 pour cent en six mois, dans les circonstances les plus favorables. D'où il suit que 94 cents par minot pour le blé qu'and il a d'abord été battu en août est aussi bon qu'un dollar dans le mois de février suivant, si l'on tient compte de la diminution seulement. Le blé d'Inde diminue beaucoup plus à partir du moment qu'il a été épluché. Cent minots d'épis, comme ils sont ramassés sur le champ en novembre, seront réduits à bien près de quatre-vingts. Ainsi 40 cents par minot pour le blé d'Inde dans l'épi ramassé sur le champ est aussi bon que 50 cents en mars, si l'on tient compte seulement de la diminution. Quant aux patates, si l'on compte celles qui sont pourries et perdues autrement avec la diminution, il y a peu de doute qu'entre les mois d'octobre et de juin, la perte pour le propriétaire qui les garde n'est pas moins de 33 pour cent. Cet estimé est fait sur une base d'intérêt à 7 pour cent et ne tient pas compte de la perte causée par la vermine.

Ne détachez que le Coupon.

Coupon-Prime de GENEREUX & CIE

227, rue St-Laurent, Montreal.

Nom _____

Adresse _____

Quantité de Cravates — Montant inclus

_____ à 15 Cts. $_____

DETACHEZ CE COUPON.

Sieyès, Genin & Cie

LA PLUS GRANDE MAISON DE PIPES DU CANADA.

Fabricants de pipes en bruyère et importateurs d'articles pour fumeurs.

10, rue DeBRESOLES, et 137, rue LeROYER, MONTREAL

Fabrique à Saint-Claude (France)

Afin de faire connaître leurs articles, MM. SIEYÈS, GENIN & CIE offrent à toute personne qui détachera le coupon ci-dessous et l'adressera au No 10, rue de Bresoles, accompagné de 25c, la pipe "JUMBO"

en bruyère, avec bout vulcanite de 3½ pces, dont nous donnons la vignette ci-contre. Diamètre du bol, 1¾ pouce. Longueur de la pipe, 6½ pouces.

Prière d'envoyer 5 cts pour le port et l'emballage.

La pipe "JUMBO" se vend couramment 75 cts.

DETACHEZ CE COUPON.

Coupon-Prime de SIEYES, GENIN & Cie,
10, rue DeBresoles, Montréal.

Nom.....

Adresse.....

Quantité. Montant inclus.

_____ *Pipe JUMBO à 25 cts.* $_____

Ne détachez que le Coupon.

☞ Ecrire bien lisiblement son nom et son adresse.

No 46.

Cartes à Jouer

NEW ERA

Très belles et très élégantes; figures de personnages de Cour, artistiques et gracieuses; indicateurs très visibles; dos imprimé en taille-douce, avec dessins réunissant la variété à la beauté d'exécution. Conviennent spécialement aux clubs de Whist et aux réunions de société. — **45c le jeu.**

No 62.

Cartes de Bonne Aventure

YE WITCHES

Belle nouveauté en fait de cartes de bonne aventure; signification des différentes figures indiquée par des dessins appropriés; instructions pour tirer les cartes dans chaque paquet; pouvant servir également pour n'importe quel jeu. — **45c le jeu.**

No 47.

Cartes à Jouer

CIRCUS

Cartes nouvelles dans lesquelles les anciens Rois, Dames et Valets à l'air sérieux, sont remplacés par des Sonneurs, Bouffons et Reines de théâtre connus; indicateurs très apparents. Pour le Whist, le Euchre et tous les jeux en général. — **45c le jeu.**

Les Cartes à Jouer

BICYCLE

Sont en usage dans tout le monde. On en a fait l'essai universellement. Elles sont supérieures à toutes les autres cartes du même prix, pour le poli, le fini, leur donne facile et leur durée. — **25c le jeu.**

No 68.

Cartes de Bonne Aventure

THE NILE

Cartes toutes nouvelles; face teintée; signification imprimée sur chaque carte; peuvent servir à tout le monde; dos "Sphinx" imprimés en deux couleurs; carton toile, poli sur les deux faces; instructions en français avec chaque paquet; peuvent servir pour toute espèce de jeux.

No 39.

Cartes à Jouer

TROPHY WHIST

Indicateurs extra grands et apparents. Pas d'erreur possible en lisant ces cartes. Tarots imprimés en deux couleurs. Ces cartes ont obtenu un succès phénoménal. — **45c le jeu.**

C. O. Beauchemin & Fils, 256 et 258, rue St-Paul, Montréal.

Librairie C. O. BEAUCHEMIN & FILS

256, rue Saint-Paul, Montréal.

ALMANACHS FRANÇAIS 1898.

Les lecteurs de l'ALMANACH DU PEUPLE ILLUSTRÉ qui veulent passer agréablement les longues soirées d'hiver n'ont qu'à jeter un coup d'œil sur la liste suivante. Ils y trouveront une variété de lectures instructives, curieuses, amusantes, pour tous les goûts. L'assortiment des almanachs s'épuise dès le commencement de l'année, il faut donc se hâter de faire son choix si l'on veut avoir ce que l'on demande.

Almanach Hachette, véritable encyclopédie, 600 pages, plus de 40 cartes et plans, 1000 gravures. Prix, franco, broché, 45 cents ; cartonné, 55 cents ; reliure maroquin, 80 cents.

—— *Edition complète*, renfermant des matières supplémentaires extraites des années précédentes. Prix, cartonné, 90 cents ; reliure maroquin, $1.15.

Almanach Vermot pour 1898, grand format, 1000 gravures. Une mine inépuisable d'amusantes lectures. Prix, broché, *franco*, 48 cents ; cartonné, 75 cents.

Grand Almanach Paul Dupont pour 1898, innombrables gravures, variétés instructives et amusantes. Mêmes prix que l'*Almanach Vermot* ci-dessus.

Grand Almanach français pour 1898. Belles et nombreuses gravures. Prix, broché, franco, 48 cents.

Almanachs illustrés à 28 cents chacun franco. Almanach de l'Illustration.—Des Célébrités contemporaines.—De la Chasse illustrée.—Catholique de France.

Almanachs illustrés à 15 cents chacun.—Almanach comique.—Pour rire. Prophétique.—Parisien.—Astrologique.—Lunatique.—De la bonne cuisine.—Des dames et demoiselles.—De France et du Musée des familles.—Des jeunes mères.—Du bon catholique.—Des Sacrés-Cœurs. Du Savoir-vivre, par Mme de Bassanville.—Des chaumières.—De l'ouvrier.—Du Voleur illustré.—Amusant.—Du Photographe amateur.—Pittoresque.—Illustré des familles.—De la jeune fille.—Des Enfants.—De la jeunesse.—Salésien des Missions.

Calendriers à effeuiller pour 1898.

☞ **Un beau choix de *Calendriers à effeuiller* avec Pensées pieuses, Maximes littéraires, Proverbes, Amusettes comiques pour chaque jour. Prix 18, 25, 30, 35, et 45 cents chacun. *Ajouter 5 cents pour le port.***

LIVRES UTILES A TOUS.—SCIENCES.—RECETTES ET PROCÉDÉS.

Le Buffon des Familles, histoire et description des animaux, extraite des Œuvres de Buffon et de Lacépède, par A. Dubois. Fort volume de 650 pages, avec très nombreuses gravures.....1 88

Histoire naturelle extraite de Buffon et de Lacépède. Grand volume de 368 pages, avec gravures.....0 70

Guide pratique de l'amateur électricien pour la construction de tous les appareils électriques, par E. Keignart. 1 fort volume avec 200 figures.....1 25

L'Eclairage électrique. Guide pratique des électriciens et des amateurs. Production de la lumière électrique ; canalisation et distribution ; pose et entretien des appareils ; applications de l'éclairage électrique, par L. Montillot. 1 fort volume, avec 200 gravures, relié.....1 00

L'Electricité à la maison. Production de l'électricité. Piles. Dynamos. Lampes à incandescence. Sonneries. Téléphones. Bijoux et récréations électriques, etc. 1 fort volume, 225 gravures, relié.....1 00

Manuel de montage des appareils pour l'éclairage électrique, par Gaisberg. 1 vol. avec 100 gravures.....0 50

La Science amusante, par Tom Tit. 3 beaux volumes.

1re série, 100 expériences, 115 gravures. Prix, broché, 0 75 ; relié...1 00
2e série, 106 expériences, 160 gravures. Prix, broché, 0 75 ; relié...1 00
3e série, 100 expériences, 118 gravures. Prix, broché, 0 75 ; relié...1 00

La *Science amusante*, dont on connaît l'immense succès, et qui a rendu si justement populaire le nom de Tom Tit (un ingénieur doublé d'un papa), fournit aux jeunes gens et aux familles d'inépuisables et charmantes distractions.

Les expériences de Tom Tit, instructives autant qu'amusantes, n'occasionnent aucune dépense et ne présentent aucun danger.

Recettes et procédés utiles, recueillis par G Tissandier.

1re série. Recettes et procédés utiles. 1 vol. relié.....0 75
2e " La science pratique. 1 vol. relié.....0 75
3e " Nouvelles recettes utiles et appareils pratiques. 1 vol. relié.....0 75

☞On trouve tout dans ces volumes. Les recettes recueillies par M. G. Tissandier ont paru dans la célèbre revue scientifique *la Nature* dont il était le fondateur et le rédacteur en chef.

Les Industries d'amateurs. Cartonnages. Encadrements. Brochage et reliure. Fleurs artificielles. Feux d'artifices. Modelage et moulage. Tour. Découpage du bois. Mécanique. Electricité, etc., par H. de Graffigny. 1 fort volume avec 400 figures, relié.....1 00

La Pratique en photographie, avec le procédé au gélatino-bromure d'argent, par F. Dillaye. Beau grand volume de 400 pages, avec 200 illustrations.....1 00

Aide-mémoire pratique de photographie, par Albert Londe. 2e édition contenant la reproduction des couleurs, la photographie à la lumière artificielle, les rayons X. 1 vol. avec 100 gravures, relié.....1 00

LIVRES UTILES A TOUS.—SCIENCES.—RECETTES ET PROCÉDÉS.

La Photographie. Guide du photographe amateur, par H. Desmarest. 1 vol. avec 61 gravures, relié.....0 50

Simples lectures sur les sciences, les arts et l'industrie. Astronomie, géologie, minéralogie, notions sur le corps humain, notions sur les espèces animales, physique, chimie, etc., etc., par J. Garrigues et B. de Monvel. 1 volume avec 175 gravures, cartonné.....0 50

Les grandes inventions modernes dans les sciences, l'industrie et les arts, par Louis Figuier. 1 vol. avec 150 gravures.....0 45

Le Corps humain, par le Dr A. LePileur. 1 beau volume avec nombreuses gravures.....0 30

L'Hypnotisme, par le Dr Foveau de Courmelles. 1 volume avec 42 vignettes.....0 30

Magnétisme et hypnotisme. Merveilleux phénomènes, léthargie, catalepsie etc. 1 vol.....0 50

Le Naturaliste amateur. *Botanique :* Récolte, préparation, couleur des plantes; l'herbier; empreintes, estampage etc.—*Zoologie :* Empaillage des oiseaux, collections de nids et d'œufs, collection de mammifères, préparation des poissons, chasse des insectes, chasse aux papillons. *Minéralogie et géologie.* 1 vol. avec 200 figures, *franco*..0 80

Traité populaire d'agriculture théorique et pratique, par A. C. P. R. Landry. Ouvrage couronné par le Conseil d'Agriculture de la province de Québec. 1 vol. relié.....1 00

Les Engrais au village. Guide pratique, par Fayet. 1 vol.....0 50

Comptabilité agricole, par H. Barillot. 1 vol.....0 50

L'Apiculture moderne, par A. L. Clément. Rôle des abeilles.—Le mobilisme.—La ruche.—Les maladies et les ennemis des abeilles.—Utilisation du miel et de la cire. 115 gavures. 1 vol.....0 50

Manuel d'apiculture. Organes et fonctions des abeilles.—Education et produits.—Miel et cire.—Maladies et ennemis, par M. Girard. 1 vol. avec figures, relié.....1 00

L'art d'élever les abeilles. Description des ruches. 1 vol.....0 15

L'Arboriculture, par L. Troncet et Deliège. Reproduction.—Formes.—Taille.—Cueillette et conservation des fruits.—Différents arbres fruitiers. 1 vol. 200 gravures.....0 50

La Viticulture moderne, (culture et produits de la vigne), par G. de Dubor. Espèces et variétés.—Multiplication de la vigne.—Vinification. 1 vol. avec 100 gravures.....0 50

Le Jardin potager, par Troncet. 190 grav. en noir et en couleurs. 1 vol..0 50

Le Jardin d'agrément, par Troncet. 150 gravures en noir et en couleurs. 1 vol.....0 50

Le Bétail, par Troncet et Tainturier. Le cheval, l'âne, le mulet, le bœuf, le mouton, le porc, le chien, le chat. 1 vol. 100 gravures.....0 50

LIVRES UTILES A TOUS.—SCIENCES.—RECETTES ET PROCÉDÉS.

Le Chien, races, hygiène et maladies, par J. Pertus. 1 vol. avec 77 figures, relié.....1 00

Les Chiens d'arrêt, races diverses, élevage, dressage, traitement de leurs maladies. 1 vol.....0 15

Guide pratique de l'élevage du cheval. Organisation et fonctions, extérieur, allures, âge, hygiène, maréchalerie, reproduction et élevage, accouplements. 1 vol. avec 128 gravures.....1 00

Le Cheval, caractères, races, hygiène, soins à donner, etc., par Eug. Lemichel. 1 vol. avec 70 figures.....0 55

L'Amateur d'oiseaux de volière. Espèces, caractères, mœurs et habitudes, reproduction etc., par H. Moreau. 1 vol. avec 51 gravures, relié...1 00

L'art d'élever les serins, canaris, hollandais et mulets, de les accoupler, de les instruire et de guérir leurs maladies. 1 vol.....0 15

Le Poulailler. Monographie des poules indigènes et exotiques, aménagements, croisements, élève, hygiène, maladies etc., par Ch. Jacque. 117 gravures. 1 vol.....0 88

La Poule pratique, par un praticien : choix des races pratiques, exploitation pratique de la volaille, par E. Leroy. 1 vol. avec nomb. grav...0 75

Les Profits de la basse-cour, par J. P. Des Vaulx. 1 vol.....0 40

Poules et Œufs, par Eug. Gayot. 1 vol. avec 40 gravures..... 0 33

Instructions pratiques sur l'incubation et l'élevage artificiels des volailles: poules, dindons, oies, canards, par Roullier-Arnoult. 1 vol. avec 50 gravures.....0 33

Elevage et éducation des poules. Les œufs, les couveuses. 1 vol.....0 15

L'art d'élever les lapins et les léporides, moyen d'en tirer le plus grand profit. 1 vol.....0 15

L'art d'élever les pigeons, par de la Blanchère. 1 vol.....0 15

Nouvel art d'élever, de multiplier et d'engraisser les dindons, par Chevassu. 1 vol.....0 15

Les Vilaines bêtes : l'araignée, la puce, la fourmi, le cousin, la punaise et le pou, les chenilles, les mites, le scorpion, la vipère, le rat, le crapaud, etc., par A. Leyritz.. 1 vol. avec 200 figures.....0 90

" .....Vilaines bêtes ! C'est bientôt dit. Y a-t-il vraiment des vilaines bêtes, dans le sens *bête* et dans le sens *vilain* ? C'est ce dont on pourra juger après avoir lu le livre attrayant et fort documenté, que nous présente M. Leyritz .. "

La fabrication des liqueurs et des conserves. Liqueurs naturelles et artificielles, les conserves, par J. de Brevans. 1 vol. avec 93 fig., relié...1 00

Nouveau manuel complet du distillateur liquoriste, contenant l'art de fabriquer les sirops, esprits parfumés, liqueurs distillées et par infusion, par Lebeaud, Fontenelle et Malepeyre. 1 fort volume.....0 90

Distillation des grains, suivie de la distillation des mélasses, par Malepeyre. 1 volume accompagné d'un atlas 1 25

LIVRES UTILES A TOUS.—SCIENCES.—RECETTES ET PROCÉDÉS.

Manuel du Confiseur et du chocolatier; préparation des sirops, confitures, conserves, pâtes, bonbons, dragées; fabrication du chocolat, bonbons en chocolat etc., par M. Villon. 1 vol. avec 90 gravures...1 00

Fabrication des eaux et boissons gazeuses, comprenant la gazéification du vin blanc, du cidre et de la bière, par R. de Lisle. 1 vol. avec 200 fig. 0 90

Fabrication des vins de fruits et des boissons économiques, contenant l'art de fabriquer soi-même, chez soi et à peu de frais, les vins de fruits, le cidre, le poiré, les bières économiques et de ménage, les vins de raisins secs, etc., par F. Malepeyre. 1 vol.....0 75

Comment on devient dessinateur, par E. Viollet-le-Duc. 1 beau vol. avec 110 dessins de l'auteur.....1 00

Nouveau manuel complet du dessinateur, ou traité théorique et pratique de l'art du dessin, par C. Boutereau. 1 vol. accompagné d'un atlas..1 25

L'Horloger rhabilleur, traitant des diverses opérations du rhabillage, montres de tous systèmes, pendules, etc., par Perségol. 1 vol. avec figures et planches.....0 65

Manuel complet du peintre en bâtiments, vernisseur, vitrier et colleur de papiers de tenture, peintre d'enseignes, etc., par Riffault et Toussaint. 1 vol. avec gravures.....0 75

Leçons de couture, crochet, tricot, frivolité, guipure, passementerie et tapisserie, par Mme Emm Raymond. 1 vol. avec 364 figures.....0 75

Nouveau manuel du Négociant, *en anglais et en français,* indispensable à toutes les personnes qui se destinent au commerce et à la banque, renfermant des modèles de factures, lettres, etc., suivi d'un *Dictionnaire commercial* français-anglais et anglais-français, par John Donne. 1 vol.....0 30

L'anglais commercial. Nouvelle méthode de correspondance et de conversation, expliquant les expressions, termes, formules de commerce, de bourse, change, etc., par Charles Brown. 1 vol. relié...0 65

OUVRAGES DE Mme LA BARONNE STAFFE.

Usages du monde, règles du savoir-vivre dans la société moderne. 1 beau volume, relié.....1 00

Le Cabinet de toilette. Agencement et ameublement.—Soins corporels en général.—Conseils et recettes.—Bijoux, chiffons et dentelles. 1 vol. relié.....1 00

La Correspondance dans toutes les circonstances de la vie. 1 vol. relié.1 00

La Maîtresse de maison, l'art de diriger un ménage, de recevoir chez soi, d'organiser les soirées et réceptions, etc. 1 vol. relié.....1 00

Traditions culinaires et l'art de manger toutes choses à table. 1 vol. relié.1 00

Mes Secrets: la personne physique, la santé, la grâce du corps, les exercices du corps, l'art de s'habiller; la grâce morale, la parole, les relations, l'âge mur, etc. 1 beau volume, relié.....1 00

SPORT.—JEUX.—MAGIE BLANCHE.—AMUSEMENTS.

Traité de gymnastique à l'usage des lycées, collèges, sociétés de gymnastique et des jeunes filles. 1 vol. avec gravures.....0 50

Manuel d'exercices gymnastiques et de jeux scolaires 1 grand vol. avec nombreuses figures.....0 45

Le Canotage, aviron, voile ; description des embarcations de plaisance et de course ; manœuvres, règles et commandements. 1 vol. avec figures.....0 50

Manuel illustré du chasseur ; description des armes, fabrication des munitions, etc. 1 vol. illustre.....0 50

Vingt ans de cyclisme pratique. Etude complète du cyclisme, de 1876 à ce jour, par H. O. Duncan, ex-champion de France (1886) et champion du monde (1885-1886). 1 beau volume illustré de très nombreux portraits de sportsmen, amateurs, professionnels, etc.....0 90

Manuel du vélocipédiste : bicycle, bicyclette, tricycle et tandem. 1 vol. avec gravures.....0 50

Manuel du tireur. Armes de guerre, armes de précision, armes de chasse, armes à répétition, tir au pistolet et au revolver. 1 vol. avec nombreuses figures.....0 50

Jeux de balle et de ballon. Football, Paume, Lawn Tennis, La crosse, etc. 1 vol. avec nombreuses gravures.....1 50

Jeux et exercices en plein air : balle à la crosse,—la crosse,—balle au camp,—football,—cricket,—jeux de paume,—pédestrianisme,—natation,—aviron, etc. 1 vol. avec 115 gravures.....1 10

200 Jeux d'enfants, jeux pour garçons et pour filles. Jeux d'action avec ou sans instruments ; jeux paisibles avec ou sans instruments. 1 beau volume avec nombreuses gravures.....0 80

Le Magicien amateur. Tours de physique amusante faciles pour tous, par Magus. 1 grand volume avec belles gravures.....1 10

Magie blanche en famille. 1 beau volume avec très nombreuses gravures.....1 10

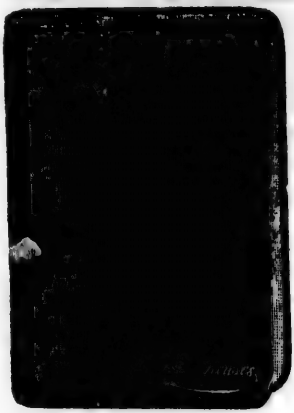
Le Magicien des salons, ou le diable couleur de rose. Recueil nouveau de tours d'escamotage, de physique amusante, etc., par Richard. 1 vol. avec gravures.....0 85

Les mille et un amusements de société, recueil de tours d'adresse, de cartes, d'escamotage, etc. 1 vol., 150 gravures.....0 50

La Magie blanche dévoilée, par Décremps et Sharp. 1 vol., 150 gravures.....0 50

Les mille et un tours, ou expériences de physique amusante et de magie blanche. 1 vol., avec figures.....0 50

A B C des échecs, par Jean Preti. Traité contenant de nombreux exemples, une classification des débuts et 126 problèmes d'échecs inédits. 1 vol., avec nombreux diagrammes.....2 50



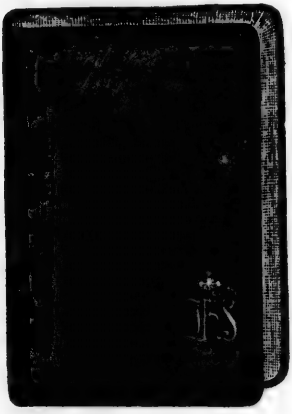
Type de la reliure No 512.

Livre d'Or des Ames Pieuses

OU CINQ LIVRES EN UN SEUL, par l'abbé Desbos. Ouvrage honoré d'un grand nombre d'approbations épiscopales. Format 6 × 4 pouces. 1100 pages. (No 1027.)

Reliure No 401,	Basane noire	$1 20
" 408,	Basane racinée. . . .	1 35
" 541,	Phoque capitonné . .	1 80
" 405,	Mouton ferme	1 80
" 411,	Chagrin gaufré . . .	2 10
" 412,	Chrgrin 1er choix. . .	2 70
" 501,	Mouton capitonné . .	2 00
" 512,	Mouton capitonné . .	2 20
" 517,	Veau capitonné . . .	3 00

Poste: Canada, 4 cts ; Etats-Unis, 10 cts.



Type de la reliure No 512.

Les Plus Belles Prières des Ames Pieuses.

Manuel complet de dévotion dédié à la sainte Famille. Imprimé en jolis caractères très lisibles, sur beau papier fin, et orné de magnifiques gravures du chemin de la croix. Format 5½ × 3¾ pouces. 1000 pages. (No 1029.)

Reliure No 401,	Basane	$0 90
" 541,	Phoque capitonné . .	1 20
" 405,	Mouton ferme	1 50
" 501,	Mouton capitonné . .	1 60
" 512,	Mouton capitonné . .	1 80
" 518,	Russie capitonné. . .	2 40

Poste : Canada, 4 cts ; Etats-Unis, 8 cts.

LA VOYANTE — TABLEAU 50

I. Vous recouvrerez votre propriété d'une manière étrange.

II. Malheureusement non, tu auras plus de *dettes* que de rentes.

III. Pour ce que tu laisseras, ce n'est guère la peine.

IV. Oui, mais dans un bien triste monde.

V. Ne te presse pas, tu vas au-devant d'une déconvenue.

VI. Il pleuvra...des compliments sur ta belle tournure, que ça en sera une vraie averse !...

SPORT.—JEUX.—MAGIE BLANCHE.—AMUSEMENTS.

Premières notions du jeu des échecs, par C. Sanson. Mécaniame et analyse des débuts. 1 vol., avec nombreux diagrammes.....0 40

Règle du jeu des échecs. 1 vol.....0 15

Guide manuel du jeu de dames, règles, principes et instructions pour le bien jouer, par G. Grégoire. 1 vol. avec 200 diagrammes.....0 90

Traité du jeu de dames, par Manoury. 1 vol. avec nombreuses figures..0 40

Règle du jeu de dames, par Van Tenac. 1 vol.....0 15

Manuel du jeu de billard, contenant la théorie du billard, ses règles, ses principes généraux, etc., par Désiré Lemaire. 1 vol. avec 42 planches..1 40

Règle du jeu de billard, ses principes et ses lois, principaux coups, points à toucher. 1 vol.....0 15

Manuel des jeux de cartes, piquet, bésigue, whist, boston, etc. 1 vol...0 50

Traité synthétique et analytique du jeu de poker, par Habeythé. 1 vol..0 40

Petit traité du jeu de poker, par Laun. 1 vol.....0 15

Théorie du whist, réduite à un petit nombre de finesses fondamentales, par W. Silence. 1 vol.....0 65

Règle du jeu de whist. 1 vol.....0 15

Règle du jeu de domino, par Laun. 1 vol 0 15

Traité du jeu de tictrac (*backgammon*); nouvelle édition augmentée du jeu de jacquet, par Richard. 1 vol. avec figures.....0 40

Tours de Cartes, recueil complet des tours d'adresse et de combinaisons, par Tis-ot. 1 vol. avec figures.....0 50

Traité de la Danse, contenant la théorie et l'histoire des danses anciennes et modernes, avec le cotillon, par Desrat. 1 vol. illustré de nombreuses gravures.....0 50

Guide des quadrilles et du cotillon, pour les bals officiels, noces, sauteries, par Clément. 1 vol. avec 2 tableaux, nombreuses figures.....0 50

Dick's Quadrille Call-Book and ball-room Prompter. 1 vol. avec figures.....0 50

Le Langage des fleurs, nouvelle sélamographie, par Mme Lambert. 1 vol. avec belles planches en couleurs.....0 50

Recueil de devinettes et de calembours, publié par lord John Cracfort. 1 vol., avec gravures.....0 30

Recueil de facéties et bons mots, avec dates historiques, plaisantes, par Desciseaux. 1 vol.....0 25

Recueil de gasconnades, traits plaisants, aventures, bons mots, saillies, par Desciseaux. 1 vol.....0 25

Malice et imperfections des femmes, leur bonté et leur mérite. 1 vol...0 25

Manuel de la politesse, des usages du monde et du savoir-vivre, par Mme Lambert. 1 vol.....0 50

POLITESSE.—AMUSEMENTS.—HYGIÈNE.

Les Usages du monde, le savoir-vivre et la politesse chez soi, en visite, en soirée, en voyage, etc., par Un homme du monde. 1 vol.....0 30

La Politesse pour tous, par la comtesse Berthe. 1 vol.....0 20

Les Nains et les géants, par Edouard Garnier. 1 vol., avec nombreuses gravures.....0 30

Les Bouffons, par A. Gazeau. 1 vol. avec nombreuses gravures.....0 30

Les grandes Chasses, par Victor Meunier. 1 vol. avec gravures.....0 30

Merveilles de la force et de l'adresse, agilité, souplesse, dextérité, etc., par Depping. 1 vol. illustré.....0 30

CARTES DE CONVERSATION POUR LES AMOUREUX.

Consistant en 40 cartes, *Questions et Réponses*, et formant un jeu de société des plus amusants.

Prix de chaque jeu, sur carton fin satiné, dans un joli étui.....15 cents

---

Le Savoir-vivre et ses usages dans la société actuelle, ou Guide de la bienséance pour tous les âges et dans les principales circonstances de la vie, par Mme de Grandmaison. 1 beau volume.....0 70

La seule et vraie Clef des songes, par Olivarius. 1 vol., avec 50 grav...0 70

Nouvel art de tirer les cartes, ou la Connaissance de l'avenir prédite par les cartes, par Bourgade. 1 vol., avec gravures.....0 70

Le Secrétaire poétique ou l'Art de fêter en vers toutes les saintes du calendrier : acrostiches, sonnets, madrigaux, couplets de noces, souhaits, etc. 1 vol., avec gravures.....0 40

HYGIÈNE.—MÉDECINE DES FAMILLES.

Ma cure d'eau, ou Hygiène et médication pour la guérison des maladies et la conservation de la santé, par l'abbé Kneipp. 1 fort volume avec figures.....0 88

Vivez ainsi, ou Avis et conseils pratiques pour vivre en bonne santé et guérir les maladies, par l'abbé Kneipp. 1 vol.....0 88

Manuel pratique et raisonné du système hydrothérapique de l'abbé Kneipp, par l'abbé Neuens. 1 vol.....0 38

☞ On trouve à notre librairie les autres ouvrages sur le système Kneipp.

Le Médecin, l'ami de l'homme, ou le Conseiller dans la santé et la maladie, par le Dr Dupasquier. 1 vol.....0 70

LES LECTURES PIEUSES DE LA FAMILLE.—PIÉTÉ.—EDIFICATION.

La douloureuse Passion de Notre-Seigneur Jésus-Christ, d'après les méditations d'Anne-Catherine Emmerich. 1 vol.....0 50

Le plus beau des livres : Le Crucifix donnant ses leçons à tous. 1 vol..0 38

Les ferventes Communions, ou préparations et actions de grâces, répondant à trente différents titres sous lesquels on peut considérer Jésus-Christ dans la sainte communion, par l'auteur de *Le Crucifix.* 1 vol.....0 38

Amour et Réparation : le premier vendredi du mois. Exercices en l'honneur du Sacré-Cœur de Jésus, par le P. Bouffier. 1 vol.....0 45

L'Eucharistie méditée, ou Jésus mon amour et ma vie. 1 vol.....0 38

Suite de l'Eucharistie méditée, ou Jésus mon guide et mon consolateur. 1 vol.....0 38

Vertus eucharistiques, ou l'âme fidèle sanctifiée par la communion fréquente, par l'auteur de *l'Eucharistie méditée.* 1 vol.....0 38

Un aide dans la douleur, par l'auteur des *Avis spirituels.* 1 vol.....0 80

Entretiens avec N.-S. Jésus-Christ, pour les jours de communion, par l'auteur des *Avis spirituels.* 1 vol.....0 38

De Bethléem au Tabernacle, ou comment Jésus nous aime, par l'auteur des *Avis spirituels.* 1 vol.....0 38

L'Imitation de Jésus-Christ méditée, par M. l'abbé Herbet. 2 vol.....1 50

L'Abandon à la Providence divine, ouvrage posthume du P. de Caussade. 2 vol.....1 13

La Voie de la véritable et solide vertu, par l'abbé Leguay. 1 vol.....0 50

Cet ouvrage comprend trois parties : De la connaissance de Dieu et de soi-même.—De la réformation du cœur.—De la sanctification du cœur.

Le Cœur de Jésus, étudié dans les Livres Saints, par le Rév. P. Saintrain. 1 vol.....0 63

——Le même ouvrage, relié toile.....0 85

L'Ame sanctifiée par la méditation quotidienne, d'après la doctrine et l'esprit de saint Alphonse de Liguori, à l'usage de toutes les âmes qui aspirent à la perfection, par le P. Brochain. 1 vol.....0 75

Le Ciel ouvert par la confession sincère et la communion fréquente, ouvrage où l'on trouve des histoires propres à éloigner du sacrilège et à ranimer la foi sur la présence de Jésus-Christ dans l'Eucharistie, par l'abbé Favre. 1 vol.....0 50

La Mère selon le cœur de Dieu, ou Devoirs de la mère chrétienne envers ses enfants, par le R. P. Berthier. 1 vol.....0 25

La Jeune fille et la vierge chrétienne à l'école des saints, par l'abbé Berthier. 1 vol.....0 33

La Vierge Marie : son culte, la dévotion envers elle, par l'abbé Berthier. 1 vol.....0 15

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

LES LECTURES PIEUSES DE LA FAMILLE.—PIÉTÉ.—ÉDIFICATION.

Lectures pour tous les jours du carême, par l'abbé A. Blanc. 1 vol.....0 45

Recueil et calendrier des principales indulgences plénières faciles à gagner. 1 vol.....0 13

La Vie n'est pas la vie, ou la Grande erreur du 19e siècle, par Mgr Gaume. 1 vol.....0 50

Le Jardin des enfants, ou légendes pour les enfants, par le R. P. Hatler, S. J. 4 beaux volumes avec encadrement rouge, qui se vendent séparément, le volume.....0 50

Les quatre Evangiles, traduction nouvelle approuvée par Mgr l'Evêque de Nîmes. 1 vol., illustré de nombreuses gravures.....0 25

Evangiles des dimanches et fêtes de l'année. Jolie petite brochure, illustrée de nombreuses et belles gravures.....0 05

Petite Apologétique ou les Fondements de la religion catholique, traduit de l'allemand. 1 vol.....0 20

Controverses à l'usage du peuple, par le R. P. Perrone. 1 vol.....0 25

Pourquoi sommes-nous catholiques et non protestants ? Discussion au point de vue de l'Ecriture, du bon sens et des faits. 1 vol.....0 25

Les Preuves de la religion présentées à la jeunesse, par Balmès. 1 vol..0 15

Le Livre des enfants qui se préparent à la première communion au pensionnat et dans la famille, par l'auteur des *Paillettes d'or.* 1 vol..0 45

La Science du ménage, complément de l'éducation de la jeune fille, au pensionnat et dans sa famille, par l'auteur des *Paillettes d'or.* 1 vol.....0 20

Les Petites vertus et les petits défauts de la jeune fille, au pensionnat et dans sa famille. 1 vol.....0 20

Traité de la vraie dévotion à la sainte Vierge, suivi de *le Secret de Marie* dévoilé à l'âme pieuse, par le B. Grignon de Montfort. 2 vol.....0 30

Traité des scrupules ou règles de conduite pour les personnes qui en sont atteintes, par Un serviteur de Dieu. 1 vol.....0 13

L'Ame pénitente ou le Nouveau pensez-y-bien, considérations sur les vérités éternelles, avec des histoires et des exemples, par le P. Baudrand. 1 vol.....0 10

Le Chemin du Calvaire, ou douze Méthodes différentes de faire le chemin de la croix. 1 petit volume, relié toile.....0 25

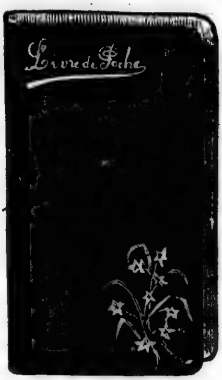
Les Clefs du Paradis, ou la Confession bien faite d'après S. Alphonse de Liguori..1 vol.....0 15

La Passion du Sauveur ou simple Exposé des circonstances de la Passion, d'après les saints Evangiles, et Considérations sur la Passion, par saint Alphonse de Liguori. 1 vol.....0 30

Le Grand moyen de la prière, pour obtenir le salut et toutes les grâces, par saint Alphonse de Liguori. 1 vol.....0 30

Librairie C. O. Beauchemin & Fils

256 et 258, rue St-Paul, Montréal.



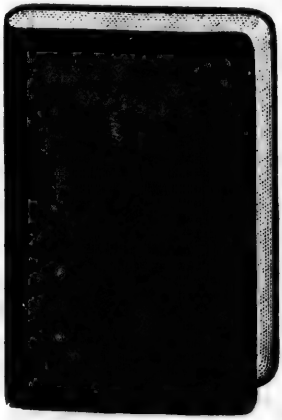
Type de la reliure No 512.

Nouveau Manuel de Piété.

Augmenté de la manière de servir la messe et du Chemin de la croix. Prières de la messe en gros caractères. Texte encadré de rouge. Format de poche, mesurant 4¾ × 2¾ pouces. 281 pages. (No 1020.)

Reliure No 314,	Percaline, coins ronds . . .	$0 25
" 601,	Mouton souple	0 40
" 610,	Phoque souple	0 45
" 541,	Phoque capitonné	0 50
" 513,	Simili veau.	0 80
" 517,	Veau capitonné	1 00
" 518,	Russie capitonné	1 00

Poste : Canada, 2 cts ; Etats-Unis, 4 cts par exemplaire.



Type de la reliure No 512.

Livre de Piété de la Jeune Fille au pensionnat et dans sa famille.

Par l'auteur des *Paillettes d'Or*. Ouvrage honoré de la bénédiction de Sa Sainteté Pie IX. Format 5½ × 3½ pouces. 850 pages. (No 1032.)

Reliure No 401,	Basane.	$0 80
" 405,	Mouton ferme	1 50
" 541,	Phoque capitonné	1 50
" 411,	Chagrin gaufré	1 80
" 501,	Mouton capitonné . . .	1 60
" 512,	Mouton capitonné	1 80
" 602,	Mouton souple	1 60
" 517,	Veau capitonné	2 40

Poste : Canada, 4 cts ; Etats-Unis, 8 cts par exemplaire.

LA VOYANTE — TABLEAU 51

I. Oui, mais elle ne te rendra pas la pareille.

II. Énormémemt, il jettera ton argent par la fenêtre et il t'enverra le rejoindre par le même chemin

III. Oui, surtout quand tu leur prêtes de l'argent.

IV. Oui, tu apprendras qu'il est question de diminuer les impôts de moitié, mais tu ne verras pas cela de sitôt.

V. Oui, les enfants sont les anges du foyer (c'est peut-être pour cela qu'ils sont si diables).

VI. Jeune, tu mangeras de la soupe ! vieux, tu en seras réduit à la panade et à la purée.

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

LES LECTURES PIEUSES DE LA FAMILLE.—PIÉTÉ.—ÉDIFICATION.

Voie du salut, par saint Alphonse de Liguori. 1 vol.....0 30

Réflexions et affections sur la Passion de N. S. Jésus-Christ et les sept douleurs de Marie, par saint Alphonse de Liguori. 1 vol.....0 30

Vie des saints pour tous les jours de l'année, avec une pratique de piété pour chaque jour, par l'abbé Jaud. 1 vol. illustré de 365 gravures.0 75

Histoire de Jésus-Christ, d'après les Evangiles et la tradition, par l'abbé Bourassé. 1 vol. illustré de nombreuses gravures.....0 75

La Passion. Essai historique, par le R. P. M. J. Ollivier, dominicain. 1 fort volume.....1 00

Le Livre des peuples et des rois, par Charles Sainte-Foi. 1 vol.....0 30

Gloires de Marie, par saint Alphonse de Liguori. 1 vol.....0 50

Instructions chrétiennes pour les jeunes gens, utiles à toutes sortes de personnes, mêlées de traits d'histoire et d'exemples édifiants. 1 vol., relié.....0 40

Manuel de Controverse, par Scheffmacher. Edition canadienne augmentée de chapitre additionnels. Ouvrage recommandé et approuvé par Mgr l'Archevêque de Montréal. 1 vol. 0 10 ; cartonné.....0 15

Les Heures sérieuse d'un jeune homme, par Ch. Sainte-Foi. 1 vol., relié..0 25

Histoire de la sainte Bible, contenant le Vieux et le Nouveau Testament, avec des explications édifiantes tirées des saints Pères, par de Royaumont. 1 vol., relié en cuir.....0 40

Histoire abrégée de la Religion avant la venue de Jésus-Christ, par Lhomond. 1 vol., relié en cuir.....0 40

Histoire abrégée de l'Eglise, pour servir de suite à l'*Histoire de la Religion,* par Lhomond. 1 vol., relié en cuir.....0 40

Vie de saint Antoine de Padoue, par Jos. Boucard. 1 vol., avec gravures.0 15

Vie et miracles de saint Benoit, par Jos. Boucard. 1 vol., avec gravures.0 15

Vie de saint François d'Assise, par l'abbé Verger. 1 vol., avec gravures.0 15

Vie de saint François-Xavier, apôtre des Indes et du Japon. 1 vol. avec gravures.....0 15

Sainte Thérèse, d'après les auteurs espagnols et les historiens contemporains, par M. de Villefore. 1 vol.....0 15

Pensées consolantes de saint François de Sales, dans les épreuves et dans les infirmités de l'âme et du corps, etc., recueillies de ses écrits. 1 vol.0 38

Le Consolateur ou pieuses lectures adressées aux malades et à toute personne affligée, par le P. J. Lambillotte. 1 vol.....0 38

Espérance à ceux qui pleurent, par le P. V. Marchal. 1 vol.....0 50

L'Homme comme il le faut, par le P. V. Marchal. 1 vol.....0 50

La Femme comme il la faut, par le P. V. Marchal. 1 vol.....0 50

Le Bouquet de la jeune fille, par le P. V. Marchal. 1 vol.....0 50

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

JOURNAL DES VOYAGES ET DES AVENTURES de TERRE et de MER.

Le *Journal des Voyages* forme chaque année 2 beaux volumes de 13 x 9½ pouces, de 420 pages chacun, illustrés de plus de 300 belles gravures.

☞ **La première série comprend 39 volumes (années 1877 à 1896).**

Chaque volume se vend séparément.

Prix, broché, le volume $1.00. (Une nouvelle série est commencée avec l'année 1897, les volumes se vendent au même prix.)

....Où le *Journal des Voyages* n'a-t-il conduit ses milliers et milliers de lecteurs depuis vingt ans ? Aucune contrée du monde ne leur est inconnue. Ils ont, avec leur précieux guide, parcouru les sables aveuglants de l'Afrique centrale et les jungles emmêlées de l'Extrême-Orient. Les forêts vierges et les prairies immenses des deux Amériques n'ont plus de secrets pour eux. Et les mystérieux décors des Indes, et les pagodes de la Chine, et les paysages fleuris du Japon, les tiennent sous le charme de leurs attraits.

Appelant à lui les maîtres de la plume et du dessin, et les explorateurs des deux hémisphères, le *Journal des Voyages* fut d'emblée le recueil populaire par excellence. Grâce à sa parole ardente, imagée, mais toujours véridique, il attira, de suite, l'attention de la foule. Comblant une lacune, ses puissants récits d'aventures, et ses chauds articles, tracés le plus souvent sur place, au débotté d'une étape, nous conduisaient, sous la forme la plus séduisante et la plus palpitante, à travers les continents ignorés et les peuples bizarres.

L'OUVRIER.

Journal illustré, formant chaque année (de 1861 à 1894) un beau volume de 420 pages, illustré de gravures; et depuis 1895, chaque année, un volume de 652 pages, avec belles gravures. Les volumes se vendent séparément.

Prix *de chacun* des 33 premiers volumes, broché, $1.25 ; relié, $1.65.

Prix du 34e vol. et des suivants, chaque vol., bro., $1.50 ; relié, $1.90.

LES VEILLÉES DES CHAUMIÈRES.

Chaque année, de 1877 à 1894 (17 volumes), forme un volume illustré de 420 pages. *Prix de chaque volume*, broché, $1.25 ; relié, $1.65.

Chaque année depuis 1895, un volume de 833 pages, *prix*, broché, $1.50 ; relié, $1.90.

☞ **Ajouter pour le port, soit de l'*Ouvrier* soit des *Veillées des Chaumières*, 12 *cents* pour chaque volume broché, et 16 *cents* pour chaque volume relié.**

Il serait difficile de voir un succès plus complet que celui qu'ont obtenu en France, les deux journaux *l'Ouvrier* et *les Veillées des Chaumières*. Nous n'entendons pas parler seulement du succès matériel qui se traduit par une diffusion de plusieurs milliers d'exemplaires, mais d'un autre ordre plus élevé et supérieur : nous voulons parler des témoignages d'estime, des hommages spontanément envoyés de tous les points de la France, par les hommes les plus vénérés. Les directeurs des bibliothèques ont fait de nombreux rapports qui établissent que les journaux de lecture *les plus demandés* sont l'*Ouvrier* et les *Veillées des Chaumières*. De leur côté, les aumôniers militaires ont souvent écrit que les recueils les plus lus dans les *bibliothèques militaires* sont l'*Ouvrier* et les *Veillées des Chaumières*. On les trouve encore dans les écoles, dans les familles, dans les usines, dans les cercles, ou pour mieux dire dans tous les établissements dirigés par des maîtres ou des patrons chrétiens.

Noble succès que confirme encore la prédilection qu'accorde à ces honnêtes et solides recueils, la sollicitude attentive, scrupuleuse, de toutes les mères, gardiennes des mœurs de la jeune génération qu'elles élèvent. *L'Ouvrier* et *les Veillées des Chaumières* sont les hôtes indispensables des foyers où vit le culte de la religion, de la famille et des mœurs pures.

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

CHOIX DE BEAUX LIVRES D'HISTOIRES.—BONS ROMANS, ETC.

Histoire populaire et anecdotique de Napoléon et de la grande Armée, par Emile Marco de St-Hilaire, suivie de l'histoire des Maréchaux de l'Empire. Beau grand volume, illustré de plus de 500 gravures..1 50

".....C'est cette histoire que nous entreprenons aujourd'hui, dans une pensée purement nationale, sans autre parti pris qu'une scrupuleuse impartialité, sans autre but que d'initier nos lecteurs à tout ce qu'il peut y avoir d'intéressant dans les événements si nombreux et si variés qui ont signalé les dix dernières années du siècle précédent, et les quinze premières de celui-ci. Ce n'est pas seulement du législateur et du conquérant que nous voulons les entretenir: c'est aussi de l'enfant d'Ajaccio, de l'élève de Brienne, du jeune officier de Toulon; ce n'est pas seulement du général en chef de l'armée d'Italie, du conquérant, du consul, de l'empereur, du dominateur de l'Europe: c'est aussi de l'homme privé de la Malmaison, de Saint-Cloud, des Tuileries et de Sainte-Hélène.

Nous suivrons donc les phases diverses de la fortune de Napoléon, et, autour de faits généraux, nous grouperons ces faits secondaires, ces anecdotes caractéristiques qui servent souvent à expliquer les événements les plus importants, qui colorent vivement une époque, qui mettent ses mœurs en lumière, et qui ajoutent, à l'intérêt grave et sérieux du fait principal, tout le charme, tout l'attrait du roman. (*Extrait de la préface de l'auteur.*)

Vie de Napoléon Ier ou Entretiens de maître Pierre sur l'histoire du grand Empereur, recueillis par Marco de St-Hilaire. 1 vol. de 288 p.....0 25

Le Médecin des pauvres, grand roman dramatique, par X. de Montépin. 1 vol.....0 50

Le Pèlerin de Sainte-Anne, grand roman canadien, par Pamphile LeMay. Edition complète en un volume.....0 50

Les Mille et une nuits, contes arabes. 1 vol. avec gravures.....0 50

Les Secrets de la Maison-Blanche, ou le Mystère de la statue de bronze, roman par L. B. 1 vol.....0 50

Gustave ou un héros canadien, par A. Thomas, auteur de *Albert ou l'orphelin catholique.* Nouvelle édition soigneusement revue et corrigée. 1 beau volume.....0 50

Albert ou l'orphelin catholique, par A. Thomas. 1 vol.....0 50

Le Chemin des larmes, roman à sensation, par A. G. 1 fort volume...0 50

François de Bienville, scènes de la vie canadienne au XVIIe siècle, roman par J. Marmette.....0 30

L'Enfant perdu et retrouvé, ou Pierre Cholet. Histoire véritable recueillie par M. l'abbé Proulx. 1 vol. avec gravures.....0 30

Armand Durand ou la Promesse accomplie, roman canadien, par Mme Leprohon. 1 vol.....0 30

Félix Poutré ou Échappé de la potence. Souvenirs d'un prisonnier d'Etat en 1837. 1 vol.....0 25

Le Manoir de Villeral, roman canadien, par Mme Leprohon. 1 vol....0 30

Nouvelle Lyre canadienne. Recueil de chansons canadiennes et françaises. Nouvelle édition, revue avec soin. 1 vol. de 456 pages.....0 30

La Muse populaire, romances, chansonnettes, chansons comiques, avec musique. 1 fort volume.....0 60

CHOIX DE BEAUX LIVRES D'HISTOIRES.—CHANSONNIERS.

Chansons comiques, nouveau recueil contenant des romances, chansonnettes, etc., avec musique, par A. Blondin. 1 vol.....0 30

Le Succès du salon, chansonnier nouveau, avec musique. 1 vol.....0 35

L'Album du chanteur, nouvelles romances et chansons à grand succès, avec musique. 1 vol.....0 35

Paul et Virginie, par Bern. de Saint-Pierre. Edition complète. 1 vol...0 25

Le Siège de la Rochelle ou le Malheur et la conscience, par Mme de Genlis. 1 vol.....0 25

Le Secrétaire universel, contenant des lettres de bonne année et de fêtes, de compliments, de condoléance, de félicitation, de remerciement, de reproche, d'excuse, de recommandation, de demande, de conseil, d'affaires et de commerce, lettres d'amitié et de mariage, avec des instructions sur chaque sorte de lettres; la correspondance avec le gouvernement, des formules d'actes sous seing privé, avec des instructions sur ces actes, etc., etc.....0 25

L'Ami des Salons, par Mlle L. Nitouche. Questions et réponses.—Langage des amoureux.—Emblèmes des couleurs.—Physiologie des tempéraments.—A propos de politesse.—Amusements des salons.—Pour rire, etc., etc.....0 10

Le Coureur des bois ou les Chercheurs d'or, par G. Ferry. 2 vols $1.75; *franco*.....1 85

Costal l'Indien ou le Dragon de la reine, scènes de la guerre de l'indépendance du Mexique, par G. Ferry. 1 vol. 0 90; *franco*.....0 95

Le Torpilleur 29, par Pierre Maël. 1 vol.....0 20

Pilleur d'épaves, mœurs maritimes, par Pierre Maël. 1 vol.....0 20

Contes fantastiques, par Hoffmann. L'homme au sable.—Le violon de Crémone.—La cour d'Artus.—Bonheur au jeu, etc. 1 vol.....0 20

Le dernier des Trémolin, par Ed. Drumont. 1 vol.....0 20

Le Vicaire de Wakefield, par Goldsmith. 1 vol.....0 20

Les Chasseurs canadiens, par L. Boussenard. 1 vol.....0 20

Originaux et détraqués. Douze types québecquois: Oneille,—Grelot,—Drapeau,—Chouinard,—Cotton,—Cardinal,—Dominique, etc., par Louis Fréchette. 1 beau volume.....0 50

Corinne ou l'Italie, par Mme de Staël. 1 vol.....0 60

Belle-Rose, par Amédée Achard. 1 vol.....0 90

La Case de l'oncle Tom, par Mme Beecher Stowe. 1 vol.....0 30

Olivier Twist ou les Voleurs de Londres, par Ch. Dickens. 1 vol.....0 30

L'Idiote, par Emile Richebourg. 3 vol.....0 90

Le Mayeux, roman, par X. de Montépin. 1 vol.....0 50

Jean Loup, par Emile Richebourg. 3 vol.....2 25

tréal.

IERS.

, chanson-
.....0 30
l.....0 35
nd succès,
.....0 35
vol...0 25
ne de Gen-
.....0 25
et de fêtes,
erciement,
le, de con-
riage, avec
dance avec
ec des ins-
.....0 25
ises.—Lan-
ologie des
s salons.—
.....0 10
vols $1.75 ;
.....1 85
l'indépen-
.....0 95
.....0 20
.....0 20
e violon de
.....0 20
.....0 20
.....0 20
.....0 20
—Grelot,—
e, etc., par
.....0 50
.....0 60
.....0 90
.....0 30
vol.....0 30
.....0 90
.....0 50
. .....2 25